Notes du mont Royal Www.notesdumontroyal.com

Cette œuvre est hébergée sur « *Notes* du mont Royal» dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES Google Livres

TROIS LIVRES

DE LA BIBLIOTHE QUE

DE L'ORIGINE DES DIEVS.

Traduicts de l'exemplaire Grec par Iean Passerat Lecteur Interpreté du Roy.

failité de ceux qui défirent sçauoir les fables : antiques.



A PARIS,

lez I E A N G E S S E L I N, rue S. Laques à l'image \$
latin, & au Palais, en la gallerie des prisonuiers.

VEC PRIVILEGE DV ROY



A MAD A MOISE LLE. DE BELLIEVRE.

ADAM OTSELLE... Voicy vn petit Or-I felin venant au iour apres la mort de son Pere, qui se vient iet= ur entre vos belles mains : pour en estre soustenu cotre les efforts de l'enuie & de la medifance. I en eusse ozé vous le pre-senter, n'estoit qu'il est d'assez bonne part, pour estre reconnu legitime, par les olus beaux esprits, co par le vostre, qui st vne merueille entre les plus rares. Et roy que st en l'autre vie on a quelque:

EPISTRE.

ressentiment de ce qui se passe en cellecy, Monsieur Passerat mon Oncle regoit vn plaisir extréme, du choix que i'ay fait de vous donner son Liure; comme à celle dont les pensées sont toutes pleines d'honneur, les paroles: de modestie, 🔗 les actions d'exemples & de semances à la vertu. Receuez donc en vostre protection, Madamoiselle, les veilles d'un homme de qui le nom est assez recommandable: mais qui estant ioint au vostre, les eleuera si hault, qu'elles seront hors de la portee des coups de la calomnie. Ainsi i'auray satisfait au deuoir qui m'oblige vers l'Autheur, & auray contenté ce desir extréme que l'ay de publier à sout le monde auec combien de deuorion 🗷 de

EPISTRE.

reuerences i honore vostre merite, auquel ie me vouë en eternité.

Madamoiselle

Vostre tres-humble feruiteur,

DE ROVGEVALET.

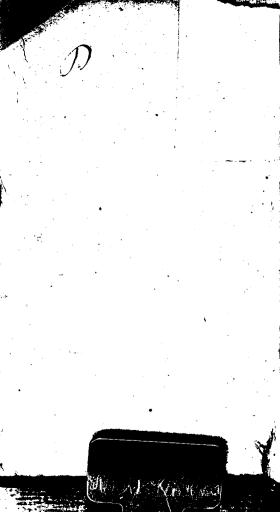
De Paris ce dernier Iuin 1605

! 4 ٠.:

Extraict du Privilege du Roy.

PAr grace & Priuilege du Roy, il est permis-à Iean Gesselin marchat Libraire en l'vnipersité de Paris d'imprimer ou faire imprimer. ce present liure, intitule la Bibliot beque d'Apoladore, on de l'origine des Dieux, remply de plusieurs « belles choses, mis en François sur l'exemplaire Grec, par feu maistre Iean Passerat nostre Lecteur Interrete, Ge. & Sont faites deffences à tous autres Imprimeurs & Libraires, d'imprimer ou faire imprimer, vedre ni distribuer ledit liure, d'autre impression que celle dudit Gesselin, & ce iulques au temps & terme de dix ans finis &. accomplis, sur peine de conscation desdits liwes par eux imprimez, ou vendus, oc de tous despens, dommages & interests, comme plus amplement est contenu audit primilege. Donne à Paris le 25, iour de Mars l'an de grace millix ceps cinq. Par le Roy en son Conseil

Angenovst.



BL-3-1949 Holodore

2



TROIS LIVRES

DE LA BIBLIOTHE QUE

DE L'ORIGINE DES DIEVS.

Traduicts de l'exemplaire Grec par Iean Passerat Lecteur Interprete du Roy.

ffinilité de ceux qui défirent sçauoir les fables : antiques.



A PARIS,

Chez I E A N G E S S E L I N, rue S. laques à l'image S. Martin, & au Palais, en la gallerie des prisonniers.

AVEC PRIVILEGE DY ROY.



A MADAMOISELLE DE BELLIEVRE.

ADAM OTSELLE,.. Pere, qui se vient iet=

Voicy vn petit Or-I felin venant au iour apres la mort de son

ter entre vos belles mains : pour en estre soustenu cotre les efforts de l'enuie & de: la medisance. Ie n'eusse ozé vous le presenser, n'estoit qu'il est d'assez bonne part, pour estre reconnu legitime, par les dus beaux esprits, en par le vostre, qui st vne merueille entre les plus rares. Et 109 que si en l'autre vie on a quelque?

EPISTRE.

ressentiment de ce qui se passe en cellecy, Monsieur Passerat mon Oncle regoit vn plaisir extréme, du choix que l'ay fait de vous donner son Liure; comme à celle dont les pensées sont toutes pleines d'honneur, les paroles: de modestie, ơ les actions d'exemples 😙 de semances à la vertu. Receuez donc en vostre protection, Madamoiselle, les veilles d'un homme de qui le nom est assez recommandable: mais qui estant ioint au vostre, les eleuera si hault, qu'elles seront hors de la portée des coups de la calomnie. Ainsi i'auray satisfait au deuoir qui m'oblige vers l'Autheur, & auray contente ce desir extreme que i'ay de publier à tout le monde auec combien de deuotion 🗷 de

EPISTRE. reuerences i honore vostre merite, auquel ie me vouë en eternité.

Madamoiselle

Vostre tres-humble feruiteur,

DE ROVGEVALET.

De Paris ce dernier Iuin 1605

÷ : . ٠; ١, ٠,

Extraict du Privilege du Roy.

PAr grace & Priuilege du Roy, il est permis-à lean Gesselin marchat Libraire en l'vniversité de Paris d'imprimer ou faire imprimer. ce present liure, intitule la Bibliotheque d'Apos ledore, on de l'origine des Dieux, remply de plusieurs : belles choses, mis en François sur l'exemplaire Grec, par feu maistre Ican Passerat nostre Lecteur Interprete, & font faites deffences à tous autres Imprimeurs & Libraires, d'imprimer ou faire imprimer, vedre ni distribuer ledit liure, d'autre impression que celle dudit Gesselin, & ce iulques au temps de terme de dix ans finis de accomplis, sur peine de conscation desdits liures par eux imprimez, on vendus, & de tous despens, dommages & interests, comme plus amplement est contemu and it primilege. Donne à Paris le 25, iour de Mars l'an de grace mil six cens cinq. Par le Roy en son Conseil

ANGENDART.



PREMIER LIVRE DE BIBLIOTHEQUE LYON APOLLODORE,

L'ORIGINE DES DIEVS

Sur l'exemplaire Grec, par I. Passerat Lecteur Interprete du Roy.

E Ciel qui fut au com-acteures, mencement Seigneur de Lom le tout le monde, eut de la nome Certour le monde, eut de la nome Certour le monde, eut de la nome Certour le monde en plu-Satorni ficurs en ans. Les prè-genoit que cent mains; à sçauoir, Briareus, Gyas, fundus. & Cocus, ils auoient, di-ie, chaseun bérans-cent mains; & ausient, di-ie, chaseun bérans-cent mains; & ausient cinquante testes.

LE I. LIVRE deur que pour la force de leur corps. Apres ceus-ci, la Terre eut encor du Ciel son mary les Cyclopes, Harpes?, Au viy. de Steropes, & Brontes; qui n'auoient nome Py-chascun qu'vn œil assis au milieu du front.Le Ciel leur pere les ietta liés & racmon. b Pru du garottes dedans le Tartare: qui est le vij. de l'il. plus tenebreus lieu des enfers, & qui est aussi bauant dans la Terre que la d'Hom. Virg. an Terre est loing du Ciel. En la mesme vj. de Terre sa femme le Ciel engendra TOl' Len dict cean, Coeus, Hyperion, Crius, & Iapedeus fois tus: qui furent appelles les Titans, & autant. dont le plus ieune fut Saturne. Les fil-

tantùm, sçauoir, Tethys; Rhea, Themis, Mne-Oc. mosyne, Phæbe, Dione, Thea . C Oda. La terre qui portoit fort impatiem-2.

les furent aussi nommées Titanides : à

Bu patet

in præceps

ment le malheur de ses enfans precipités au Tartare persuada aus Titans de dresser embusche à leur pere ; & donna à Saturne vne faulx à de diamant. Adonc ils vindrent tous, excepapmur. té le seul Ocean, assaillir leur pere; à qui Saturne coupa les genitoires, & les ietta dedans la mer. Des goutes du

lang qui en lortit nasquirent les Erin-

D'APOLLODORE.

nyes, Alecton, Tisiphone, & Megære. Quand ils eurent desmis leur pere
deson empire, & rappellé leurs freres
du sond du Tartare, ils-donnerent la
seigneurie & le gouvernement de
toutes choses à Saturne: qui ietta dereches ses freres liés & garotés au Tartare, & prit à semme sa sœur Rhea.

Il auoit esté predit à Saturne, par la Terre,& par le Ciel, qu'vn de ses propresenfans le chasseroit de son empiresparquoy il les deuoroit à mesure qu'ils naissoient: Et premierement Velta la fille aisnée, puis Ceres, & Iunon: après elles furent engloutis Pluton & Neptune. Dequoy Rhea fort marrie s'en alla en Candie au temps qu'elle estoit grosse de Iuppiter, dont a de arte a elle se deliura en l'antre à Dictean. Elle Alarnes le donna à nourrir aus Curetes, & aus Nymphes Adrastea & Ida, filles des belignories mousches à miel; qui esseuerent cet virg. au enfant du laict de la cheure Amalthea. iig. des Orafin que Saturne n'entédist la vois Georg. dist de l'enfant criant au berceau, les Cure-qu'il fue tes qui le gardoient tous armés fai-nossri des soient vn grad bruit frappant de leurs mesmes.

LE I. LIVRE. dards & Iauelots fur leurs boucliers. A auto Mesmement Rhea emmaillotant & ുയാരു enuelopant de drappeaus vne pierre,la donna à deuorer à Saturne, comme si

c'eust esté vn enfant nouueau né. 4. Iuppiter paruenu en âge prit auec b σωνερ- soy comme pour baide Metis fille de 2017 λαμ- l'Ocean; laquelle donna à boire à Saturne vn certain bruuage de telle for-Laber.

ce que quand il l'eut auallé il vomit, premierement la pierre; puis aprés tous ses ensans qu'il auoit engloutis, par qui il fut depuis secouru en la guerre qu'il mena contre les Titans. Ceste guerre dura dix ans, & à la dixiesme année la Terre prophetisa que Iuppiter auroit la victoire s'il faisoit venir à son ayde ceus qui estoient au Tartare. Pour se faire Iuppiter tua c res-Campé qui auoit la garde & la char-ge de leurs liens, & les deliura. Incontinent après les Cyclopes firent prefent à Iuppiter de fouldre & d'esclair, à Pluton d'vn armet, & à Neptune d'vn trident. Estants ainsi armés ils surmotérent les Titans; & les iettans en la

prison du Tartare les donnérent en

D'APOLLORODE.

garded ceus qu'on nomme aus cent mains. Cela faict ils partirent entre eus l'empire du monde. Le Ciel vint par sort à Iuppiter; à Neptune la mer; à Pluton les Enfers.

Quant à la race des Titans, dont nous auons parlé, elle est telle. De l'Ocean & de Tethys nasquirent trois mille Oceanides, Alia, Styx, Electra, Doris, Eurynome, Amphitrite, Metis. De Coeus & de Phobe, Asteria & Latone. D'Hyperion & de Thea l'Au- a Oelage rore ,le Soleil, & la Lune. De Crius b D'autres & d'Eurybæa fille de Polutus, Astræus, la font fil-Pallas, Perses. D'Iapetus & d'Asia fille le d de l'Ocean, Arlas, qui porce le ciel sur ses espaules; Promethé, Epimethé, & Menætius, qui fut en la guerre des Titans fouldroyé par Iuppiter, & enuoyé dedans le Tartare. De Saturne & de Philyra, Chiron le centaure, de deus C Aquint formes & natures. De l'Aurore & d'Astraus, les Vents & les Astres. De Petles & d'Asteria, Herate. De Pallas d vier. & de Styx fillede l'Ocean, la Victoi xein; x ed, la puissance, l'amulation, & la Gen, orce. Iuppiter fit cet honneur à l'eau s. A.

de Styx, qui coule & fourd d'vn rocheraux enfers, que les dieus iureroient par elle: à cause qu'auec ses enfans elle auoit secouru Iuppiter en la guerre

contre les Titans. De l'Ocean & de 2 701729. Plus bas il la Terre, Phorcys, Thaumas, Nereus, le nomme Eurybœa, Ceto. De Thaumas & d'El'ocean; ici lectra, enfans de l'Ocean, Iris, & les me fines. b Homere Harpiyes ; Aëllo, & Ocypeteb. De adionste Phorcys & de Cetò, les Phorcydes Podarge, Gorgones, desquelles nous parlerons que Varg. aus gestes de Perseus.

nomme Celeno.

6.

De Neree & de Doris, enfans de l'Ocean, nasquirent les Nereides : dot les noms sont tels: Cymothoe, Spio, Glaucothoe, Nausithoe, Halia, Erato, S20, Amphitrite, Eunice, Thetis, Eulimene, Agaue, Eudora, Doto, Pherusa, Galatea, Actaa, Protomedula, Hippothoe, Lysianassa, Cymo, Pione, Halimede, Plesaure, Eucrare, Proto, Calypso, Panope, Cranto, Neomeris, Hipponoe, Deïanira, Polynoe, Autonoe, Melie, Dione, Ilæa, Dero, Euagore, Psamathe, Eumolpe, Ione, Dynamene, Ceto, Limnorea. Iuppiter espousa Iunon,& eut d'elle,Hebe,Ilithyia,&

D'APOLLODORE. 7

Arge. Il eut la jouyssance de beaucoup d'autres semmes tat mortelles qu'immortelles. En Themis sille du Ciel il engendra les Heures: Irene, Eunomia, Dice: & les Parques: Clotho, Lachesis, Atropos. En Dione, Venus. En Eurynome sille de l'Ocean, les Graces: Aglaia, Euphrosyne, & Thalia. En Styx, a Proserpine. En Mnemosyne, a Lafable les Muses: desquelles la premiere est vulgaire Calliope, puis Clio, Melpomene, Eu-Ceres est tempe, Erato, Terpsichore, Vranie, sa mere. Thalie, & Polymnie.

Linus fut sils d'Oeagrus & de Calliope, combien qu'Apollon sust reputé son pere: & sut ledict Linus tué par Hercule. De la mesme Calliope & d'Oeagrus sut sils Orphée, qui ioüa sibien de la lyre qu'il en attira les pierres & les arbres. Apres que sa femme Eurydice sut morte, par la morsure d'vn serpent, il descendit chez Pluton, & le persuada de la luy rendre pour la remmener. Ce qu'il suy accorda sous condition toutesois qu'il ne tegarderoit point derriere soy tant qu'il sust arriué en sa maison. Mais luy

À iiij

E LEI. LIVRE

qui se dessioit de la promesse de Pluton ne s'en put tenir; & alors sa semme s'en retourna aus ensers. Il inuenta les mysteres de Bacchus, puis sut deschiré & mis en pieces par les Mænades; & dict on qu'il est enseuely aupres de Pierie. Venus courroucée contre Clio, qui luy auoit reproché l'Amour d'Adonis, l'embraza de l'amour de Pierus fils de Magnes, dont elle conceut Hyacinth: De qui fut amoureus Thamyris fils de Philamnon & de la Nymphe Argiope: qui com-

2 Onide an 14. de la Meta. dit que ce fut Orphé.

reus Thamyris fils de Philamnon & de la Nymphe Argiope: qui commença le premier à aimer les masses. Mais quelque temps après Apollon iouantau disque, sans y penser en frappa Hyacinth, & le tua. Thamyris excellent tant en beauté qu'en l'art de Musque, dessia les Muses à chanter & iouer de la lyre, auec telles conditions que s'il vainquoit il feroit son plaiser d'elles toutes; & s'il estoit vaincu elles le traiteroient comme bon leur sembleroit. Estant donc que s'urmonté par les Muses elles l'aueuglerent, &

luy osterent la science de la lyrc.
D'Euterpe & du sleuue Strymon

D'APOLLODORE.

nasquit Rhesus, qui fut tue par Diomede en la guerre de Troye: combien que plusieurs disent qu'il sut sils de Calliope. De Thalia & d'Apollon, nasquirent les Corybantes. De Melpomenei & d'Achelois, les Sirenes; desquelles nous parlerons aus gestes d'Vlysse. De Iunon toute seule nasquit Vulcan: combien que Homere escrine qu'il est fils de Iuppiter, qui le ietta du Ciel en bas pource qu'il vouloit contre luy secourir sa mere. Car Iuppiter auoit pendu sa femme au hault du Ciel parce qu'elle auoit ennoyé la tempeste à Hercule, alors qu'il nauigoit deuers Troye pour la ruiner. Vulcan tombé en Lemnos, &c. boiteus de ceste cheure, fut saune par Thetis.D'elle fut amoureux Iuppiter, & en iouit, apres qu'elle se fut changeeen mainte forme pour luy eschapper. Mais quand il apercent qu'elle estoit groffe, il se hasta de l'engloutir à cause qu'elle disoit qu'apres auois eu vne fille elle auroit vn garçon qui seroit maistre & seigneur du Ciel-Craingnant que cela n'adnint il la deAsterie vne des silles de Coeus, chagée en Caille se lança dedans la mer, fuyant Iuppiter qui la requeroit d'amours. De son nom sut appellée la ville Asteria, qui sut depuis nommée Delos. Latone sa sœur enceinte de Iuppiter sut poursuiuie de Iunon par toute la terre, tant qu'elle arriua en Delos, où elle ensanta Diane premierement, & puis Apollon. Diane prenant singulier plaisir à la chasse demeura vierge. Apollon ayant appris l'art de deuiner de Pan sils de Iuppiter & de Contumelie vint en Delphes

Letus, au temps que Themis y rendoit ses en d'autres oracles. Le serpent Python, qui lors uses, gardoit le temple, défendit l'entree de la fosse à Apollon, qui le tua, & s'empara du temple. Vn peu apres il tua

para du temple. Vn peu apres il tua aussi Tityus, qui estoit sils de Iuppites

D'APOLLODORE. & d'Flara fille d'Orchomenus : laquelle Iuppiter ayant engrossée cacha soubs la terre de pœur de Iunon : puis il en tira & fit sortir l'enfant Tityus de merueilleuse grandeur. Iceluy allant en (laville) Python vit Latone,& efprisde son amour s'en faisir. Mais elle s'escria & demanda secours à ses enfans, qui tuerent Tityus à coups de sagettes. Lequel mesmement après sa mort en encores tourmente aus en- a Le fore, fers. Car des vaultours ne cessent de felon les luy ronger le * cœur. Apollon tua aussi Marsyas fils d'Olympus. Iceluy ayant trouué les fluftes que Minerue auort ierrées (dans le

Apollon tua aussi Marsyas sils d'Olympus. Iceluy ayant trouué les slustes
que Minerue auost iettées (dans le
sleune Mæandre) parce qu'elles luy
enlaidissoint le visage, faisant trop
enserses ioues, vint desser Apollon
en l'art de Musique, par tel conuenant
que le vaincueur feroit du vaincu à
son plaisir. Apollon donc retournant
sa Lyre commença à chanter, & commanda à Marsyas de faire le semblamanda à Marsyas de faire le semblabloce qu'il ne pur: parquoy Apollon
sut trouné & ingé plus excellent: &
pendit le vaincu à la branche d'vn-pins

A vj

LE I. LIVRE fort large qui estoit là aupres,& l'ayat escorche le fit miserablement mourir. Diane fit aussi en Dele mourir Orion. Il estoit enfant de la Terre, & grand oultre mesure. Pherecyde escrit qu'il estoit fils de Neptune & d'Euryale : & que son pere luy auoit donné le pouuoir d'aller à pied par la mer. Sa femme fut Side, que Iunon fit tresbucher aus enfers à cause qu'elle s'osoit egaler à elle en beauté. Orion estant retourné en Chio, demanda Merope fille d'Oenopion en mariage. Mais ledict Oenopion l'ayant enyuré & endormy luy creua les yeus, puis le ietta

sur le riuage de la mer. Se leuant de là il vint en vne forge , où il prit vn petit garçon qu'il mit sur ses espaules. luy'commandant de le guider droit au Soleil leuant: où estant paruenu,& elchauffé des rais du Soleil, recouura la veuë, & se mit incontinent en chemin pour trouuer Oenopion. Il sit par l'art de Vulca vno demeure soubs terre à son pere Neptune. L'Auraid esprise de son amour le rauit & emporta en Dele. Car Venus courmenD'APOLLORODE. 13toit incessamment l'Aurore d'amoureuse chaleur pource qu'elle auoit
couché auecques Mars. Quelques
vnsontescrit qu'il sut tué par Diane à
cause qu'il sanoit voulu contraindre à
iours du disque auec luy. Les autres
disent que Diane le tua à coups de
sesches pour auoir voulu forcer Opis
vne des vierges qui vindrent à Diane

des Hyperborées.

Neptune prit à femme Amphitrite fille de l'Ocean, dont il eut Triton, & Rhode, que le Soleil espousa.Pluun amoureus de Proserpine, la rauit steretement à l'aide de Iuppiter. Ceres la cherchant alla jours & nuichs aucc des torches allumées par toute la tefre:Et quand elle eut entendu qu'elle audit esté volce par Pluton, coursoucce contre les dieus abandonna le ciel:Et 2yant pris la semblance d'vne semme humaine vint à Eleusis, ou premierement elle s'assift fur la pierre quifut desonducil trommer Agelaste, a 25 % allespressiu puis Calliehorus : Et de anix la s'enalla vers Celeus Roy des Eleu por opresp iniens. Ses femmes la receutent, & la madéfine

__ •

LE L. LIVRE prierent de s'asseoir. Lors vne vieille qui se nommoit lambé se mist à brocarder la deesse, de sorte qu'elle la cotraingnit de rire : d'où vient qu'aus festes appellées Thesmophoria il et permis aus femmes d'vser de brocards & de sobriquets. Celeus auoit lors va petit garçon de sa femme Metanira, lequel Ceres se mit à nourrir; & pour le rendre immortel toutes les nuics elle le mettoit dedans le feu, luy oftant & consumant par ce moyen ce qui estoit en luy de mortel. L'enfant qui auoit nom Deiphon croissoit de iour en iour merueilleusement; qui fut cause que sa mere Metanira voulut espier que Ceres luy faisoit: Et trouuant son fils tout couvert de feu se pritt escrier. Ainsi le pauvre garçonnet fut consume par le feu & reduit en cendre. Ceres alors se donna à connoistre, & fit present à Triptolemus, fils aisne de Metanira, d'vn char tiré par dragons ælles. Elle luy donna ausli le froment, lequel courant par l'ær dedans ce char, il distribueroit par tout le

monde, & monstreroit comment il le

RUG.

D'APOLLOD ORE. falloitsemer. Pangasis dict que Triptolemus estoit fils d'Eleusis, vers lequel vint Ceres. Pherecy de escrit qu'il nasquit de l'Ocean & de la Terre.Cependant Iuppiter commanda à Pluton de tenuoyer Proferpine: Mais afin qu'ellene puit long temps demeurer auec sa mere il luy donna à manger vn grain de grenade. Elle qui ne s'aduiloit pas de la finesse le mangea. Ceres mit vn gros rocher fur Ascalapts fils d'Acheron & de a Gorgyra, pource a onide an qu'il avoit porté fauls tesmoignage v.lis.de la contre elle. Proserpine sut contrainte nomme de demeurer la tierce partie de chas- orphue. que année auec Pluron : & le reste auec les dieus d'enhault:voila ce que ohraconte de Ceres.

Les Geans nasquirent du Ciel, & de la Terre courroucee pour les Titans (que luppiter auoit reiettés au Tartate) lls estoient grands de corps outre mesure, & de force invincibles. Ils auoient le regard esponuantable, longscheueus, longue barbe : & fembloient auoir les jambes & pieds de serpents. Les vns disent que leur de-

LE I. LIVRE 16

meure estoit aus champs Phlegræans,

ebúac.

les autres, auprés de Pellene. Ils lan-çoient contre le Ciel des rochers & des chesnes & arbres tous allumés. Les plus puissants d'eus tous estoient, Porphyrion, & Halcyoneus, lequel deuoit estre immortel tant qu'il seroit en la terre de sa naissance. Ce fut luy mesmes, à ce qu'on dict, par qui les bœufs du Soleil furent emmenés d'Erythie. En ce temps couroit le bruit entre les dieus que nul des geants ne pouuoit estre par eus mis à mort. Toutefois qu'on les pourroit tuer si quelqu'vn des mortels estoit appellé au secours des dieux: Mais Iuppiter ayant defendu à l'Aurore, à la Lune,& au Soleil, de desconurir & deceler ce qu'il vouloit faire, deuança la Terre,& luy retrancha le moyen & le remede qu'elle cerchoit : Car il appella Her-cule à son secours par le conseil de Pallas: lequel à coups de sagettes tua Halcyoneus : Mais si tost qu'il touchoit la terre il reprenoit plus de vie & de force qu'au-parauant : & continua iusqu'à ce que Minerue se lançans

D'APOLLODORB. furluy l'enleua de terre, & l'emporta au dessus & hors le cercle de la Lune, où il mourut. Porphyrion s'estoit attaqué à Hercule & à Iunon. Iuppiter luy fit venir vn desir amoureux de ladite lunon, laquelle voyant desia deschirer & rompre son accoustrement. & pres d'estre forcée, demada secours. Alors Iuppiter de son fouldre & Hercule de les flesches le firent mourir. Ephialtes eut l'œil gauche creué par le traict d'Apollon, & le droict par le traict d'Hercule: qui tua aussi Eurytus d'vne branche de chesne. Hecate, ou a Supra plustost Vulcan, tua Clytius d'vne b spois. malle de fer tout rouge. Minerue em- b puispos pelcha la fuite d'Enceladus en luy mettant au deuant l'isse de Sicile. Elle l'arma aussi le corps de la peau du geat Pallas qu'elle escorcha vaincu au combat. Polybotes fuyant deuant Neptune par le milieu de la mer vint en l'isle Cos. Neptune arrachant vne partie de ceste isle la lança contre luy, & est ce ^{qu'on} appelle l'isle Nisyros. Mercure syant en teste l'armet de Pluton occist le geant Hippolytus au combat. Dia-

LE I. LIVRE ne tua Gration. Les Parques mirent à mort Agrius & Thoon, lesquels combatoient auec des clous d'arain.

13.

nions po-Le reste sut souldroye par Iuppiter, & manne. d'auantage enserre par les sagettes d'Hercule.

Après ceste victoire des Dieus contre les Geans, la Terre encore plus fort despitée eut la compaignie du Tarta-re : dont en Sicile elle engendra Typhon, monstre en qui deus natures estoient messees, à sçauoir l'humaine figure, & la forme brutale. La Tetre n'en auoit encores produict de si grad ny de si puissant que luy. Des iambes en amont il auoit forme humaine de grandeur desmesurée, tellement qu'il paroissoit plus grand que les sommets des plus haultes montaignes, & que souvent sa teste touchoit aus estoiles. Il avoit les mains si longues qu'il estédoit l'vne iusqu'au Soleil couchant, & l'autre iusqu'au Soleil leuant : & en sortoient cent testes de dragons. Aus iambes il auoit de grands & longs serpents entortillés qui s'estendoient & rampoient iusqu'à sa teste, auec vn si-

D'APOLLODORE. 19 flement espouuantable. Son corps estoit tout couvert de plumes.Il auoit de longs cheueus heriffes,& vne grande bathe mal peignée qu'il esparpil-loit au vent. Typhon qui estoit tel que nous l'auons descrit, vn sifiant, & hurlant, sen alloit contre le Ciel, y lançant des rochers tous ardents. De sa bouche sortoit vn gros tourbillon a meis de feu. Incontinent que les dieus le ¿.... virent venir si impetueusement contrele Ciel, ils gaignerent au pied, & sensuirent en Ægypte. Voyants encor qu'il les suiuoit, ils se changerent en diuerles formes de bestes. Iuppiter qui de loing aperceut Typhon le frappade son fouldre, & quand il fur plus pres l'espouuanta auec vne faulx, ou cimeterre, de diamant: puis se mist à le poursuiure insqu'au mont Casius, lequel est tout au bout de Syrie. Là paruenu & voyant qu'il estoit blessé, le combatit main à main. Typhon auec ses logues queües & replis de serpents entortilla & retint Iuppiter:luy ofta fa faulx de diamant, & luy en coupa les nerfs des pieds & des mains. Apres il

LE I. LIVRE le chargea sur ses espaules: & le passant par la mer le porta en Cilicie: où estant arriué il le deschargea en l'antre Corycien, y laissant pareillemet les nerfs qu'il luy auoit coupés, & les cachant en la peau d'vn ours. D'auantage il donna Iuppiter en garde à vn monstre appellé Delphine, qui estoit moitié fille & moitié serpente.

Mercure & Ægipan desrobans ces nerss les rendirent à Iuppiter, & les luy ragencerent secretement. Iuppiter donc ayant recouuré la force acoutumée, attela soudainement ses cheuaus ællés, & montant en son char poursuiuit Typhonà coups de tonerre iusques au mont appellé Nysa, où ce suyard sut deceu par les Parques. Car ayant tasté & gousté des fruicts meurs il se persuada qu'il se renforceroit par ce moyen : De rechef il fut chasse par Iuppiter, & vinten Thrace. Au combat qui là fut, auprés du mont Hæmus, il lança des montaignes toutes entieres, lesquelles suppiter de son fouldre repoussa & renuersa sur

luy. Le mont en fut tout baigné de

D'APOLLODORE.

sang, & dist on que pour cela il fut nommé Hæmus. Typhon alors se mit afuyr par la mer Sicilienne, sur qui luppiter ietta le mont d'Atna, qui est demerueilleuse grandeur, & dont encoronvoit sortir feu & flame, à cause de tant de fouldres qui lors furent lances par Iuppiter. Mais c'est assez parlede ces choses pour ceste heure.

Promethé; qui auoit formé les hommes d'eau & de terre, leur donna. & apporta dedans des verges le feu, a in rap qu'il destroba au desceu de Iuppiter: 91141. lequel aussi tost qu'il en fut aduerty liura Promethé à Vulcan pour le lier & clouer sut le Caucase, montagne de Scythie. Là il demeura attaché & cloue fort long temps, & luy venoit tous les iours vn aigle pincer & ronger le foye, lequel recroissoit la nuict. Voila comme lon dict que fut puny Promethé, pour le larcin du feu, iusqu'à ce qu'il fut dessié par Hercule: ainsi que nous dirons en ses gestes. De ce Promethé fut fils Deucalion, qui commanda aus lieus circonuoifins de Phtia, Il espousa Pyrrha fille d'Epi-

LE I. LIVRE
methé & de Pandore premiere femme faicte & formée par les Dieus. Or
apres que Iuppiter eut resolu d'abolir
le siecle & la race d'ærain, Deucalion,
par le conseil de Promethé, bastit vne

par le conseil de Promethé, bastit vne a napra- arche a de bois, qu'il garnit de toutes prouisions necessaires, puis y monta auec Pyrrha sa femme. Il n'y fut pas plustost entré, que suppiter versa vne telle abondance d'eau du Ciel qu'il en noya la plus grande partie de la Grace, en sorte que tous les hommes qui y estoient perirent, exceptés quelques vns qui s'estoient sauués sur les haultes montaignes prochaines. Car les montaignes de Thessaire

montaignes de Thessalie furent lors exemptes du deluge, non pas les lieus du font au dela d'Ishmos & de sa dist par ce Morée, ains surent tous submergés. qu'il don- Deucalion neuf iours & autant de nuits vogant par la mer, aborda en sin se retirent au mont Parnasse. L'asortant du naui- pers luy. re, après que les pluyes surent cessées, ouide ra- il sacrissa à suppiter phyxien. Merconte cery cure enuoyé à Deucalion par suppiter autrement luy commanda de faire telle requeste la Meta. qu'il voudroit, & qu'elle luy seroit ac-

D'APOLLODORE. 23cordée. Il ne demanda que la reparation & restitution de l'humain lignage. Iuppiter donc luy commanda de
ietter des pierres en arriere par dessus
sateste. Ce qu'il sit, & des pierres par
luy iettées nasquirent des hommes:
comme celles que lançoit Pyrrha se
changerent en semmes. De là surent
nommés les peuples anni, par vne certaine translation. Car annue en Græc si-

gnifie vne pierre. De Deucalion & de Pyrrha nasquirent, premierement Hellen, que d'aucuns ont voulu dire fils de Iuppiter: puis Amphictyon, qui regna en Attiqueaucc Cranaus. Leur fille fut Protogenea en qui Iuppiter engendra Æthlius. D'Hellen & de la Nymphe Orleis furent enfans Dorus, Xuthus, & Deolus. Cet Hellen nomma les Græcs Hellenes de son nom: & diuisa ion pays entre les enfans. Xuthus eut la Morée pour sa part, & engendra en Creissa fille d'Erechthée Achæus & lon, dont les Achæes, ou Achines, & les Iones ont pris leur nom. A Dorus eschent la terre qui est par delà la Mo-

16.

24 LE I. LIVRE
rée, dont les habitans de son nom sua Aseins, rent appellés Doriens. Æolus regna
aupres de Thessalie, & de son nom
b ajonis, ausst nomma les Moliens. Il eut d'Enareté, sille de Deymachus, sept enfans masses; Critheus, Sisyphus,
Athamas, Salmoneus, Deson, Magnes,
& Perieres. Il eut aussi cinq filles, Canache, Halcyone, Pisidice, Calyce, &

Perimede. D'Achelois & de Perimede nasquiret Hippodamas & Orestes. De Pissdice & de Myrmidon, Antiphus, & Acton. Halcyone sur semme

de Ceyx fils de l'estoille du iour: &

perirent tous deus par leur orgueil. Car il appelloit sa femme Iunon, & elle le nommoit Iuppiter: dont Iuppiter indigné les changea en oiscaus, luy en plongeon, & elle en Halcyone. Canache eut de Neptune einq sils: Opleus, Nereus, Epopeus, Alocus, & Triops.

Aloeus espousa Iphimedie fille dudict Triops, qui sut amoureuse de Neptune. Elle alloit continuellement à la mer, & puisant des slots auec ses mains les raportoit dans son sein Ne-

, ptune

D'APOLLODORE. ptune iouyt d'elle, dont nasquirent deus Iumeaux, Otus & Ephialtes, nommés communement les Aloides. Ils croisloyent tous les ans d'vne coudie de large, & d'vne aulne de longueur : tellement qu'à neuf ans ils auoient neuf couldées en largeur, & neufaulnes en haurenr : dont il fe fentirent si fiers qu'ils oserent entreprendre la guerre contre les Dieux. Pour ce faiteils meirent le mont Ossa sur le mont Olympe, & sur Osla le mont Pelion: menaçans les Dieus de monter au ciel par ce moyen. D'auantage, amoncelants à la mer, & la portants 2 paracours fur les montaignes, ils se vantoyent posture qu'ils feroyent de la mer la terre fer-mis cetor. me,& terre ferme de la mer. Ephialtes vouloit auoir Iunon à femme, & Otus Diane. Mesmement ils prindret Mars, & l'enchainerent: lequel toutefois, fut secrettement & finement deliuté par Mercure. A la parfin ces Aloides montes en leur char furent occis par la ruze de Diane. Car, s'estant changée en bische, elle se lança au milieu d'eus, b dis xi-

qui en pensant tirer b à la beste s'en- ou-

ferrerent & entretuerent,

26

18.

Endymion fut fils de Calycé & d'Aëthlius, & emmenant les Acoliens de Thesfalie s'en alla auec eus demeurer en Elide.Il y en a qui disent qu'il estoit fils de Iuppiter. La Lune l'aima trefardemment pour son excellente beauté. Iuppiter luy accorda tel souhait qu'il voudroit faire, & il souhaita de tousiours demeurer ieune, & de tousiours dormir. Deluy, & de la Nymphe Seis, ou Nais, ou , selon les autres, d'Iphianassa, fut fils Actolus. Il s'enfuit en la terre & region Curetide pour auoir tué Apis fils de Phoroneus. Là mesmes il tua les enfans d'Apollon & de Phtia, à sçauoir, Dorus, Laodocus, & Polypætes: & appella ce pays de son nom Aetolie. D'Acolus & de Pronoc, fille de Phorbus, nasquirent Pleuron, & Calydon : desquels deus villes d'Aetolie portent le nom.Pleuron prità, femme Xantippe fille de Dorus, dont il eut vn fils nomme Agenor, & trois filles: Sterope, Stratonice, Leophonté. De Calydon & d'Aeolia, fille d'Amythaon, vindrent, Epicasté, & Protogenea, en

D'APOLLODORE. qui Mars engendra Oxilus. Agenor

fils de Pleuro espousa Epicaste fille de Calydon. Leurs enfans furent: Parthaon,& Demonice: laquelle de Mars coccut, Euenus, Molus, Pylus, & Thestius. D'Euenus fut fille Marpessa à qui sit la Cour Apollon pour l'espouser. Et laquelle Idas fils d'Aphareus rauit dedans le char « ællé de Neptune. a vana Euenus monté aussi sur son char le sui-por. uit iusqu'au fleuue Lycormas: & ne

l'ayant peu rattaindre, (de cholere) tua ses cheuaus, & se ietta & noya dedas le fleune qui depuis retint le nom d'Euenus. Idas tirant droit à Messene fut en chemin rencontré d'Apollon quiluy osta la pucelle. Iuppiter qui vouloitappaiser la querelle & le combatalluméentreeus, donna à choisir à la fille celuy qu'elle aimeroit le mieux. Elle craignant que quand elle deniendroit vieille Apollon ne tint plus conte d'elle, dist qu'elle aimoit

Thestius cut deus filles d'Eurythemis fille de Cleobœa: Athæa, & Hypermuestra:& quatre masses: Iphiclus,

Euippus, Plexippus, & Eurypylus. De Patthaon & d'Euryte fille d'Hippodamas nasquirent, Oeneus, Agrius, Nelas, & Leucopeus. Leur fille fut Sterope, de qui & d'Achelois, ainsi qu'on dict, furent filles les Sirenes. Ocneus Roy de Calydon fut le premier qui de Bacchus receut le plant de la vigne. Il prit à femme Althæa fille de Thestius, en qui il engendra premicrement Toxeus: Mais il le tua luy mesmes pour auoir passe & sauté, le fosse (* de sa ville.) Il eut depuis Thyreus, & Clymenus: & vne sille appellée Sorgé:laquelle espousa Andræmon : Et aussi Deranira : que quelques vns disent auoir esté engendrée de Bacchus en Althæa, Cette Dejanjra sçauoit gouverner le char & les cheuaux,& alloit fort bien à la guerre: Et pour l'amour que luy portoyent Hercule & Achelois ils eurent combat ensemble, D'Oenée, ou de Mars, selon les autres, Althæa eut encor Meleagre. Sept iours apres qu'il fut né les Par-

ques le vindrent voir, & dirent, que Meleagre seroit estaint lors qu'yn cer-

A 767 972 Poct.

D'APOLLODORE. tain tison'qui brussoit seroit consumé, a Janis La mere qui auoit ouy ces propos ofta repopsite letison du seu ,& le mit en vn cofre pour le garder songneusement. Meleagre donc fut de nature innumerable, maisil mourut en la maniere qui s'ensuyt. Autemps que les fruits estoient jaments, le Roy Oeneus en dedia les Primices à tous les autres Dieux, excepté la feule Diane qu'il oublia:dont la deesse courroucée enuoya vn tresgrad &ttespuissant sanglier qui empeschoit le labeur & semences de la terre, & tuoit tout le bestail & les gens qu'il sécontroit. Contre ce sanglier le Roy manda tous les plus forts & vaillans de la Græce, & à celuy qui tueroit la beste en promit la peau, pour loyer & recompense de sa vertu.

Ceus qui s'assemblerent pour chaiser cesanglier, estoyent, Meleagre fils
d'Oenée, & Dryas fils de Mars, tous
deus Calydoniens. Idas & Lynceus fils
d'Aphareus, Messeniens. Castor &
Pollux enfans de Iuppiter & de Leda,
Lacedemoniens. These fils d'Aegee
Athenien. Admetus fils de Pheres,

B iij.

LEILLIVRE 30 d'vne ville de Thessalie nommée Phera. Ancæus & Cepheus fils de Lycurgus, d'Arcadie, laso fils d'Aeson, d'Iolcos. Iphicles fils d'Amphitsyon, Thebain. Pirithous fils d'Ixion Larissan. Peleus fils d'Æacus, de Phtia. Telamó fils du mesme Aeacus, Salaminien. Eusytion fils d'Actor de Phtia. Atalante fille de Schoeneus, d'Arcadie. Amphiaras fils d'Oicle⁹, Argiue. Auec to⁹ les dessusdits estoient aussi les enfans de Thestius. Quand ils furent arriués & assemblés, Oenée les traita & fe-Roya en son palais par neuf iours. Au dixiesme iour, Cepheus, Ancœus, & quelques autres, ne vouloyent point alter à la chasse auec vne femme (Atalante) comme si ce leur eust esté deshonneur. Mais Meleagre, qui auoit elpouse Cleopatra, fille d'Idas & de

Marpessa, & desiroit auoir aussi des ensans d'Atalante, les contraingnit d'aller à la chasse de la beste auec ladite a Le Grec Atalante. Le sanglier entouré & pourmontes, suiui de ces chasseurs navra & meurpour mont cruellement Pylus & Ancæus: & Pylus aussi Eurytion par mesgar-

D'APOLLODORE' 31 de. Atalante fut la premiere, qui d'vne flesche blessa la beste au dos: Apres Amphiaras la blessa en l'œil:puis Meleagre luy trauersant les flancs la renuersa morte: & en leuant la peau en fit vn present à Atalante. Les enfans de Thestius ne trouverent pas bon que là où estoyent de tels hommes vne femme emportast le pris, & luy ofterent cette peau. Car ils disoyent que si Meleagre n'en vouloit point elle leur apartenoit par droit de « colanguinité. 2 15 % 960 Meleagre lors transporte de cholere occit les enfans de Theftius, & rendit la peau du sanglier à Atalante. Althæe mena vn extreme dueil de la mort de les freres, & pour le venger de son fils brussa le tison saé, auec lequel, soudain Meleagre fut estaint & consumé. On parle encor autrement de la mort de Meleagre, c'est que les enfans de Thestius elmeurent debat par la peau de cette beste, disans qu'iphicles l'anoit blesse le premier : Et qu'en la guerre qui pour cela s'esseua entre les Curctes & Calydoniens Meleagre tua quelques vns des enfans de Thestius.

B iiij

LE I. LIVRE

mere Althæal'en execra, & l'en mandit:dont de cholere il demeura en sa maison sans se plus messer de la guerre. Les ennemis s'approcherent depuis si pres des murailles que les citoyens vindrent supplier Meleagre à iointes mains de secourir le pays: lequel gai-gné à la parsin par les prieres de sa femme sortit en campaigne, & ayant occis le reste des enfans de Thestius, luy mesmes en combatant y laissa la

a Le Gree vie. Apres sa mort Althæa & Cleopatoutefoit tra se deschirerent & mirent en pieces

pleurerent & firét grand dueil de Me-

21.

leagre furent changees en oyfeaux (qu'on appelle Meleagrides.) Au lieu d'Althea trespassée Oenée espousa Pe-

ribœa fille d'Hipponous. Celuy qui a escrit la Thebaide racote qu'à la prise & sac de la ville d'Olenus on en fit vn present à Oenée comme pour sa part du butin. Hesiode escrit qu'elle

estoit d'Olenº ville d'Achaie, qu'Hippostratus fils d' Amaryneus l'auoit

corrompue, & que son pere Hipponous enuoya vers Qenée, qui lors

D'APOLLO DORÉ estoit loing de Grece, luy madant qu'il s'en deffift, & la chassatt en quelque pays loingtain. Il y em qui disent que Hipponous ayant conneu que sa fille auditelle despucelée par Oenée, toute grosse qu'elle estoit la luy enuoya, & que puis apres elle luy enfanta Tydée. Pisader dict qu'elle estoit fille de Gorgé, & que par la volonté de Iuppiter Oence deuint fort amoureus d'elle qui estoit sa petite fille. Ty dec deuenu homme& vaillant guerrier fut contraint de s'enfuir & d'abandonner le pays,à cause qu'il auoit, selon aucuns, tuc Alcathous frere d'Oence. Mais l'aucteur de la Tragædie Alemæonide dict qu'il occit les enfans de Melas parce qu'ils conspiroyent contre son Pere Oenée. Leurs noms estoyent Phineus, Euryalus, Hyperlaus, Antioches, Eumedes, Sternops, Xantippus, Sthe-nelus. Pherecyde eferit qu'il tua son frere Olenius, & qu'estant poursuiuy en iustice par Agrius il s'enfuit en a Azeno Argosvers Adraste: qui luy dona sa fille d'an é-Deipyle a femme, dont 'nasquit Dio ad 25 % 5 mede. Il alla à la guerre de Thebes duraf34 LEILLIVRE

Menalippus. Les fils d'Agrius, Therl'interpre- sippus, Ouchestis, Prothous, Celeute le tour tor, Lycopeus, Melanippus, osterent à ne mal, pro Oenée son Royaume, & le donnerent Menalipà leur pese. Mesmement ils prindrent

Oence, qui estoit encor en vie, le mirent en prison, & l'outragerent de verges & d'escourgees. Diomede retoutné d'argos, auec vn autre, tua tous les enfans d'Agrius, exceptés Oucheltus& Thersippus, qui ia auoyent gaigné au pied, & s'estoyent sauués en la Morée. Quant au Royaume d'Oenée, parce qu'il estoit ia fort vieil, il le donna au mari de sa fille nommé Andræmon:& emmena Oenée auec soy en la Morée. Mais les fils d'Agrius qui estoyent eschappés s'embuscherent auprés de la Vesta de Telephus en Arcadie, où ils occirent le vieillard. Diomede emporta le corps en Argos, & l'enseuelit au lieu où est maintenant la ville appellée Oenée de son nom. Il prit à semme Aegialéa fille d'Adraste, ou, comme plusieurs disent, d'Aegia-leus: puis s'en alla à la guerre de The-

33

bes,& de là à la guerre de Troye.

Arhamas vn des fils d'Acolus cut de sa femme Nephelé vn fils nommé Phrixus, & une fille appellée Hellé. Depuis il se maria auec Inon, dont nasquirent Learchus & Melicerte.Ellequi haissoit les enfans de Nephelé persuada aux femmes de son pays de rollir & * brafiller le bled, ce qu'elles * firent secrettement, & sans le sceu de leurs maris.La terre qui n'estoit semée que de tel grain ne raportoit fruict qui vint à maturité. Ce qui ment Athamas d'envoier en Delphes pour sçauoir de loracle de quel remede il falloit vser contre cette famine. Les messagers furent gaignés par Inon, qui leur perhada de raporter que l'Oracle auoix respondu, qu'on ne scroit deliure de cette famine que premierement on a'immolast Phrixus à Iuppiter. Cetteresponse ouye, Athamas fut cotrains par les habitans de sa terre d'amenes fon fils Phrixus à l'autel. Nephelé l'of-12,& sa fille aussi, de cé danger, & leur donna le belier à la toison d'or qu'elle moit pris de Mercure : qui les porta

22,

Gp0 34

par l'air, leur faisant passer tout ce qui estoit entre deus de terre & de mer, iusqu'à ce qu'ils vindrent à ce destroit

suppine de mer qui est entre la peninsule & le
sigée: là où Helle tomba en mer, qui
deson nom sut appellée Hellespont.

Phrixus arriua en Colchos, où regnoit
Acætes fils du Soleil & de Perseus. Il
b Lecreca estoit frere de Circe, & de Pasiphaë,
add pas femme de Minos. Acætes receut fort
conme s il
fe raportot a Perge l'vne de ses filles qui auoit à nom
seus. Chalciopé. Phrixus lors sacrissa à Iuppiter Phyxien le belier à la toison d'or,
& en donna la peau au Roy Acetes,
qui la cloüa & attacha à vn chesne, dedans le bois qui estoit dedié à Mars.
De Chalciope Phrixus eut quatre enfans, Argus, Melas, Phrontis, & Cytorus.

Depuis ce qui estoit aduenu à Phrixus, Athamas par l'ire de Iunon perdit encorles enfans de sa seconde semme. Car en sa fureur il tua Learchus d'un coup de slesche: Et Inon se precipita en mer auec son sils Melicerte. Luy dinc suirif de Bocotie s'enquist de

D'APOLLORODE. l'oracle en quel lieu il feroit sa demeure. On luy respondit qu'il habitast au lieu où il seroit receu & logé par les bestes sauuages. Il trauersa maintes contrees, & à la fin rencontra des loups qui mangeoyent des cuisses de brebis, lesquels s'enfuirent & laissetent leur proye quand ils l'eurent appercen.Là bastissant sa demeure il nomala contree de son nom Athamantia: & prit à femme Themisto fille de Hypleus. D'elle il eut quatre enfans, Leucon, Erythroës, Schæneus, & Prous. Sifyphus fils d'Aeole apres auoir basti Ephyre, qui maintenant est appellee Corinthe, prit à femme Meropé fille d'Atlas. Leur fils fut Glaucus qui en Eurymede engendra Bellerophon, celuy qui tua la Chimere vomissant du feu. La punition de Sisy- 2 mes Phus est telle aux enfers que des mains mous & de la teste il roule & pousse vn rocher, comme s'il le vouloit faire passer outre, (vne montaigne,) mais quand il l'a roulé iusqu'en haut il retombe & redeuale tout au bas. On dict qu'il est ainsi puni pour Ægine fille d'Aso-

pus:parce qu'il descouurit à iceluy A-sopus que c'estoit suppiter qui auoit enleué sa fille. Deson Roy de Phocide espousa Diomede fille de Xuthus, dont il eut vne fille, Asteropæa, & quatre masles : Aenetus, Actor, Phylacus, & Cephalus qui se maria à Procris fille d'erechthée, & qui fut depuis rauie par l'Aurore esprise de son Amour. Perieres qui commanda à Messene espousa Gorgophone fille de Perseus, dont nasquirent Aphareus, Leucip-pus. Tyndareus, & Icarius. Plusieurs disent que rerieres n'estoit pas fils d'Acolus, mais de Cynortas dont fut le pere Amyclas, parquoy ie remettray à parler de ceus qui sont descendus de Perieres au temps que nous racente-tons la race d'Atlas.

Magnes fils d'Aolus espousa la Nymphe Nays, de qui furent enfans polydectes, & Dictys, qui habiterent aupres de Seriphus. Salmonée demeura premierement aupres de Thessalie, puis s'en allant en Elide y bastit vne ville. Il estoit & orgueilleus qu'il se wouloit comparer à l'uppiter, & aussi

DAPOLLODORE. fur il puni de son impieté. Car il se faisoitappeller suppiter,& commandoit qu'on luy immolast de telles victimes comme à luppiter. Mesmes estant en son char, & frappant des chaudrons d'airain auec des peaux de bestes es- a sipen corchées, disoit qu'il tonnoit: & dar- ¿Enondant des lampes & torches ardentes Mias. contre le Ciel, disoit qu'il éclairoit. Pour cela luppiter le foudroya, ruina la ville par luy bailie, & fit perir tous les habitans. De Salmonée & de sa femme Alcidice nasquit Tyro, qui estant nourrie chez Cresheus frere de son pere deuint amoureuse du fleuue mipeus. Elle venoit souvent auprès de cesseuve, & ne cessoit de se complaindred ses flots. D'elle jouyt Neptune, ayant pris la semblance du fleuve Enipeus, dont elle acoucha de deus iumeaux secrettement, qu'elle exposa & abandonna aux bestes. rres du lieu où essoient ces enfans par cas d'auanture Palloyent certains paltres, & gardes de haras, desquels vne iument de fortune toucha à l'vn des enfans de ses telaces, & luy rendic vne place du visa-

LE I. LIVRE ge de couleur plombée. Le pastre leux de là ces deus enfans & les nourrit : Et à celuy qui auoit cette tache plombee

leur.

il donna le nom de reliasa: l'autre il l'appella Nelee. Quand ils furent deuenus grands, & eurent reconnu leur gnifie ce qui est de mere, ils se ietterent sur leur maraftre, telle cons. &la tuerent, pour autant que leur mere auoit esté par elle mal traitée. Il est vray qu'elle s'estoit sauuée de vistesse dans le temple de Iunon, Mais relias la poursuiuit, & l'occist sur l'autel melmes, sans faire pour cela aucun honneur ni sacrifice à Iunon. Ces freres apres cela eurent tousiours debat ensemble, tant que Nelée fut contraint de se retirer à Messene, où il bátit la ville de rylus: & espousa Chloris fille d'Amphion, dont il eut vne fille nommée pero, & onze enfans masles: Taurus, Asterius, pylaon, Deymachus, Eurybius, Epidaus, Eurymenes, Euagoras, Alastor, Nestor, & periclymenus, à qui Neptune auoit donné la puissance de se changer en diuerses formes. Iceluy combatant à l'encontre d'Hercule, au temps qu'il prit par

D'APOLLODORE. 41
sorce la ville de pylus, tantost se transformoiten serpent, tantost en 1901,
tantost en mousche à miel: a & toutesois il sut mis à mort par Hercule 12. de la
auec tous les autres enfans de Nelée. Met. dict
Nestor seul demeura, & sut sauné par qu'Herce qu'alors il estoit auec les Gerenies cule le tua
où lon le nourrissoit.

Nestor prit à femme Anaxibia fille de Cratieus, dont il eut deus filles, Pifidice,& Polycaste:& fept masles,Perseus, Stratichus, Aretus, Echephron, Pilitratus, Antilochus, & Thrasymedes. Pelias demeuroit en Thessalie, où il anoit espousé Anaxibia fille de Bias: ou, selon les autres, Philomaché fille d'Amphion. Il eut d'elle vn fils nomme Acastus: & quatre filles: Pisidice, Pelopea, Hippothoé, & Alceltis. Cretheus bastit Iolcos, & prit à femme Tyro sa niepce, fille de Salmonée, qui luy porta Aeson, Amythaon, & Pheres. La demeure d'Amythaon fut en Pylus, & se maria à Idomené fille de Pheres,d'où vindrent Bias & Melampus.Cetui-ci demeuroit aux champs, & auoit deuant sa maison vn chesne, LEI. LIVRE

où les serpents faisoyent leur retraite a passos. & leur acachette. Or aduint il que les valets de Melampus mirent à mort ces serpents, & que luy, comme par pitie, dressant vn amas de bois les brusa: & nourrit leurs petits. Eus estant deuenus grands, vn iour que Melampus dormoit ils s'en vindrent autour de luy, & rempants chascun sur vne de ses espaules, se mirent à lecher & nettoier de leurs languettes les aureilles de Melampus, & aussi tost qu'il fut efueillé & leué de là, il fut tout esbahi qu'il entendoit le iargon des oyleaux qui voloyent au dessus de luy, & apprenant d'eus les choses futures les predisoit aus hommes. Il estoit aufsi fort sçauant en cette sorte de deui-

b 37 % ner qui se practique en regardant les qu'il eut rencontré Apollon en son chemin, aupres du fleuue Alphée, il apprist ce qui restoit de la science de deuiner,& fut acompli en toute prophe-tie.Bias son frere fils d'Amythaon, demanda à femme Pero fille de Nelec. Plusieurs autres l'auoyent aussi requi-

D'APOLLORODE. se, mais le pere respondoit qu'il ne la donneroit sinon à celuy qui destoberoit, & luy ameneroit les bœufs d'Iphiclus. Ces bœufs estoyent en la ville de Phylaca gardés partel chien que ny homme ny besten'en osoit approcher. Bias voyant qu'il estoit impossible de les delrober, pria son frere Melampus de luy aider en cet affaire: Ce qu'il luy accorda, combien qu'il luy predist que le larron seroit pris sur le faict,& apres qu'il autoit efté vn an en prison qu'il auroit les bœufs. Apres cette promesse il s'en alla en Phylaca, on, commeil avoit prophetile, il fut surpris au larcin, & mis en prison. Il y auoit esté presqu'vn an quand il ouyt le son & murmure de certains vers qui rongeoyent vne poultre au a oxen faiste de la maison : à qui il demanda combien ils auoient dessa rogé de cette poultre. Ils luy respondirent, qu'il ne restoit plus quasi rien, & que ce sewit bien tost faich. Alors il se fit soudain transporter ailleurs. A peine cela futil faict que la maison tomba. Phyacus esmerueille de cette aduenture.

LE I. LIVRE par là connut qu'il estoit excellent deuin, & le pria de luy dire comment son fils Iphiclus pourroit auoir des enfans. Ce qu'il luy promit de dire, moyennant qu'en recompense on luy donnast les bœufs qu'il auoit voulu desrober. Adonc il tua deus Taureaus dont il hacha les entrailles, puis appella à soy les oyseaux. Vn Vautour y vint, de qui il aprit, qu'vne fois Phylacus tuoit aux champs deus beliers, & qu'il mit le couteau tout sanglant aupres d'Iphiclus. L'enfant qui eut pœur se mir à fuir, & Phylacus laissa son couteau fiché dedans vn chesne sacré: lequel fur tout couvert & caché de l'escorce de l'arbre. Si ce couteau (dit il lors) se trouue, & qu'on donne de la rouille qui y est à boire à Iphiclus (parmi son bruuage) dix iours durant, il engendrera vn fils. Quand Melampus eut entendu cela de ce Vautour, il fit tant qu'il trouua le couteau, & de la rouille qui y estoit, meslée dans le vin , il donna à boire par

dix iours à Iphiclus, & depuis il engé-

dra vn fils nommé Podarces. Melam-

D'APOLLODORE. 49, pus emmena ses bœufs en la ville de Pylus, & parce moyen donna en mariage à son frere Bias, Pero sille de No-lée: & demeura quelque temps à Messene. Mais depuis que Bacchus eut rédu maniaques & forcenées les femmes Argines, & qu'il les eut toutes gueries de cette sureur, soubs condition qu'il auroit vne partie du Royaume d'Argos, il s'y en alla demeurer auec son frere Bias.

ß

D'iceluy Bias & de Pero fut fils Talaus, de qui & de Lysimache fille d'Abas, qui fut fils de Melampus, nasquirent: Adrastus, Parthenopeus, Pronax,
Mecisteus, Aristomachus, & Eriphyle,
qui espousa Amphiaras. De Parthenopaus sut fils Promachus, lequel guertoya les Thebains auec ceus qui furét
nommés Epigoni. De Mecisteus nasquit Euryalus, qui alla en guerre cosont les entteles Troyens. Le fils de Pronax sut fans de
nommé Lycurgus. D'Adraste, & ceus qui
d'Amphithea fillede Pronax nasquiret sués
trois filles: Argia, Deipyle, Ægialea:
miere guer
& deus masses: Ægiaseus & Cyanip-re de Thepus. Pheres, sils de Cretheus, bastit la bes.

LE I. LIVRE ville de Pheræ en Thessalie, & eut deus fils: Admetus & Lycurgus. Lycurgus habita auprés de Nemée,& eut de sa femme Eurydice, ou, comme plusieurs disent, amphithea, vn fils appelle Opheltes, & qui fut furnommé Archemorus. Admetus estoit Roy de Pheræ, lequel apollon seruit au temps que ce Roy demandoit en mariage la fille de Pelias. Pelias luy demandoit vn char qui fust trainé par des lions & des sangliers. Apollon en attela à vn char, puis les luy donna, & il les mena à Pelias, qui lors luy liura sa fille Alcestis. Le iour des nopces sacrifiant aus dieux il oublia Diane, & quandil eut ouuert sa chambre pour y entrer il y aperceut vn grand mon-a spaxio- ceau de serpents entortilles. Apollon Tur anti-luy conseilla d'appaiser le courrous equa m- de la Deesse. Or s'estoit enquis Admetus de sa destinée, & de sa mort,& luy auoit esté respodu que sa fin venue il seroit deliuré de mort si quelqu'vn

vouloit mourir pour luy, fust son pere sa mere, ou sa femme. Le iour de sa mort venu, iln'y eut ny pere ny mere

муньсе -. وبالكم

D'APOLLODORE. qui voulust pour luy mourir. Sa femme Alcestis de son bon gré s'y presenta: laquelle Proserpine (pour sa pieté) renuoya au monde. D'autres disent qu'Hercules la ramena apres anoir combatu Pluton. D'Aeson fils a Euripi-de Cretheus, & de rolymede fille il força la d'autolycus, nasquit Iason qui de-mort mesmeura en Iolcos, où pelias regna a- me. pres Cretheus. Iceluy relias demanda l'oracle qui c'est qui luy succederoit au Royaume: & il luy fut respondu qu'il se gardast de celuy qui n'auroit qu'vn pied chausse. Au commence-b moroni ment il ne put entendre l'oracle, dano. mais il l'entendit bien depuis. Car vn iour il manda Iason auec beaucoup d'autres au sacrifice qu'il faisoit à Neptune sur le bord de la mer. Iason estoit lors aus champs où il s'aimoit fort,& prenoit plaisir à cultiuer la terre, toutefois il le hasta de venir au sacrifice. Or aduint-il qu'en passant le fleuue anaurus il laissa dedans l'vn' de ses souliers, & ainsi ne demeura chausseque d'vn pied. Quand pelias l'aperctut, se souvenant de l'oracle, il s'approcha, & luy demanda qui l'auoit fait si hardi que de là venir, veu qu'il auoit esté predit par l'oracle que le Roy seroit tué par l'vn des citoiens (ainsi equippé.) Alors il aduint, ou par fortune, ou par le courrous de Iunon contre relias qui ne luy portoit point d'honneur, que Iason n'eut autre mal, sinon que relias luy commanda de luy aller querir la toison d'or. Elle estoit en Colchos pendue à

moitiamais.

Iason donc estant enuoye à cette toison pritauec soy Argus fils de Phrixus, qui auec l'aide & conseil de pal-

vn chesne dedas le bois dedié à Mars, & la gardoit vn serpent qui ne dor-

las à bastit vne nef de cinquante radistique mes, qu'il nomma de son nom Argo, Pallas la & en la prouë de laquelle rallas abastit elle gença & attacha vn ais de bois parmessimes. lant, pris en la forest de Dodone. La

lant, pris en la forest de Dodone. La nef bastie & equipée Iason par le conseil de l'oracle sit voile, ayant premieremet assemblé pour mener auec soy la fleur de route la Græce, dont voicy les noms. Tiphys, qui estoit sils d'Haginus

D'APOLLODORE. ginus, & gouverneur du nauire. Orphee fils d'Oeagrus. Zethes & Calaïs enfans de Boreas. Castor & Pollux enfans de Iuppiter. Telamon & Peleus enfans d'Âacus. Hercule fils de Iuppiter. Thesee fils d'Aegeus. Idas & Lynceus enfans d'Aphareus. Amphiaraus fils d'Oicleus. Caneus fils de Coronus. Palæmon fils de Vulcan, ou de Ætolus. Cepheus fils d'Aleus. Lacrtes fils d'arcesius. Autolyeus fils de Mercure. Atalanta fille de Schoenee. Menœtius fils d'actor, actor fils d'Hippalus. Admetus fils de Pheres. Acastus fils de Pelias. Eurytus fils de Mercure. Meleagre fils d'Oeneus. Ancœus fils de Lycurgus. Euphemus fils de Neptune. Pœas fils de Thaumacus. Butes fils de Teleon. Phanus & Staphylus enfans de Bacchus. Erginus fils de Neptune.Periclymenus fils de Nelée. Augeas fils du Soleil. Iphiclus fils de Thestius. Argus fils de Phrixus. Eurialus fils de Mecisteus. Peneleus fils

de Hippalmus. Leitus fils d'Alector.

litus fils de Naubolus. Ascalaphus & Almenus, ou plustost², Ialmenus, a Ainsi

C

50 LEI. LIVRE

fant-il li-enfans de Mars. Afterius fils de Comere Cans tas. Polyphemus fils d'Elates. Tous Hom. au ceus-cy ayas pour leur chef & maistre 11. de l'11. du nauire Ialon le mirent à voguer,& Tar ipr'arriverent en Lemnos. En ceste ille re-Aondía- gnoit pour lors Hypsipyle fille de pos 184. Thoas: & la cause pourquoy n'y auoit aucuns hommes, & que l'isle en estoit idialuos Ties Apre, toute despeuplée, estoit que les femmes de Lemnos n'adoroient point Venus, & ne luy portoient point l'honeur qu'elles devoient : dont la decsie courroucee leur fit auoir à toutes vne si mauuaise senteur aqu'on ne pouuoit durer auprés d'elles. Pour cela leurs opiar. maris alloient cercher des chambrieres en Thrace, pays voisin, & les amenoient captines en Lemnos pour s'en seruir & tenir la place de leurs femmes. Les fémmes Lemniennes

pour ce mespris tuerent generalemet & peres & maris. Il n'y eut que la seule Hypsipile qui cacha & sauua secretement son pere Thoas, Les Argonautes descendus en ceste isse gouvernée par femmes, se donnerent du ba temps auec elles. Iason engendra en

D'APOLLODORE. Hipsipile Euneus, & Nebrophonus. De Lemnos ils vindrent aus pays des Dolions desquels estoit Roy Cyzicus: quiles receut fore humainement. Ils enpartirent de nuict,& furent repoussés au mesme lieu par la violence des vents cotraires. Les Dolions qui pensoient que ce fust vne armée d'ennemis (car ils auoient guerre continuelleanec des peuples voisins nommés Pelasgi) vindrent au combat contre les Græcs, ne se pouuans connoistre l'un l'autre pour l'obscurité de la nuit, Les Argonauces tuerent plusieurs des Dolions, & entre iceus leur Roy Cy-

::

les Græcs, ne se pouuans connoistre l'en l'autre pour l'obscurité de la nuit, Les argonautes tuerent plusieurs des Dolions, & entre iceus seur Roy Cyzicus. Mais quand le jour fut venu, & qu'ils connurent ce qu'ils auoiét faict auec force larmes, & les testes tondues, enseuelirent Cyzicus fort magnisquement & honorablemet. Puis remonterent sur mer, & vindrent surgiren Mysie.

Là ils laisserent Hercule & Poly-

phemus: par-ce que Hylas fils de Thiodamas, & mignon d'Hercule, estant enuoyé à l'eau, fut rauy des Nymphes pour sa beauté. Polyphe-

28.

LE I. LIVRE mus qui l'auoit ouy crier, tenant l'espee nue, courut apres pensant que ce fussent larrons & brigans qui l'emmenassent par force: & conta ce malheur à Hercule qu'il rencontra en son chemin. Cependant que l'vn & l'autre cerchoit Hylas, la nef partit,& les laissa. Polyphemus bastit la ville de Cius, ou Cios, en Mysie, où il regna. Hercule sen retourna en argos. Herodote escrit qu'Hercule n'auoit pas encore alors monté sur mer, ains qu'il estoit en ce temps esclaue d'Omphale. Pherecyde dit qu'il fut laisse en aphethæ, ville de Thessalie, pource que la nef Argo disoit qu'elle ne le pouvoit plus porter pour sa pesanteur. Dionyfius affure qu'il fut chef & conducteur des Argonautes. De Mysie, ainsi qu'on dict, vint au pays des Bebryces la nef argo, d'où estoit Roy amicus fils de Neptune & de la Nymphe Bithynis, Cet Amycus, qui estoit fort & puilsat, contraignoit les estrangers de le com-

batre à luy à coups de poing ^a, & auec a aux n'ét des cæstes,& quad il les auoit vaincus, il les faisoit mourir. Il se trasporta de-

D'APOLLODORE.

1

dans la nef argo où il dessia à ceste forte de combat tous les plus vaillans. Pollux promit de le combatre; & en find'un grand coup qu'il luy donna au coude luy fit perdre la vie. Les Brebryces pour vanger leur Roy se iettetent fur Pollux:mais fes compagnons cheualeureux coururent aus armes,& les mirent en fuite, apres en auoir tué vn grand nombre. Ils demarérent de celieu & peu apres arriverent en Salmydessus ville de Thrace; où demeuroit le prophete Phineus qui auoit perdu la veue. Les vns le font fils d'Agenor:les autres de Neptune. Il y en a qui disent qu'il fut aueuglé par les dieus pource qu'il predisoit aus hommes les choses à venir. D'autres maintiennent que ce sut par Boreas & par les argonautes, parce qu'il auoit creue les yeus aus enfans qu'il auoit eu de sa premiere femme à la persuasion de leur maratre. Plusieurs pensent que cela luyaduint par l'ire de Neptune, à cause qu'il auoit monstré aus enfans de Phrixus la route qu'il falloit tenir pour naviguer de Colchos en Græce,

54 LEI. LIVRE

Contre luy estoient enuoyées p les dieus les Harpyies, qui font mo ftres ælles. Quand on luy auoit dre la table,& appressé à manger, ces Ha pyies venoient volants du Ciel, & l rauissoient la plus grande partie de viande. Le reste, qui estoit bien pet elles le laissoiet tat infecté qu'il n'et esté possible d'en endurer la puanter Comme les Græcs se voulussent e querir de luy de ce qui appartenoit leur nauigation: Ne me demand point cela, dit il, que premier voi n'ayés d'icy chasse les Harpyies. L Argonautes firent lors apporter à m get; & incontinent voicy venir li Harpyies du Ciel auec vn horrib cry, qui rauirent toutes les viande Zethes & Calais, enfans de Boreas, qu estoient ællés, les espioient: & soudai tirants leurs espées se mirent à le poursuiure par l'ær. Les vns & les au tres estoient en grand danger. Ca c'estoit fait des Harpyies si les enfan de Boreas les eussent pu attaindre, à aussi leur conuenoit mourir s'ils ne le pouuoient aconsuiuir. Orainsi qu'il

29.

D'APOLLORODE. les poursuiuoient, l'vne auprés de la Morée, tomba dedans le fleuue Tigris, dont il fut appelle Harpis. Cetteci est d'aucuns appellée Nicothoe, des autres Aëllopus: La deuxiesme est nommée Ocypete, ou bien Ocythoe. Hesiodela nomme Ocypus; laquelle fuiant par la Propotide vint iusqu'aus isles Echinades: qui d'elle sont maintenăt dites Strophades , parce qu'estăt là patuenuë elle retourna & rebroulfa chemin: Et quand elle fut prés du riuage, de lasseté se laissa tomber auec a celuy qui la poursuiuoit. Toutefois out mi Apolloine en les argonautes dit qu'el- siones ? les furent poursuiuies iusqu'aus isles Strophades, & qu'elles n'eurent aucun malà cause qu'elles iurerent de ne faire plus d'outrage à Phinée. Apres qu'il en fut deliuré il enseigna aus Argonautes comment ils se deuoient gounerner en leur nauigation, & singulierement à passer les rochers Symplegades. C'estoient des rocs merueilleusement grands, qui poussés par la forcedes vents le choquoient & lentrehurtoient,&ainsi fermoient le pas-

C iii

LE I. LIVRE

fage de la mer. De là fortoiet des nuages & brouillas espais, & vn horrible bruit, de sorte qu'il n'estoit possible aus oiseaus mesmes de voler oultre. Phinée donc leur conseilla que là venus ils laissassent aller vn pigeon: & s'ils le voyoient voler oultre sans danger qu'ils ne doutassent point de le luiure. Mais s'ily demeuroit qu'ils ne s'efforçassent aucunement de voguer & passer par la. Estans ainsi instruits, ils remontent für mer,& s'approchats des Sympleyades laisserent aller vn pigeon de la proue; à qui les rochers a ma anea s'entreheurtans a raserent seulement rus viers le bout de la queuë. Les argonautes à passerent oultre, à force d'auirons; & auec l'aide de Iunon: & n'eut la nef rien de froisse que le sommet de la pouppe. Depuis ce temps les Sympleyades ne se bougérent. Car elles deuoiét estre immobiles apres que ceste nauire les auroit passées. De là vindrent les Argonautes aus peuples ap-

pelles Mariandini, & la furent humainement receus par leur Roy Lycus.

D'APOLLODORE. 57

Encelieu mourut le prophete Idmo blessé d'vn sanglier. Tiphys y mourue aussi; & Ancœus promit de gouverner la nef en sa place. Quand ils eurent vogué oultre le fleuue Thermodon & le mont Caucase, ils arriuerent au fleuue Phasis qui abbreuue la terre de Colchos.

Ialon, apres que la nef fut entrée au port, s'en alla vers le Roy Acetes, à qui il conta le commandement que luy auoitfaitle Roy Pelias, & le pria de luy donner la toison d'or. Ce que le Roy luy promit, moyennant que tout seul il mist soubs le ioug les Taureaus aus pieds a d'arain. C'estoient deus a xares-Taureaus fort farouches, & de gran- modes. deur merueilleuse, dont Vulcan luy auoit fait present. Ils auoient les pieds d'ærain, & soufloient seu des narines. D'auantage, il vouloit que les Taureaus estans mis soubs le joug, il semast encores les dens du serpent. Car Minerue luy anoit donné la moitié des deus du Serpent dont Cadmus se-mal'autre moitié en la terre Thebaine. Iason se trounoit bien empesché I

30.

58 LE I. LIVRE domter ces Taureaus, quand Medée fille du Roy Acæres & d'Idyia fille de l'Ocean, qui estoit grande magicien-ne, deuint fort amoureuse de Iason. Craignant donc qu'il ne fust mis à mort parces Taureaus, sans que son pere en sceust rien, promit à Iason de luy aiderà les mettre foubs le ioug: voire de luy donner la toison d'or, moyennant qu'il luy promist de la prendre en mariage, & de l'emmener . en Græce auec luy. Il luy iura ainsi : & a piepua- elle luy donna vne certaine drogue*

& vnguent auec lequel il mettroit aisément les Taureaus soubs le joug:luy commanda aussi d'en froter & oindre son bouclier, sa lace & son corps. Elle adiousta, qu'estant froté & oingt de cela, par vn iour entier, il ne pourroit estre endommagé ny de feu ny de glai-ue. Outre cela elle luy fit sçauoir que des dens du serpent qu'il semeroit naistroient des hommes tous armes par qui il seroit asfailly. Mais quand il lesverroit tous ensemble que de loing il iettast des pierres au mllieu d'eus;&

apres qu'ils se seroient combatus en-

D'APOLLODORE. 19 tr'eux qu'alors il les mist à mort. Iason ouit & retint bien tout cecy; s'oingnit de ceste drogue & vnguent enchanté, puis entrant au bois sacré qui estoit prés du temple cercha les Taureaus. Ils vindrent à l'encontre de luy auec. feu & flame, ce neatmoins il les domta. Apres cela il sema les dents de serpent, & soudain nasquirent & sortirent de terre des hommes tous armés. Iason attendit qu'il y en eust dessa grand nombre, puis ietta secretement des a pierres au milieu d'eus: & voyant a ouide au qu'ils s'estoient entr'attaques au com- 7. de la bat, les vint assaillir, & les dessit. Or parle que combien que les Taureaus eussent esté d'une. domtés par Iason, Acætés ne lui voulut pourtant donner la toison promise, ains delibera de mettre le feu en la nef Argo, & de faire passer au fil de l'espée tous les argonautes. Mais auant que cela s'executast Medée mena Iason de nuict où estoir la toison: & par ses charmes endormit le serpent qui la gardoit:puis prit la toison,& s'en alla

, vj

auec son ami en la nes Argo, où son frere Absyrtus la suyuit, & des la mes-

LE I. LIVRE me nuict se mirent en mer, empor-

tants leur proye.

Si tost que le Roy Acætes eut connu 31. la folle entreprise & hardiesse de sa

fille, il eut grand talent de la poursui-

ure. Mais quand elle le vit dessa bien prés elle hacha " son frere en pieces,&

Apoll. en ietta les membres espars dedans la conte cecy mer,afin que son pere Fempeschant à autremet.

les ramasser cessalt sa poursuite : commeaussi il aduint. Car il s'en retour-

na mettre en terre les membres de son fils, & appella le lieu où il les enterra

Tomos 6. Neantmoins il enuoya grad nombre de ses sujets de Colchos pour

chercher la nef Argo: les menaçant s'ils ne luy ramenoient Medes, de leut faire souffrir la mesme peine qu'il

qui les fit sortir à la file, & se mettre en cette queste, les vns deçà les autres

delà, au temps que les Argonautes auoient ja passé le fleuue Eridan. Iup-

piter courroucé pour le meurtre d'Absyrtus leur enuoya vne grosse & forte tempeste, qui les sit desuoier de

leur chemin. Et ainsi comme ils

a Tour decoupenauoit deliberé de luy faire endurer.Ce

Times, viult 44t.mt que

D'APOLLODORE. costoïoient les isles Absyrtides, la nef argo leur dit, que l'ire de Iuppiter ne celleroit deuant qu'ils arrivallent en ausonie, & qu'ils fussent expiés par Circé du meurtre d'Absyrtus. Razans doncques les riuages de Lybie, & de Gaule, par la mer de Sardaigne ils vindrent en Thoscane, où ils furent purgés & expiés par Circé. Partis de là ils passerent aupres des Sirenes, desquelles Orphée les preserua chantant vne chanson contraire à la leur: c'est à di- a que este reacordant haultement sa vois au son mas modde sa lyre afin que leurs chansons ne peussent estre ouyes. Il n'y eut seulement que Butes qui à nage les alla trouver : mais Venus le tira d'avec elles,&l'enuoya demeurer en Lilybee. Des Sirenes la nef vint vers Charybdis & Scylla, & austi vers les rochers b mireau errans, d'où l'on voyoit fortir vne grá- malaray. defumee. Argo en eschapa à l'aide de Thetis & des Nereides, par la priere de Iunon. Passans outre l'isle Thrinacre où estoient les bœufs du Soleil, ils vindrent en Corcyra isle des Phæaques, dont estoit Roy Alcinous. Ceus

LE I. LIVRE qui auoient esté enuoyés de Colchos par Acætes, voyants qu'ils ne pouuoient trouuer la nef Argo, demeurerent les vns és montaignes des Phæa-

cyra, ď٤.

a De Cor-ques; les autres s'en allerent en certaines plages & lieus maritimes, où bes the ils peuplerent les isses Absyrtides. anuel- Quelques vns d'entr'eux vindret vers les Phæaques, où ils trouuérent la nef Argo ; & redemandérent Medée au Roy Alcinous. Il respondit qu'ilne la rendroit point si elle auoit ja confommé son mariage auec Iason; mais si elle estoit encor pucelle qu'il la renuoiroit à son pere. Areté semme d'Alcinous præuoyant que cela aduiendroit, les avoit dessa mariés & ioints ensemble. Cela sut cause que ceux de Colchos demeurerent pour iamais auec les Phæaques: Non pas les Argonautes, qui desancrérent de là auce Medée, & nauiguants de nuict furent furpris d'vne horrible tempeste. Apol-. lon (en ces tenebres) frappa Menotius au gosier d'vne sagette, & le culbuta en mer. Ses compagnons qui delcouurirent vne isle prochaine, contre

D'APOLLODORE 63
leur esperance, y prindrent port, & la
nommérent Anaphé . Là ils dresse- a D'aiarent vn autel à Apollon Aiglæus, & aïat pairen,
sait le sacrifice se mirent à bancqueter. qui signiOr auoit Areté donné douze cham- se faire
brieres à Medée, qui se mirent à brocarder les plus vaillants de la troupe,
par maniere de passetemps: Dont est
venue la courume que les semmes, encor maintenant, peuvent librement
gosser aux sacrifices.

Estants les Argonautes partis de là, 32. Talus leur empescha de prendre terre en Candie. On dit que ce Talus estoit de la race d'arain. D'autres disent bassas que Vulcan en sit un present à Minos. ambigu si C'estoit un homme tout d'arain, & sur qui s'est d'un appellé par quelques uns Taurus. Il masschalnauoit qu'une veine, qui luy prenoit cus. dés le col insques au talon: & en la peau qui couuroit cette veine estoit siché un clou d'arain. Tel estoit Talus, gardien de Candie, autour de laquelle il couroit trois sois le iour. Aussi tost qu'il eut aperceu la nes Argo passer auprés de l'isse, se mist à la saluer à coups de pierre. Medée toutesois le sit mou-

LE I. LIVRE rir, ou soit par enchantés breuuages qui le rendirent furieus: ou, comme d'autres disent, par vne promesse de le rendre immortel. Car soubs cette couleur elle luy osta le clou qui fermoit sa veine; & ainsi il perdit tout son sang. Il y en a qui maintiennent qu'il fut tué par Pœan d'vn coup de flesche, addressee au talon. En cette isse ne demeureret les Argonautes qu'vne seu-le nuich; & s'en allerent faire aigade à Ægius: où ils eurent combat contre les habitans pour auoir de l'eau doulce. Delà vogants par Negrepont, & par la Locride arriverent en Iolcos, quatre mois apres qu'ils eurent commence la queste de la toison d'or. Pelias qui n'estoit pas fort aise du retour des Argonautes voulut faire mourir Æson. Mais luy qui ne cherchoit que l'occasion de l'oster de ce monde, en vn sacrifice huma le sang d'vn Taureau immolé:& ainsi finit ses iours. La mere de Iason, quand elle eut bien mau-dit & execré la cruauté de Pelias, se tila

de ses propres mains, laissant un petit enfant comme pour estre des pre-

D'APOLLODORE. miers' à la guerre, & se venger de ce a de meis Roy. Lequel enfant Pelias depuis fit 300 x pur occire. Iason reuenu de sa queste luy reinepresenta la toison d'or:& connoissant 201. qu'il n'estoit pas temps de le punir des totts & iniures qu'il luy tenoit, atten-dit quelque meilleure occasion. Cependant accompaigné des plus vaillants hommes du païs il nauigua en . Ishmos, où il dedia sa nef Arges à Nepune. Puis il pria Medée de trouuer lemoyen comment il auroit sa raison de Pelias. Medée incontinent s'en allı au palais du Roy, & par belles paroles persuada à ses filles Asteropéa & Antinoe de couper la gorge à leur pere. Car ie le feray, dist-elle, reuiure mieus que iamais, & du tout reieunir. Etafin qu'elles la creussent plus aisement, elle mist vn belier en pieces, qu'elle fit bouillir, & par ses enchantemens & force d'herbes il deuint vn petit aigneau. Les pauures fillettes se laisserent à ceste preuue gaingner:tellement qu'elles esgorgerent leur pere, & en firent bouillir les membres. Voila comment fut Iason vengé de Pelias...

Acastus fils de Pelias enseuelit son pere, puis à l'aide de ceus d'Iolcos en chassa lason & Medée, qui se retirérent à Corinthe, où ils vesquiret heureusement par l'espace de dix ans.

Creon qui lors estoit Roy de Co-33. rinthe fiança sa fille Glauce à Iason, qui peu aprés l'espousa delaissant Medéc. Dont elle fut fort indignée, appellant les deus que Iason luy auoit iurés à tesmoin, & luy reprochant souuent son ingratitude. Le iour des nopces elle enuoya, comme pour present à la a minor. nouuelle mariée vn counrechef qui estoit empoisonné & ensorcelé. Il ne fut pas plustost sur la teste de Glaucé qu'elle,& son pere qui accourut au secours, espris de la flame & ardeur d'vn feu tresuiolent furent du tout brusses. Medée non contente de cela, meurtrit encor les enfans qu'elle auoit eu de lafon, à sçauoir Mermerus & Pheres : & aiant receu du Soleil vn char tiré par des dragons ællés, dedans iceluy s'en-. fuit à Athenes. D'autres disent qu'en ceste fuite, elle laissa ses enfansa genous deuant l'autel de Iunon Acres:

D'APOLLODORE 67 & qu'ils furent massacrés par les Corinthiens aprés qu'ils les eurent faict leuer de là. Medée qui s'estoit saunée à Athenes y espousa Ægeus, dont elle eut vn fils nommé Medus: auec lequel depuis elle en fut chassée, parce qu'elle auoit voulu faire mourir Thefee. Ce Medus fut grand seigneur entre les barbares; & de son nom fit appeller tout le pais où il commandoit, Medies &mourut en menant guerre contre les Indiens. Medée sans estre connue retournaen Colchos, où elle trouua que son pere Acætes auoit esté chasse de son Royaume par son frere Perses: lequel Perses elle tua, & rendit le Roiaume à son pere.

68 LE II. LIVRE BESESSESSESSESSES

LE SECOND LIVRE D'APOLLODORE.

ì.

conté la lignée & la race de Deucalion, il nous faut parler maintenant de celle d'I-

nachus. Il fut fils de l'Ocean & de Tethys: & fut vn fleuue, qui coule en la terre d'Argos appellé Inachus de son nom. D'Inachus & de Melissa fille de l'Ocean nasquirent Phoroneus & Ægialeus. Ægialeus mourut sans ensans, & fut de son nom toute la regió qu'il tenoit nommée Ægialéa. Phoroneus commanda à tout le païs qui su depuis appellé Peloponessus: (c'est la Morée:) & eut de sa femme la Nymphe Laodice deus ensans, Apis & Niobé. Apis changea sa seigneurie en vne Tyrannie, & faisant tout par force, comme vn Tyran, voulut que de son nom la Morée sust appellée Apia. Il mourut sans ensans par la secrete con-

D'APOLLORODE. iuration de Thelxion, & de Telchin, & fut reputé dieu, qu'on appella Sarapis. Niobé fut la premiere semme a il est des mottelle dont suppiter eut la compa-nonmé gnie, & en qui il engendra Argus. Acu- Serapis. lilas le nomme Pelasgus, & dict, que les peuples de la Morée nommés Pelasgi ont retenu son nom. Hesiode dict qu'il estoit ne du lieu mesme, & b asn' qu'il n'estoit point là venu de pays 300a panis estrange. Incontinent qu'Argus eut m. succedé au Royaume de Phoroneus, il fit appeller la Morée Argos de son nom. Euadne fille de Strymon & de Nezra fut sa femme, dont il eut Iasus, Piranthus, Epidaurus, & Criasus, qui regna apres luy. D'Iasus nasquit agenor, lequel fur pere d'Argus furnom-me Panopiega à cause qu'il auoit des comingnes yeus par tout le corps. Cer Argus fut qui eft sifort qu'il tua le Taureau qui gastoit tont plein l'Arcadie, & se vestit & couurit de sa d'yeus. peau. En plein combat il deffit aussi & tuale Satyre, dont ceus d'Arcadie reccuoient maint outrage, & qui rauissoit, & emmenoit leur bestail. Echidpa, qu'on dit auoir esté engendrée de

70 LE II. LIVRE
la Terre & du Tartare, & qui avoit
coutume d'engloutir les passants, sut
pareillement mise à mort par sa va llance, pendant qu'elle dormoit. Il vegea encorla mort d'Apis, tuant ceus
qui l'auoiet coniurée, & qui en auoiet
esté cause. De cet Argos & d'Ismene
fille d'Asopus nasquit Lasus, dont on
dit que sut fille Io. Mais Castor qui a

a na 20° escrit de l'ignorance des temps, & suite à 100 plusieurs autheurs Tragiques aussi, dipare sent qu'elle estoit fille d'Inachus.

Hesiode & Acusilaus escriuent que cette lo estoit fille de Piren, & qu'estat en dignité sacerdotale au temple de Iunon elle sur par Iunon elle la transfigura en vne vache blassifie; encores que supiter eust iuré qu'st sol luy auoit point touché: C'est pourquoy Hesiode dict que ce n'est rien qu'vn serment d'Amour, & que cela ne touche en rië les dieus, ni ne les fait courroucer. Iunon demanda cette vache en don à suppiter, & l'ayant de luy obtenue la dona en garde à Argus qui estoit tout plein d'yeus. Asclepiades dict que cet

D'APOLLODORE. Argus estoit fils d'Arestor: pherecide escrit qu'Inachus estoit son pere. Cercops dit qu'il fur fils d'Argus & d'Ifmenefille d'Asopus. Acusilaus assure qu'il nasquit de la Terre 4. Or auoit acoutume Argus de lier la vache qu'il à Toutesgardoit à vn certain Olivier qui estoit fois il a en la forest sacrée de Mycenes lup-sus compiter avoit commandé à Mercure de traire, destrober cette vache: Ce que 'Hurax Mais c'est decela & descouurit tant qu'il ne se d'10. pouuoit plus celer. Parquoi Mercure tua Argus d'vn coup de pierre, dont il monmais fut surnommé Argiphontes. Iunon d'ord toutesois enuoya vn Taon à la vache Sacre. lo pour la tourmenter, laquelle agitee d'iceluy vint premierement au golfe qui fut de son nom appellé Ionien , puis trauersant l'Illyrie surmonta le mont Hænus: & de là passa ce que lors on nommoit le destroit & passage Thracien, qui maintenant est nommé de son nom le Bospore. De là elle vint en Scythie, & en la region Cimmerienne, apres auoir erre maintes iournees par la terre ferme, & par leomers d'Europe & d'Asie : A la parLE II. LIVRE

fin elle arriua en Ægypte, où elle recouura son ancienne forme & figure humaine: & aupres du Nil enfanta Epaphus. Iunon pria les Curetes de cacher cet enfant en sorte qu'il ne fust veu, dont Iuppiter courroucé, quand il le sceut, tua les Curetes. Ion entreprenant la quelle de son fils, cercha toute la Syrie, parce qu'on luy auoit

dict qu'il y estoir nourri par la femme a Buchier. du Roy des Bybliens. Ala parfin el-

3.

le le trouua, & auec luy renint en Ægypte, où espousa Telegonus qui lors estoit Roy des Ægyptiens. Elle sit dresser vne statue & image de Ceres que les Ægyptiens nomment Isis: lequel nom ils donnérent aussi à Io.

Epaphus qui fut aussi Roy des Ægyptiens, prit à femme Memphis fille du Nil, & appella de son nom Memphis la ville par luy bastie. Leur fille fut Libye, du nom de laquelle fut nommée Libye vne des trois parties de la terre. De Libye & de Neprúne nasquirent deus iumeaus, Agenot & Belus : Agenor s'en alla en Phœnicie dont il fut Roy, & où il laissa vne

grande

i.

D'APOLLODORE.

grande race & lignée. Mais nous n'en parlerons plus auant pour cette heure.Belus qui estoit demeuré en Ægypte,y regna: Anchinoé fille du Nil fut lafemme,en qui il engendra deus iumeaus, à sçauoir Ægyptus & Danaus. Euripide escrit qu'il en eut encores deus, Cepheus & Phineus. Belus en uoya Danaus demeurer en Libye: & Ægyptus en Arabie: lequel apres auoir gallé & destruit la terre des Melampodes la fit de son nom appeller Egypte.ll eut cinquante enfans masles de plusieurs femmes: & son frere Danaus cinquante filles. Debat s'esmeut entre eus pour leurs Seigneuries, & Danaus fit tuer par ses filles tous les enfans d'Ægyptus, excepté vnou deus. Car il auoit entendu de l'oracle que l'vn d'iceus le deuoit fairemourir. Ce fut le premier qui par le Conseil de Minerue bastir vne nef, laquelle du nombre de ses filles il appella à a cinquate rames. Ayant char- a municipal gé ses filles en cette nef il s'enfuit auccelles.Il arriua à Rhodes, & y dedia la statue & l'image de Minerue

LE II. LIVRE 74 LE II. LIVKE Lindia. Delà il vint en Argos, où regnoit Helanor qui luy quita le Roy-aume. Et il en nomma les habitans Danai de son nom. La cause pourquoi Helanor le luy quita, estoit,parce que le pays estoit du-tout sans cau. Car Neptune courroucé contre Inachus auoit faict tarir toutes les fonteines. Confessant & tesmoingnant par cela que celle terre estoit à Pallas. Danaus enuoya ses filles à l'eau : dont l'vne appellée Amymone allant chercher de l'eau aduisa vn cerf, contre qui elle lança vn dard. Toutefois ce dardalla frapper vn Satyre qui dormoit, lequel esueillé, & la voyant si belle vouloit auoir d'elle son plaisir. Mais Neptune y suruint, qui le sir gaigner au pied, & iouit luy mesmes d'Amymoné, à laquelle apres il enseigna les fontaines de Lerne. Les enfans d'Ægyptus vindrent en Argos,& pour assoupir & faire cesser toutes inimitiés, priérent Danaus qu'il leur donast ses filles en mariage. Dana, ou soit qu'il adioustast peu de foy à leurs paroles, ou qu'il se souuint des maus

D'APOLLODORE. passes, & de ce qu'il auoit esté contraint de vuider du pays, accorda feintement ces mariages, & par sort difiribua ses filles à chascun d'eus. Toutefois il choisit hors le sort Hypermnestra sa sille ai snée pour Lynce, & Gorgophone pour Proteus, parce que ces deus maris estoient fils de la Roy-

ne Argyphia & d'Agyptus. Le reste fut distribue par sort. A sulytisaduint Automate: A Enceladus Amymone: à Lycus Agaue: à Dayphron Sczailesquelles estoient filles de Danaus & de la Royne Europa: comme aussi du mesme Danaus & de la Royne Elephantide estoient filles Gorgophone & Hipermnestra. A Lynce vint 2 11 luy a aussi par fore Calyce: a liter Hippo-donné Hydamiae à Chalcodon Rhodia: à Age-permnenor Cleopatra: à Chætus Asteria: à stra Diocorystes Hippodamia : à Alcis Glauce: à Alemenon Hippomedusa: Hippotheus ou Hippothous, Gorge: à Euchenor Iphimedusa: à Hippolitus Rhode: Ægyptus eut ces dix mas-les de sa femme Arabie: Et Danaus les dix filles, partie des Nymphes Hama-

LE II. LIVRE dryades : partie d'Atlantéa, partie de Phoebe. Agaptolemus eut par sort en mariage Pireus: Dorion eut Cerceltis: Eurydamas Pharté: Aegius Mnestra: Argius Euippe : Archelaus Anexibia: Menachus Nelo: Ces sept masles surent fils d'Aegyptus & de Phænissa. Les filles auoient esté engendrées par Danaus en Aethiopis. Les fils d'Ægyptus & de Tyria sans ietter au sort choisirent les filles de Danaus & de Méphis pource qu'ils se resembloient de nom. Clicus choisit Clice: Sthene-

TYPHAN.

lus Sthenele: Chrysippus Chrysippe. Ægyptus anoit encore eu de Caliande & de la Nymphe Naïs (outre ceus qu'il engendra en Polyxo Naïs:) douze fils, qui par sort prindrent à semmes . Eurilochus Autonoe: Phantes Theano: Peristhenes Electra: Hermus Cleopatra: Dryas Eurydice: Potamon

Glaucippe: Cisseus Autholéa: Lixus te nom Cleodora: Imbrus Euippe: Bromius n'est au Erato: Polyctor Stygue: Chthonius Grec, s'il Bryce. Ces douze silles estoient de la Nymphe †. Les fils qu' Aegyptus

monoé, cut des Gorgones, prindrent à fem-

D'APOLLODORE. 77
mes parsott les filles de Danaüs & de
Pieria. Periphas Actæa: Oeneus podarce: Aegyptus Dioxippe: Menalces
Adyte: Lampus Ocipete: Idmon vilarge. Les huich derniers furent Idas, a Toutes& Daiphro: qui eurent Hippodice & fois il m'en
& Daiphro: qui eurent Hippodice & fois il m'en
Adiante, filles de Herse. Pandion eut nomme.
Callidice: Arbelus Oeme: Hixbius
Celæno: Hippocoristes, Hyperipte. Les

mes filles de Crino. Apres que les mariages furent arre- b fraielltes par sort, Danaüs donna des 6 poin- Ja. gnards à ses filles, leur commandant d'en tuer chascune son mari aussi tost qu'ils seroient endormis. Ce qu'elles firent toutes, excepté Hypermnestra, qui seule sauva Lynceus son mari pour ce qu'il n'avoit point touché à sa virginité: dont elle fut mise en prison par son pere. Les autres filles de Danaus enfouirent les testes de leurs espous en Lerne, & enseuelirent les corps deuant la ville. Toutefois Minerue & Mercure par le commandement de Iuppiter les expiérent de ce meurtre. Danaus depuis maria fa fille Hyper-

maris estoiet fils d'uepæstine:les fem-

LE II. LIVRE mnestra à Lynceus, & donna les autres à ceus qui emportérent la victoire aus ieus & combats gymniques. Amymone, qui estoit enceinte du faist de a μακρο ce do du Ciel que de viure long «τέρς: quiallants & nauiguants par la mery mouroient. Si luy aduint il à la fin de mourir, mesmement de cette sorte , de mort qu'il trouuoit si miserable en autrui. Deuant que mourir il s'estoit marie, comme disent les aucteurs

wos.

Tragiques, & auoit pris à femme Clymene fille de Castreus, ou Crateus. b 10504. Celuy qui a escrit du retour b des Græcs, apres la guerre de Troye,la nomme philira: Cercops l'appelle Her sione. Ses enfans furent, Palamedes, Oeax, Nausimedon. De Lynceus, qui regna en Argos apres Danaus, & d'Hypermnestra, fut sils Abas: lequel de sa femme Ocalea fille de Mantineus eut deus iumeaus, Acrisius, & Proctus, qui dés le ventre de leur mere eurent debat & discord ensemble. Ausfi quand ils furent grands ils s'entre-

D'APOLLORODE. 79

guerroiérent pour le Royaume: & en ces guerres trouvérent l'vsage des boucliers. Acrisius demeura vaincueur, & chassa Proetus d'Argos: lequel se retira en Lycie, vers Iobates: ou, comme d'autres disent, vers Amphianax, dont il espousa la fille, que Homere-nomme Antea, & les Tragiques Sthenebora. Son beau pere auec vnearmée de Lyciens, le remena en son Royaume, & prit la ville de Tirynthe, que les Cyclopes luy ferme4 ret de muraille: &s'allias auec luy peuplérent toute la region Argiue. Ainsi Acrilius fut Roy d'Argos, & Proetus de Tirynthe. D'Acrisius & d'Eurydice, fille de Lacedæmon, nasquit Danae. De Proetus & de Sthenebæa, Lysippe, Iphinoe, & Iphianassa, lesquelles estants desia grandelettes. tombérent en fureur & manie, parce que (ainfi qu'escrit Hesiode) elles ne chommoient pas les festes de Bacchus. Acusilaus dict que ce fut parce qu'elles auoient mesprise l'Image de lunon. En cette fureur elles couroient par la terre d'Argos, par l'Arcadie, &

80 LE II. LIVRE
par la Morée, & erroient par les deferts auec tout deshonneur & toute
vilenie. Melampus fils d'Amithaon &
de Idomene fille d'Abas, qui estoit
a il à des vn excellent deuin, & qui premier

a Il a diet cy desus qu'elle estoit fille de Pheres,

25.

trouua le moyen de medeciner & guerir par breuuages & purgations, promit de guerir ces gardes, si on luy donnoit la tierce partie du Royaume. Proetus ne se put acorder à luy donner si grand salaire pour la guerison de ses silles, lesquelles deuindrent encor plus furieuses que iamais: & attirerent à semblable rage tout le reste des femmes Argiues. Elles abandonnoient leurs maisons, tuoient leurs propres enfans, & s'en alloient errantes par les desetts & lieus plus sauva-ges. Ce mal-heur croissant de iour 2 autre, Prætus acorda à Melampus la recompense qu'il luy auoit demadée: Mais il ne voulut promettre de guerit ces femmes si on ne donnoit encore vne autre tierce partie du Royaume à son frère Bias. Proctus qui craingnoit qu'en differant dauantage la guerilon, il ne voulust tousiour s augmenter sa. D'APOLLODORE. 81
demande, luy ottroya ce qu'il auoit
requis, & luy donna ses filles pour les
guerir. Lors Melampus prit auec soi
les plus sorts & puissance ques grands cris,
& dançant a ainsi que sont ceus qui
sont espris de sureur diuine, les poursuinit par les montaignes insques enla ville de Sicion. En ceste fuite Iphinoe sille aisnée de Proetus perdit la
vie. Les autres, apres que Melampus les eut purgées de l'humeur qui
les rendoit forcenées, reuindrent en
leur bon sens. Proetus donna en mariage l'vne de ses filles à Melampus,

qui fut appellé Megapenthes.
Glaucus fils de Silyphus fut pere de Bellerophon, lequel ayant tué non à son escient, son frere Deliades, (Les vns disent qu'il se nommoit Piren, les autres qu'il s'appelloit Alcimenes) s'ensuyt en Argos, où il sut expié par Proetus. Sa femme Sthenebæa, ou Antéa, deuint fort amoureuse de Bellerophon; & luy enuoya paroles & messages d'amours. A quoy Bellero-

& l'autre à Bias: & eut depuis vn fils

D

LE II. LIVRE

phon ne voulut entendre, dot la Royne despitée vint direà Proetus que Bellerophon l'auoit price de son deshonneur, le Roy creut legerement sa femme: & donna des lettres à Bellerophon pour porter à Iobates son beau pere; où il escriuoit qu'il le fist mourir. Iobates pensa qu'il s'en desseroit aisement en luy commandant d'aller combatre la beste de son pays de Lycie. Car tant s'en faut qu'vn seul homme en vint à bout, que plusieurs ensemble y seroyent bien empeschés. Elle auoit par le deuant la forme d'vn

² Hom. Au lion, ^a la queuë d'vn dragon: & le mi-6. de l'11. lieu du corps estoit de la figure d'vne cheure. Elle iettoit feu & flame: & destruisoit tout le pays, & le bestail:ayant

Ppo Sa aé- en vne seule nature la force & puissan-का, जिल्ला ce de trois bestes. On dit que cette di spanor Chimære fut noutrie par Amisodaμίωπ & rus, & ainsi le tesmoigne Homere.

Junges. Hesiode raconte que Typhon l'engendra en Echidna. Bellerophon mőta sur le cheual Pegasus, qui nasquit auec des ælles, & que Meduse conceut de Neptune. Estant sur ce cheual, &

D'APOLLODORE. 83 s'esleuant en l'air, à coups de flesches il sit mourir la Chimere. Ce monstre vaincu, Iobates enuoya Bellerophon à la guerre contre les peuples nommes Solymi; lesquels il desconfit. Il l'enuoya encor contre les Amazones, lesquelles pareillement furent par luy occises. A la parfin il commanda à la fleur de la ieunesse de Lycie de s'embuscher en lieu où ils surprinssent & missent à mort Bellerophon. Neantmoins luy seul les tua tous de sa main. Alors Iobates esmerueillé de sa vaillance luy monstra les lettres de Proetus: Et le priant de demeurer en sa Cour luy donna à femme sa fille Philopoe. Mesmes en mourant il luy laissa son Royaume.

Acrisius frere de Proetus demandant à l'oracle quelle seroit la fortune à & aduenture de ses enfans masses, le a assermatieu luy respondit, que de sa fille nai-dur Aviestroit vn fils qui le tueroit. De pœur state appèque cela n'aduint Acrisius bastit soubs rous terre vne chambre d'ærain, boù il sit b Properensermer & garder Danaé. Neant-toutesoit, moins elle y sut despucelee par son ferratam

LE II. LIVRE

Handes : canfiliã= gue densa.

oncle Proetus, comme d'aucuns disent : d'où vint le debat & les inimitiés entre les deus freres. Les autres maintiennét que Iuppiter, transformé en or, coulant par la couuerture de la maison dedans le sein de Danae coucha auec elle. Quand Acrifius eut connu que Perseus estoit né de sa fille, ne pouuant croire qu'elle eust esté enceinte de l'œuure de Iuppiter, il mit la mere & l'enfant en vne arche & cofre de bois, puis le ietta en la mer. L'arche aborda en l'Isle Seriphus, & tomba entre les mains du Dictys qui fit nourrir & esseuer l'enfant. Polydectes, frere de Dictys de par sa mere, qui lors effoit Roy des Seriphiens, fut espris de l'amour de Danaé. Or n'en pouuoit il iouyr: Car dessa Perseus

estoit deuenu homme:parquoy il s'ad-Les Crees visa d'inviter ses amis, ? Perseus aucc ;" mor eus, à vn certain festin où chaseun coe nommes tribueroit : ce qu'il feignoit faire pous celebrer les nopces de luy & d'Hippodamie fille d'Onomaus. Perseus

luy demanda que c'est que lon contri-

bueroit à ce bancquet chascun son

D'APOLLODORE. cheual, respondit le Roy. Ie y apporteray, dist Perseus, la teste de Gorgone. A quoy Polydectes ne repliqua rien, mais il commanda aus autres de bailler leurs cheuaus. Et pource qu'il ne pouvoit avoir de cheual de Perseus, il luy commanda d'aller querir le chef de Gorgone. Mercure & Minerue luy seruirent de guide pour aller trouver les filles de Phorcys, Ento, Pemphredo, & Dino. Elles estoient filles de Ceto & de Phorcys, vicilles dés leur naifsance, dont on les nomme Græes, qui toutes trois n'auoict qu'vn œil & ... qu'vne dent, qu'elles s'entreprestoient tour à tour. Perseus trouua moyen d'auoir cet œil & cette dent : & quand elles luy redemandérent, il respondit qu'il leur rendroit apres qu'elles luy auroient monstré le chemin qui conduysoit vers les Nymphes. Ces Nymphesauoient en leur garde & puissance vne certaine chausseure auec des elles (qu'on nomme talonnieres :)& aussi auoyent ce qui est appellé Cibilis:qu'on penseestre vn petit a sachet, a mies selon Pindare, & selon Hesiode en son

86 LE II. LIVRE

bouclier, où il parle ainsi de Perseus.

Dans vne Cibifis il emportoit cachée

De l'horrible Gorgon la grand teste tranchée. Elle a ce nom du verbe zeisu, pource qu'on cache & serre dedans des acoustrements & des viures. Perseus auec cela prit encores l'armet de Pluton: Il rendit aus Phorcydes leur dent & leur œil, apres qu'elles l'euret conduit vers les Nymphes, desquelles il impetrale sachet, qu'il mit sur ses espaules: & les talonnières, qu'il chaussa : puis mit en sa teste l'armet de Pluton, qui rendoit inuisible celuy qui le portoit, combien qu'il pust aisement veoir les autres. Mercure luy donna encore le cimeterre de diamant. Ainsi equipé il prit sa volée vers l'Ocean où il trouuz les Gorgones qui dormoiét. Leurs noms estoient, Stheno, Euryale, Meduse, & n'y auoit des trois que la seule Meduse mortelle, c'est pourquoy Perseus auoit esté enuoyé pour apporter sa teste. Les Gorgones auoiét le chef herissé & entortillé d'escaille de serpents,&estoient leurs dents aussi longues que celles des Sangliers.El-

D'APOLLORODE. les avoient des mains d'ærain, & des elles dorées pour voler où bon leur sembloit. De leur regard elles connertissoiet les hommes en pierre. Perseus, aidé derallas qui luy dressoits la main, a rans les vint assaillir en dormant, & si il funovone tournoit la teste d'autre costé, & regardoit dans vn bouclier d'ærain l'image de la Gorgone meduse, à qui il coupa la teste. A peine fut elle coupée que regasus, cheual ælle, & Chrysaor, pere de Geryon , saillirent de la Gorgone: Lesquels elle auoit conceus de Neptune, perseus cachant en son sacher la teste de Meduse, se remist en son chemin.Les Gorgones esueillées lepoursuivirent ; mais elles ne le pu-

met de Pluton en teste. Paruenu en Æthiopie, dot Cepheus estoit Roy, il trouna sa fille Andromeda sur le poinct d'estre deuorée par vne Balene & monstre marin. Car la femme de Cepheus, Cassiopea b, auoit b raure ose dessier les Nereides, & se vanter min. qu'elle les surpassoit toutes en beauté. Les Nereides en furent courroucees,

rent aperceuoir à cause qu'il auoit l'ar-

& Neptune aussi, qui enuoya vnetela manue le abodance d'eau que le pais en estoit est presque tout noyé, & enuoya encores vn monstre marin qui destruisoit tout. Cepheus eut respõse de l'oracle d'ammon que cette calamité cesseroit lors qu'andromeda fille de Cassiopéa seroit exposée au monstre marin: Ce qu'il fut contraint de faire par les Æthiopiens:& lia sa fille à vn rocher. persens qui la vit fort belle, en deuint amoureus, & promist à Cepheus de tuer le monftre s'il luy vouloit donner à femme. Les serments pris & donnés fur cela, perseus assaillit & tua le monftre, puis dessia andromede. Mais phineus, frere de Cepheus, à qui auparauant Andromeda avoit esté fiancee, coiura la mort de perseus, lequel aussi tost qu'il le sceut le changea en pierre, auec tous ses complices, lui monstrat le chef de la Gorgone. De là in s'en retourna en Scriphus, où il trouva Dictys & sa mere qui s'estoient retirés comme en franchise pres des autels, pour la violence & outrage de Polydectes: A qui il courut sus. Mais voyat

D'APOLLODORE. qu'il appelloit ses amis à son ayde, il leur monstra le chef de Gorgone. Adonc tous ceus qui le veirent furent changes en pierre, de la mesme forme & contenance qu'ils estoient. Perseus vaincueur, ordonna Roy de Seriphus Dictys: puis rendit à Mercure les talonnieres , le sachet , & l'armet , que Metcure aussi rendit aus Nymphes. Quant au chef de Gorgone, Perseus en fit vn present à Minerue, qui le mist au milieu de son bouclier. Quelques vns disent que Minerue mesmes decapita Medule, parce qu'elle estoit si temeraire que de se comparer & egaler à elle en beauté. Perseus avec sa mere Danae & sa femme Andromeda eut enuie d'aller en Argos, pour veoir son grand pere Acrisius: lequel pour la crainte de ce que luy auoit predit l'oracle, abandonna la ville d'Argos, & se retira en la terre Pelasgienne. Teutamias Roy des Larisseaus, en ce TENAITA

mesme temps delibera de faire vn du plus combat Gymnique en memoire de 9. son pere naguere trespassé. A ce combat ne voulut faillir Perseus, afin de

LE II. LIVRE 90 s'y esprouuer, & monstrer sa vaillance. En ces ieus où l'on s'exerçoit à cinq a sortes de cobats, Perseus iouoit Qu'en du disque : lequel de fortune alla frapper le pied d'Acrisius, & le tua sur le Champ. Quand Perseus eut connu mbElagt. que l'oracle estoit acomply, il enseuelit Acrifius hors de la ville: mais ayant honte de retourner en Argos, & se porter heritier du Royaume de celuy que luy mesmes auoit tué, s'en alla à Tirinthe vers Megapenthes fils de Proetus: & fit eschange auecluy; tellement que Perseus demeura Roy des Tirynthiens,& Megapenthes des Argiues. Perseus donc deuenu Roy de Tirinthe, ferma de murs Midea & Micenes. Il auoit eu vn fils d'Andromede, auant qu'il arrivast en Grece, qui fut appelle Perses: lequel il laissa auec Cepheus: & d'où lon dict que venus les Rois de Perse. A Micenes il

engendra, Alcæus, Sthenelus, Helas, Mestor, Electryon: & vne fille nommée Gorgophoné, qui fut mariée à Perieres. Alcaus & Hipponomé fille de Menæceus, eurent vn fils, Am-

difent.

D'APOLLODORE phitrio, & vne fille Anaxo. De Me-, ftor & de Lysidice fille de Pelops masquit Hippothoe: que Neptune rauit, & emporta és Isles Echinades: & en olle engendra Taphius:lequel demeuraen Taphus, & nomma les peuples de son pais Teleboas : pource qu'il s'en estoitalle a loing de son païs. De a mad Taphius fut fils Prerelaus, qui fut fait me meimmortel par Neprune luy mettant reids. vn cheueu d'or en la teste. Prerelaus eut vne fille appellee Comætho, & six masles: Chromius, Tyraunus, Antiochus, Chersidamas, Mestor Eueres. Electrion espousa Anaxo fille d'Alczus,dőt il eut vne fille appellee Alcmena, & neuf masses: Stratobates, Gorgophonus, Philonomus, Celæneus, Amphimachus, Lysinomus, Cherimachus, Anactor, & Archelaus : Oultre ceus-ci il eut vn bastard

nommé Licymnius.

De Sthenelus & de Nicippe fille de Pélops, nasquirent premierement deus filles, Alcinoe & Meduse: puis Euristheus qui sur Roy de Mycenes.

de Midea femme Phrigienne, qui fut

10.

LE II. LIVRE Car au temps qu'Hercule deuoit naiftre, Iuppiter dist aus dieus que celuy qui lors naistroit de la race de Perseus feroit Roy de Mycenes. Iunon piquée de ialousie persuada à Ilithyia de retarder l'enfantement d'Alemene, & dauancer la naissance d'Eurystens fils de Sthenelus, qui n'auoit encores que: sept mois. Electrion regnoit en ce temps à Mycenes, auec Taphius, les fils de rterelaus vindrent à luy pour redemander la Seigneurie de Mestor leur ayeul maternel. Electrion'y voulut entendre: parquoi ils emmenérent les bœufs. Les enfans d'Electrion se trouverent à la rescousse, & là sut combatu de sorte qu'ils s'entretuérent tous. Seulement demeura des enfans d'Electrion Licimnius parce qu'il eficit encores fort petit; & de ceus de pterelaus, Eueres, qui anoit esté laissé pour la garde des nefs. Les Táphiens eschappés de cette rencontres firent voile emmenans les bœufs d'Electrion, qu'ils donnerent en garde à

Polixenus Roy d'Elide. Toutefois Amphitrion les racheta de luy & les

D'APOLLODORE. emmena à Mycenes. Depuis Electrion qui auoit enuie de venger la mort de les enfans, donna son Royaume & sa. fille Alemena à Amphitrion, lequel premierement il sic jurer de ne toucherà la virginité d'icelle qu'il ne fut de retour de la guerre qu'il deliberoit faire aux peuples nommés Teleboa. Or aduint il sinsi qu'il remenoit ses bœufs que l'vn s'ecarta du troupeau, contrequi Amphitrion darda la massuë qu'il renoit, laquelle repoussée des cornes de la beste qu'elle rencontra, reiallir contre la teste d'Electrion, & le tua. Schenelus auec vne si belle occasion chassa Amphitrion de toute la terre d'argos: & parainsi fut seul seigneur de Mycenes & de Tirinthe. Il manda aussi atrée & Thieste, fils de relops, & mit entre leurs mains la ville de Midea.

Amphitrion auec Alemene & Licimnius seretira à Thebes, où il fut expié par Creon: puis donna à femme sa sœur retimede à Licimnius. Et parcéqu'Alemene disoit qu'elle se marietoit à celuy qui vengeroit la mort de

LE II. LIVRE 94 ses freres, il luy promit de guerroyer les peuples dits Teleboe, Epria Creon de luy aider en cette guerre. Creon luy respondit qu'il en estoit content, si premieremet il deliuroit la region appellée Cadmia de l'horrible regnard qui la gastoit. Amphitrion s'obligeade ce faire. Mais il estoit prodestiné que nul ne prendroit ce ses gnard: A qui les Thebains, dont il auoit destruit le pays, auoyent composé de cette maniere. C'est qu'ils luy donneroyent par mois vn, enfant de la ville à deuorer afin qu'il n'en ra-

de la ville à deuorer afin qu'il n'en rauist plus & mangeast, comme il faifoit auparauant. Amphitryon s'en alla à Athenes vers Cephalus sils de
Deioneus, & luy promit vne partie
du butin & despouilles des peuples
nommes Teleboæ, moyennant qu'à
a Qu'oni- la chasse du regnard il menast son de appelle chien, lequel Procris auoit receu de
Lelaps. b Minos, & l'auoit amené de Crete,
7. Met. Ce chien estoit saé à prendre toutes
dit que ce suit chasseroit, Toutes sois qu'il chasseroit à poursuiure le
7. Met. regnard, Juppiter les changea tous

3

D'APOLLODORE. 95 deus en pierres. Amphitrion pour commencer sa guerre s'acompagna de Cephalus; lequel estoit de Thoricus, quiest vn lieu en la terre Attique: Il s'acompaigna aussi de ranopeus, qui estoit de phocide: & d'Eleus ou Elus, qui estoit d'Elis, en la terre Argiue: & de Creon, qui estoit de Thebes. Auec ceus-ci il fit le degast par toutes les illes des Taphiens: Toutefois tant que recelaus fut en vie il ne put onc prendre Taphus. Mais apres que Comætho sa fille, qui deuint amoureuse d'Amphitrion, luy eut coupé le cheueu d'or, & ofté de sa teste, il perdit la vie: & luy mort, Amphitrion reduisit toutes les Isles en son obeissance: & seit mourir Comætho, qui fut la iuste & digne recompense de son paricide. La guerre acheuée, & les despouilles recueillies, il donna les isles conquises à Eleus & Cephalus, puis ils'en retourna par mer à Thebes. Eleus & Cephalus y bastirent des villes de leur nom, où ils allérent demeu-Ter.

Or deuant qu'Amphitrion fust re-

LE II. LIVRE

tourné à Thebes, Iuppiter y estoit venu de nuict, & ayant pris la forme d'Amphitrion, & faict d'vne nuict

૧ નામે મોલા ተይለመት ቋes al oas rizG.

trois, coucha auec Alcmene: à qui il raconta tout ce qui auoit esté faict contre les peuples Teleboæ. Amphitrion entrat en la mailon, & s'esbaïlsant du peu de recueil & caresse que luy faisoit sa femme, luy en demanda la cause. Elle respondit qu'il estoit desja venu la nuict de deuant, & auoit couché auec elle. A la fin Tiresias descouurit à Amphirrion que Iuppiter auoit esté son Lieutenant, & auoit pris Alemene se deliura de deus sa place. enfans, de Hercule, qu'elle auoit conçeu de Iuppiter,& qui estoit plus vieil d'vne nuict, & d'Iphicles, dont Amphitrion l'auoit enceinte. L'enfant Hercule n'auoit encor que huict mois, quand Iunon enuoya en son berceau deus Dragons de grandeur desmesurée pour le devorer. Alorsalemene se prità escrier son mari Amphitrion: mais Hercule se dressa & leua en pieds, puis vous saisit &

estraingnit si bien ces Dragons, l'vn d'vne

D'APOLLORODE. d'vne main, & l'autre de l'autre, qu'il les sit mourit. Pherecide dit qu'Amphitrion voulant sçauoir lequel des deus enfans estoit le sien ietta ces Dragons en leur couchette, & qu'Iphicles s'enfuit ,non pas Hercule, qui ne s'en elmut aucunement. D'où connut Amphitrion qu'Iphicles estoit son fils. Hercules apprit d'amphitrion à conduire vn char. D'Autolycus à luiter : d'Euritus à tirer de l'arc : De Castor à cobatre armé: De Linus à jouër de la lyre. Ce Linus fut frere d'Orphée &s'en alla demeurer à Thebes, d'où il fut fait citoyen: & fut tué d'vn coup d'une Lyre par Hercule, choleré de ce qu'il l'avoit batu luy monstrant sa lecon. Il surappellé en jugement pour ce meurtre: où il se defendit en recitant vne loy de Rhadamante, qui est telle:que celuy qui se vagera d'vn qui luy commande de main * iniuste doit estre tenu pour innocent. Aussi fut il absoult. Amphitrion craignant qu'il

ne retombast en semblable faulte l'enuoya aus champs nourrir parmi les pastres & bouuiers, où il deuint le plus 28 LEII. LIVRE

grand & le plus fort que lon pust trouuer. Il auoit le regard sier & espouuantable: comme sils de Iuppiter qu'il estoit. Sa hauteur estoit de quatre coudees. Vne clarté de seu luy sortoit des yeux: & ne tiroit iamais coup de selchene de dard en vain.

En ce lieu Hercule fut nourri & esleué iusqu'en l'age de dixhuit ans, auquel il occist le Lyon Cithæronæã, qui descendant impetueusement du mont Cithæron se iettoit sur lesbœuss d'Amphitrion & de Thestius, & destruisoit les troupeaus. Vers ce Thestius qui estoit Roy des Trespiens s'en alla Hercule deliberé de combatre & d'occire le Lyon. Il fut receu par luy & traité l'espace de cinquante iours:& chasque iour il alloit à la chasse. La nuict Thestius mettoit vne de ses filles coucher auec luy; Car il en auoit eu cinquante de Megamede fille d'Arnæus: Et desiroit fort que toutes euf: sent enfans d'Hercule: lequel ne pensant auoir afaire qu'à vne mesme coucha auec les cinquante l'une apres

l'autre, En ce temps il tua de sa main

13.

D'APOLLODORE. le Lyon, & se vestit de la peau, se seruant de la gueule au lieu d'armet. Orainfiqu'il retournoit de la chasse, a mi xail rencontra les ambassadeurs enuoyés quan. par Erginus pour demader le tribut acoutume aus Thebains, lesquels estoiet tributaires à Erginus pour cette cause Le cocher de Menæceus, qui auoit nom Perieres, au lieu dict Ouchestus qui est vn bois sacré à Neptune, ble ka Clymenus, Roy des Minyens, d'vis coup de pierre. Il fur emporté à Orchomenus demi mort: où tirant à sa finil commanda à son fils Erginus de venger sa mort. Erginus pour ce faire mena forte guerre aus Thebains, & apres en auoir cué grand nombre, leur acorda la pais, qui fut iurée à telle condition que les Thebains luy enuoyetoient par chasque année cent bous detribut: Et cepar l'espace de vingt ans. Les ambassadeurs que rencontra Hercule s'en alloient à Thebes demander ce tribut: mais ils tomberent en manuaises mains. Car Hercules leur coupa les aureilles, les narines, & les mains, qu'il leur attacha au col

E i

LE II. LIVRE 100 & pendit auec de petites cordes: puis leur dist qu'il reportassent ce tribut à Erginus & aus Minyens, Erginus despité de cela mena vne armee contre Thebes. En cette guerre les Thebains esturent Hercule pour leur Capitaine, lequel receut des armees de Minerue, & auec icelles tua Erginus. Les Minyens tournerent le dos, lesquels il contraignit de payer aus Thebains le double du tribut qu'ils leur demandoient. On dit qu'amphitrion combatant vaillamment mourut en cette guerre. Creon donna à Hercule, pour le pris & la recompense de sa vertu, sa fille aisnée, appellée Megara, de laquelle il eut trois fils, Therimachus, Creontiades, & Deicoon. 12 fille puisnée de Creon fur mariée à Iphiclus, qui auparauant auoit espouse Automedusa, fille d'Alcathous, en laquelle il engendraPolaus.

Rhadamante fils de Iuppiter, apres la mort d'Amphitrion, espousa Alcmene, & s'en alla demeurer comme fuitif en Ocalea ville de Bœotie. Or anoit dessa Hercule appris à tirer de

D'APOLLODORE. l'arc d'Euritus, comme nous avons dict: & il receut aussi vne espée de Mercure, vnarc & des sagettes d'Apollon, vne armure de poitrine de Vulcan, laquelle armure estoit toute d'or:de Minerue vn acoutrement de teste, nommé Peplum. Il coupa & charpenta sa massuë luy mesmes au bois de Nemée apres la bataille qu'il gaingna contre les Minyens : par l'enuie de Iunon il tomba en fureur, & ietta les enfans qu'il auoit eu de Megaraauec les deus fils d'Iphictus, dedans le feu. a Pour cette cause il se a seneque banit volontairement du pays iusqu'à diet qu'il cequ'il fut expié par Thestius. Il alla les tua à en Delphes demander à l'Oracle où il coups de iroit habiter. Ce fut lors qu'il fut pre-mierement appellé Hercule par la prestresse Pythia, (car auparauant on lenommoit Alcide) laquelle luy respondit que sa demeure seroit à Tirinthe : qu'il serviroit douze ans Eurifide, & acheueroit douze trauaus que ledir Euristhee luy commanderoit: & qu'estant venu about de ces trauaus il feroit fait immortel. Hercule , cette

E iij

response ouye, s'en alla demeurer à Tirynthe, & y acomplit tous les comandemens d'Eurysthée. La premiere chose qu'il luy commanda ce sut d'apporter la peau du 140 n de Nemée.

Cette beste fut engendrée par Ty-pho, & estoit inuulnerable : à la queste 15. de laquelle allant Hercule, arriua en la ville Cleonæ: où il fut receu pat Molorchus, pauure gagnedenier, & 2 xupum, qui ne viuoit que du labeur de ses mains. Melorchus pour festoyerson hoste vouloit immoler vne victime: mais Hercule luy dist qu'il diserast, & la gardast insques au trentiesme iour d'apres : parce que s'il retournoit sain & sauf de sa chasse, il l'immoleroit à Iuppiter le sauueur: & s'il mouroit en combatant le 1901, que lors Molorchus la luy facrifiast comme a vn Heros & demi-dieu. Quand il fut parti 'de Cleonæ, & qu'il vint en la forest de Nemée, il se mit en la queste du 190n, & fit tant qu'il le trouna. Il tira premierement contre luy maint coup de sagettes: mais quad il vit qu'on ne le pouvoit entamer le

D'APOLLODORE. ioi poursuit auec sa massue iusqu'en sa cauerne qui auoit deus 4 y flues, dont a auoiilbouchal'une, & entrant par l'autre suos imi vint assaillir la beste : laquelle à force saus. de bras il serra tellemet & l'estraignit, la tenant embrassée par le col qu'il l'estouffa:puis la chargea sur ses espaules pour la porter à Mycenes. Sur le trentielme & dernier tour qu'il devoit retourner à Molorchus, il le trouua prest de luy immoler la victime comme s'il fust mort : & l'ayant luy mesmes sacrifiée à Iupiter le sauueur emporta le Lyon à Mycenes. Quand Eurystheus eut connu la vail lance & la force d'Hercule, il ne le voulut plus laisser entrer en la ville: ains luy commanda, qu'après qu'il auroit acheué ses labeurs & hazardeuses entreprises, il les vint monstrer deuant les portes de la ville. On dit mesmement que de pœur qu'il eut il se fit faire secretement vn tonneau d'ærain soubs terre, & qu'il enuoyoit ses commandemens à Hercule par le herault de Pelops, qui estoit d'Elide, lequel herault s'appelloit Copreus, qui

E ili

s'en estoit suy à Mycenes pour auoir tué Iphitus: Là il sut expié par Eurysheus auec oui il demeura.

sheus auec qui il demeura. Le second labeur d'Hercule fut l'Hydre de Lerne, qu'Eurysthenus lui commanda de tuer. Elle auoit esté nourrie dans le marais de Lerne: & sortant en terre gastoit tout le plat païs,& si destruisoit les troupeaus, & le bestail. Le corps de ce mostre estoit de merueilleuse grandeur, & auoit neuse testes: dot les huist estoiet mora Euripi- telles, & celle du milieu ne pouuoit mourir. Hercule monté en vn char inamini- que gouvernoit Iolaus vint en Lerne, où il arresta ses cheuaus. L'hydre estoit Poyor. Les autres en vn certain lieu pres des fontaines d'Amymone : là où elle repairoit, fept. Lors Hercule commença à tirer des fagettes ardentes dedans son trou & cachette, qui la contraignirent de sortis. Alors il s'en saisit, & la tenant

fermemet d'vne main, de l'autre marteloit les testes auec la massue, mais il perdoit sa peine: Car quand il en auoit escrazé vne il en renaissoit deus. Dauantage, vne escreuisse de gran-

D'APOLLODORE. 101 deur non acoutumée aidoit à l'Hydre contre Hercule, lequel elle morditau pied. Parquoy il la mit à mort, & cria à Iolas qu'il vint à son secours. Iolas brusla vne partie de la forest prochaine, dont il feit force torches qu'il alluma, & en brussant les testes qui renaissoient les empeschoit de repulluler. Ainsi fut Hercule vaincueur de l'Hydre, à qui il trancha encores la teste qui estoit immortelle, & l'enterrant prés du chemin qui meine de Lerne à Eleunte, meit dessus vne grosse & pesante pierre. Outre cela il decoupa & hacha bien menu le corps del'Hydre, & dedans son fiel & venin il trempa ses sagettes. Eurystheus toutefois ne voulur allouer & recenoir au nombre des douze trauaus cettuicy, car il disoit qu'Hercule seul n'auoit pas vaincu l'Hydre, mais secouru d'lolaus.

Pour le troissesme labeur Eurytheus commada à Hercule de luy aller quetir la bische cornue, & de luy amence toute viue à Mycenes. Cette bische, qui repairoit pres de la ville d'Oenoe,

E v

17

ros LE II. LIVRE

virgile auoit des cornes d'or, & estoit sacrée à Euri- Diane. Hercule qui ne la vouloit ni ad-tuer ni bleffer fut vn an tout entier à la poursuyre. La bische lassée de si longue chasse & poursuyte s'ensuit à la au'elle fin au mont Artemissen, & de là au sleuue Ladon: lequel elle vouloit pas-1.4683. fer quand Hercule la naurant d'vne fagette, l'arresta, & la prit : puis la chargeant sur ses espaules s'en alloit ainsi par l'Arcadie. Diane auec Apollon le rencontra en son chemin, & luy osta la bische, le tençant d'auoir assailli & voulu tuer vne beste qui luy estoit dedice. Hercule s'excusa sur la necessité, & sur le commandement d'Eurystheus: et appaisant par ce moié le courrous de la deesse, emporta la

bische encor viuante à Mycenes.
Eurystheus pour le quatriesme labeur, commanda à Hercule de luy apporter le sanglier Erymathien tout vis. Cette beste couroit & gastoit pais, depuis le mont appellé Erymanthé, insqu'en Psophide. Hercule en allant à cette chasse passa par la montaigne Pholoé, & logea chez le centaure

·8.

D'APOLLODORE. 107 Pholusfils de Silenus & de la Nymphe Melia. Il sernit à nercule de la chair rostie: mais il aima mieus mangerde la cruë. Quand il eut soif, & demanda du vin, Pholus respondir qu'il n'oseroit entamer vn muy qu'il auoit, pourautant qu'il n'estoit pas à luy seul, mais à tous les Centaures ensemble: Lors nercule luy dist qu'il n'eust pœur de rien : & luy mesmes perça le tonneau, Les Centaures qui anoient senti l'odeur du vin s'assemblerent, & se trouvérent incontinent prés la cauerne de Pholus, armés de pierres, & de sapins qu'ils portoient au lieu de dards. Auchius & Agrius furet les premiers qui oserent entrer dedans, qui furent renuerses morts sur champ par Hercules auec des tifons tous ardents. Il poursuyuit les ale Creca autres à coups de trait insques à Malea: tant qu'ils se retirerent comme à Mentau garant vers Chiron : lequel chasse par ranant, il les Lapithes du mont Pelion en ce a die Metemps demeuroit au mont Malea. lea , & le Hercule qui toussours à coups de dira sagettes poursuivoit les Centaures apres.

LE II. LIVRE TOS' tournoyants çà & là autour de Chiron, descocha vne flesche, laquelle outrepassant le bras d'Elatus s'alla sicher dedans le genouil de Chirona Hercule bien marri de cette malencontre soudain accourut, & luy arrachale traict du genouil, où il appliqua le remede que Chiron mesmes luy donna: mais la playe estoit incurable. Parquoi Chiron se retiraen sa cauerne: Car il desiroit d'y finir ses iours: ce qu'il ne pouvoit, à cause qu'il estoit immortel. Toutesois Iupiter, qui en eut pitié fit vn eschange de l'immortalité de Chiron auec l'humanité de Promethée: & ainsi Chiron trespassa. Les autres Cantaures gaignerent au pied, que deçà que de-là: Vne partie s'enfuit au mont Malea: Eurytion au mont Pholoé: Nessus vers le fleuue Euenus. Le reste sut receu par Neptune, qui les cacha au mont Eleusis. Hercule retourné au mont Phology trouus son hoste Pholus, qui auec beaucoup d'autres se mouroit: Ce qui luy estoit aduenu en cette maniere. Arrachant un traid

D'APOLLODORE. 109, du corps d'vn de ses compaignons morts, il s'esbaissoit comme vn si petit trait auoit peu faire mourir de si grands & puissans Centaures. Adonc la siesche luy eschappant de la main tomba sur son pied, dont il mourur soudainement. Apres qu'hercules l'eut enterré, il s'en alla à la chasse du sanglier: lequel il trouva dans vn buisson, d'où il esit sortir anec vn grand cri et le poursuiuit tant par la neige qui estoit fort haute qu'il le lassa: puis le liant & empestrant l'emporta à Mycenes.

Le cinquiesme labeur qu'Eurysthee commanda à Hercule, sut de porter en vn seul iour hors des estables d'Augeas, & les nettoyer de tout le siens que ses bestes y auoient amassé. Cet Augeas estoit Roy d'Elide: que les vns sont sils du Soleil, & les autres de Neptune. Il y en a qui le sont sils de Phorbas. Hercule vint à ce Roy lequel auoit beaucoup de troupeaus de bestes, sans luy parier du commandement d'Eurystheus: Er luy dist qu'il vuideçoit & nettoyeroit du tout ses

19.

LE II. LIVRE 110 estables en vn iour s'il luy vouloit donner la dixiesme partie de son be-ftail. Augeas la luy accorda : encores qu'il ne creust point qu'il pust venir à chef de son entreprise. Hercule appella à tesmoin de ce conuenant Phyleus fils d'Augeas : puis desfit le plancher & les fondements de l'estable: & derinat par vne fosse les sleuves Alpheus-& Peneus, qui passoient là aupres, les sit entrer dedans l'estable; & leur sit chiger de canal. Quand Augeas sçeut que ce qu'il en auoit faich estoit par le comandement d'Eurystheus, il ne luy voulutpayer ce qu'il auoit acordé:ains luy nia tout à plat qu'il luy eust rien promis,&se soubmit à ce que les luges en diroient.Incontinent que les luges furent assis, nercule sit appeller en telinoignage Phyleus, qui depola que son pere anoit promis à nercule cette recompense. Dequoi Augeas cholere. auant que les Inges en ordonnassent, commanda à phyleus & à nercule de sortir de son Royaume d'elide : ce qu'ils firent: & s'en allerent demeu-rer, Phyleus à Dulichium, & Hercule

D'APOLLODORE ut en Olenus vers Dexamenus, lequel il trouva contraint & forcé par le Centaure Eurytion de luy donner sa fille Mnesimache. Hercule prié de le secourir à son besoing, ainsi qu'eurytion pensoit estre venu aus nopces, & emmener son espouse, le mit à mort a Eurystheus toutefois ne voulut ce dit qu'il conter ce labeur entre les douze, par-mourne ce qu'il l'auoit entrepris & acheué d'ebrieté, pour en receuoir salaire.

Il luy enchargea, pour le sixiesme pino Cenlabeur de chasser les oiseaus Stympha-taure pelides.pres de Stymphalus ville d'Arca-rifi. die estoit vn lac nommé Stymphalis, tout enuironné & vmbrage de forests, où se retiroit vne grande multitude d'oiseaus par la crainte qu'ils auoient d'estre rauis des loups. Hercule estoit engrand'peine comment il en pourroit chasser ces oiseaus, quand Pallas luy donna des Cymbales & clochet - b zenne tes d'ærain lesquelles elle auoit re-momna. ceues de Vulcan. Sonnant donc ces cymbales sous vn mont prochain,il espouuantoit les oiseaus, de sorte que ne pouvants soufrir ce bruit ils s'en-

112 LE II. LIVRE

21.

uoloient: Et ainsi Hercule à coups de slesches en despeschoit le pais.

Par le commandement d'Eurystheus il entreprit le septiesme labeur, de luy amener le Taureau de Candie. Acusilaus dict que c'estoit celuy mesmes qui porta Europe à Iuppiter. Les autres di-sent qu'il suc enuoyé par Neptune du fonds de la mer à Minos, qui luy auoit promis de luy en immoler vn; mais que contemplant sa beauté, il l'enuoya en ses troupeaus pour en auoir de la ra-ce, & en sacrissa vn autre à Neptune. Dequoy le dieu courronce esfaroucha le Taureau, de sorte qu'on n'en osoit approches. Pour ce Taureau Hercule entreprit & sit le voyage de Candie: & Minos luy permit de le prédre s'il le pouvoit domter, & de le porter à Eurystheus. Ce qu'il fit, & le luy monstra: puis le laissa aller où bon luy sembloit, ainsi qu'on fait aus bestes sa-crees. Ce Taureau lasché erra par le pays de Sparte & par toute l'arcadie, & tranersant l'Ishmus vint en Marathon, qui est vn lieu de la terre Attique; où il porta maint dommage aus habitans du pays.

re huicliesme labeur enioint à Hercule, fut d'amener à Mycenes les iuments de Diomede Thracien fils de Mars & de Cyrene. Il estoit Roy des Bistones, peuple de Thrace tres-belliqueus; & auoit des iuments qui vi- a, Lucrece uoient de chair humaine. Hercule adionsse auec vn bon nombre de volontaires soussoyent nanigua en Thrace, où ayant force les sen des naescuyers, & ceus qui auoient la charge rines. de ces iuments, les emmenoit vers la QuidDiomer: quand les Bistones prindrent les medisequis armes & vindrent à la releance to pirantes armes & vindrent à la rescousse. Her- naribus cule donna les iuments en garde à Ab- igneme derus, fils d'Erimus, Locrois de nation, natif de la ville d'Opunte; & mignon d'Hercule: lequel fut tué & deschiré en pieces par ces iuments. Hercule surmonta les Bistones, mit à mort leur Roy Diomede, & contraignit le reste de tourner le dos:puis il baltit vne ville,qu'il nomma Abdera, près le sepulre d'Abderus que les iuments auoient leschiré en pieces, apres cela il emme-12 les iuments à Mycenes, & les donna i Eurystheus, qui les envoya au mont

in LE II. LIVRE nommé Olympe, où elles furent occises par les bestes sauuages. Au neustesme labeur, il sut contraint

23. a Zwinese.

d'aller querir le bauldrier & ceinture, de guerre d'hippolyte Roine des Amazones, lesquelles faisoient leur demeure prés du fleuue Thermodó, & estoit fort vaillantes en guerre, pource qu'elles s'exerçoient & dressoient à tout combat. Et si quelquesois elles auoitteula compaignie des hommes; & accouchoient de filles, elles les esseuvoit, vray est qu'elles leur applatissoient les mammelles droites asin qu'en bataille elles ne les empeschassent de lancer leurs dards & iauelots: & laissoient croistre les gauches pour la nourriture de leurs enfans. Or portoit Hippolyte

b ezigni-

cer leurs dards & iauelots: & laissoient croistre les gauches pour la nourriture de leurs enfans. Or portoit Hippolyte, le bauldrier de Mars, qui estoit signe qu'elle commadoit à toutes les autres. Hercule sut enuoyé pour auoir ce bauldrier. Car Eurysthée en vouloit saire vn present à sa fille Admeté qui le desiroit. mercule monté en vne nes, auec quelques soldats qui le suyuoient volontairement, aborda premierement en l'isse de Paros, où demeuroient les

D'APOLLODORE. 113 enfans de Minos: Eurymedon, Chryses, Nephalion, & Philotaus. Ils tuerent deus des compagnons d'Hercule, dont courroucé oultre mesure les tua sur le champ. Le reste des Pariens fenfuyt en la ville, où il les assiegea iusquesà ce qu'ils luy enuoyerent vn ambassade, luy offrans pour ses deus compagnons morts tel nombre d'entr'eux qu'il voudroit. Le siege estant leué soubs ceste condition, nercule choisit Alcaus & Sthenelus fils.d'Androgeos, & petis fils de Minos, puis sen alla en Mysie vers Lycus fils de Dascylus: & fut logé chés Amycus Roy des Bebreciens, contre lesquels il feit la guerre aidant à Lyceus, & en occit plusieurs, du nombre desquels fut Myodon frere d'Amycus. Il ruyna aussi leut ville,& donna le pays à Lyeus,qui le nomma neraclea.

d

II.

Ċ

į.

r.

.

í.

1

11

ú

II.

(it

ĵķ,

De là il vint au port Themiscyra, où nippolyte l'alla trouuer, & luy demanda la cause de sa venuë, il luy respondit que c'estoit pour auoir son bauldrier. Cependant Iunon prit la semblance d'vne des Amazones, & vint trouuer

24

LE PI. LIVRE les autres, à qui elle feit entendre que les estrangers naguere arriués rauissoient leur Roine. Incontinent elles s'armerent,& montants à cheual coururent à toute bride vers la nef. Quand Hercule les veit venir ainsi armées, pesant que cela se fist par trahiso, il mit à mort nippolyte, lui ofta son bauldrier, & surmonta & vainquit les Amazones. Embarqué apres la victoire, nauigua vers la ville de Troye, laquelle iltrouus en grande calamité par l'ire d'Apollo & de Neptune:pource qu'Apollon & Neptune se voulants venger de l'iniure que leur auoit faict Laomedon auoiet cospiré la ruyne de Troye. Car estants semblables aus mortels ils auoient marchandé auec ce Roy à certain pris pour bastir les murailles de sa ville. Mais voyant l'ouurage acheuc il ne leur voulut donner leur payemet. A ceste cause Apollon enuoya la peste contre les Troyens, & Neptune fit desborder la mer, auec yn deluge & yne baleine qui rauissoit & engloutissoit tout ce qu'elle rencontroit par les

champs. On alla à l'oracle pour y sça-

2 พีกร.

D'APOLLORODE. noir quelque remede. Il fit response que ces mileres celleroient quad Laomedon donnéroit sa fille Hesione au monstre à denoter. Le Roy fut contraint de l'abandonner à la baleine . & lasitattacherà vn roe sur la greue de lamer. Elle y fut trouuée par Hercule, qui promit à son pere de la sauuer & deliurer fil luy vouloit donner les iuments, que Iuppiter enuoya pour la recompense de Ganimede, lequel il auoit faict rauir. Laomedon les luy aiant promis, il tua le monstre, & deliuranesione. Toutesois le Roy ne luy voulut bailler la recompense promise, dont choleré le menaça de luy faire guerre,& de ruyner sa ville:puis il partit de là, & vint à Anus, où Poltis le recent,& le traita.

Estantaudit pays, & nauiguant pres le riuage, il y tua à coups de flesches. Sarpedon fils de Neptune & frere de a C'est vn Poltis, parce qu'il estoit homme in-autre que iuste & iniurieux. De là il vincà Tha-mere. g sus où il vainquit les Thraces qui y habitoient,& dona la terre aus fils d'Androgeos; d'où il partit pour aller à To-

ris LE II. LIVRE
rone, où il tiu en luictant Polygonus
& Telegonus fils de Proteus, ou de
Neptune, qui auoient accoutumé de
destier tous venans à ceste sorte d'exer-

cice. A la parfin il arriua à Mycenes auec le baudrier d'hippolyte qu'il donna à Eurysthée. Le dixiesme labeur qu'il entreprit 26. par le comandement dudit Eurysthee, fut de luy amener les bœufs de Geryő, qui estoient en Erythée. C'estoit vne isle voisine de l'Ocean, qui maintenat est nommée Gadira, où demeuroit Geryon fils de Chrysaor, & de Callirhoé fille de l'Ocean. Il auoit trois corps d'homme ioints ensemble, & s'entretenants iusqu'au ventre. Depuis le bas du ventre & les cuisses il auoit aussi autant que trois hommes ensemble. 2 ponnas Ses bœufs estoient de couleur d'escarlate, & son bounier se nommoit Eurytion. Orthrus, chien à deus telles, engendré d'Echidna & de Typhon, les gardoit. Hercule s'en allant à la conqueste desdits bœufs, passa par l'Eurol pe,où il laissa maints mõstres & bestes sauuages à domter, & vint en Libye.

niloi Riclo Briel Pie

lon c

inger Trees

THE STATE OF THE S

podoien, podoieles ta Geryon che anpre: acconing

acombat defiche descripted

aduc Tarc a Soledi D Irincen L Irins fils d

demmenc Tois in

D'APOLLODORE. Son chemin s'addressa par Tartessus où il planta deus colonnes en memoiredeson voiage. Il banda aussi son arc contre le Soleil comme se voulant véger de luy, dont les rais le brussoient. Le Soleil esmerueillé de sa force, luy fit present d'vn vase d'or, auec lequel a stance il passa l'Ocean, & estant venu en Erythée demeura veillant toute nuict au mont Arbas. Le chien qui le sentit luy courut sus, mais il l'atsomma de sa massuë, aussi bien que le bouuier Eurytion, qui estoit couru au secours de son chien. Menætius qui là aupres gatdoit les bœufs de Pluton, en aduertit Geryon, qui se vint attaquer à Hercule aupres du fleuue Authenius, où il l'acconsuyuit emmenat ses bœufs. En ce combat Geryon fut occis d'vn coup de flesche par Hercule, qui mettant sesbœufs dedans le vase l'or les passa. oultre Tartessus: puis rendit ledit vase au Soleil. De là, trauersant par Abdera, il vint en Libye; où Alebion & Dercynus, fils de Neptune, qui descroboiet & emmenoient ses baufs furent par luy mis à mort. Apres il vint en Thos-

LE II. LIVRE cane, où il aduint qu'vn de ses Taureaus luy eschappa & tomba en mer soudainement, aupres de Rhegium. Il vint nageant iusqu'en Sicile, & courut par toute la region voiline, qui de fon nom fur appellée Italie:car par les Thoscans vn Taureau est nomme I&λος. A la fin il vint au pais d'Eryx, qui a spurior estoit Roy des Erycins. " Neptune fut

keas:

k mu

Mila

t lle

KOCEL

krae f

in, co

iticair)

Mac pict

emiyei la benis

bilino

Colab

lipic d

linitions i ledici de re

Pangican)

nclibeur

porter |

ga, Ca

li, mais ar

Hyperbor

relençà l la lerpen

de, & l'

pere de cet Eryx, qui messa le Taureau d'Hercule parmi ses troupeaus. Hercule pour l'aller cercher donna en garde ses bœufs à Vulcan, & l'ayant trouué parmi les troupeaus d'Erix, <u>le</u> luy redemanda. Il fit response qu ne le rendroit que premierement Hercule ne l'eust vaincu au combat

des cestes & exercice de la luicte. Il y

fut vaincu iusqu'à la troisiesme fois qu'il y laissa la vie. Parquoy Hercule recouura son Taureau, & le ramenant auec les autres prit son chemin vers la mer Ionienne. Estant là paruenu b eigeer.

Iunon enuoya vn Taon b qui fit moulcher ses bœufs de telle façon qu'ils s'enfuirent à trauers champs iusqu'aus montaignes de Thrace, où il les fuivit, & en

D'APOLLODORE. 121 & en tamassa vne partie qu'il conduisit vers l'Hollespont : le reste deuint toutsarouche & sauuage. A grand peine Hercule peut remettre ensemble ses bœufs dissipés & egarés, & les menerau fleuue Strymon, lequel accusant, comme s'il eust esté cause de son mal-heur, de nauigable qu'il estoit auparauat le rendit non nauigable aucc force pierres dont il le remplit. Puis il arriua vers Eurysthée à qui il presenta

ses boufs: & par qui ils furent immo-

lés à Iunon. Ces labeurs d'Hercule acheués en l'espace de huict ans & vn mois, toutefois Eurysthée ne luy voulut allouër & receuoir en conte l'estable d'augée,ny l'Hydre,ains pour l'onziéme labeur commada à Hercule de luy apporter les pommes d'or des Hespe- a Le Cret a rides 2. Ces pommes n'estoient pas en immelus. Libye, comme quelques vns ont pen-Ieli, imi-le, mais au mont Atlas lequel est aus cidur. Hyperborées. Iunon en auoit fait vn present à supiter le jour de ses nopces. Vn serpent immortel, qui auoit cent telles, & l'vsage de toutes sortes & di-

LE II. LIVRE uersités de langues a, les gardoit. Il estoit fils de Typho & d'Echidna; & ne

les gardoit pas tout seul:car les Hesperides, Ægle, Erythia, Velta, & Arethula, en estoient aussi gardiennes. Hercule estant paruenu au fleuue Echedorus, Cygnus fils de Mars & de Pyrene le dessia au combat corps à corps, & sut le dieu Mars mesmes iuge de leur meslée. Le fouldre qui tomba du ciel au milieu des deus champions separa leur combat. Hercule prit son chemin par le pays des Illyriens droict au fleuue Eridan, vers les Nymphes filles de Iuppiter & de Themis qui luy enseignerent comment & où il trouveroit Nerée. Hercule sit tant qu'il le surprint en dormant,& le lia fermement,combien qu'il se changeast en cent sortes & figures, & ne le laissa aller qu'il ne luy eust enseigné où estoient les Hesperides, & les pommes d'or. Apres qu'il l'eut appris, il courut toute la Libye,dont estoit Roy alors Antæus,qui auoit de coustume de contraindre les

estrangers à luicter auecques luy, & de les occire. Hercule contraint de sel-

D'APOLLODORE. 143 prouver contre luy l'estouffa; l'eslevant en l'air, & le serrant fort entre ses bras. On dir qu'il estoit fils de la Terre, pource qu'il reprenoit nouvelle & plus grande force toutes les fois qu'il touchoit la Terre: De Libye Hercule passa en Ægypte, où regnoit Busiris fils de Neptune & de Lysianassa sille de Epaphus. Ce Roy, selon la response d'vn certain oracle, immoloit les estrãgers à luppiter. Car l'Ægypte ayant este sterile par l'espace de neuf ans , vn denin nommé Thasius, natif de Chypre, luy dist que la famine cesseroit s'il facrifioit tous les ans vn estrager à Juppiter. Busiris commençant à ce deuin, continua à immoler les suruenants iusqu'à ce qu'Hercule y vint, qui fut empoingné, & le menoit-on lié vers l'autel, quand il rompit ses liens, tua Buliris auec son fils Amphidamas, & le rerault a Chalbes. Apres cela il tra- a me nepuierfal'Asie,& vintà Thermydræ port na zánles Rhodiens, où il rencontra vn bou- Clu. ier qui conduisoit vn char trainé par eus Taureaus, dont il en deslia l'vn u'il tua & mangea. Le Bouuier qui

F ij

n'y pouvoit remedier se mit à le maudire; dont viet qu'aus sacrisses d'Hereule, on vse encores de maledictions & exectations. De là Hercule passa en Arabie, où il tua Emathion sils de Tithon, puis s'en retournat par la Libye, nauigua insqu'à l'extremité de la mer. Alors s'aidant d'vn vase à la passa en la

c'eft le Alors s'aidant d'vn vase ail passa en la terre ferme qui estoit à l'opposite:où il tua à coups de flesches l'aigle fille de done il Typhon & d'Echidna, qui sur le Cauparlé sy deffin. case rongeoit le foye de Promethée:lequel il deliura des-liens d'Olivier dot il estoit attaché, & le remena à Iuppiter, qui le fit immortel au lieu de Chiron qui destroit mourir. Hercule venu aus Hyperborees vers Atlas par le conseil de Promethée n'alla pas luy mesmes aus pommes d'or, ains y enuoya Atlas, & soustint le Ciel en son lieu. Atlas ayant cucilli trois pommes d'or au iardin des Hesperides s'en retourna vers Hercule lequel se voulant des-

charger du ciel qu'il portoit feignit d'auoir enuie de faire vn trousseau * à mettre sur sa teste pour empescher que le fardeau ne le blessast. Ce qu'ayant

D'APOLLODORE. entendu atlas, il mit bas les pommes pour receuoir le ciel. Ainsi Hercule amalla les pommes, & s'en alla son chemin. Quelques-vns disent que Hercule ne receut pas ces pommes d'Atlas, mais qu'il les cueillit luy mesmes ayant tue le serpent qui les gardoit. Quoy qu'il en soit Hercule les porta à Eurythee, qui luy en fir vn present,& il les donna à Minerue, laquelle les reporta en leur iardin : Car il n'estoit pas licite de les mettre en autre lieu.

Le douziesme labeur enjoint à Hercule fut d'entrainer Cerberus des Enfers: lequel auoit trois testes de chien, vne queue de serpent, & sur le dos des telles de serpent de diuerses ortes & especes. Auant que de desendre aus enfers pour acheuer cette intreprise, Hercule s'en alla à Eleusis 'ers Eumolpus, afin qu'il l'initiast és nysteres de Ceres: à quoi n'estoyent as receus les estrangers; depuis que helius fils de Pylius le fut. Mesmeient Hercule ne pouvoit pas regarer les mysteres, d'autant qu'il n'auoit

LE II. LIVRE

encor esté expié du meurtre du Cen-Pholus taure. a Eumolpus doncques l'expia, dont il a puis l'initia es mysteres. Cela faictil de[[11. 18.

s'en alla en Tænare, promontoire de naconie, où est l'entrée par où lon descendés enfers. Il y descendit par cette spelonque: Etsi tost que les ames l'apperceurent, (deus seules exceptées, à sçauoir Meleagre, & Meduse la Gorgone,) elles se mirent toutes en fuite. Hercule desgaina l'espée contre la Gorgone, comme si c'eust esté chose viuante, mais il sut aduerti par Mercure que ce n'estoit qu'vn vain phantosme. Quandil sut venu iusques aus portes du palais de Pluton, il trouua These & ririthois qui pour auoir demande Proserpine à semme estoit lié & emprisonné. Incontinent qu'ils curent veu Hercule ils luy tendirent les mains, comme le priants de les tirer de là & de les mener de rechef au monde : Il donna la main à Thesee & le fit leuer d'où il estoit, mais ainsi qu'il vouloit retirer de là Pirithois, il fut contraint de s'en deporter pour vn tremblement de ter-

D'APOLLODORE. 117 re. Il ofta auffi le rocher qui estoit sur Ascalaph: & si tua vne des vaches de Pluton pour en donner le sang aus ames à boire. Menœtius fils de Centhonymus qui les gardoit, dessia Hercule à la luicte : lequel le prit par le milieu du corps, & luy froissa les cos-tes. La vie toutesois luy demeura sauue à la priere de Proserpine. Ceci fait, Hercule demanda Cerberus à pluton, qui luy permit de l'emmener s'il cu pouuoit venir à bout auec les armes qu'il quoit. Adonc il le vint trouver usques aus portes d'Acheron, ayant estuson corcelet & sa peau de Lyon, k l'embraçant par la teste le garda a Les auses'enfuyr:& combien que le serpent tres les deui estoit en la queue de Cerberus le nent trois pordist fort & ferme, neantmoins il les autres tint si bien serré par le col, & le cent. rella de sorte, quasi l'estouffant, qu'il b don. contraignir d'obeir , & l'entraina ouide au j. ptif par la ville Troezen iusqu'à lin. de la arysthée. Ceres changea en oiseau met.dit uon nomme vn b Duc) Ascalaph. change en Apres qu'Hercule eut monstre bibon.

rberus à Eurysthée, il le remena aus

LE II. LIVRE enfers. Ce fut la fin de ses trauaus.& des commandemens d'Eurysthée, parquoy il s'en retourna à Thebes, où il maria Megara auec Iolas, Luy qui desiroit aussi de se marier ouyt dire qu'Eurytus seigneur d'Oechales avoit fait publier vn combat où celuy qui le vaincroit,& ses enfans, à bien tirer de l'arc, auroit en recompense & pris de sa vertu sa fille Iole en mariage. Pour cette occasion il vint en Occhalie où il les surmonta en l'adresse & science de bien tirer de l'arc,&si n'eut pas toutefois la recompense promise. Iphitus fils aisné d'Eurytus estoit bié d'aduis qu'on la luy donnast: mais Eurytus & les autres enfans y contredisoiet, allegas q s'il auoit lignée d'elle

a Comme il il a pourroit mettre à mort. a Vn peu auoit faicl apres les bœufs d'Eurytus furent defles enfans robés par Autolycus, dont Eurytus foupçonna Hercule, non pas son fils Iphitus qui ne le peut croire, ains s'en alla chercher Hercule qu'il rencontra ainsi qu'il retournoit de Pheræ au temps qu'il auoit tetiré des enfers Alcessis & rendue à son mari Admetus.

D'APOLLODORE. 129 Iphitus requist Hercule de Iny aider en la queste des bœufs de son pere: Ce qu'il luy accorda, & le recent & logea humainement. Mais estant retombé en manie il le ietta des murs. de Tirinthe en bas, & luy rompit le col. Pour se faire expier de ce meurtre il prit son chemin vers Nelée Roy des Pyliens, qui ne le voulut receuoir parce qu'il estoit ancien ami d'Eury tus. De là il vint en la ville d'Amyelæ où il fut expié par Deyphobus fils d'aippolytus. Depuis il denint griefuement malade, comme par punition divine pour le meurtre d'Iphitus, qui le sit s'acheminer en Delphes où il demanda conseil & moyen de guerison à la prestresse Pythienne. Voyant qu'elle ne luy respondoit rien, il deliberade piller le temple, dont il emportale trepié, & se bastist un oracle l soi-mesmes, Apollon eut combat contre luy pour cela, que luppiter ettant au milieu d'eus le tonnerre se-212. Adone fut respondu à mercule ar l'Oracle, que la maladie cesserois pres qu'estant vendu comme esclauc

150 LE II. LIVRE il auroit serui trois ans entiers & auroit satisfait & contenté Eurytus de la mort de son fils.

Mercure pour accomplir le com-30. mandement de l'Oracle vendit nercule. Emphale, fille de Iardanus, Royne des Lydiens, l'acheta. Son mari fut Tinolus qui mourant luy laissa son Royaume. Quant à Eurytus il ne voulut prendre aucune recompense ni satisfaction de la mort de son fils. Or cependant qu'uercule estoit esclaue d'Omphale il prit & mit aus fors les Cercopes. Il tua aussi Syleus aucc sa fille Xenodice, en Aulide,parce qu'il contraignoit les estrangers de desterrer & destraciner les vignes. De là il arriva en l'iste Doliche où il donna sepulture au corps d'Icarus qu'il trouus gisant sur le riuage, & au lieu de Doliché nomma l'ille Icaria.A ceste cause Dædalus luy fit vne image a danom, du bois a qui porte la poix-refine, si semblable à luy, que ledit nercule ne la connoissant de nuit luy ietta vne

7:

le c litu

i.

Ynt (

OS V2

ia p

pierre pensant que ce fust chose viuante. En ce melme temps qu'il estoit

D'APOLLODORE. au seruice d'Omphale on dit qu'il nauigua en Colchos, & qu'il se trouna à la chasse du sanglier Calydonien, & qu'il expia Thefée venu de Troezen en Isthmos. Apres sa seruitude & qu'il fut deliuré de sa maladie, il sit voile vers Ilion auec dixhuit nauires decinquante rames, & fut accompaigné d'vne bonne troupe de vaillans guerriers qui le suivoient volontairement. Arriué qu'il fut prés d'Hion, il donna ses ness en garde à Oicleus, puis s'achemina vers Ilion auec le reste de ses soldats. Le Roy Laomedon venant auec multitude affaillir les ness tuž au combat Oicleus, mais il fut repousse par nercule dedans sa ville & assegé, tant que Telamon ayat abbatu vne partie de la muraille, entra le premier dedas & Hercule apres luy: lequel voyant que Telamon eftoit entré en la ville deuant luy, l'afloit trouver l'espée au poingt pour luy faire vn maunais party. Caril ne pouvoit soufrie qu'en autre fust chime plus vaillant que soi. Telamon qui sen prit garde se mit à amasser une

er ent on

įls.

11

jb,

lik

ηľS

J

LE II. LIVRE multitude de pierres qui estoiens pres de luy, & quand Hercule luy demanda que c'est qu'il faisoit, il respondit qu'il dressoit vn autel à Hercules Callinicus, (c'est à dire le beau & cellent vaincueur) dont il fut loue par nercule, & la ville estant prife, & Laomedon auec les fils excepté le seul: Podarces, tué à coups de sagettes par Hercule: Telamon receut de luy pout sa part du butin & pris de sa vaillance, Hesione sille de Laomedon, en laquelle depuis il engendra Teucer. 11 fut permis à ladite Hessone d'emmener celuy des prisonniers qui luy plairoit. Elle choisit son frere Podarces, lequel Hercule dist neantmoins estre de condition seruile & esclave, demandant à Hesione que c'est qu'el-

le donneroit pour le racheter de caa mi na- ptiuité. Elle ofta de so chef vn a 2001-มบลใยสา. strement d'or qu'elle donna en reco-

pense. Depuis son frere fut pour Podarces toufiours appelle Priam.

Ainsi qu'Hercule retournoit par 31. mer de la destruction de Troye, Iunon luy enuoya d'horribles tempestes D'APOLLODORE.

Ettourmentes, de-quoi luppiter cour-roucé la pendit & attacha au Ciel. Hercules passant aupres de l'isle de Cos (qu'on nomme maintenat Lango)le peuple de cette isse pensant que ce fult vn Coursaire & pirace à grands coups de pierre l'empelchoit d'aborder quand il y entra de force, & y tua le Roy Euripylus fils de Neptune & d'astrochæa, & fut luymesmes blesse. au combat par Calchodon, mais ce ne fut rien de cette blessure par-ce que Iuppiter le sauus. De l'isle Cos qu'il lailla deferte & ruinée il s'en alla vers Phlegra, en faueur de Minerue, où il desconfit les Geants: Et peu apres mena guerre au Roy Augeas, aiantamasse vne armée de ceus d'Arcadie, & des plus vaillants des villes dela Grece qui le suiuirent voulontairement. Si tost qu'Augeas eut sentilevent de cette guerre, il choisit Eutytus & Creatus Capitaines de ceus d'Elide, lesquels surpassoient tous autres en force & puillance. Ils estoient fils de Molione & d'Actor, combien qu'on pensast communement que 134 LIVRE

Neptune fust leur pere. Or aduint-il durăt l'apareil de cette guerre qu'netcule tõba malade, qui fut canse qu'il fit la paix auec les Molignides : lesquels aduertis peu apres de la maladie d'Hercule se mirent en embuscade contre ses gens dont en tuerent plusieurs: sans que pour cela Hercule se - departift du camp & de la conduite de la guerre. Or estoit-ce la troissesme fois qu'on celebroit les ieus Isthmies quand ceus d'Elide y enuoierent leurs Capitaines Eurytus & Cteatus pour immoler & sacrifier auec les autres en la ville de Cleone, où nercule les surprit & les mit en pieces. Il suiuit fa pointe & menant foudain vers Elide son armée prit la ville, tua Augeas, & ses enfans : excepté phyleus qu'il emmena, & à qui il donna le Royaume. Il institua aussi les ieus & combats Olimpiques, dressa vn autel à Pelaps, & douze antres aus douze dieus. Apres la prise d'Elide, il conduisit son armée vers Pylos, en laquelle il entra de force, & y tua Periclymenus, le plus vaillant des fils de Nelee, qui au

D'A POLLODORE. 135 combat se changeoit en diuerses formes. Il tua aussi Nelée & tous ses sils, fors Nestor qui alors bien petit estoit nourri par les peuples Gerenniens. On dit mesmes qu'il blessa Pluton en cette guerre comme il aidoit le parti des Pyliens.

La ville de Pylos estant ainsi destruite par Hercule il prit son chemin vers les fils d'Hippocoon, contre lesquels il estoit conrroucé parce qu'ils auoient secourn Nelée; & encores dauantage pource qu'ils auoient tiié l'enfant Licymnius. Car ainsi qu'il s'amusoit à regarder le Palais d'Hippocoon, vn chien de la race des molosses se vint rüer für luy : Alors le garçon luy lança vne pierre & ne le faillit pas. Les Hippocoontides y accoururent, & foucttérent l'enfant si outrageusemet qu'ils le firet mourir. Pour venger ceste mort Hercule amassa vne armée qu'il delibera de mener en Lacedæmone, &c passant par Arcadie il pria Cepheus de e vouloir acompagner en cette guereauec ses vingt enfans. Luy qui crainnoit que s'il fortoit du pays les Argi-

32.

136 LEII. LIVRE ues ne se iettassent sur la ville Tegen n'y vouloit entendre. Adonc Hercule à qui Minerue auoit donné en vne vrne le chef d'ærain * & la perruque de la Gorgone, en fit vn present à sterope fille de Cepheus, luy disant que quelque jour il luy faudroit monttrer ce chef aux ennemis, de dessus la muraille,& qu'incontinent toute l'armée des ennemis le tourneroit en fuite. Celasit . que Cepheus s'accorda de suyure Hercule & les enfans quant & luy, & auec eus il fut tué en la bataille, comme aussi y demeura Iphiclus frere d'Hercule: lequel tua nippocoon, & fit les enfans esclaues, assujettit la ville à Tyndareus, & luy donna encor le Royaume. En repassant par la ville de Tegee il y despucela Auge, fille d'Aleus, sans la connoistre, de sorte qu'elle en eut vn fils lequel elle enfanta secretement & laissa au temple de Minerue.

Dedas ce temple entra quelque temps apres Aleus, pour la peste dont toute la region estoit gastée, & cerchant par tout curieusement trouva l'enfant de sa fille, lequel il sit porter & abandon-

D'APOLLODORE. 137
ner aus bestes sur le mont Parthenius,
où il sut gardé & sauué par la prouidence diuine. Car vne bitche qui auoit nagueres sait ses fans luy donna la mammelle, & ses pastres qui trouuerent
l'ensant pour ceste occasion le nommerent Telephus. Hercule liura Auge
à Nauplius fils de Neptune pour la
vendre & enuoyer bien loing du pays.
Nauplius la mit entre les mains de
Teuthras seigneur de la ville Teuthrania qui depuis la prit à semme.

ede

rai.

eds

lafe Her

auct mot

Her

ic for

Rop

leus,

e (1

eit i

Tit.

nia,qui depuis la prit à femme. Ce pendant nercule s'en alla en la ville de Calydon demander Deianira fille d'Oeneus à femme, & pour l'amour d'elle s'esprouua à la luicte à l'encontre d'Achelois changé en Taureau, auquel il rompie l'ene de ses cornes. Estant vaincueur il eut à femme Detanire,& rendit sa corne à Achelois receuant au lieu d'icelle la corne d'Amalthee. Ceste Amalthee fut fille d'uzmonius,& eut yne corne de Taureau:laquelle corne, comme dit Pherecyde, anoir ceste proprieté qu'on n'eust sceu rien desirera boire ou à manger que ceste corne n'en liurast à grande

LEILLIVRE abondance, nercule auec ceus de Cal lydő mena guerre aus peuples de Thef-protie, prit la ville d'Ephyra, dot estoit Roy Phylas, & couchant auec la fille dudit Roy nommée Astioché engen-, dra en elle Tlepolemus. Demeurant, en ce pays il enuoya à Thespius disant. qu'il retenoit quasi par force ses sept sils, dont il en vouloit envoyer trois à Thebes, & les quatre autres en Sardai-gne comme en colonie. En ce mesme, temps il tua d'vn coup de poing Eu-, nomus fils d'Architeles ainsi qu'il luy presentoit à boire en vn festin quise faisoit au palais d'Oeneus dont il estoit parent. Parquoy suiuant la peine ordonnee par la loy, encores que le pere de l'enfant luy eust pardonné à cause, que cela estoit aduenu contre son gré s'en alla en exil, & delibera de se retirer en Thrachine vers Ceyx. Emmenant. donc auec soy Deianire il paruint au 11 prent fleuve Euenus, où demeuroit le Cennamaise & batelier aus voyageurs, & disoit art, es qu'il receuoit ceste peine des dieus voquerie, pour le salaire & recompense que

D'APOLLODORE. meritoit sa instice & æquité. Hercule passa le sieuue à nage, ayant conuenu de pris auec Nessus pour passer Deia-nire: laquelle le Centaure vouloit forcer, quand Hercule luy tira vne flesche. & le blessa au cœurainsi qu'il descendoit en terre. Se voyant prés de sa fin, auant que mourir il appella Deianire, & luy dist si elle vouloit auoir quelque excellente recepte pour conserver l'a-a pixes mour & fidelite d'Hercule envers elle qu'il luy falloit messer de sa semence qu'il auoit espandiie en terre auec le sang qui couloit de sa playe. Ce qu'elle : fit, & le ferra & garda foigneusement. Herculeaïant trauersé toute la region des Dryopes, & mourant de faim rencontra en son chemin vne charrette qui estoit à Thiodamas, & que deus taureaux trainoient, dont il en deslia l'vn qu'il tua, fit cuire, & mangea. Depuis il arriua en Thrachine vers Ceyx où il fut le bien venu, & subiuga les Dryopes. Partant de là il vint trouuer Ægimius Roy des Doriens pour luy aider & secourir en sa guerre. Car les Lapithes dont Coronus estoit capitaine le guerroyoient, & querelloient les frotieres de son Royaume. Se voyat assiegé le Roy appella Hercule à son secours, & luy presenta vne partie de la terre. Il le vint secourir, & tua Coromus auecques plusieurs autres, & rendit au Roy sa contree toute passible &

34.

delinre d'ennemis. Il tua aussi Laogoras & ses enfans, ainsi qu'ils banquetoient dedans le bois sacré à Apollon : parce qu'il estoit vn manuais & iniufte Roy, & qu'il auoit aidéaus Lapithes. Puis passant par le mont Iton il fut appelle & defhé au combat par Cygnus fils de Mars & de Pelopea. Cygnus fut tué en ce combat par Hercule, lequel passant prés la ville d'Orchomenus le Roy Amyntor voulut empescher de marcher en armes; mais il le mit à mort; puis arriué en Trachine fit assemblet son armée en Oechalie afin de se vanger d'Eurytus. Ceus d'Arcadie en ceste guerre furent des siens, & les Minyens de Trachine & les Locrois, Epicnemides. Auec ceste armée il occir Eurytus & ses fils,& si prit la ville,& la ruina. Il

D'APOLLODORE. 141 emmena d'icelle comme ses esclaves Argens & Melas enfans de Licymnius, & aussi sole : aprés qu'il eut-mis en sepulture les foldats qu'il auoit perdus à la bataille, nommément Hippasus fils de Ceyx. Parti de là il arriua au promontoire Cenzum où il dressa vn autel à Iuppiter Cenæus: Pour sacrisser à iceluy il enuoya en Trachine vers Ceyx asin qu'on luy apportait vne robe nette & pure. Deianira entendit par le sei idi messager qui y alla ce qui estoit aduenu **. d'Iole; parquoy craignant qu'à la fin Hercule ne l'aimast mieus qu'elle, prit de ce sang sorti du corps de Nessus,& y trempa la robe d'Hercule, péiant pour tout vray que ce fust vne certaine recepte d'amour. Hercule vestu de ceste robe fit le sacrifice, mais elle ne fut pas si tost eschauffée que par le venin de l'hydre toute sa peau comença à pourrir, Lors il prit Lichas (qui auoit apporte ceste robe) par les pieds,& l'esleuant en l'air le lança loing de Bœotie en la mer: puis se mit à deschirer sa chemise attachée contre sa peau de sorte qu'il machoit quant & quant sa chair par

LE II. LIVRE morceaus. Hercule tourmenté d'vne si aspre douleur se sit amener dans vne nef insques en Trachine, où Desanire, ayant entendu comme le tout l'estoit passé, se pendir & estrangla soy mesmes: Hercule distà Hyllus fils aisné des enfans de Deranire qu'il vouloit qu'estat paruenu en age viril il espousast Iole: puis s'en alla en Oeta, qui est vne mon-taigne des Trachiniens: & montant sur vn amas de bois, qu'il auoit dresse commanda qu'on y mist le feu : ce que personne dessiens n'osoit faire, quand Pæas qui cerchoit ses bestes egarces y suruint, & l'alluma: à qui Hercule sit present de ses sagettes & de son arc. Or dit on qu'ainsi que cet amas de bois brussoit vne grosse nüe selleua aucc

tonnetre qui emporta Hercule au ciel. Là estant fait immortel, & reconcilié auec Iunon, il espousa sa fille Hebe, de laquelle il eut deus enfans Alexiares & Anicetus. Des filles de Thespius Hercule eut aussi plusieurs enfans, à sçauoir de Procris Antileon & Hippeus. Ceste Procris estoit l'aisnee de ses

curs, & eut ces deus fils d'vne ven-

35.

D'APOLLORODE. tree. D'Hercule & de Panope nasquirent Thrisippas , Lyses , Eumedes, Creon, Epilaus, Astyanax. Il engendra en Crathe, lobes Eurybius, Polylaus, Patrus a Archemachus. En Meline, a more Laomedon Clytippus. En Éurycape, Eurypylus, Eubotes. D'Aglaie il eut Antiades & Onesippus. De Chryseis. Oreas. De Lanomene, Teles, Lyudice, Stentedices, Menippides. De Anthippe, Hippodromus, Telentagoras, Eurycapylus, Hippotus, Eubocas. De Olympuse, Nicodromus. D'Argele, Cleolaus, Exolus. D'Erythra, Xanthidus, Homolippus, Stratonieus, atromus, Celeustranor, Iphis. De Laothoe, Antidus. D'Antiope, Alopius. D'Astybie , Claametidus, Pylerdus, Tigalis. D'Aeschreis, Leucones, Antheas. D'Eurypyle, Archedicus, Dynastes, Eratus, Asopides, Mentor. D'Eoné, Amefirius. De Tiphyse, Lynceus, Halocrates, Olympuses. De Heliconide, Phalias. De Helyche, Oestrebeles, Terpsicrates, D'Euryope . * D'Eleuchea, Buleus, Antimachus, De Nicippe, Patroclus,

5

D.

li.

02

1201

ck

ηĶ

915Å

75 1

le fi c.O:

hili

316

ik.

цd

leki,

11.7

pid į

P !

15

ij.

Pyrippus, Nephus. De Praxithea, Lyfippus, Erappus, Lycurgus, Lycius, Tozicrates, Bucolus. De Marse, Leucippus, Euryteles, Hippocrates, Hippozygus. Voila les enfans d'Hercule& des Thessades

des Theipiades. Il eut encor beaucoup d'enfans d'autres femmes; comme de Deianire fille d'Oenée, nyllus, Ctelippus, Glycisonetes. De Megara fille de Creon, Therimachus, Deycoon, Creontiades. D'Omphale Royne des Lydiens il eut vn fils nommé Agelaus, dont descendit Croeius. De Chalciope fille d'Eurypylus, Thessalus. D'Epicaste fille d'Ægée, Thestalus. De Parthenope fille de Stymphalus, Eueres. D' Auge fille D'Alæus, Telephus. D'Astyoche fille de Phylas, Tlepolemus. D'Astyada. mia fille d'Amyntor, Ctelippus. D'Autonoe fille de Pereus, Palæmon. Hercule estant mis au nombre des dieus ses enfans de peur d'Eurysthée qui les

36.

poursuiuoit, le retirerent vers Coax. Mais quad Eurysthée vint à le sommet de les luy rendre, ou en cas de resus luy denoncer la guerre, alors bien esfrayé

D'APOLLODORE. 148 frayés ils laisserent Trachine, & par le pais d'Hellade s'enfuirent. Se voyants cousiours poursuiuis d'Eurysthée, ils se sauverent en Achenes, où ils s'assirentaupres de l'autel de pitié & milericorde, requerant humblement secours aus ciroyens d'Athenes. Tant s'en fault que lesdits Atheniens les liurassent à Eurysthee que mesmemet ils entreprindrent la guerre contre luy pout l'amour d'eus, où ils tuérent des fils d'Eurysthée, Alexandre, Iphimedon, Eurybius, Mentor & Perimedes. Hyllus monté en vn char acosuiuit Eurystée mesmes aupres des pierres Scironides, comme il se pensoie sauver à course de cheual, & le mit à a raprior. mort, puis luy coupant la telle en fit vn present à Alemene, laquelle luy creuz les yeux auec des a nauettes de tisserant. Voila comment les Heraclides apres qu'Eurysthee fut tué retournérent en la Morée. A peinc y quoit il vn an qu'ils estoient de retour quand vne pelle infecta toute la Motee. Ce que l'oracle declara estre aduenu, parce q les Heraclides y estoient

446 LE H. LIVRE retournées auant qu'il leur feust permis. Parquoi derechef abandonnans la Morée s'en allérent demeurer en Marathon : Tiepolemus, vn des fils d'Hercule, sans y penser, tua Licymnius. Car pensant frapper d'vn baston l'vn de les valets, il faillit & addressa mal son coup. Cela aduint anant qu'il partist de la Morée. S'en allant donc en exil auec vn asses bon nombre de gents arriua à Rhodes, où il fit sa demeurance. Hyllus selon le commandement d'Hercule espousa Iole fille d'Eurytus, & cherchatous moyens de faire recourner les Heraclides en la Morée. A ceste cause il alla en Delphes, & demanda à l'oracle comment il pourroit rentrer en son pais. Le dieu respondit qu'il luy conuenoit attendre jusqu'au troisielme fruict. Hyllus estimant que par ce troisiesme fruict il entendist trois annees, attendir & demeura par autant d'espace de temps : puis auec vns armee remena les Heraclides en la Morée lors que Tisamenus sils d'Oreste en estoit Roy. En la batails

D'APOLLODORE 147 le qui s'y donna ceus de la Morée vainquirent, & y sut tué Aristomachus.

Quand les enfans de Cleolaus eurent attaint l'age viril, ils s'en alletent à l'oracle s'enquerir du moyen de leur retour. Le dieu leur respondit tout ainsi qu'il auoit faict auparauat. Temenus luy reprocha que pour auoit creu vn tel conseil leurs affaires s'estoient mal portées. Le dieu luy repliqua au contraire qu'ils estoient eus melmes cause de tout leur mal pour n'auoir bien entendu les oracles:veu que par le fruict il vouloit dire non le fruit que produit la terre mais le fruit de race & de lignée. † & Steni + grus au large ventre qu'à main droite corrombia aupres d'Ishmus la mer heurte de & manses flots. Cela ouy par Temenus il 9112. amassa vne armee & sir bastir des nauires:en vn lieu d'Aerolie, qui depuis en a esté appellé Naupactos. pendant, que l'armée seiournoit encores là Aristodemus y fut fouldroye, laissant deus enfans gemeaus de sa femme argia fille d'Autesion, à sça-

G ii

148 LE II. LIVRE noir Eurysthenes & Procles. Melmement l'armee qui estoit à Naupactos tomba en grosses maladies pour la raison qui s'ensuit. Vn prophete apparut en ce camp qui predisoit le futur par vn instinct & fureur diuine. On pensa que ce suit quelque enchanteur a qui fust là enuoyé par ceus de la Morée pour endommager & faire perir l'armée. Ce deuin donc fut tué d'vn coup de Iauelot par Hippotes fils de Phylas dont fut pere Antiochus fils d'Hercule. Cela estant ainsi aduenu l'appareil & armée de mer vindrent du tout à neant ; la fanterie fut si infortunce qu'elle mourut la pluspart de faim : & fut rompu le camp par tant de peine amassé. Temenus demanda à l'oracle d'où luy estoit venu ce desastre: il lui fut respondu que c'estoit pour auoir occis le prophete: & qu'il falloit que l'ho-micide s'en allast en exil par l'espace de dix ans : & que pour ceste mesme cause ils s'aidassent deus ans

durant d'yn capitaine à trois yeux. Ils bannirent donc Hippotes, & cer-

D'APOLLODORE. 149

chants ce capitaine à trois yeus rencontrérent en leur chemin Oxylus fils d'Andræmon monté sur và cheual. Il n'auoit qu'vn œil, parce qu'vne sagette lui anoit faict sortir l'autre hors de la teste: & si pour vn meurtre qu'il auoit commis il s'en estoit fuy de son pais, premierement en Elide, puis de là en Ætolie. Estimants que ce fult celui qui estoit signisié par l'Oracle, le prindrent pour leur capitaine: & ayants donné la bataille fucent vaincueurs tant par mer que par terre,&y fut tue Tisamenus fils d'Ore-Re. De leurs gens y demeurérent les fils d'Agimius Pamphilus & Dymas.

Quand ils se veirent Seigneurs & maistres de la Morce ils dresserent trois autels au Iupiter du pais, & ayants sur iceus sacrifié ils ierrérent au sort, & partirent entre eus les villes. Le premier fort fut d'Argos : Le second de racedemon:Le troisiesme de Messene. Lors sitent apporter viz seau plein d'eau où chacun tut d'adnis que les sorts fussent iettes; Alors

LE II. LIVRE Temenus & les enfans d'Aristodemus, Procles & zuristhenes y ietterent chascun leur calcul. Mais Cresphontes qui desiroit que Messene lui vint à son lot y ietta vne petite mote de terre, laquelle demeurant destrempée il falloit que ces deus autres premieres sortissent deuant. Le sort de Temenus en fut tiré hors le premier; puis ceus des enfans d'Aristodemus. Ainsi Messene vint par sort à Cres-phontes. Or en ces autels où ils a-uoient sacrissé surent trouvées certaines marques. Ceus à qui par sort aduint Argos eurent pour signe vne forte de grenouille. Ceus à qui aduint Lacedæmone eurent vn Dragon: Et ceus à qui le sort donna Messene eu-, rent vn regnard. Voila les signes que chascun particulierement trouus en son autel,& que les deuins ainsi interpreterent. Il est meilleur pour ceus de la grenouille qu'ils demeurent en leur ville : parce que cette beste si elle va loing de sa demeure n'a aucune force & resistance. Au con-

traire si ceus qui ont le dragon sor-

D'APOLLODORE. tent de leur pais, & se iettent à la campaigne, ils se feront redouter. Ceus aquiest aduenu le regnard seront fins & cauteleus. Temenus ne faisant pas grand conte de ses ensans Agelaus, Eurypylus & Callias, tourna tout son amour & faueur vers sa fille Hyrnetho & son mari Deyphon: parquoy ses enfans marchanderent anec les Titans & les induisirent à tuer seur pere. Ce meurtre commis, le Royaumesutadiuge à Hyrnetho par l'aduis & sentence de toute l'armée : & aussi i son mari Deiphon. Cresphontes ne regna gueres qu'il fut tué auce ses deus enfans. Polyphontes luy fucceda en la seigneurie des Messeniens pour estre de la race des Heraclides, & espousa maugré elle la femme du Roy occis nommée Merope. Mais luy mesmes ne la sit pas longue & sut tué. Car reftat à Merope vn troissesme fils qu'on appelloit Ægyptus, le donna à nourrir au pere d'elle, quand il fut paruenu eu age d'homme, par surprise il tua Polyphontes & recouura le Royaume de fon pere.

Fin du second Liure.

LE TROISIESME

LIVRE.

ī.

VISQUE nous auons deduit la race d'Inachus depuis Belus jusqu'aus Heraclides, il nous conuiet par-

ler maintenant de celle d'Agenor. Nous auons raconté cy dessus que Libye eut deus enfans de Neptune, Belus & Agenor. De Belus Roy des Ægyptiens sortirent ceus que nousauons dict. Agenor passant en Europe prit à femme Telephassa, dont il eut vne fille appellée Europe, & trois masses, Cadmus, Phoenix, & Cilix. Il y en a qui disent qu'Europe estoit fille de Phœnix non d'Agenor. D'elle s'enamoura Iuppiter, & changé en Taureau nagea par la mer Rhodien-ne. Apres qu'il se fut rendu fort priné d'elle s'en retournant par mer, il l'em-porta sur son dos en Candie, & en elle engendra Minos,Sarpedon, & Rha-

D'APOLLODORE. 113

damante. Selon Homere toutefois Sarpedon estoit fils de Iuppiter & de Laodamie fille de Bellerophon. Quad Agenor s'aperceut de la perre de sa fille il enuoya ses enfans la chercher auec expresse defense de retournet sans la ramener, Leur mere Telephassa alla en cette queste quant & eus, & Thasus fils de Neptune, ou comme dit Pherecyde, Cilix. Cens-ci cherchants Europe par tout, & n'en apprenants aucunes nouvelles, comme gens qui n'auoient plus d'espoit de retourner en leur pais, s'en allérent demeurer l'vn d'vn costé & l'autre d'autre. Phœnix s'en alla en Phœnicie, Cilix se sit seigneur de la region prochaine de Phœnicie, & de toute la contrée voisine du fleuue Pyramus, la nommant de son nom Cilicia. Cadmus & Telephassa choistrent leur demeute en Thrace, comme fit ausfi Thasus, lequel y bastit & habita vne ville portant son nom. Asterion seigneur de Candie espousa Europe, & fit esseuer les enfans d'elle & de Iuppiter, lesquels deuenus grands curent 154 LE III. LIVRE

discorde & debat ensemble pour l'extreme amour qu'ils portoient à vn ienne gars appellé Miletus, qui estoit fils d'Apollon & d'Area fille de Cleochus. Ce garçon portoit beaucoup plus d'affection à Sarpedon qu'à nul autre. Amos leur mena la guerre, en laquelle il fue vaincueur, & les contraignit de fuir. Miletus se sauna en Carie où il edifia vne ville appellée de son nom. Sarpedon aida à Cilix qui menoit guerre contre les Lyciens, dont il sut fait Roy d'vne partie de Lycie, & luy fut ottroyé par Iuppiter de pouvoir viure trois ages d'ho-Quelques vns disent, qu'il fut tant espris de l'amour d'Atymmius sils de Iuppiter & de Cassiepea qu'il en entra en debat & en discord quecses freres, Rhadamãous coposa des lois & les dona aus peuples Insulaires, puis s'enfuit d'eus en Bœotie, où il espoula Alcmene & apres son trespas sut faid

iuge des Enfers auec son frere Minos, Ce Minos demeurant en Candie y escriuit des lois, & espousa Pasipha e fille du Soleil & de Perseis, où, selon Asclepiade, de Crete sille d'A-

D'APOLLODORE.

sterius : dont nasquirent quatre masles; Castreus, Deucalion, Glaucus, Androgens: & trois filles, necale, Ariadné & Phædra. En la Nymphe Paria il engendra Eurymedon, Nephalion, Chryses, & Philolaus. De Doxithea il eut Euxanthius, Asterion Decede sans enfans Minos fut empesche. d'administrer le Royaume : lequel il affermoit luy anoir esté donné en garde par les dieus: & disoit pour preuue de cela, que tout ce qu'il souhaitte. roit, & requerroit aus dieus seroit fait. Pour donc sacrifier à Neptune il le pria qu'il fist apparoistre & venir à luy vn Taureau du fond de la mer, & qu'il luy sacrifieroit ledit Tanreau. Lors Neptune luy enuoya vn Tanreau tel qu'il conuenoit, & ainsi on le faissa iouir du Royaume. Toutefois il enuoya ce Taureau en ses troupeaus, & en sacrifia vinautre. Ce Roy fue le premier qui commanda sur mer, & reduisit soubs son obeissance presque toutes les isles: Contre qui Neptune irrité parce qu'il ne luy anoit immole le mesme Taureau par. 156 LE III. LIVRE luy enuoyé, rendit ce Taureau tout

ižnyelu.

farouche 4 & fanuage: & fit que Paliphaé en deuint extremement amoureuse. Pour jouir de son desir elle: s'acosta de l'architecte Dædalus qui pour vn meuttre commis s'en estoit fuy d'Athenes en Candie. Il luy sit vne vache de bois, montée sur des roues, & creuse par dedans, laquelle il vestit & confut tout autour d'vne peau de vache; puis la mit en vn pré où le Toureau venoit contumierement paistre, apres toutefois qu'il eut fait entrer dedans Pasiphae. Si tost que le Taureau l'aperceut, il y accourut, & la countit, pensant que ce fust vne vraye & naturelle vache. Afterius cu nasquit surnommé le Minotaure, qui auoit la face de Taureau, & le reite d'homme. Minos conseillépar quelques oracles, commanda qu'on le tint ensermé dedans le labyrinthe.

Dædalus auoit basti ce lieu, qui estoit vn logis plein de replis & contours en diuerses allées & venues dont on ne pouvoit trouver l'issue. Mais nous parlerons plus amplement du Minotaure,

D'AP OLLODORE. d'Androgeos, d'Ariadna, & de Phædra par cy après quand nous viendrons à raconter les gestes de Thesee. Les enfans de Crateus fils de Minos furent, a 11 le no-Aërope, Clymene, Apemosyne, & Alc-me peu menes, ou plustost Alchemenes. Cre-teus. teus demanda à l'oracle quelle seroit latin de fa vierle dien luy respodit qu'il seroit tue par l'vn de ses enfans:ce qu'il ne descouurit à personne mais son fils Althemenes le sceut, & craignant de commettre ce parricide abandonna Candie, & auec la sœur Apemolyne attiua en vn certain lieu de Rhodes qu'il occupa, & luy donna le nom de Oretenia. Montant aussi sur la montaigne qui estoit nommee Arabyrius, il se mit à regarder les isles d'enuiron, & entre icelles Candie. Lors le souvenat des dieus du pays il dressa vn autel à luppiter atabyrius, & quelque peu de temps après tua luy melmes la lœur. Cur Mercure estant deuenu amoureux d'elle,& ne la pounăt aconsuiute pour autant qu'elle le passoit en legereté & vistesse de pieds, pana le chemin de peaus fraischement escorchees, dans,

LE III. LIVRE 178 lésquelles elle tomba ainsi qu'elle retournoit de Candie . & lors Mercure en fit son plaisir. Ceci fut conté à son frere, lequel pensant que le nom de ce dieu fust vn faulx pretexte pour desguifer le crime de sa sœur la tua à coups de pied. Leur pere Creteus donna ses filles Aërope & Clymene à Nauphus pour les vendre & faire emporter en loingtain pays. L'vne d'elles, à sçauoit Acrope, fut prise à femme par Plisthe-2 Contre la nes dont nasquirent Agamemnon & fable vul-Menelaus. Nauplius espousaluy mesmes Clymene, qui le fit pere d'Orax & de Palamedes. Long temps apres ellat d' Atreus. Creteus cour casse de vieillesse, il desira de mettre son Royaume és mains de fon fils Althemenes & pour celle cause l'achemina à Rhodes, Là il surgit b out mic auec les b Princes & seigneurs qui l'ac-, compaignoient, & descendit en vacet. tain lieu de l'isle inhabité & deserts d'où il fut repousse par quelques bouuiers qui estimoient que ce fussent vola verité, mais il ne pouuoit estre ouy

pour le bruit que faisoient les chiens

les faich enfans

D'APOLLODORE. 159 enabboyant, & touliours estoit poursuyui de ces bouuiers, quand Althemenes suruint qui luy lança vn iauelot, & ainsi tua son pere Crereus sans le connoistre. Quad il eut connu ce qu'il auoit fait il pria la terre qu'elle souurist & l'englourist, ce qui aduint. Les enfans de Deucalion furent Idomeneus, Crete, Notus, & Molus. Glaucus fils de Minos estant encor petit enfant, & courant apres vné souri, tomba en vn tonneau plein de miel où il fut suffoqué. Minos ne pouuant sçauoir que cet enfant eltoit deuenu, & desirant sur tout de le recouurer, enuoya sçauoir à l'oracle quel moyenil y auoit de le retrouner. Les Curetes l'aduertirent qu'en ses troupeaus y auoit vn bœuf de; mois couleurs, & que celuy qui mieus en pourroit representer la semblance. luy rendroit son fils en vie. Entre les denins qui furent assemblés pour cela. le trouua Polyidus fils de Coeranus, lequel compara la couleur de ce bœuf à celle du fruit & des meures qui croiffent aus buillons : parquoi il luy fut, commadé de chercher l'enfant lequel

LE III. LIVRE en fin il trouua par ne sçay quelle dinination. Minos ne se contenta de cela, ains disant qu'il falloit que son fils luy fust rendu en vie sit enfermer le deuin auec le mort en vn certain lieu. Làil se trouuoit en tres-grande perplexité& faulte de conseil, quand il aperceut vn dragon qui venoit vers le corps mort, requel il tua à coups de pierre craignat qu'il ne l'addressast aussi à luy. En ces entrefaites il suruint vn autre dragon, lequel voyant le premier mort fen alla, puis retourna apportant vne certaine herbe qu'il mit sur tout le corps du dragon mort, & le resuscita. Polyidus qui auoit regardé cela auec grade metueille, prit la mesme herbe & la portant sur le corps de Glaucus le sit retourner en vie. Minos, combien qu'il eust recouuré son fils, ne voulut toutefois laisser retourner Polyidus en Argos que premierement il n'eust appris à Glaucus la science de deuiner : Ce; qu'il fit par contrainte, & l'embarquat, pour le retour, commanda à Glaucus, de luy cracher en la bouche. Il ne l'eut pas si tost fair qu'il oublia tout ce qu'il

D'APOLLODORE. 161 auoit appris de divination. Mais c'est assez par lé pour le present de ceus qui, sont descendus d'Europe.

lk

ŝ

111

ort,

gnát i

αŝ.

500,

na.

ni.

15d2 :

rby

mä.

its.

çəil

إي

15

ri.

Cadmus, apres auoir mis en sepulture Telephalla, fur humainement receu & traite par les Thraces: puis fen alla en Delphes demander nouuelles d'Europe à l'oracle. A qui le dieu respondit qu'il ne falloit point se donner de peine de cercher Europe; mais qu'il prist vne vache pour guide de son chemin, & qu'il bastist vne ville à l'endroit où il verroit que la vache lassée se concheroit. Ayant receu telle response de l'oracle il chemina par la terre de Phocide,& n'alla gueres loing qu'il rencontravne vache des troupeaus de Pelagon, laquelle il se mist à suyure. Ceste vache apres anoir trauerse la Bœotie se coucha au mesme lieu où est maintenant la ville de Thebes. Deliberant de sacrifier ceste vache à Pallas il enuoya querir de l'eau à la fontaine de Mars qui estoit gardée par vn dragon, lequel deuora plusieurs de ceus qui voulurent puiser de l'eau; dont Cadmus irrité tua le drago qu'on disoit estre fils de Mars.

LE III. LIVRE Minerue luy conseilla d'en semer les dents, ce qu'il fit: & d'icelles semees nasquirent & sortirent de terre des hommes tous armés, qui en furent appelles Sparti: c'est à dire semés. Ces homes ci l'entretuérent tous: les vns ellas. tirés au combat contre leur volonté, les autres pour ne s'entreconnoistre. Pherecyde escrit que Cadmus voyant ces hommes ainsi foreir de terre tous armés ietta des pierres entre eus, lesquels pensants que ce fussent leurs, compaignons qui les en frappassentvindrent pour cela aus couteaux. De ceste bataille n'en reschappa que cinq seulement: Echion, Vdæus, Chtonius, Hyperenor, & Pelor. Cadmus fut à la soulde. & service de Mars vn an envierpour l'expier de ce meurtre, & est à noter qu'vn an d'alors duroit autant que huict ans d'aujourd'huy. Le temps de sa soulde acheué Minerue luy ediña vn palais Royal , & Iuppiter luy donna à femme Harmonie fille de Venus & de, Mars. Mesmement les dieus abandon-, nants le ciel pour se trouver à ce festin

&l'honorer l'assemblerent au chasteau

D'APOLLODORE. & forteresse nommée Cadmeia. Cadmusfir present à sa semme d'vn couurechef, ou atour, & d'vn carquan forgepar Vulcain, & dont Vulcain mesmes, ainsi qu'aucuns maintiennent, auoit estrené Cadmus. Pherecyde toutesoisescrit que ce sur Europe qui le luy donna:& qu'elle l'auoit eu de Iuppiter. Les filles de Cadmus furent, Autonoë, Ino, Semele, & Agaue. Il n'eut, qu'vn enfant masse nommé Polydorus. Ino fut mariće à Athamas, Autonot à Aristæus, Echion espousa Agaue. Iuppiter espris de l'amour de Semele en iouyt sans le sceu de Iunon, par laquelle elle fur deceiie : Car Iuppiter ayant promis à Semele de luy accorder ce qu'elle demanderoit Iunon luy persuada de le requerir qu'il vint coucher. auec elle en la mesme sorte qu'il auoit acoutumé de venir prendre son deduit auec Iunon sa femme. Iuppiter qui ne pouuoit reuoquer sa promesse la vint trouuer dedans sa chambre, monté en son char, accompaigné d'esclairs, de fouldres & tonnetres. De la grande frayeur qu'en eut Semele elle auorta,

S٤

164 LE III. LIVRE

& acoucha auant terme d'vn enfant qui n'auoit encores que six mois, lequel Impriter tirant du milieu dufeu mit & confut en la cuille. Semele effat ja tresbassée, les autres filles de Cadmus semérent vn bruit que Semele auoit couché auec quelque homme mortel, & vouloit faire à croire que c'estoit Inppiter, lequel pour cela l'auoit fouldroyée. Quand le temps à ce requis, & le juste terme d'enfanter fut venu, luppiter descoulut sa cuisse,& enfanta Bacchus, qu'il donna à Mercure:lequel le porta à Iunon & Athamas, & leur persuada de le nourrit & esteuer comme vne fille. Iunon courroucée & despitée de cela les fit tous deus deuemir furieus, tellement qu'Athamas chassant, comme si c'eust esté vu cerf, tua Learchus son fils aisné. Inon aussi ietta le petit Melicerte en vn chaudron plein d'eau bouillante, puis auec son fils mort se lança au fond de la mer, où elle est nommée Leucothea, & son fils Palæmon: & par ce nom sont reconnus & inuoqués des mariniers au temps de tourmente & tempeste.

D'APOLLODORE. En l'honneur de Melicerte fut institué vnieu & certain combat par Sisyphus entre les ieus Ishmiens. Iupiter changez Bacchus en cheureau pour le sauner de l'ire de Iunon , puis Mercure le prit, & le porta aus Nymphes qui demeuroient à Nysa ville d'Asie. Ces Nymphes quelque temps apres furet par Iuppiter transformées en estoilles & appellées Hyades. D'Autonoë & d'Aristaus nasquit Actaon que Chiron nourrit, & le façonna à la chasse. Depuisil fut denoré de ses chiens au mont Citheron, & ainsi mourut miserablement. Acusilaus dit toutesois que cela luy aduint par l'ire de Iuppiter à cause qu'il faisoir la cour à Semele. Maisle nombre est plus grand de ceus qui disent que ce sut pour auoir veu Diane se baignant, & que soudain la deesse changea sa forme en celle d'vn cerf, mesmement qu'elle sit deuenix enragés les cinquate chiens qui la suyuoient ,tellement qu'ils denorétent leur seigneur sans le conoistre. Activon estant mort, ses chiens cherchans leur mailtreauecabbois, hurlements, & piteus cris, à la fin arrivérent en l'antre de Chiron; qui leur fit vne Image & resemblance d'Actaon, laquelle ils n'eurent pas plustost veise que tous ils moururet de regret & de tristesse. Voi-

ales vers

Gracefont Aupres des rets ces chiens aux fiers contous cor- rages

rompus. Vant courir sus comme heltes suusees

Vont courir sus, comme bestes saunages, A leur seigneur; Proté, & les mastins Qu'elle nourrit, cruels, de ses tetins: Lynceus, Banus renommé de visteste, Amarynthus assés bon à la lesse.

Et les autres qui sont tous nommes par leur nom.

Actaon fut mangé de ses chiens sans merci, Iuppiter le voulut, & l'ordonna ainsi. Argus, & puis Spartus, Borés aus pieds le-

gus,es puis spartus,bores vers

Le sang de leur seigneur ont sucé les premiers.

Les autres tous enfemble au carnage acoururent;

÷

Û.

di.

b il y a Etmastins asamés de sa chair se repûrent. beaucoup Cest aus pauures bumains certaine medu desault. decine

Qui les aspres soucis de leurs eæurs dessacine. D'APOLLODORE. 167
Bacchus apres qu'il eut trouvé la vigne par le vouloir de Iunon deuint furieus, & courut toute l'Ægypte & la Syrie.

Proteus Roy des Ægyptiens fut le premier qui receut & festoya Bacchus, qui parti d'auec luy prit son chemin droit à Cybala, ou Cybela, ville de Phrygie. Là il fut expié par Rhea qui luy apprit aussi ses cerimonies; puis ayant d'elle mesmes receu vne longue *robe à femme, l'en alla en Thrace. Lycurgus fils de Dryas Roy des Edons, a viu soqui habitent prés le fleuve Strymon ali. fut le premier qui outragea Bacchus, & le chassa de sorre qu'il fut contraint desenfuyr vers Thetis fille de Nerée: & ses prestresses dites Bacchæ furent faites prisonnieres & enchesnees. Vne grande troupe de Satyres suyuit Bacchus. Bien tost apres les Menades furent deschesnées, & par le vouloir de Bacchus Lycurgus deuint furieus. En teste furie il tua son fils Dryas, pensant couper vn lep de vigne, toutefois il re-b anpa couura son bon sens apres qu'il se fut meiales loi-mesmes coupe les extremités des caunir.

168 LE III. LIVRE membres.Or admint il que la terre demeura long temps sans porter fruit, qui respondit qu'elle deuiendroit sertile lors que Lycurgus trespasseroit. Les Edons, ceste response ouve, prin-drent Lycurgus, & l'emmenerent in mont Pangæus, où il mourut, tiré& deschiré par des cheuaus, selon le vouloir de Bacchus: lequel ayant cheminé par toute la Thrace & l'Indie elfablit là des colomnes en memoire de ses faits:puis l'en retourna à Thebes,où il trouua les femmes forcenées de la fureur qui couroient ça & là par le mont Cithæron. Pentheus fils d'Agaue & d'Echio, que Cadmus anoit laille luccesseur au Royaume, defendit de plus faire telles choses, & se transporta au mont Cithæron pour espier les Manades, ou par la mere Agadé, qui penfoit que ce fust vne beste saupage, il fut deschiré en pieces. Quand Bacchus eut assez monstré aus Thebains qu'il eltoit dicu, il fen alla en Argos, où il ne fur gueres bien recen & honore: par-, quoy il rendic les femmes Argines fu-

ricu-

D'APOLLODORE. rieuses de telle façon que portas leurs enfans encor pendants à la mammel-. le sur les montaignes, elles les mangeoient elles mesmes. Depuis voulant passer d'Icaria en Naxe il loua vn nauire à trois bacs & sortes de rames de certains coursaires & Pirates Tyrrheniens. L'ayant receu en leur nauirepassoient oultre le riuage de Naxe, & faisoient voile en Asie pour la le vendre, quand Bacchus changea le voile & les auirons en serpents, & remplit le nauire tout de lierre & de son de flustes. Il mir aussi les Nautonniers hors du sens, qui pensants. fuir sauterent en mer, où ils deuindrent Daulphins. Quand les humains eurent connu par les effets que Bacchus estoit dieu, alors ils luy portérent honneur, & l'adorérent. Il retira aussi sa mere des enfers, la nommant Thyoné, & auec elle monta au Ciei. Cadmus & sa femme Harmonie sici eg:

tΣ

ĸĖ

70**8**-1

T.

ndi

k li

500

الأفاع

2200

illea.

10:53

11 (3

laissants la ville de Thebes s'en allérent vers les Eucheliens, qui lors faisoient guerre aus Illyriens, & ausquels l'Oracle auoit respondu qu'ils 170 LE III. LIVRE seroient victorieus en cette guerre s'ils prenoient pour leurs capitaines. Cadmus & Harmonie. Ils creurent l'Oracle, & choisissants ces chefs contre les Illyriens emportérent la victoire. Ainsi Cadmus fut fait Roy des Illyriens, & luy nasquit vn fils nomme Illyrius. Quelque temps apres Cadmus & sa femme Harmonie surent changés en serpents que Iupiter enuoya aus chaps Elylees. Le Royaume de Thebes vint à leur fils Polydorus, qui espousa Nycteis fille de Ny-&eus duquel Chtonius fut le pere. De ce mariage yssit Labdacus qui fut aussi mal conseille que Pentheus, & mourut aussi miserablement. Ce Labdacus laisla vn fils appelle Laius qui n'anoit encor qu'vn an ,& durant le bas age duquel Lycus frere de Nyctee occupa le Royaume. Tous deus s'enfuiants d'Euboca pour auoir tué Phlegyas fils de Mars & de Chryle Bxotide, s'en allerent demeurer en Syrie: où pour l'amitié & hospitalité qu'ils auoient eu auec Pentheus furent faits citoyens. Or estant Lycus declare can

D'APOLLODORE. pitaine general des Thebains, en eut aussi la leigneurie, & ayant regné vingt ans fut tue par Zethus & Amphion. za cause de sa mort, comme lon dit, fut telle: Iuppiter eut la compaignie d'antiopé fille de Nyctee, dont elle se trouua enceinte,& fut contrainte par les menaces de son pere de s'enfuir & se retirer en Sicyonie vers Epopeus, à qui elle se maria. Son pere Nyctee de fascherie & d'ennui se tua soimesmes. apres toutefois qu'il eut commandé à Lycus de faire vengeance & punition tant d'Epopeus que d'Antiopé. Parquoi Lycus ayant amasse vn camp prit la ville de Sicyon, fit mourir Epopeus, & emmena Antiope comme esclaue: laquelle en chemin acoucha de deus gemeaus aupres d'Eleutheres ville de Bœotie. Vn bouuier trouua ces enfans qui là gisoient abandonnés à la merci des bestes,& les nourrir, appellant l'yn Zethus, & l'autre Amphion. Zethus s'addonna au soing de paitre les bestes: Amphió à ioüer du citre & de la lyre, dot Mercure luy auoit fait vn present. Ce pendat Lycus & sa 172 LE III. LIVRE

femme Dirce faisoient mille maus à Antiopé qu'ils tenoient enchesnée en prison. A la parfin, ses chesnes se desliant d'elles mesmes , Antiopé s'en alla secretement où estoit la demeure de ses enfans. Quand ils eurent reconnu leur mere ils occirent Lycus; & attachants Dirce par les cheueus à la queue d'vn Taureau la firent cruellement mourir: puis la ietterent en vne fonteine qui de son nom fut appellée Dircé. Par ce mesmes moyen ils recouurerent leur seigneurie & fermerent la ville de murs, bastis des pierres qui suyuirent la lyre d'Amphion, & en ietterent hors Layus. Iceluy se retira en la Morée, où Pelope le receut & hebergea, enseignant à son fils Chrysippus la science de bien gounerner vn char. Ce garçon fut peu apres raui de Pelops qui en deuint amoureus.

Zethus espousa Thebé qui donna fon nom à la ville de Thebes. Amphio prit à semme Niobe fille de Tantale, qui luy engendra sept fils; Sipylus, Minytus, Ismenus, Damasichto, Age-

D'APOLLODORE. 173 nor, Phædimus, & Tantalus: Et autant de filles : Ethodæa, ou, selon d'aucuns, Thera: Cleodoxa, Astyoche, Phtia, Pelopia, Astycratea, & Ogygia. Hesiode luy donne dix fils & dix filles. Herodote deus mastes seulement & trois femelles. Homere feptfils & fept filles. Estant dont Niobe mere de tant d'enfans, se vanta d'estre plus feconde que Latone, dont Latone fort mal contente irrita contreelle Diane & Apollon: & contre ses enfans. Diane tua de ses flesches les filles dedans leur maison mesmes. Les masses ainsi qu'ils chassoient sur le mont Citheron furent tous tués par Apollon, excepté Amphion, & des filles Chloris, qu'estoit l'aisnée, & que Neleus auoit pris à femme.Selon Telefilla furent faunces seulement Amycla & Melibæa. Pareus mesmes, Zethus & Amphion furent occis à coups de trait. Niobe laissant la villede Thebes s'en alla en Sipyle, vers son pere Tantale, où Iuppiter, à sa requeste, la changea en pierre, qui ne cesse de pleurer & ietter larmes, ni

H iij

LE III. LIVRE de iour ni de nuit. Apres la mortd'Amphion le Royaume vint à Laius, qui espousa la fille de Menæceus, laquelle est par les vns appellee Iocaste, & par les autres Epicalte. Or eut il aduertifsement par l'Oracle de n'engendrer aucun enfant, parce que celuy qui naistroit de ce mariage deuoit tuer son pere. Neantmoins vne fois qu'il estoit yure il coucha auec sa femme,& donna l'enfant qui en nasquit à vn pastre pour l'abandonner aus bestes, apres luy auoir percé la plante des pieds auec de grosses aiguilles. Ce pastre l'exposa sur le mont Cithæron, où les bouuiers de Polybius Roy des Corinthiens le trouueret & le porterent à la Royne sa femme, nommee Peribæa, qui fit à croire que l'enfant estoit sien. Elle donna ordre aussi que ses pieds fussent medecines & gueris dont il fut appellé Oedippe. Ainsi fut il nommé pour l'enfleure de ses pieds percés. Cerenfant deuenu grand, & surmon-tant en force tous ceus de son ages pour vn meurtre commis fut iniurieusement appellé supposé & bastard.

≹i k,

Dgj

H

D'APOLLODORE. 178 Il demanda à Peribœa qu'il en estoit, & ne le put sçapoir d'elle. A ceste cause il se trasporta en Delphes pour s'enquerir de l'Oracle qui estoient à la verité ses pere & mere. Le dieu respondit qu'il se gardast bien de retourner en son pais de peur qu'il ne tuast son pere,& couchast auec sa mere: Cela ouy,& pensant en soi~mesmes de faire ce que luy auoit esté dit, ne voulut plus retourner à Corinthe, ains monte en son char trauersoit le pais de Phocide, quand il rencontra en vn estroitchemin Laïus, & Polyphontes son herault monté aussi en vn char, Polyphontes commanda à Oedippus qu'il fist place à Laius, & se retirast du chemin: à quoi il ne voulut obeyr. Adonc le herault luy tua l'vn des deus cheuaus qui trainoient son char, dont Oedippus despité occist & Polyphontes: & Laius: puis s'en alla à Thebes. Damasistratus Roy des Platrans fit enseuelir Laius & Creon fils de Menæceus se saisit du Royaume. Durat le regne de cettui ci aduint vne. grande misere & calamité à Thebes.

H iiij

176 LE III. LIVRE

Iunon y enuoya Sphynx qui fut engendrée d'Echidna & de Typhon.Elle auoit le visage de femme : la poitrine, les pieds,& la queuë de lyő: & si estoit toute couverte de plumes comme vn oiseau. Apres que les Muses luy eurét appris les Ænigmes elle s'en alla demeurer au mont phicée où elle proposa cest ænigme aus Thebains: Qu'est ce qui n'a qu'vne vois, & naist à quatre pieds, à deus pieds, & à trois : l'O-racle aussi aduertit les Thebains qu'ils seroient deliurés des maus que leur faisoit ce monstre lors que quelqu'vn d'eus auroit donné la folution de cest znigme. Pour ce faire ils s'assemblerent plusieurs fois, s'enquerans que ce pouvoit estre: & quand ils ne le pouvoient deviner, lors le monstre prenoit vn d'entre eus & le deuoroit. En ceste façon plusieurs perdirent la vie. Æmonfils de Creon fut du nombre des deuorés: qui donna occasion à Creon de faire publier que celuy qui interpreteroit cet ænigme auroit le Royaume, & si espouseroit la semme de Laius. Ceci entendu par Oedippus,

D'APOLLODORE. il donna la folution de l'ænigme en ceste maniere. Ce qui est signifié par l'anigme de Sphynx n'est aultre chose que l'homme. Car il naist enfans à quatre pieds, s'aidant des pieds & des mains à marcher. Deuenu plus grand, il deuient aussi homme à deus picds:Et en sa vicillesse à trois pieds, s'aidant d'vn bastó comme d'vn troisiesme pied. re Sphynx despité de la solution de son ænigme se ietta du. hault de la citadelle & roque de la 'ville en bas. Oedippus donc mit le Royaume en ses mains: & espousa sa mere sans la connoistre : en laquelle il engendradeus fils Polynice & Etheocle: & deus filles, Ismene & Antigone.Il y en a qui disent qu'il eut ces enfans d'Eurygenea fille d'Hyperphas.

quand ce qui auoit esté caché sur descouvert, locaste se pendit & s'estragla soi-mesmes. Oedippus s'aueugla, & sur chasse de Thebes dont il maudit ses enfans qui voyoient ceste iniure suy estre saite & l'enduroient. Sa fille Antigone le suiuit & accompaigna insqu'en Colonus lieu de l'At-

H v

LEIIL LIVRE tique, & comme vn suppliant sit sa demeure où est le bois dedié aus Eumenides, Theseus fut son hoste: mais il ne demeura gueres en vie, ains mourut en peu de iours. Eteocles & Polynices s'accorderent ensemble qu'ils regneroient tour à tour. Quelques vns disent que Polynices regna le premier, & qu'an bout de l'anil donna le Royaume à son frere. Les autres maintiennent qu'Eteocle regna la premiere annee,& qu'à la fin d'icelle il ne voulut rendre le Royaume à son frere comme il estoit accorde. Polynice donc chasse de Thebes, emportat auec soi le carquan & l'acoustrement de teste qui fut à narmonie, s'en alla en Argos, où regnoit Adraste fils de Talaus. Il estoit ja nuit quandil arriva au palais du Roy, où il eut cobatà l'encontre de Tydeus fils d'Ocneus, qui aussi estoit fuitif de Calydo. Ádraste qui ouit le cri & le bruit du combat, y accourut, & les separa. Lors se souvenant d'vn certain oracle qui luy conseilloit de marier ses filles à vn sanglier & à vn lyon les fiança à ces deus guerriers, dont l'vn por-

1

D'APOLLODORE. 199 toit peinte en son bouclier la figure d'un sanglier, & l'autre d'un Lyon. A Tydée sur accordée Despylé: Argia à Polynice: puis Adraste leur ayant promis de les remener rous deus en leur pais se delibera d'aller premierement à Thebes, Pour ce saire il assembla les plus vaillats qu'il put trouuer.

Amphiaras fils d'Oicleus, comme bon deuin qu'il estoit, preuoyant que tous ceus qui iroient à ceste guerre y devoient mourir, excepté le seul Adraste, non seulement refusoit d'y aller, mais aussi en desgoustoit & destournoit les autres. Or le transporta polynice vers le fils d'Alector nommé Iphis, le priant de luy apprendre le moyen de contraindre Amphiaras de marcher à cette guerre entreprise. Il respondit que cela se feroit s'il donnoir son carquan à Eriphyle: Amphiaras pour obuier à cela defendit tres-estroitement à sa femme de rien prendre qui vint de la part de Polynice. Toutefois elle recent le carquan de rolynice qui la pria de faire. tant enuess son mari qu'il se trouvalt

11.

180 LE III. LIVRE en la guerre Thebaine: Ce q

en la guerre Thebaine : Ce qui luy estoit fort aisé. Car en vn pourparlé sur quelque different entre Adraste & Amphiaras, Adraste jura qu'il croiroit tousiours Eriphyle, & se raporteroit à son iugement de toutes choses.En ce temps que la guerre sut entreprise contre les Thebains à laquelle adraste encourageoit ses gens, & Amphiaras les descourageoit : Eriphyle ayant receu le beau carquan de Polynice, induisit Adraste à mener guerre aus Thebains : à laquelle fut aussi contraint de marcher Amphiaras, parquoi il commanda à ses enfans que venus en âge ils tuassent leur mere, & sissent la guerre aus Thebains de tout leur pouuoir. 10 camp d'Adraste amasse il le mena tont foudain à Thebes, auec les sept capitaines dont s'ensuyuent les noms: Adraste fils de Talaüs ; amphiaraus fils d'Oicleus: Capaneus fils d'Hipponous: Hippomedon fils d'Aristomachus, ou selon les autres, de Talatis: Tous les dessusdits estoient Argines.

D'APOLLORODE. 181. Polynices fils d'Oedippus, Thebain. Tydeus fils d'Oeneus, d'Ætolie. Parthenopæus fils de Milanion, d'Arcadie. Il y en a qui ne content point entre ces sept Tydee & Polynice, mais Eteoclus, Iphius, & Mecisteus. Acriues qu'ils furent en Nemée, dot estoit Roy Lycurgus, se mirent à cercher de l'eau. Hipsipyle natiue de Lemnos pour les guider au chemin de la fonteine, laissa vn petit enfant qu'elle nourrissoit nomé Opheltes, fils d'Eurydice & de Lycurgus : car apres que les femmes Lemniènes sceuret qu'elle auoit sauné son pere, le tuerent, & vendirent Hipsipyle, qui se mit au service de Lycurgus pour gaingner sa vie. Ce pendant qu'elle monstre le chemin de la fonteine, l'enfant qu'elle auoit laissé fut occis d'vn serpent : lequel fut incotinent mis à mort par les sergens 2 & gardes d'Adrastus, Lors 2 6911 paris Amphiaras assenra que ce monstre ne is uf predisoit ce qui leur devoit aduenir. Aspasso. lls nommerent done l'enfant Archemorus, ppis ordonnerent en son honneur vn ieu & combat entre ceus de

iz.

ţij.

13.

6

ço-

Ŋŀ

űs:

182 LE III. LIVRE

Nemée: où Adraste emporta le pris à bien piquer vn cheual: Eteoclus à la course: Tydée aus cestes & à coups de poing: Amphiaras à bien gouverner vn char, & à ietter le disque: Laodocus, à lancer le Iauelor: Polynice à la luiste:

Parthenopæus à tirer de l'arc. Aussi toit qu'ils furent paruenus au mont Citheron, ils euroyorent Tydee ambassadeur vers Ereocle, pour le sommer de rendre le. Royaume à son frere Polynice, ainsi qu'il auoit esté accordé entr'eus: dequoy Eteocle ne tint conte: parquoy Tydee pour Pelprouuer contre les Thebains, les desfia corps à corps, & en vainquit autant qu'il s'en presenta. Les Thebains pour se venger misrent en embusquade cinquante hommes armés qui chatgérent sur Tydée l'en retournant:mais il les tua tous, excepté le seul Mæon: puisarriua au camp des Argines, qui ouye la response de son ambassade, se resolurent de mettre le siege deuant la ville, & sapprocherent des murailles pour les environner de toutes parts. Il y auoit sept portes à Thebes. Adrasse

D'APOLLODORE. 184 fit tendre ses pauillons près de la porte Homoloide: Capaneus à la porte Ogygia: Amphiaras à la Proetide: Hippomedon l'Onchaide: Polynice à Hypsista: Parthenopæus à Electra: Tydée à la Crenide. Eteocle de son collé fit armer les Thebains, ordonnat autant de capitaines que les ennemis, 🧸 & soubs leur conduite certain nombre de soldats pour faire teste aus Argines. D'auantage il l'enquist des deuins par quel moyen il pourroit obtenit victoire sur ses ennemis. En ce temps estoit à Thebes le prophete Tiresias, fils d'Eueres & de la Nymphe. Chariclo, de l'ancienne race d'Vdæns, equel fut vn des Spartes: & estoit ce rophete aueugle. On parle diuersenent de sa cacité & de sa science de euiner. Les vns disent qu'il fut auculé par le courrous des dieus, parce u'il descouuroit aus homes ce qu'ils ouloient leur estre caché. Pherecyde scrit que Pallas l'aueugla à cause u'estant Charielo fort aimée & famiere de la deesse, par son moyen il veit, illas toute nue : Laquelle despitée

LE III. LIVRE luy creua les yeus de ses propres mains. Chariclo la supplia de luy vou-loir faire recouurer la veuë, mais il n'y auoit plus d'ordre. Toutefois en re-compense elle luy nettoya les aureilles de telle façon qu'il entendoit toutes les vois & le iargo de tous oiseaus: puis luy fit present du sceptre Cyanean, de telle vertu que le portant voyoit aussi clair à se conduire comme s'il auoit la veuë entiere. Hesiode tesmoingne qu'aupres du mont Cyl-lène Tiresias vit deus couleuures couplées en amour:lesquelles il n'eut pas plustost frappé d'vn basto que d'hom-me il deuint femme. De reches les voyant & frappant comme deuant, il retourna en la premiere forme d'home. Or s'esmeut il vn debat entre Iuppiter & Iunon, à sçauoir qui receuoit plus de plaisir, ou l'homme, ou la femme quand ils iouyssent de leurs amours, qui s'en rapportérent au iu-gement & sentence de Tiresias. Lequel afferma que de dixneuf parties du plaisir Venerien l'homme enreceuoit neuf,& la femme dix. Iunon delD'APOLLODORE. 185 pitée de ceste sentence le priua de la clarté: mais suppiter au lieu de la lumiere perduë luy donna l'art de diuination. Quelques vns disent qu'il respondit en ceste sorte à suppiter & à sunon.

Des plaifirs que Venus done en fon paradu Le masse n'en a qu' vn, & la femelle dix.

On dit que ce Tiresias vesquit long temps, & qu'il prophetisa aus The-bains, que la victoire seroit de leur coste si Menæceus sils de Creon s'immoloit soi-mesmes deuant les portes de la ville. Ce qu'estant ouy de Menœceus, il sacrifia sa vie pour le pays. La bataille se dona, où les Cadmæans furent poursuiuis iusqu'a leurs murailles, lesquelles Capaneus se mit à escheler, mais il fut fouldroyé par Iuppiter. Cela fait, les Argiues prennent la fuite. En fin il fut arresté, apres la perte de maints braues soldats, de coste & d'autre, qu'Eteocle & Polynice combatroient corps à corps pour le Royaume de Thebes; auquel combat ils s'entretuerent. Depuis en vne autre bataille les fils d'Astacus se por-

13.

186 LE II. LIVRE terent vaillamment,& firent de beaus faits d'armes. Car Ismarus tua Hippomedon: Leades Eteoclus: Amphidicus mit à mort Parthenopæus.Euripide toutefois dit que ce fut Periclymenus fils de Neptune qui le tua. Menalippus qui seul restoit des enfans d'Astacus, blessa Tydee au ventre. Cependant qu'il gisoit demi-mort de ce coup, Pallas luy apporta vn remede & certaine drogue a que Iuppiter luy auoit octroyé, & qui auoit la vertu de le rendre immortel. Amphiaras en estant aduerti, pour la haine qu'il portoit à Tydée, à cause que contre son desir, il auoit conseillé aus Argiues de guerroyer les Thebains, ayant coupé la ceste à Menalippus, l'apporta à Tydée. Ce Menalippus auoit esté occis par Tydee quand il sentit qu'il l'avoit nauré. Tenant donc sa teste, il la deschira à belles dents, & en huma le cerueau. Pallas qui vir vn si cruel spectaele s'en despita, & ne voulut, ny ne

daigna faire iouyr Tydée d'vn telbien. Quant à Amphiaras, il s'enfuyoit pres du fleuue Ismenus, auat qu'il fust bles-

D'APOLLODORE. 187 féau dos par Periclimenus, quand la terre, frappée du fouldre de Iuppiter, s'ouurit:& engloutit Amphiaras auec son char & celuy qui le conduisoit, nommé Baton, ou, selon les autres, Elattonus. Depuis iamais Amphiaraus ne fut veu, ains le fit Iuppiter immortel. Adraste seulement eschappa, & se sauua par le moyen de son cheual Arion, lequel Ceres changee en la figure d'vne Erinnys engendra de Neptune. Or vint le Royaume de Thebes à Creon: lequel laissa les corps des Argiues tues sans sepulture, & apres auoir publiquement defendu qu'on n'eust à les enterrer, y assist bonne garde & bon guet. Antigone seule des filles d'Oedippus demeurée en vie descoba secretement le corps de Polynice,& luy donna sepulture. Creon la trouua sur le fait,& la fit enterrer toute viue. Adraste se retirant en Athenes, eut recours à l'autel de pitié, & misericorde, & ayant acheué ses prieres, requist qu'on luy aidast, & tint la main à faire enterrer les morts. Adocques les Atheniens amassèrent vne ar188 LE III. LIVRE mée soubs la conduite de Thesée, & prindrent Thebes, puis permirent aus citoiens d'enseuelir ceus qui estoient morts de leur part.

a Toutefois elle est nomée par Properce

Iphiae:

Euadné femme de Capaneus,& fille d'Iphicles , ainsi que le corps de son mari brusloit, se lança elle mesmes das le feu, où elle fut brussée auec luy. Dix ans apres les fils des capitaines tiles deuant Thebes, & nommés Epigoni, c'est à dire nés apres la mort de leurs peres, pour les vanger entreprindrent la guerre contre les Thebains. Pour sçauoir quelle en seroit la fin ils allerent à l'oracle qui leur respondit qu'ils seroient victorieus s'ils prenoiet Alcmæon pour leur capitaine. Alemæon n'y vouloit entendre auant qu'il se fust vangé de sa mere. Toutefois à la fin il y alla auec les autres. Car Eriphyle ayant receu de Thersandre fils de Polynice le carquan qui fut à Harmonie, conseilla & commanda à ses enfans de marcher à celte guerre. Alcmæon estant choisi de tous pour capitaine, ils s'achemineret à Thebes pour l'assaillir, & tels estoient les noms de

D'APOLLODORE. ces guerriers: Alcmæon & Amphilochus fils d'amphiaraus : Ægialeus fils d'Adraste: Diomede fils de Tydée: Promachus fils de Parthenopæus: Athenelus fils de Capaneus: Therfander fils de Polynice: Eurypylus fils de Mecisteus. Ceus-cy commencérent la guerre par le degast des hourgs, fauxbourgs & villages d'alentour : Ce qui esmeut les Thebains à faire vne saillie soubs la conduite de Leodamas fils d'Eteocle:où il fut vaillamment combatů.Laodamas y tua Ægialeus,& Laodamas y fut tué par Alcmæon. Les Thebains voyats leur capitaine mort, prindrent la fuite vers leurs murs, aufquels Tiresias conseilla d'ennoyer hetaus & trompettes aus Argiues pour leur demander la paix. Cependant ils gaingnerent au pied, ayants mis leurs femmes & enfants dedãs des chariots: Ainsi fur par eux la ville abandonnée. De nuit ces fuyards arriuérent pres d'vne fonteine nommée Tilphusia, dont beut Tiresias,& en mourut soudainement. Depuis les Thebains allerent long remps vagabonds çà & là:

190 LE III. LIVRE Età la fin bastirent la ville Estiza, où ils firent leur demeure. Les argines aduertis peu apres de la fuite des Thebains; entrerent en la ville qu'ils destruißrent,& razerent les murailles: puis enuoyerent vne partie des defpouilles à apollon en Delphes, auec la fille de Tirefic appellée Manto. Carils auoient voiié & promis à apollon de luy enuoyer apres la prise de thebes la plus excellente despouille de toutes celles qui y seroient trouvées. Apres la destructió de rhebes, la haine d'Alcmæon enuers sa mere redoubla, parce qu'il scent qu'elle auoit receu des presents contre sa personne mesmes, & luy fut conseillé, voire par l'oracle d'Apollon, de la tuer, comme il fit. Il y en a beaucoup qui disent que son frere Amphilochus luy aida à commettre ce meurtre. Toutefois il y en a plus qui soustiennent le contraire. Alcmæon pour auoir occis sa mere deuint futieus: & ainsi hors du sens fenalla premierement en arcadie. De là en Psophide vers Phegeus, qui l'expia, luy ottroyant sa fille Arsinoe en maria-

D'APOLLODORE. ge: à laquelle Alcmæon donna son couurechef & son carquan. La terre quelque temps apres estant deuenue toute sterile, pour les causes susdites, Apollonà qui il en demanda conseil respondit, qu'il s'en allast vers Achelois,& qu'il receust de luy vne ville. Il arriua donc premierement en Calydon, où Oenée fut son ofte: puis il vint en Thespratie dont les habitans le repoullerent & chasserent. En fin il paruint iusques à la source d'Achelois, qui l'expia de son crime, & dauantage luy donna sa fille Calirrhoé en mariage. Alemzon edifia vne ville en vn certain lieu où Achelois auoit attrainé & amasse beaucoup de terre, & là sit sa demeure.

Callirrhoe quelque temps apres sut siesprise du desir de ce carqua & couureches, dont nous auons parle, qu'elleasserma que son mary n'auroit iousssance de son corps que premierement il ne luy en eust faict present. Ce qui sit aller Alcmæon en Psophide, où il donna à entendre à Phegée que pour estre gueri de sa fureur, selon l'aduer-

15,

LE III. LIVRE tissement de l'Oracle, il luy convenoit porter en Delphes, & dedier à Apollon le couurechef & le carquan. Phegée le creut, & les luy donna. Mais vn valet conta toute la verité & comment Callirrhoé luy auoit demandé ces besongnes. Parquoy les enfans de Phegée, Temenus & Axion, par le commandement de leur pere le mirent en embusquade, & occirent Alcmæon. Arsinoë blasma fort ce qu'ils auoient fait: Parquoy les enfans de Phegée l'enfermérent en vne arche,& la charierent par mer iusqu'à Tegee,la liurant à Agapenor: puis firent à croire qu'Alcmeon l'auoit occise. Quand Callirrhoé sceut la mort d'Alcmæon, elle pria Iuppiter, ce pendant qu'ilse. iouoit quec elle, qu'il fist deuenir les enfans d'elle & d'Alcmæon, qui estoiét encor en bas age, hommes parfaits, pour venger la mort de leur pere. Cela luy fut accordé, tellement que les enfans soudain deuenus hommes couru-

rent aus armes pour prendre vengeance promptement de ceus qui avoient tué leur pere. Enuiron ce temps, Pronoüs

E K

Ale Ge

D'APOLLODORE. nous & Agenor, enfans de Phegées'en alloient en Delphes, portants le couurechef & le carquan pour le consacrer à Apollon: & logerent chez Agapenor, où logérent Temblablement les fils d'Alemzon, auec amphoterus & Acarnan, Là ils tuérent les meurmiers de leur pere, puis ils s'acheminerent vers Plophide, où ils entrerent de force au Palais de Phegée qu'ils occirent, & sa femme pareillement. Toutefois ils furent pourluiuis jusques à Tegée, mais à l'aide de ceus de Tegée & de quelques Argines ils se saunerent, & reponsserent ceus de Psophide. Retournés qu'ils furent en leur pais, ils contérent tout ce qu'ils auoient fait à leur mere, puis , suivant le commandement d'Achelois, porvorent le couure chef & le carquan en Delphes, & le dedierent à Apollon. Ils marcherencencores outre jusques en Epire, dont ils amasseret les habitans pour aller peupler le pais qu'ils nommerent Acaenanie. Euripide dit que Alemeon, au temps qu'il effoit insen-

lo & furieus, engendra en Manto fille

()...

斯拉拉

LE III. LIVRE de Tircsias deus enfans : vn fils nomme Amphilochus, & vne fille appellee Tisiphoné:lesquels il transportad Corinthe, & recommanda au Roy Creon. Mais la femme de Creon ctaignant que pour l'excellente beauté de Tisiphoné Creon quelque iour la prist à femme, la védit. Alcmaon l'acheta sans penser que ceste esclaue fust sa fille. Il retourna aussi à Corinthe pour redemander ses enfans, où il porta encores vn sien fils. Amphilochus par le conseil de l'Oracles'en alla demeurer en Argos qui est nommé de son nom Amphilochicum.

Il est temps que nous retoutnions à parler de Pelasgus, qu'Acusilas dit estre sils de Lupiter & de Niode, come nous auons dit cy dessus. Hessode escrit qu'il estoit de la terre mesmes. De luy & de Melibæe sille de L'Ocea, on selon les autres, de Cyllene la Nymphe nasquit Lycaon, qui sut avoy d'Atcadie, & eut de plusieurs femmes tinquante sils, dont voici des noms: Manalus, Thesprotus, Helix, Nystimus, Peucetus, Cauçon, Mecisteus, O

pleus, Macareus, Macednus, Horus,

16.

D'APOLLO DORE. Polychus, Acontes, Euzmo, Ancyor, Archelaus, Carteron, Ægeon, Pallas, Eumon, Canethus, Prothous, Linus, Corethon, Mænalus, Teleboas, Phyfius, Phallus, Phtinus, Lycus, Alipherus, Generor, Bucolion, Socleus, Phineus, Eumetes, Harpaleus, Portheus , Platon , Aemon , Cynæthus Leon, Harpalycus, Heræus, Titanes, Mantinus, Cletor, Stymphalus, Occhomenus, & Nyctimus le ieune. Ceus-ci, tant en orgueil qu'en impieté, passerent tous les humains. Parquoi lupiter pour esprouuer ce qu'il en estoit, s'addressa à cus ayant pris la semblance d'vn manouurier & gaignedenier: Si tost qu'ils le virentils l'inuiterent à prendre le logis & traitement chez eus. Lors coupérent la gorge à vn enfant du pais voilin, dont ils messérent les entrailles parmi les viandes du sacrifice, & par le conseil de Mænalus leur ailne les seruirent à table. Iupiter fort despité de tel seruice renuersala table au lieu qui est encor aujourd'huy appelle Trape-

zus, & fouldroya Lycaon auec tous

, کار

(li)

Ġ

(1.0)

de.

Ų,

1

i.

1

ij,

196 LE 111. LIVRE les enfans, excepté Nyclimus le plus reune de tous. La terre adonc tendant les mains à lupiter, & touchant doub cement la dextre, apparla son cour-tous. Nyctimus succeda su Royaume pendant le regne duquel admint le de-Juge de Deucalion. Lequel d'aucuns dilent eftre aduenu par la manuaife vie & meschancete des fils de Deucslion. Eumelus, & quelques autres racontent'que Lycaon eut vite fille nomee Calliste , laquelle Hestode dit estrevne des Nymphes. Asius esert qu'elle estoit fille de Ny det. Pherecyde appelle son pere Cereus. Elle estoit copaigne de Diane à la chasse: portoit meluie robe : & auoit inte à la deelle de garder à iamais sa virginité. Supi-'ter elprisde fon amour en jouit malgre elle ayant pris la semblance de Diane felon d'aucuns, & felon les au-

omde tres, d'Apollon. Et afin que lunou an 2 lin. n'en sceust rien, il la changea " en de la Met. Ourse. Lors sunon persuada a Diane fut innen. de l'enferrer pour beste la unage. oucl-ques-vns dilent que Diane l'occis.

coups de lagerres, pour n'auoir pas

D'APOLLODORE. gardé fa virginité selon sa promesse, Si tolt que Callifto fut morte, Iuppiter prit l'enfant dont elle estoit grolse, & ledonna à Maia pour le nourrit en Arcadie dont il fut nomme Arcas. Umit aufli Callifto entre les estoilles, & luy donna le nom de l'Ourle. D'Arcas & de teanira (fille d'Amyclas, ou de Meganira fillede Crocon, ou pluhalt, come dit Eumelus, de la Nymphe Chrysopea,) fure a engendres dens fils, Elacus, & Aphillas: qui partagésés la terre de leur pere entre eus. Toutefois la seigneurie & principalle villance demeura à Elatus, lequet enendra en Lapdice fille de Cinyras, tymphalus & pereus. Les enfans d'A-, hidas furet Alous, & Schenebara qui. it marice à Proctus. D'alous & de cæra, fille de percus nafquit vno filnommée Augé, & deus malles, Cereus & Lycurgus.

Celle Auge forcée par Hereule, caa l'enfant dont elle acouche dedans bois sacré à pallas, dont elle offeis chresse. Or aduint il que la terre deura toute flerile, & que les Oracles

iij,

LE III. LIVRE responditent sur cela, qu'au bois sacte de pallas, il y auoit quelque impiete cachée. A la fin son pere mesmes descouurit son crime, & la liura à Nauplius pour la faire mourir. Nauplius la mit entre les mains de Thentras seigneur de Mysie, qui en sit à son plaisit: dont nasquit vn enfant qui fut abandonné aus bestes sur le mont parthenius: Et parce qu'vne bische luy auoit donné la mammelle il fut appellé Telephus. Les bouuiers de Corythus le nourrirent iusqu'à ce qu'il fut grand. Lors il s'en alla en Delphes s'enque: ster de ses pere & mere. Par le conseil de l'Oracle il prit son chemin droit

en Mysie, où Theutras l'adopta pour son fils, & l'institua heritier du Royaume apres sa mort, les enfans de Lycurgus & de Cleophile (autrement d'Eurynome) surettancæus, Epochus, amphidamas, & Idæus, les enfans d'amphidamas furent Milanion, & Anti-

mache qu'espousa Eurysthee. D'Issus &de Clymene fille de Mynias nasquit Atalate. Son pere destroit fort d'avoir des enfans masses, à ceste cause il ex-

D'APOLLODORE. pola cette fille. Mais vne Ourle l'alaia da, & luy vint souvent doner la mame melle iusqu'à ce qu'elle fut trouued par des chasseurs qui la nonrtirent. Estant desta grade, elle garda fort son: gneulement la virginite, & demeute par les deserts, s'exerçant continuelo lement à la chasse toute armée. Elle six mourir à coups de flesches khoecus & nyllæus centaures, qui la vouloient forcer: Et fe trouvoit non feulement à la chasse auec les plus preus & Vaillants hommes: (comme à la chaile du fanglier Calydonien:) mais auffi ans' reus ordonnés en l'honneur de pelias, où elle luita contre relens, & emporta la victoire. Au bout de quelque tepsi elle trouus ses pere & mere, qui luy conseillerent de se matier. Lors elle senalla au lieu où lon s'exercoit à la courle, & y ficha en pal de trois couldees. La elle couroit toute armée, & deshoit à la course ses amoureus, sous telle condition, que si elle les vainquoit il leur conuenoit laisser la vie, & sielle estoit vaincue elle prendroit le vaincueur en mariage. Beaucoup de iiij

Į,

gs k

17<u>1</u>

明此山

opi.

(I

į,

LE III. LIVRE

cens qui la demandaient à femme y auoient laissé la vie, quand Milanion espris de sa beauté se presera à la courle, avat apporté auec soi des pommes d'or que luy avoit donné Venus, lefquelles il ietta au chemin en courant. atalante s'amula à les amasser, & pas ce moyen vaincue fut corrainte d'efpouser Milauion. Le bruit eft qu'vne fois qu'ils anoiet cesse leur chasse, ils entréret en vn bois dedié à lupiter où ils prindrent leur deduit ensemble: parquoi ils furent changes en lions. Heliode & plusieurs autres racontent qu'Atalate n'estoit pas fille d'Ias, mais de Schoenee, Euripide appelle son pere Menalus,& son mari, Hippomenes, non pas Milanion. De ceste Atalante & de Milanion, (ou de Mars, selon d'aucuns) nasquit Parthenopæus qui guerroya les Thebains.

D'Atlas & de Pleioné fille de l'Oces furet engendrées sept filles sur le mot Cyllene, surnommees les Pleiades: Alcyone, Nerepe, Celano, Electra, Sterope, Taygete, Maia. De ces sept, Ochnomaus en prit vne à semme, à sçauoir

13.

D'APOLLODORE DO Sterope. Merope fut marice à Silyphus. Neptune eut la compaignie de deus. La premiere fut Celeno, en laquelle il engedra Lyeus, qu'il enuoya demeurer és illes fortunées. L'autre fut Alcyone, qu'il fit more d'Acthula. De cette-ci & d'Apollon nasquit Eleuthere, qui fut tres excellente en beaute: & aussi deus fils, Hyreus, & Hyperenor, Hyreus eut deus fils de la Nymphe Clenia, Nycteus & Lycus. nycteus eut vne fille de sa femme Polyxo nomecantiope, en laquelle lupiter engendea Zethus & Amphion. Iupiter coucha auffi auec le refte des Atlantides : Tesmoin Maia leur aif nec: laquelle groffe de son fait acous cha de Mercure en va antre du mont Cyllene. Mercure oftoit encores au berceau quandil en saillit hors pour sen aller en Pierie, où il destourna de defrabales vaches que paissoit Apollo Et afin qu'on ne peut luiure le latroale trace il chauffa comme des four iers aus pieds des vaches dout il sin-

nena une partie vers Tylus, & les au-

192

LE III. LIVRE

cy il en tua deus, dont il attacha les peaus à des rochers: puis mangea la chair, vne partie rostie, & l'autre bouillie. De là il s'en récourna vistement au mont Cyllene où il trouus vne tortuë deuant sa cauerne. Il la prit, & la vuida toute : puis estendit sur le teit des chordes faites des boyaus des vaches qu'il auoit tuées, pour en façonner vne lyre. Voila comment Mercure le premier moltra à rostir la chair, trouua la lyre, & l'archet aussi. Apollon cherchant ses bœufs s'addressaus citoyens de Pylus pour en sçauoir nouuelles : qui luy respondirent qu'ils auoient bien veu vn petit enfant qui les emmenoit, mais ils ne pouvoient dire en quelle part: à cause que la trace n'apparoissoit aueunement. Apollon donc ent recours à son art de diuination par lequel il scent qui estoit: le larcon. Soudainement il vint vers Maia,& se plaingnit de son fils, l'accu-sant de larcin. Elle luy monstra encor emmailloté en son berceau. Adonc il. le prit, & le portant à Iupiter luy redemanda les vaches. Iupiter le condass

DAPOLLODORE na à les rendre: Toutefois il perfista à nier qu'il les eust destrobées jusqu'à ce que Appllon le mena en Pylus, où il luy rendit les vaches. Mais quand Apollon out ouy l'armonie de la lyre, il luy fit vn presét de ses vaches en recopense. Mercure les accepta: & ce pendat qu'il les faisoit paistre, assembla & cela pluneurs chalumeaus dont il façona vno flutte, a qu'il coffa & fit fon a Corre la ner si doulcement qu'apollo ent aussi fable valenvie de l'avoir. Et pour venir à chef gaire, qui de son intention luy donna vnewerge en dit Pan d'or qu'il portoir ordinairement entimeteur. gardant fer booufs. Mercure fut reela content de prendre ce present pour la falte: loint qu'il auoit grad defir d'apprendre d'apollon l'ast de deuiner. Au pollon donchie dona la verge, & luy! apprir la science de predire le surur auecdes getrons. D'auantage lupiter! le fit fon messager, & austi des dreusd'embas & foutecrains. Taygete concelu un fils me la pirer nom mo la ceda p muide qui la contro de Lacedem men refiencle nome De cedescedemon 80 de Sparre fille distinctias alandfut perel

LEIM. LIVRE relex, qui eftoit né au pais & de la terre : mesmes, chue la Nymphe Nais Cleo-ii charca sa mere,)nasquirent Amyelas, " & Eurydice qui fut femmed Acrisus Les enfans d'Amyelas & de Diomede fille de Lapithas, furent, Cynorthos & Hyacinthus. On dit que cet Hyacinthus fut fort aims d'Apollon les quel toutefois le tua fans y penfer, ench lançant vn disque. Perieres furfils de Cynortes, lequel espouls Gorgophone fille de Perleus, ainsi que dit Stelichoro: & out d'elle quetre fils: Tyndareus, Icarius, Apharcus & Leucippus. D'Aphateus & d'Arene fille d'Oebalus, nasquirent Idas, Lyncons, & Pilus. Toutefois felon l'opinion de plusieurs, Idas for fils de Neptime Lyncous eut l'ord li aiguide fut li clairvoyat à ce qu'on die qu'il voyoit mels memont tout ce qui choit loubs tete terencippus eut deus felles de Philodice file d'Inachus : raire & rhobo. que Calton de pollus caurent de afo poularent Dapris il curaufi voc hilos nommée Arlinbé, laquelle engosfice

par apolloacouchad afficulape ouch

D'APOLLODORE. ques vas disét qu'Æsculape ne fut pas fils d'Arlinoe, mais de Coronis fille de-Phlegyas, & qu'il nasquit au pais de Theilalie. Ils disent d'avantage qu'Apollon en jouy taussi tost qu'il en fut amoureus. Encor disent ils que so perelamaria à Ischisfils d'Elatus, parce qu'elle s'estait donnée à Apalla cotre sarolonte & cosentemet, Le Corbeau (... qui l'auoit accusée (d'adultere) sfut maudit par Apollon, & de blanc qu'il auoit tousours esté auparanant deuint de couleur noire. Neantmoins Apollon tila là pauvre Coronis: Et zinsi que son corps brustoit ens vniamas & pile de bois, selon la conflume il vira vistement du feu le fruid donc elle estoir grosse, & le porta au Centaure Charon ; qui en lenouvellant luy appeit, & la medecine, & lachaffe.

Alculape démint un grand Chiousgion, & cut tolle experience en cot art que non leulement il gardoir de mottrirocus qui eltoient en toute extrematé demaladie mais aussi resulcitoit lesmons. Car Pallas lay anois donné du

20.

LE III. LIVRE fang qui couloit des veines de la Gorgone: Evil se servoit de celuy des veines du costé gauche au dommage & 2 la ruine des hommes, & de celuy des veines du costé droit à leur salut & santé. Et par ce moyen resuscitoit les. morts, ainsi que nous auons dit. Ilfen trouue plutieurs à qui il a rendu la vie, comme à Capaneus & Lycurgus Stelichore met en ce nombre Eriphyle & Hippolycus, Celuy qui a escrit. les Naupactiques y conte Tyndareus: Panyalis, Hymeneus: Et les Orphiques, Glaucus fils de Minos, ainli que dit Mnesagoras. Iuppiter craingnanti si les hommes auorene cette medecine. & recepte qu'ils ne s'en entiteaidassent, foudroya Æsculape. Dequoy Apolloni despité tua les yclopes qui luy auoicu fangé ce fouldte. Inppitet pour cela-deliberoit de le faire tresbucher au Tartare: Toutefois à la priere de Latone il luy commanda seulement qu'il descendist en terre id y fervist quel que homme par l'espace d'un an endeiPhereners Admetus fils de Pheres

D'APOLLODORE. 207 se mit à ses gages, & le seruit de bouuier: pendant lequel temps il fit que toutes les vaches de son maistre euret deus veaus à chasque portée. Pour retourner à nostre propos d'aphareus: ll. y en a qui disent qu'Aphareus & Leucippus furer fils de Perieres fils d'Aolus: & que Perieres fut fils de Cynortes,& Ochalus de perieres.D'Ochalus,, & de la Nymphe Naide Batea, nasquirent trois fils, Tyndareus, Hippocoon, & Icarion. Les fils d'Hippocoon furent Dorycleus, Scaus, Emarsphorus, Hipporhous, Eurytus, Hippocoryftes, Alcinus, & Alcon. Hippocoon se fiant. au nombre de tant d'enfans ietta hors. de tacedæmone Icarió & Tyndareus, qui se retirerent par-deuers Thestius, & apres luy auoir aidé à la guerre qu'il failoit contre ses voisins, Tyndareus choula sa fille Leda: puis au temps. qu'Hercule rua Hippocoon & tous les enfans, ils s'en recournéret en leur pays d'où fut Roy Tyndareus. D'Ica-..rius & de Peribæs Nymphe Naide nasquirent cinq fils malles, Thoas, Damalippus, Imeulimus, Aletes, & Pe

208. LE III. LIVRE rilaus: Et vne fille aussi nommée Pes, nelope qui sut mariée à Vlysse.

27.

Timandra fut fille de Tyndareus & de Leda, & eut Buchemus à mary. Encores eut Tyndareus d'autres filles, comme Clytemnæstra, qui espoula Agamemnon: & Philonoe, que Diane rendit immortelle: Il advint la melme, nuit que Iuppieer coucha auec Ledas changé en Cygne, que Tyndareus l'engrossaussi. De Leda donc & de Iuppiter nasquirent Helene & Pollux : &; de Tyndareus, Caltor. Plusieurs sont d'opinion qu'Helene eftoit fille de Nemesis & de Iuppiter: & que Neraelis le fuyant fut chagée en vne orç. laquelle suppiter conurit, ayant pris la forme d'vn Cygne. Nemelis en scoucha d'un œuf au lieu d'en enfant, & le donna à un pasteur qu'elle trouva parmy les bois, pour le porter à Ledaique le garda songneusement en vn costs. iulqu'au temps octerme prefix qu'Helene en nalquit daquelle Leda nonceit & elleua comme la propre fille. Pour

l'excellente heauté du elle for doilés. These premierements rapis, dellemQ

D'APOLLODORE 209 mena en Athenes. Pollux & Castor pour la rauoir y menérent vne armée, ce pendant que Thesee estoit aus enfers, prindrent la ville, reconurérent Lur lour Helene, & emmenerer captiue Atheamere de Thelee. Les Rois & seigneurs de Græce peu apresarriuérent de tous costés en sparte, pour demander Helene en mariage, dont fensuyuent les noms: Vivile fils de Laurtes: Diomede fils de Tydee: Antilochus fils de Neltor: Agapenor fils d'ancœus: Scenelus fils de Capaneus: Amphilochus fils de Crearus: Thalpius fils d'Eurytus: Meges fils de Phyleus : Amphilochus fils d'Amphiaraus: Mnesteus fils de Perens : Schedius fils d'Epistrophus: Polyxenus fils d'Agasthenes: Penelus fils de Leitus: Aiax fils d'Oileus: Ascalaphus & Ialmenus infans de Mass: Elephenor fils de Chalcodon: Enmelus fils d'Admetus: Polypoetes fils de Pirithous: Leoneus fils de Coronus : Podalyrius & Machao enfans d'Assculape: Philoctees fils de Pæan: Eurypylus fils d'Euænon : Protesilans fils d'Iphiclus : Me-

LE III. LIVRE nelaus fils d'Atreus: Aiax & Teucer enfans de Telamon: Patroclus fils de Menœtias. Tyndarcus voyant vn fi grand nombre de seigneurs eut crainte que s'il en choisilloit vn pour gendre entre les autres, le reste ne fist quelque esmeute & sedition: Mais Vlysse luy promit d'y trouuer vn remede,& garder qu'il n'aduint quelque discorde, moyennant qu'il luy iurall de luy aider à auoir Penelope en mariage. Quand Tyndareus l'eut alleure de cela, Vlysse luy conseilla de prendre le serment de ceus qui pretendoice au mariage d'Helene, par lequel ils s'obligeoient de donner tout aide & confort à celuy qu'il choisiroit pour mary de sa fille, contre tous ceus qui voudroient luy faire quelque tort& outrage. Cecy entendu par Tyndareus il fit premieremet iurencous les pour suyuans, comme il estoit conseille: puis declara qu'il vouloit Menelaus pour son gendre: Et si fit tant enuers Icarius qu'il promit sa fille Penelope à Vlysse. De menelans & d'helene nasquit Hermione. De luy meimes & de

D'APOLLODORE. Dule Pieride, natiue d'Ætolie, fut fils Nicostratus. Selon Acusilaus il engendra en Teridaë Megapenthes: Et Xenodamus en la Nymphe Gnosienne,. felon Eumelus: Quant aus enfans de: Leda, Castor s'exerça & façonna à la: guerre : Pollux à combatre auec des celles, & a coups de poinge Et furent tous deus pour leur force & vaillance appelles Dioscuri : c'est à dire enfans. de Iuppiter. Ils s'enamourerent desfilles de Leucippus, qu'ils ranirent & espouserent, les emmenant de Messene. De Pollux & de Phœbe nasquit Mnesileus: De Castor & d'Elarra, Anogon. Or vne fois ils se trouvérent auec Idas & Lynceus enfans d'aphareus à desrober & emmener vn butin de bouls & de vaches d'arcadie, & le rapporterent au iugement & voulonté d'Idas, touchant la distribution & les parts de la proye. Lors Idas coupa va bouf en quatre pieces, puis distque celuy qui le premier deuoreroit fapart auroit la moitié du butin, & le second le reste. A peine eut-il acheuc ceste parole, qu'il engloutit la part E III. LIVE

premierement,& soudain apres celle de son frere. Et par ce moyen emmenerent ensemble toute la proye Messene. res iumeaus ainsi mocques amafferent vne armée auec laquelle ils recountérent leur prope, & si gaingnérent encor maint autre bon butin. Dauantage ils dresserent vne embuscade à Idas & à Lynceus, en vn certain chefire, mais Lynceus aperceut Callor à travers le chelne, & en fit ligne à l'on frere Idas, qui sua Castor. Polluz les poutsuyuant lança un iaueloga Lynceus, & luy fit perdre la vie. Toutefois conrant apres Idas il fut bleffe d'vn coup de pierre en la telle, dont il tombe tout elblony & estourdi. Alors Iuppiter fouldroya Idas, & enlous au ciel son file Pollux: lequel refusa d'estre immortel puisque son frere Caltor estait more. Parquay Iuppiter ordonna qu'ils viutgient tour à tour, & fetoient vn iour entre les dieus, & l'autre entre les morts. Estans ainsi Castor & Pollux mis au nombre des dieus, Tyndareus fievenir à soy son gendre Menclaus en la ville de Sparte, & luy

donna le Royaume.

s celle

mm¢-

D'Electra fille d'Arlas & de Imppiter, nalquirent laston & Dardanus.la-

ove i sio deuint amoureus de Cares, & vouocquis , lant la forcer fut par Imppiter foulelleib droyé. Dardanus pour la fascherie. 3111 qu'il eut de la mort de sonfrere, aban-donna la Samothrace, & passa en la terre ferme de l'antre colté, où regnoit , crtair allor

lors Tencer filsdusseuse Scamander * & de la Nymphe Idaa, du nom du-100 quel les peuples de ce pays oftoient 1 0 nommes Teneri. Dardamus for tres-

Lya bien receupar ce Roy, qui luy donnad clois femme la propre filleappelléeBarea,& ďM ne partie de la terre, où il edifia la vid-010 le Dardanus. Apres la mort de Touon cer, Dardamus notmma de son nom 110

toute la pronince Dardanie. Il con eter Box deus fils, à lçauoir Ilus & Erichthoni?.

Ilus deceda sans enfans; & vint le 01 Royaume & Erichthonius, lequel efį. poula Affyoche fille de Simois, donc 10 nelquit Tros. Geeny-cy incontinent o! ß,

qu'il fut Roy appella la contree de fon nom Troye, & espoula Callierhoe filic de Scamander : de laquelle il ent

LE III. LIVRE vne fille Calirrhoe: & trois mafles, Ilus, Assacus, & Ganymedes, Gany--medes pour la rare beauté fut raui par l'Aigle de Iuppiter, & emporté au ciel pour y estre eschaçon des dieus, D'Aslaracus, & de Hieromneme fille de Simois, fut engendré Capys, qui elpoula Themis fille d'Ilus, dont nalquit Anchife, auec lequel coucha Venus esprise de son amour. Deus fils en yssirent, Enée, & Lyrus qui mournt sans hoirs. Ilus arriué en Phrygie trouua que le Roy du pays anoit establi vn combat à la luicte, où il fefprouna, & fut vaincueur. Parquoy il receut du Roy, pour le pris de a victoire, cinquante garçons & cinquante filles. Le Roy y adiousta, par le commandement de l'Oracle, vne vache de diuerses couleurs, & luy conseilla de bastir vne ville où la beste se -coucheroit. Il se mit donc à la suyure ziulqu'à ce qu'elle le mena au lieuap-

pellé le tombeau d'Ate Phrygienne, & en ce lieu se coucha. Ilus y edissa vue ville laquelle de son nom il appella Ilium, Puis il pria Iuppiter de luy en-

D'APOLLODORE. 219 noyer quelque signe : & le lendemain des le grand matin il aduisa deuant sa tente le Palladium venu du ciel. Il esoit grand de trois-coudées : & auoit les pieds de relle façon qu'il sembloit marcher. Il tenoit vne lance haulse en sa main dextre,& en l'autre portoit vne quenoille & vn fuseau. Or est l'histoire de ce Palladium telle, à ce qu'on dit. Quand Minerue fut née elle fut nourrie aupres du marais Triton, duquel estoit fille Pallas. Elles furent toutes deus si aspres aus armes que melmement elles l'entreattaquerent, & vindrent aus mains. Pallas tira vn coup à Minerue dont elle cust esté fort bleffee si Iuppiter n'eust mis au deuant de fa fille son Ægis. Pallas esponuantée se prit à regarder ceste Ægis,& cependant Minerue la blessa mort, & la sit tomber sur le champ. Toutefois Minerue en fut tres-deplaisante, & pour le consoler fit vue image toute Temblable à Pallas, lúy arma la poitrithe de l'Agis qui anoit elle caule de la -pœur, & pour luy faire plus d'honneur woulut que ceste statue demeuralt au-

自由日本品本品 西西西南

ofi

d:

C

ng (

ţĦ

įβ

100

...

pres de Iuppiter. Depuis Electra en vne grande pethlence entrecours à ce Palladium, lequel elle apporta quant & soy en la torre Iliaque. Le Roy llus, qui y eut aussi grande deuotion & reuerence luy edita vn remaple. Voila ce que l'on dict du Palladium.

23.

Ilusespoula Eurydice fille d'Adraste, duquel maniage fut procreé Laome-don : qui prit aussi à semme Strymne fille de Scamander, ou telon d'aucuns, Placias fille d'Arrée : & telon d'autres, la fille de Leucippus. Ses enfans masses furent, Tithon, Lampon, Clytus, on Clytius, Iceraon, & Podaroes Ses filles Hesione, Cilla, & Astyoché. Il eut encor Bucolion de la Nymphe Chalybe. Quant à Tithon, l'aurore le ranit, & l'emporta en Æthiopie, pont la grande amour qui l'alluma en elle de la beauté: Et d'eux nasquirent Idemathion & Memnon. Apres qu'llium fut pris par Hercule (dont nous parlions nagueres) le Royamne vint à Podarces, qui fut autrement appelle Priam. La premiere femme qu'il ofpouls for Aritha fille de Norope: Eton cut

D'APOLLODORE. eut vn fils nommé Ælacus, de qui fue femme Sterope fille de Cebriones, dot il porta la mort si impatiemment que de ducil il en fut changé en vn oiseau appelle plongeon. Priam quita depuis sa femme Arisba à Hyrthacus, & espousa en secondes nopces Hecubafille de Dymas, ou de Cisseus, selon les autres. Il y en a qui disent qu'il se maria à la fille du fleuue Sangarius & de Merope. Hector fut le premier de leurs enfans: Et quand la Royne fut preste d'acoucher du second, il luy fut aduis qu'elle enfantoit vne torche ardente, qui brussoit & ruynoit toute la ville. Priam aduerti par elle de ce songe fit appeller son fils Aesacus. Car Merops, qui estoit son ayeul maternel, luy auoit appris la science d'interpreter les songes. Æsacus leur predist que l'enfant qui estoit à naistre seroit la ruyne & destruction du pays,& insista fort à ce qu'il fust exposé & abandonne aus bestes. priam donc aussi tost que l'enfant fut né le donna à vn sien domestique pour le porter & exposer sur le mont Ida. Le nom de ce servi-

K

218 LE III. LIVRE teur estoit Agelaus, ou Archelaus : qui retrouua l'enfant par luy laissé entre les bestes sauuages sain & entier cinq iours apres ; pendant lequel temps, vne Ourse l'auoit alaisté. rarquoi, l'emportant chez soy, le nourrit come sien, & le nomma paris. Estant deuenu grandelet il changea de nom, & fut appellé Alexandre, parce qu'il pafsoit tous autres en beauté & en force, repoussoit l'effort des voleurs & brigrands,& aidoit à nourrir & entretenir les troupeaus. Apres Paris Hecu-ba enfanta quatre filles: Creiifa, Laodice, Polyxena, & Cassandra, à qui Apollon promit d'apprendre l'art de deniner si elle luy vouloit ottroyer son amour. Mais quand elle l'eut appris elle ne luy voulut tenir promesse. Adonc Apollon qui ne luy pouuoit oster la divination luy osta la creance, & fit que nul n'adiousteroit foi à ce qu'elle prediroit. Depuis Hecuba en-gendra Deiphobus, nelenus, Pammon, Polites, Antiphus, Hipponous, Polydorus, & Troilus, duquel on dict qu'Apollon fut le pere, Priam eut enD'APOLLODORE. 419

cor plusieurs enfans d'autres semmes: Melampus, Gorgythion, Philæmon, Hippothous, Glaucus, Agatho, Cherssidamas, Euagoras, Hippodamas, Mestor, Atas, Doryclus, Lycaon, Dryops, Bias, Chromius, Astygonus, Telestas, Euander, Cebriones, Melius, Archemachus, Laodocus, Echephron, Idomeneus, Hyperion, Ascanius, Democoon, Arrhetus, Deioptes, Clouius, Echemon, Hypirychus, Ægeoneus, Lysithous, & Polymedon. Ses filles surent, Meduse, Medesicaste, Lysimache, & Aristodeme.

Hector espousa Andromache fille d'Ætion, & son frere Alexandre prit à femme Oenone fille du fleuue Cebren, laquelle auoit appris de Rhea la sciéce de deniner. Parquoi elle predit à Paris qu'il ne s'embarquast pour aller vers helene. Et voyant qu'il ne la vouloit croire l'asseura que quelque sour il seroit contraint de venir à elle estat blesse qu'elle seuse auroit puissance de le guerir. Il ne laissa pourtant de rauir & emmener helene de Sparte, dot on mena grosse guerre aus Troyens,

K ii

& luy à la fin fur blesse par Philoctetes des sagettes d'Hercule. Alors il s'en alla vers Oenone au mont Ida. Toutesois la Nymphe se souvenant du tort & de l'outrage qu'il luy auoit sait resusade le penser. Alexandre donc sinit ses iours ainsi qu'on le remportoit à Troye. Oenone, qui s'estoit repentie incontinent, lui portoit des medecines propres pour sa playe (car elle entendoit parsaitement la medecine &

2 สเพ ผอเภาะทา. l'art d'enchanter les maladies;) mais elle le trouua desia mort : dont elle côceut telle douleur qu'elle se pendit. Or changeons de propos, & venons au sleuue Asopus sils de l'Ocean & de Tethys: ou de Neptune & de Peros selon acusilaus: ou de Iupiter & d'Eurynome, sclon les autres. Il espousa Metope sille du sleuue 1 adon, dont il cut deus sils, ssmenus, & Pelagon: & vingt silles. Lune d'elles sut Ægine que Iupiter rauit. Asopus sa cerchant arriua à Covinthe où il en eut nouuelles par Sisyphus qui luy declara que Iupiter estoit le rauisseur. Il poursuiuit donc supiter iusqu'à tant qu'il luy lá-

D'APOLLODORE. 221 ça son fouldre, & le renuoya à sa riuiere & propre demeure. Pour cela il roule & fair encor autourd huy floter des charbons fur ses caus. Iupiter emporta Ægine en l'ifle qui estoit ancienement dicte Oenone, & maintenant de son nom est appellée Æginc, en laquelle il cueillit la fleur de sa beauté, & engendra en elle Aeacus : En la faueur duquel estat seul en ceste isse Iupiter chagea des fourmis en hommes. Eudeis fille de Chiron fut sa femme, dont il eut deus fils, Peleus & Telamon. Pherecyde toutefois escrit que Telamon estoit ami, non pas frere de Pelce, & qu'Actaus estoit son pere: & sa mere Glauce fille de Cretheus. Aeacus engendra aussi Phocus en la nymphe Pfamathe fille de Nerce, qui reuelche à son desir, pour luy eschaper s'estoit chagée en fonteine. Cest Acacus fut plus deuot & amateur de piete que nul autre. Pour ceste cause, au temps que la Grece enduroit extreme famine par le forfait de Pelops, qui faisant la guerre à Stymphalus Roy d'Arcadie, one pouvant ranger K

LE III. LIVRE ce pais soubs son obeissance, le tua meschamment soubs couleur d'amitié: & l'ayant desmembre en ietta lespieces cà & là. Les Oracles des dieus interrogés sur ceste famine respondiret que la Græce pourroit estre deliurée de tant de maus qui la menaçoiet si Aeacus vouloit faire sa priere aus dieus pour elle. Ce qu'il fit,& soudain la famine cessa. On dit que melmes apres sa mort il est fort honoré aus enfers, & qu'il garde les clefs de Pluton. Entre les enfans d'Acacus Phocus fut le plus adextre aux combats, qui esmeut ses freres Telamon & Peleus à pourchasser secretement sa mort. Oraduint en tirant par sort que Telamonioua vn iour contre luy au ieu du disque, dot il le frappa en la tefle, & le tua : puis auec l'aide de Pelée le cacha dedans quelque forest. Ce meurtre estant peu apres descouvert,

gine.
Telamo arriua en Salamis vers Cychreus fils de Neptune & de Salamis
fille d'Asopus: & là il tüa vn grand ser-

il furent contraints de s'enfuir d'Æ-

D'APOLLODORE. pent qui destruisoit toute l'isse dont Cychreus estoit seigneur: Et quand ce Roy mourut, se voyant sans enfans lui 🖟 laissa le Royaume.La femme de Telamon fut Peribæa, fille d'Alcathous de qui fut pere Pelops. Hercule fauorisant ce mariage sit priere aus dieus qu'ils leur donnassent vn enfant masle. Sa priere acheuée il s'apparut vn aigle, dont l'enfant qui nasquit depuis fut nomme Aiax. Telamő sűyüit Hetculcà la guerre cotre les Troyens, où il eut pour sa part du butin Hessone fille de 120medon : en laquelle il engedra Teucer. Peleus s'enfuit en Pheia vers Eurytion fils d'Actor par lequelilfut expié, & cípoula sa fille Antigone, auec la rierce partie du Royaume. Il eut vne fille nommee polydora, laquelle fur femme de Borus fils de Perieres. Depuis il alla à la chasse du sanglier Calydonien auec Eurytió, où pensant brandir vn dard contre le sanglier il en frappa son beau pere &le tya cotre la voulonté. Ainsi de rechef il fut contraint de s'enfuir de Phtia,& se retirer en Iolcos vers Acastus qui

124 LEIII. LIVRE

l'expia; En ce temps il s'esprouva à la luicte contre Atalante, és ieus qui se faisoient en l'honeur de relias. Or fut Altyadamia femme d'Acastus fort esprise de sa beauté, & luy enuoya plufreurs mellages & prieres d'amours, las le pouuoir tirer à sa cordelle. Parquoi elle manda à sa femme que Pelee deuoit bien tost espouser Sterope fille d'Acastus; Ce qu'elle n'eut pas plufost entendu que de douleur elle se pendit. Astyadamia non contente de cela, vint encor à son mari Acastus, lui donner à entendre que Pelce l'avoit price de son deshoneur. Toutefois Acastus ne voulur le faire mourir parce qu'il l'auoit expié, mais il le mena à la chasse au mot Pelion. Là se tint quelque propos de venerie, & qui feroit le mieus. Pelee donc coupant toutes les langues des bestes qu'il prenoit les mettoit en vne besace, puis laissoit aller ces bestes que les gens d'Acastus prenoient, se moquants de luy & disants qu'il ne prenoit rien. Lors il tira ses langues, & les leur monstrant, se vanta d'auoir pris autant de bestes

D'APOLLODORE. 227 comme il y auoit là de langues. Or de fortune il s'endormit sur le mont Pelion où le Roy Acastus le laissa, & premier qu'il partit, lui cacha son espée dedas du fiens de vache. A la fin il s'es. ueilla, & se mit à chercher son espée, & la cherchant fut pris par les Centaures. C'estoit lors fait de sa vie sans Chiron qui suruint, le sauua, cercha son espee, & l'ayant trouvée la lui rendit. Nous auons dit cy dessus que relee espousa Antigone fille d'Eurytion, . en laquelle il engedra Polydora, que le fleuve Sperchi, lurnomé Borus, fils de Perieres, prit à femme : dont nasquit Menestheus. Peleus se maria encorà vne autre: ce fut à Thetis fille de Nerée, pour laquelle auoir en mariage Iupiter & Neptune iadis eurent debat ensemble. Neantmoins Iupiter ne poursuinit plus oultre quand il ouyt ce qu'elle prophetisoit, à sçauoir que ce qui naistroit d'elle seroit plus fort &plus puissant que son pere. Plusieurs disent que Iupiter estant sur le poince de coucher auec elle, fut aduerti par Promethée que ce qui en naistroit de-

ŀ

¢

ļ.

5

K v

226 LE III. LIVRE uoit commander au ciel. D'autres maintiennent que ce fut Iunon qui luy desconseilla de l'acointer de Inpiter, qui par despit voulut qu'elle ne fust mariée qu'à vn homme mortel. Pelée pria Chiron de luy enseigner le moyen de la prendre & contraindre de démeurer auec luy. Car pour s'eschapper elle se changeoit en diuerses sortes, maintenant en feu, tantost en eau, puis en beste sauuage. Mais Pelée s'en estant une fois sais ne la voulut iamais lascher qu'elle n'eust repris la premiere forme. Les dieus se trouverent à leurs nopces qui se firent sur le mont Pelion,où ils firent bonne chere, & donnerent chascun leur present aus nouueaus maries. Chiron donna à Pelee vne lance de fresne: Neptune deus cheuaus, Balius & Xanthus, qui estoiet immortels; Vulcan vne espec; Et les autres quelque autre chose. Theris eut de Pelée vn beau fils que elle desira rendre immortel. Et pour paruenir à son intention, de nuit, au

desceu de son mari, elle le couuroit tout de seu, brussant ce qui estoit en

D'APOLLODORE.

luy de mortel du costé de son pere. Et de iour l'oingnoit d'Ambrosie. Peleus qui espioit curieusement ce que faifoit sa femme, aduisa son fils au milieu du feu, & s'escria haultement, Adoncques Theris voyant qu'elle auoit failli à son entreprise, laissa là l'enfançon, & l'en retourna auec les Nereïdes.Pelee le prit,& le porta à Chiron, qui le receut voulontiers, & le nourrit d'entrailles de lyos & de sangliers, & de mouelle d'Ours: Il luy changea austi son premier nom qui estoit Ligyron,& l'appella Achille, parce que ses leures (que les Grecs nomment n'auoient point touché à mammelle de femme. Depuis, Pelce à l'aidede Islon & des iumeaus Castor & Pollux, prit & ruyna Iolcos, où il tua A-Ayadamia femme d'Acastus: & l'ayant mile en pieces fir passer par-dessus elle son armée en la ville.

Quand achille eut attaint le neufielme an de son âge, & que Calchas cut prophetizé que sans luy on ne forceroit la ville de Troye: Thetis qui auoit bien preueu que sans doute son

K vi

26.

LE III. LIVRE 228 fils mourroit s'il se trouuoit à ceste guerre; le cacha vestu d'habillements feminins. & le fit nourrir secretement comme vne pucelle, entre les damoifelles du Roy Lycomedes, dont il engrossa la fille Deidamia, & en nasquit Pyrrhus, qui fut depuis appellé Neoptolemus. Vlysse cherchant Achille, qu'il auoit entendu estre chez le Roy Lycomedes, le trouua & connut par le moyen d'vne trompette. Ainsi Achille s'en alla à la guerre de Troye, où le suiuit Phoenix fils d'Amyntor. Ce Phoenix fut accusé faulsement par Clytia, concubine de son pere, de l'auoir priée de son deshonneur. Parquoi son pere luy creuales yeus. Mais il recouura la veue, & fut gueri par Chiro, à qui Pelée le mena, puis le fit & establit Roy des Dolopes. Achille eut encor pour compaignon en ce voyage Patrocle fils de Menoetius & de Sthenele fille d'Acaflus: Les vns nomment son pere Periapis fils de Pheres. Les autres, com-

me Philocrates , l'appellent Polymelus fils de Pelée. Il estoit aduenu à ce

D'APOLLODORE. Patrocle que ioüant aus tales & osselets au pais d'Opunte, il tüa, non à son escient, Clysonimus fils d'Amphidamas. Pour cette occasion il fut contraint de vuider le pais, & fon pere aussi. Pelee les receut humainemet chez luy, où Achille le prit en grand amour. En ce temps Cecrops ne en la terre & au pais mesmes regna le premier en Attique: lequel auoit le corps moitié d'homme & moitié de serpent. De so nom le pais qui estoit auparauat nomme Attique fut appelle Cecropie. Et dit-on que soubs ce Roy les dieus arrestéret entre eus de se saisir des villes esquelles chascun d'eus vouldroit particulierement estre adoré. Le premier qui vint en la terre Attique fut Neptune, qui ayant frappé la terre de son trident, au milieu de la citadelle &forteresse de la ville, en sit sortir vne mer, qu'on appelle Erechteide. Apres luy arriua Minerue; laquelle ayant

pris Cecrops pour tesmoin de sa prise de possession de la sainte de la prise de possession de la sainte de la privn Olivier, qui se voit encor main-an passes tenant au lieu nomme Pandrosson.

\$

LE III. LIVRE 240 Pour desmesser ceste querelle esmesse entre Minerue & Neptune, lupitet leur donna des juges:no pas Cecrops, ni Erichtheus (comme quelques vns ont voulu dire mais douze dieus, qui par leut sentence adjugerent le pais à Minerue, parce que Cecrops telmoi-gna qu'elle auoit premierement fait pailtre l'Olivier. Minerue doc de son nom, qui est en Grec Allui, nomma la ville Athenes. Neptune fort despit en son courage, cuyna le chap Thriafien, & noya toute l'Attique. Cecrops espousa Agraulos fille d'Adzus, dont il n'eut qu'vn masse, Erisichthon, qui omide mourut sans enfans: & trois silles: Aan 2 de la graulos , Herle, & Pandrofos. D'A-Mer.lano- glaulos & de Mars fut engendree Alme Alan cippe, laquelle Alirrothius fils de Neprune & de la Nymphe Euryte voulut forcer: & fut occis par le dieu Mars. Neptune accusa Mars de cet

il en fut absoult.

De Herse & de Mercure nasquit
Cephalus que l'Aurore ranit, tant elle

homicide en l'Areopage. Toutefois par l'arrest & ingemet de douze dieus

D'APOLLODORE. estoit esprise de son amour:& en iouit au pais de Syrie, dont elle eut vn fils Tithon, dont on dit que fut fils Phaethon. Celtuy cy engendra Altynous pere de Sandocus, lequel passant de Syrieen Cilicie y edifia la ville Celéderis. Sa femme fut Thamace, en laquelle il engendra Cinyras Roy des Assyriens: qui vint en Chypre auec son peuple, où il bastit Paphos. Là mesmes il espousa Metharmé fille de: Pygmalion Roy de Chypre.Leurs en -. fans malles furent, Oxyporus & Adonis. Les filles, Orsedice, Laogore, &: Brasia, lesquelles par le vouloir de Venus courroucée contre elles couchérent auec des estrangers , & finirét leurs iours en Ægypte. Adonis estant encores ieune garçon fut occis par vn sanglier à la chasse, & par la cholere de Diane. Hesiode dit qu'il estoit fils de Phœnix & d'Alphelibœa. Panyasis nome son pere Thoas Roy des Affriens de qui estoit fille Myrtha. Venus courroucée cotre elle, qui ne luy portoit point d'honneur & de reuerence.

l'embraza de l'amour de son propre

neë (

1095,

\$ 100

s,qoi

Dansi Tani

t fait

eloa

nos elpik

Ш

[0]⁵

oat

QÜ

1.

۱,

i

LE III. LIVRE pere, auec lequel elle coucha par l'espace de douze nuits, sans qu'il la reconnust. Et quand il s'en fut aperceu, se mit à la poursuiure l'espée au poing. Il l'auoit presque aconsuiuie quand elle pria les dieus de faire en sorte que on ne la vist plus au monde, Les dieus en eurent pitié, & la changerent en vn arbre de mesme nom, qui porte l'en cens. Dix mois apres l'arbre estant entr'ouuert il en nasquit vn enfant nomme Adonis. Venus le cacha, pour son excellente beauté, en vn cofre, sans que les dieus en sceussent rien, & le posta deuant Proserpine : laquelle ne l'eut pas si tost veu qu'elle refusade le rendre. I uppiter éleu juge de ce different diuisa l'année en trois parts. dont l'vne, Adonis demeureroit chez soi, l'autre auec Proserpine, & la tierce auec Venus: à qui Adonis donna aussi la part que Iuppiter luy auoit distribuée. Depuis Adonis fut blesse d'vn sanglier à la chasse, dont il mourut. Après le decés de Cecrops Cramius natif du pays & de la terre mes-

mes luy succeda : Et dit-on que soubs

D'APOLLODORE. luy aduint le deluge de Deucalion. Sa feme fut Pedias Lacedemonienne fille deMenes, dot il eut trois filles, Cranaë Cranaechine, & Atthis, du nom de laquelle, estant morte vierge, Cranaus nomma la contrée Attide. Amphictio chassa Cranaus, & se saisit du Royaume. Les vns disent qu'il estoit fils de Deucalion : les autres d'vn né de la terre mesmes. Quand il eut regné douzeans, Erichthonius luy ofta le Royaume. On dit qu'il estoit fils de Hephæstes & de Cranaé fille d'Atthis: Il y en a qui maintiennent qu'il fut engendré de Vulcan & de Pallas, en

(*) (1)

q... ic#

(1

oci lus lus

Ė,

la manière qui s'ensuit.

Minerue ayant enuie de faire forger des armes, vint trouuer Vulean, que Venus auoit lors abandonné, & deuint ce forgeron extremement amoureus de la deesse. Elle qui le vit si eschaussé gaigna au pied, & luy se mist à la poursuiure. Quand il sut pres d'elle il se trouua en grande perplexité, parce que la voulant monter il estoit boiteus: Et elle comme pudique & vierge ne le vouloit laisser faire. Dot il

LE III. LIVRE aduint qu'il espandit sa semence sur la cuisse de Minerue, qui en fut bien faschée, Et la torchat auec de la laine la ietta à terre, puis se prit à fuir. De ceste semence ainsi tombée à terre nasquit Erichthonius, que Minerue nourrit secretement, & au desceu de tous les autres dieus; mesmement eut grand desir de le faire immortel, Elle l'enferma donc en vne caisse faite d'osier, & le donna en garde à Pandrolos fille de Cecrops, luy defendant expressement de n'ouurir ce cossin. Mais ses sœurs par trop grande curiolité l'ouurirent, & virent dedans vn serpent entortille autour de l'enfant: par lequel serpét selon d'aucuns, elles furent mises à mort. Les autres maintiennent que par l'ire de Pallas elles deuindrent forcenées, & se lancérent du haut du chasteau & citadelle de la ville en bas. Depuis Erichthonius fut nourri par Minerue en vn bois & lieu (acré iulqu'à ce que chassant Amphistion ilse fit Roy d'athenes. Lots il erigea la fiatue de Minerue en la citadelle, & ordona la sollemnité des Panathenzes.

D'APOLLODORE. Safemme fut la Nymphe Nais Pafithee, de laquelle nasquit Pandion, qui EF) regna apres la mort d'erichthonius, ieli. lequel fut enterré au premier temple de Pallas. Du regne de cettuy-ci vindrent en attique Bacchus & Ceres. Ceres fut logée & receuë par Celeus: & Bacchus par Icarius, à qui il fit present du plant de la vigne, & luy enseigna le moyen de faire le vin. Or vou-, , lut Icarius departir aus autres la libed, ralité des dieus, & s'addressa à certainsa m 山 中 1 pastres, lesquels ayants tasté du vin,& en prenans sans eau plus qu'ils ne deuoient, soubs ceste volupté se laissétent enyurer. Lors ils estimerent que Icarius leur eust donné quelque mauuais breuuage & poison: parquoi ils luy coururent sus & le tuerent. Erigone sa fille le cherchoit par tout quand. leur chien nommé Mæra, qui suyuoit ordinairement Icarius, luy monstra où giloit mort son maistre. Ceste fille pleura longuement le mal-heur de son pere, puis de douleur se pendit.

En secondes Nopces Pandion espoula Zeuxippe la tante maternelle, dont

11

1

LE III. LIVRE 236 il eut deus filles, progné & philomela: & deus fils gemeaus, Erechtheus & Butes. Quelque temps apres il entreprit la guerre cotre Labdacus, pour les bornes & limites de leurs terres. En laquelle guerfe Pandion appella de Thrace à son aide Terée fils de Mars: qui le secourut si bien que la victoire luy demeura. Lors il luy donna fa fille Progné en mariage: De laquelle il eut vn fils appellé Itye. Mais il deuint amoureus de Philomela sa belle sœur,& la força: puis la fit garder seeretement aus champs, disant que progné estoit morte, afin qu'il la peult prendre à femme, & en iouyr, comme il fit. Neantmoins peu apres il luy coupa la langue. Cela ne la garda de faire scauoir à sa sœur Progné tout son desaftre:ains tissit des lettres ou les sit à l'esguille en vn couurechef, par lesquelles elle entendit ce que luy effoit aduenu. Alors s'en alla chercher sa sœur, & l'ayant trouuée, coupa la gorge à son fils Itys, dont elle sit cuire les membres,& les servir à table à Terés ignorant de tout cecy : puis se mirent

D'APOLLODORE. 237 afuyr. Terce les poursuiuit l'espèe au a Contre poing iusques en Daulie ville de Pho- la fable cide, où le voyants enuironnees de qui die tout danger , & sur le point d'estre que Proprises, par la priere qu'elles firent aus gné fut dieus furent changees en oiseaus: Pro-changée gnédeuint rossignol, Philomela hi delle, @ rondelle,& Terée Houppe. Les enfans de Pandion, apres sa en mort, partagerent les biens du pere. gnol. te Royaume vint à Erichtheus: & à Butes la prestrise de Minerue & de Neptune, qu'auoit eu autrefois Erichthonius. 12 femme d'Erechtheus fut Praxithea, fille de rhrasimus & de Diogenea, dont le pere estoit Tephilus. D'elle il eut trois enfans masles:Cecrops, randorus, & Metion: & quatre filles, Procris, Creiifa, Chtonia,

phisus. D'elle il eut trois enfans masles: Cecrops, pandorus, & Metion: & quatre filles, Procris, Creüsa, Chtonia, & Orithye, que Boreas depuis rauit. Chtonia fut semme de Butes: Creüsa de Xuthus: procris de Cephalus fils de Detoneus. procris ayant receu vne courone d'or de pteleon s'abandonna à luy, & estant trouuée sur le faict par Cephale, s'enfuit vers Minos: lequel en deuint amoureus, & sit tant par

記 中 本 部

belles paroles qu'elle luy accorda ce qu'il destroit. Mais si elle eust couché auec Minos c'estoit fait de sa vie,& estoit impossible de la sauver: car Passphaë qui içauoit que son mary auoit acoutumé de se donner du bon temps auec plusieurs femmes, l'empoisonna & infecta de sorte que toutes les fois qu'vne autre femme couchoit aucc luy, des bestes venimeuses venoient assaillir leurs membres, & en ceste facon Pasiphaë les faisoit cruellement mourir. Or auoit Cephale vn chien nommé Lælaps, tres-leger à la courle, & faé à prendre toutes bestes. Il avoit aussi vn Iauelot qui n'estoit iamais lancé à faulte. Ce qui seruira tantost à nostre discours. Retournons à Procris laquelle allant voir Minos viade la racine nommée Circæa, qui luy fut vn preservatif quand il eut sa compaignie. Toutefois craignant encor la femme de Minos elle s'en retourna en Athenes, où elle rentra en la bonne grace de Cephalus, & alla auec luy à la chasse, à quoy elle estoit fort bien duite & apprise. Vn jour elle le suy-

H

fa

ŀ

ılı

阿特斯斯

bes

ψį

lef

LE III. LIVRE

238

D'APOLLODORE. vit secretement, & se mussa dans vn hallier: Cephale voyant ie ne fçay quoy remuer en ces buissons, lancea son Iauelot, & de malheur tua Procris: pour lequel meurtre il fut condamné par les Areopagites à perpetuel exil. Orithyia sœur de procris en passant le fleuve Hissus fut ravie par Boreas: de qui elle conceut deus filles: Cleopatra, & Chione: & deus masses: Zethes & Calais, qui estoient æss. Ceus-cy nauigueret auec Iason:poursuiverent les Harpyies,& moururent àce voyage, ou, comme dit Acusilaus, furent tués par Hercule auprés de l'isle Tenos. Leur sœur Cleopatra fut femme de Phineus, dont nasquirent Plexippus, & Pandion. Combien que phineus eust ces enfans de Cleopatra, neantmoins il se maria encor à Idæa fille de Dardanus : laquelle accusa faulsement enuers son mary les enfans du premier lict, leur mettant à sus qu'ils auoient complote & conspiré contre les estats & la vie de leur pere. Le bon homme la creut, & les aueugla tous deus. Depuis estans abordos

7

les Argonautes auec les enfans de Boreas en ce pays, ils punirent Phineus de ceste cruanté

30.

de ceste cruanté. Chione, l'autre fille d'Orithye, fut engrossee par Neptune, & acoucha d'Eumolpus, sans que son pere en sceuft rien. Mesmement afin que perfonne n'en sceust iamais rien, ietta son enfant en la mer. Neptune qui le receut le porta en Æthiopie:& le donna à nourrir à sa fille Benthesicyme, & à Amphitrite. Quand cet enfant fut venu en âge le mary de Benthesicyme luy dona I'vne de ses deus filles à femme: mais il voulut forcer l'autre; & pour ceste cause sut contraint de vuider le pays. Il se retira donc auec son fils Ismarus, par deuers Tegyrius Roy de Thrace, qui donna sa fille en mariage au fils d'Eumolpus. Il ne fut gueres là qu'il ne coniurast contre le Roy, & que sa conjuration ne fust descouuerte: parquoy il s'enfuyt vers les Eleusiniens: auec qui il sit amitie & alliance. Toutefois apres la mort de son fils Ismarus, il retourna de rechef

en Thrace vers Tegyrius:où tout leur

D'APOLLODORE. 241 different fut assoupi, & receut de luy le Royaume. Peu apres la guerre suruint entre les Atheniens & les Eleusiniens, & y fut appellé Eumolpus du costé des Eleusiniens:parquoy il y alla auec grande puissance de gendarmes de Thrace. Erechthee, qui estoit pour les Atheniens, s'enquist à l'oracle de l'yssue de ceste guerre, à qui il fut respondu qu'il en viendroit à bout, & à l'honneur des Atheniens, s'il immoloit vne de ses filles. Mais quand il eut immolé la plus ieune, toutes les auttes apres Foccirent. Car ainsi que d'aucuns asseurent, elles s'estoient entrepromis de s'entretuer s'il aduenoit qu'vne d'elles mourust. Apres cela se donna la bataille, en laquelle Eumolpus fut mis à mort par Erechtheus. Neptune, pour s'en vanger, le noya & ruina auec tout son palais. Ainsi le Royaume vînt à Cecrops fils aisné dudit Erechtheus; qui de Metiadusa fille d'Eupalamus eut vn fils appellé Pandion. Celuy cy regnant auec son pere Cecrops , par vne sedition qu'esmeurent les enfans de Metion fut chasse

はは

Ţ

J,

I

242 LE III. LIVRE du Royaume, & se retira à Megara vers pylas, dont il espousa la fille relia. Mesment il fut Roy depuis, & demeura seigneur de la ville. Car pylas ayant tue son oncle Bias, quita le Royaume à son gendre randion, & s'en alla demeurer en la Morée auec son peuple, où il edifia la ville de pylus. De ce pandion Roy de Megara nasquirent quatre fils, Ægeus, rallas, Nisus, & Lycus. Combien que d'aucuns disent qu'Ægeus estoit fils de Scyrius,&qu'il estoit suppose par randion, qui voulut qu'on l'estimast sien. Apres le decés de Pandion, ses enfans menérent vne armée contre la ville d'Athenes,& en chasserent les enfans & partisans de Metion, puis diviserent la seigneurie en quatre parties. Toutefois la souveraineré demeura à Ægeus, qui eut deus femmes: La premiere fut Meta, fille d'Oples: l'autre Chalciopé, fille de Rhexenor. Ægeus toutefois n'en eut aucuns enfans, qui le fit entrer en vne crainte & desfiance de ses freres, & aller demander conseil à la

prestresse Pythia comment il pour-

D'APOLLODORE. roit auoir lignée. L'oracle respondit: N'ouvre le sac de cuir, auant que tu par-

An chastean de Pallas, & tours Atheniennes.

Ne pouuant comprendre ce que vouloit dire l'oracle, il retourna en Athenes: & passant par Troezen logea chez Pitheus fils de Pelops , lequel entendoit fort bien l'oracle. Parquoy il fit tant boire Ægee qu'il l'enyura:& lors il mit coucher auec luy sa fille Æthra. En la mesme nuit, pitheus donna encor la fille à Neptune pour en faire son plaisir. Or commanda Ægeus 1 Æthra que si elle acouchoit d'vn masse elle le nourrist & esseuaft , sans dire de qui il estoit fils. Il laissa aussi son espée & ses souliers soubs vne certaine pierre, disant que quand l'enfant auroit asses d'age & de force pour renuerser la pierre, il prist ce qu'il avoit cache dessoubs : & qu'auec ces hardes elle luy enuoyast. Cela dit, il prit son chemin vers Athenes pour y celebrer les festes ranathenæes, esquels ieus Androgeos fils de Minos vainquit

244 LE III. LIVRE

tous ceus qui se presenterent. Iupiter l'enuoya toutefois contre le Taureau Marathonien par lequel il fut misà mort. D'autres disent que s'en allant en Athenes aus ieus & combats de Laius nceus qui craignoient de s'esprouuer contre luy le tueret en trahison. Minos ayant receu les nouuelles de la mort de son fils, ce pendant qu'il sacrifioit aus Graces en l'ille de paros, ietta à terre la courone qu'il avoit sur le chef, & la fluite aussi: neantmoins il acheua le sacrifice. Voila pourquoy, encor maintenant, en l'isle de paros on sacrifie sans courone & sans fluste aus Graces. Peu de temps apres Minos fort & puissant sur la marine vint guerroyer Athenes auec vne armée nauale, & ruina Megara dont estoit Roy Nisus fils de Pandion.Il tua aussi Megareus fils d'Hippomenes, qui d'Ochetus estoit venuà l'aide de Nisus, & Nisus mesmes y perdit la vie par la trahison de sa fille. Car il auoit au milieu de la testevn cheueu de couleur de pourpre, & de telle vertu que tant que Nisus le porteroit il seroit

D'APOLLODOR'E. inuincible. Sa fille Scylla esprise de l'amour de Minos le luy coupa. Mais quand Minos eut reduit Megara sous son obeissance, il fit lier ceste fille pieds & mains, & la ietter de la pouppe en mer, où elle fut noyée. La guerre contre les Atheniens dura si long temps que Minos se voyant hors d'espoir de prendre la ville , pria Iuppiter de punir la meschanceté des assegés, & d'en faire iuste vengeance:parquoy vne grande pestilence, & vne famine aussi, suruindrent entre les Atheniens: lesquels premierement, selon vn ancien oracle, immoleret les filles d'uyacinthus, aupres du tombeau de Geræstus le Cyclope, à sçauoir Antheis, Aegeis, ou Aegleis, & Lytza: dont le pere estoit venu demeurer de Lacedæmone à Athenes. Après que cela n'eut de rien profité aus Atheniens, ils allerent s'enquerir à l'oracle quelle seroit l'issue de ceste guerre. La response du Dieu fut qu'il leur conuenoit souffrir toute peine & punition que Minos leur ordonneroit. Ils en-

LE III. LIVRE

luy pour sçauoir à quoy il les vouloit condamner, il leur commanda de luy enuoyer tous les ans sept garçons,& fept filles de melme age, & delarmes, pour les faire deuorer au Minotaure. C'estoit vn monstre gardé & enfermé: dedas le Labirynthe, duquel lieu, quiconque y estoit vne fois entré, ne pouvoit aucunement sortir:parce que les diuers replis, & chemins tortus de ce Labirynthe empeschoient de trouuer l'yffuë.

Dædalus petit fils de Metió& d'Alcippe: & fils d'Eupalamus, l'auoit bafiilequel fut le plus excellent de tous les architectes du monde : & qui premier inuenta les statues & images representans au vif le naturel. Il estoit fuitif d'Athenes, pour auoir iette du plus hault de la ville en bas son neucu Talaus fils de sa sœur Perdix: parce

Metam. le qu'il craignoit qu'il ne le surmontalt en subtilité d'esprit & gentilles inuéluy-mesme tions. Car ayant trouué la machoire Perdix. d'vn serpent, & en ayant sie vn petit bois, il enseigna premier l'vsage de la

sie.Le corps de cest enfant trouvé, le

D'APOLLODORE. 247 proces fut fait à Dædalus par les Areopagites:parquoy il s'enfuit vers Minos. En ce temps raliphaé deuint amoureuse du Taureau de Neptune, pour lequel prendre Dædalus fit vne vache de bois, & bastit le Labirynthe, où tous les ans les Athenies enuoyoiet sept garçons, & sept filles, de mesme age, que le Minotaure deuoroit. Theseus fils d'Æchra & d'Ægeus, estant venu en age, rennersa la pierre, où estoient caches l'espèe & les souliers qu'il prit: & s'en allat à pied vers Athenes, deliura le chemin, & affranchit les passages, qui estoient auparauant asliegés de brigands & gens de mauuaise vie. premierement il despescha le pais de periphetes, fils de Vulcan & d'Anticlia, que lon surnommoit Corynetes, parce qu'il portoit ordinairement vne massuë, que les Grecs appellent nopumir. Cestuy-cy auoit les pieds mal fains & dispos, mais il portoit vne massue de fer de laquelle il assommoit les passans. These la portaaussi, apres la luy auoir ostée auec la vie. Depuis il tua encores Sinis fils de Polypemon & de Sylea fille de Corintheus, qui fut pareillement surnommé Pityocamptes; parce que repairant en l'Isthme Corinthien il contraignoit les passans à steschir & courber certains pieux, ce que nul ne pouvoit faire: ains se redressants les arbres, tous estoient esseuées en l'ar, & mouroient miserablement. A la sin Thesée le sit mourir de ceste mort messes.

Le reste est perdu.



TRES-EXACTE DE TOVS

LES NOMS PROPRES ET

matieres de ce liure,

Dreßle en forme de lieux communs, pour feruir presque de Dictionaire Poétique.

A Bas fils de Lynceus & Hypermach "a,

fon mariage auec Ocalea, & fes	en-
fans d'elle.	. 78
Abas fils de Melampus. Abdere ville bastie par Hercules.	45
Abdere ville bastie par Hercules.	11:
Abderus mangé par les iuments de Diomedes.	113
Absyrtides Isles costoyées par les Argonautes. 61.	1c
Colchiens les habiterent.	62
Absyrtus frere de Medee la suit s'enfuyant auec Ia	for
59. Il est haché en pieces par Medee.	60
Acetes fils du Soleil & de Perseus Roy de Colcho	5.36
10 6 16 (21 26 4 2	

il eltoir frere de Cyrcé & de Pasiphaë. eod.
Acæres conspire de brusser la nef Argo & tuer les Argonautes. 59: il poursuit sa fille Medee qui s'en estoir suye auec Iason. 60. elle suy rend en fin son Royaume.

Acarnan assistant les enfans d'Alemaon contre ceux de Phegee.

Acarnanie, pais peuple par les enfans d'Alemæon. 193 Acastus fils de Pelias. 41. il sut Argonaute auce la-

L - v

fon. 49. il chassa Iason & Medee d'Ioschos 66. il expia Peleus du meurdre de son beaufrère. 223. ses fils se comportent vaillamment en vne bataille. 186 Acheus fils de Xuthus & de Creusa. 23 Achelois sseue. 9. il eut combat contre Hercules pour l'amour de Deianira. 28. 137. il expia Alcmaon de son parricide & luy donna sa fille Calirrhoé en mariage. 191. il commada aux enfans d'Alcmaon de dedier au temple de Delphes le beau carquan d'Harmonie.

Achelois mary de Perimede.

Acheron pere d'Ascalaphus.

Achiles d'où ainsi appelé, & quel estoit son nom auparauant. 227. il sut nourry par Chiron. eod. il sut caché par sa mere soubs des habillemens de semme. 228. il engrossa Deidamia sille de Lycomedes, & comme Vlysse le descouurit. eod. il sut mené à la guerre de Troye. eod.

Achiues d'où sont ainsi appelez.

Acontes fils de Lycaon.

Acrifius fils d'Abas & de Ocalea. 78. il veincq Proctus fon frere. 79. il regna en Argos. eed. il espoula Eurydice, & les enfans qu'il eut d'elle. 79. il s'enqueste de l'oracle quelle seroit sa fortune. 83. il abandonne la ville d'Argos pour la crainte de Perfeus. 89. il est tué inopinément par Perseus. 90

Acta Nereide, fille de Neree & de Doris.

Acta fille de Danaus & de Pieria, mariee à Periphas

fils d'Ægyptus.

Actæon fils d'Aristæus & d'Autonoé. 165. il sut esseué
& dressé à la chasse par Chiron. eod. ses chiens le
deuorerent. 165. ils meurent de regret de leur
maistre.

166

- 1 ·	•
Actaus estimé pere de Telamon.	221
Actaus pere d'Agraulos femme de Cecrops.	2;0
Acton fils de Myrmidon & de Pisidice.	24
Actor pere d'Eurytus & Cteatus.	133.223
Actor fils de Deron & de Diomede.	38
Actor fils d'Hippalus, Argonaute auec Ialon.	49
Acufilas autheur cité, appelle Argus Pelasgu	s. 69.71.
79.112.165.194 211.220.239.	
Adiante fille de Danaus & de Herse, maries	à Dai-
phron fils d'Aegyptus.	· 77
Admere fille d'Euryithee, elle desira auoir le b	auldrier
de Mars qu'auoit Hippolyte Royne des	Amazo-
nes.	114.
Adments fils de Pheres, assemblé à la chasse	
glier de Diane.29. il fut Roy de Pheræ,& i	erui par
Apollon vn an durant. 46.206. Hercules	retita la
femme Alcestis des enfers & luy rendit.128	3. il cf-
pousa Alcestis fille de Pelias. eod. elle mou	rut pour
luy.47. il fut Argonaute aucc Ialon.	-49
Admetus pere d'Eumelus.	209
Admiral premier de tous qui commanda su	r læmer
fut Minos.	155
Adonis fils de Cinyras & de Metharmé. 23x. il	fut oc-
cis par vn sanglier à la chasse. eod. il est es	timetils
de Phænix & d'Alphesibæa. eod. autres per	ilent au-
trement de ses pere & mere, end. sa naiss	
Myrrha selon aucuns, 232. sa beauté ex	cellente.
eod. sa mort eod.	
Adrastea nymphe, fille des mousches à miel	, nourn-
ciere de Iupiter.	3 1 ====================================
Adraste Roy d'Argos, fils de Talaus, 178.	Delvoice
Tydee en Argos, 33. il separe Tydee &	e ane qe
combatans ensemble.eed. il donna à chacu	II ATTO CIO

L-vi .

INDLE
ses filles en mariage 179. il mena guerre aux The
bains. 180. il faict le mespartement du camp. 182.
il eschape de la fureur des Thebains par le moyen
de son cheual. 187. il refuit à Athenes vers l'autel
de pitié & recommande la sepulture des morts. eod.
fon fils Aegialeus Epigone 189. sa mere s'appeloit
Lysimache 45. son mariage auec Amphithea fille
de Pronax, & leurs enfans eod.
Adulteres trouuez sur le faict par les maris, de Cepha-
lus & Pteleon.
Adyte fille de Danaus & de Pieria, mariée à Menalces
fils d'Egyptus.
Aello Harpie, fille de Taumas & Electra. 6. elle est
puis apres appelée Aellopus, & noyée dans Tigris
fleure.
Aerope fille de Crateus. 157. elle fut chassée au loin
par son pere & espousa Plistenes. 158
Aëthlius pere d'Endymion. 26
Æacus fils de Iupiter & d'Ægine. 221. il espousa Eu-
deis fille de Chiron. eod. ses enfans. eod. il engen-
dra Phocus en la Nymphe Psamathe, eod. la deuo-
tion. eed. il est fort honoré aux enfers & concierge.
222.
Ægeis ou Ægleis fille d'Hyacinthus, immolée par les
Atheniens. 245
Ægeon fils de Lycaon. 195
Ægeoneus fils de Priam.
Ægeus pere de Theseus. 247
Ægeus fils de Pandion & de Pelia. 242. autre opion
de son pere. eod. il eut deux femmes. eod. il couche
auec Ætra fille de Pitheus. 243
Ægialea fille d'Adraste, ou d'Ægialeus, espousee par
Diomede 24 Amphiches for 6 mere

Ægizlea region, d'où ainsi appelée. 68	
Ægialeus fils d'Adraste & de Amphithea. 45. il fut	
capitaine Epigone contre les Thebains. 189. fa	
mort. eod.	
Ægialeus fils d'Inachus & de Melissa. 68	
Ægimius Roy des Doriens, Hercules luy ayde contre	
les Lapithes. 139. mort de ses deux enfans Pam-	
philus & Dymas. 149	
Ægine lieu où les Argonautes vindrent pour faire ai-	
gade. 64. c'est vne ille qui fut ancienement appe-	
lée Oenone. 221	
Ægine fille d'Asopus, cause du torment de Sisyphus	•
aux enfers. 37. elle fut rauie par Iupiter. 220	
Ægius fils d'Ægyptus & de Phænissa, marié à Mne-	
itra fille de Danaus. 76	
Æglé Hesperide gardiene des pommes d'or. 122	
Aigypan ayda à Mercure à derobber les nerts de Iu-	•
piter pour les luy rendre. 20	
Ægypte la vache Io y vint reposer & y recouura sa for-	-
me humaine. 72. Bacchus estant furieux la courus	ċ
toute. 167	
Aegyptus fils d'Aegyptus & des Gorgones, marie	Ł
Dioxippe fille de Danaus. 77	7
Ægyptus fils de Belus & Anchinoé. 73: il habita l'A-	-
rabie. eod. il ruine les Melampodes. eod. il eut cin-	-
quante fils. eod. les enfans vienent en Argos. 74	
Ægyptus fils de Cresphontes & de Metope tua Pol-	
phontes son oncle & beau pere.	-
mon fils de Creon deuoré par la Sphynge.	
Æmon fils de Lycaon.	٠.
	5
Acneas fils d'Anchise & de Venus.	٠.
Aenigme de la Sphynge, proposé aux Thebains: 170	,

Aenus region où vint Hercules apres auoir	deliuré
Hesione fille de Laomedon.	117
Aeolia fille d'Amythaon.	26
Aeoliens emmenez de Thessalie par Endymion	. 26
Acolus fils de Helle & d'Orseis Nymphe. 23. il	regua
pres de Thessalie.	24
Acolus mary de Pronoc, fille de Phorbus.	26
Aesacus fils de Priam & Arisba, il espousa Stere	opé, & ∙
fon amour tres-grand enuers elle. 217. ce qu'	il pre-
dit à son pere de la naissance de Paris. cod.	٠.
Aeschreis fille de Hercules & Astybie.	143
Aesculape fils d'Apollon & d'Arsinoé ou de Co	ronis.
selon aucuns 205. il fut instruit en la med	ecine
par Chiron, & sa grande experience. cod. sa	mort.
206	
Acsculape pere de Podalyrius & Machaon.	209
Aeson sils de Cretheus & de Tyro. 41. il fut pe	
Iason. 47. il se sit mourir soy-mesine huma	nt le
fang d'vn taureau factifié.	64
Aethea mere de Thesée emmenée captine par C	aitor
& Pollux.	209.
Aethiopie, l'erseus y vint lors que Cepheus en	citoit
Roy.	87
Aethiopis femme de Danaus, & les filles d'elle.	76
Aethlius fils de Jupiter & de Protogenea.	23
Aethra fille de Pitheus prostituée à Aegee par so	
re. 243. elle fut mere de Theleus.	247
Aethusa fille de Neptune & de Alcione	201
Action pere d'Andromache.	7 19
etna mont de Sicile, iertant feu & flamme.	2I
setolie d'où ainsi appellée. 26. Temenus y sith	121111
des nauires, au lieu depuis appelé Naupactos.	I47
letolus fils d'Endymion & de Seis ou Nais Nym	huer.

1 A D L D.	
ou bien d'Iphianassa.	26
Agamemnon fils de Plisthenes & de Aërope. 158	, il ef-
poula Clytemnestra.	208
Agapenor, Ársinoé luy sut liurée par ses propres	freres
192. les enfans de Phegée logez chez luy	furent
tuez par les enfans d'Alemæon.	193
Agapenor fils d'Ancœus amoureux d'Helene.	209
Agaptolemus fils d'Egyptus & de Phænissa, mari	é à Pi-
rene fille de Danaus.	76
Agasthenes pere de Polyxenus.	209
Agathon fils de Priam.	219
Agaué fille de Cadmus & de Harmonie. 163.	He fur
mariée à Echion.cod.	
Agauc fille de Danaus & de la Roine Europa m	ariée 🏖
Lycus fils d'Aegyptus.	75
ngane temme d'Echion, elle tua Pentheus son	propre
his.	168
Agané Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Agelaste, pierre sur laquelle Ceres s'assist, est	ant at-
triitée.	13
Agelaus ou Archelaus seruiteur de Priam, qui e	xpola,
puis nourrit Paris.	218
Agelaus fils de Temelus, conspira contre son pe	ere qui
ne l'aimoit point.	151
Agelaus pere de Croesus fils de Hercules & de	Om-
Phale.	144
Agenor fils d'Aegyptus & d'Arabie, marié à C	leopa-
tra fille de Danaus.	75
	72. 173
Agenor hisd'Iasus, pere d'Argus surnommé Par	ioples.
69.	

Agenor sils de Neptune & de Libye. 72. il sut Roy de Phonicie. esd. sa race 152. il enuoye tous ses

TABLE.
fils cercher sa fille Europe.
Agenorfils de Phegée & Pronous son frere, tuez par
les enfans d'Alcmæon.
Agenor fils de Pleuron & de Xantippe. 26. il espou-
la Epicalté. ' 27
Aglaia Grace, fille de Iupiter & de Eurinome. 7
Aglaie fille de Thestius & les enfans qu'elle eut de
Hercules. 143
Agneau de Medée deuenu ieune.
Agraulos fille d'Actaus, femme de Cecrops, & les en-
fans.
Agraulos fille de Cecrops & d'Agraulos. 230. elle fut
mere d'Alcippé conceue de Mars. eod.
Agrius Centaure tué par Hércules. 107
Agrius Geant mis à mort par les Parques. 18
Agrius fils d'Hippodamas & d'Eurité. 28. il poursui-
uit Tydée en iustice pour auoir tué son frere Ole-
nius.
Aiax fils d'Oileus, amoureux d'Helene. 209
Aiax fils de Telamon, amoureux d'Helene. 210
Aigle de Iupiter par laquelle Ganymedes fut rauy. 214
Aigle rongeant le foye de Promethé. 21
Aiglé fille de Typhon & Echidna suée par Dercules.
124.
Ais de bois parlam artaché à la nef Argo. 48
A lastor fils de Nelée & de Chloris. 40
lleus pere d'Auge, faict exposer Telephus qu'elle
uoit engendré d'Hercules. 137.144.
lezeus fils d'Angeos prix par Hercules, pour faire paix
auec les Pariens 115. il le fit Roy de Thrace. 117
licaus his de Perleus & d'Andromede. 90. fon ma
hariage auec Hipponomé & leurs enfans, eed.
licathous tué par Tydée felon aucuns.

TABLE.	
Alcathous pere d'Automedula.	ì
Alcestis fille de Pelias. 41. elle fut mariée à Admetus	
46. elle voulut mourir pour son mary & fut ren	-
uoyée au monde. 47. elle fut retiree des enfers par	c
Hercules & rendue à Admetus son mary. 12	8 :
Alcide premier nom d'Hercules & quand il luy fu	t
changé.	
	9
Alcimenes autrement appele Piren ou Deliades, fi	s
de Glaucus, tué par son frere Bellerophon.	BI
	9
Alcinous Roy des Phæaques & de l'Isle Corcy 12.6	
quelques Colchiens luy redemandérent Medee. 6	2
	7
Aicippé fille de Mars & Agraulos fille de Cecrop	S.
230. alirrothius la voulut forcer. end. elle esto	i£
ayeule de Dadalus. 24	6
Alcis fils d'Aegyptus & d'Arabie, marié à Glauce fil	le
de Danaus.	75:
A)	33
Alemenon fils d'Aegyptus & d'Arabie, marié à His	p÷
pomedula fille de Danaus.	75
Alcmeon fils d'Amphiaras & Eriphyle. 188. il e	£.
elleu chef des Epigones eod. il tuë Leodamas cap	i-
taine des Thebains 189. il redouble la haine e	n-
uers sa mere & la tuë 190. il devient furieux. ea	d.
If the explé par Phegeus, ed. Arfinoé sa fille l	uży
ent prelentee par luy en mariage. 191, il s'en va ve	rs
Achelois qui l'expie & luy donne la fille Calirrhe	οé
en mariage. eod. il edifie vne ville. eod. il retou	r-
ne en Psophide demander le carquan d'Harmon	IIC
qu'il auoit donné à Arsinoé. 191. il est tué par l	es
enfans de Phegee. 192. ses enfans tuent Phegée	œ
Vangent la mort.	93

TARTE

- 11 2 2 21	
Alemena fille d'Electrion & de Anaxo. 91. el	le est
promise en mariage à Amphitrion. 93.94. I	
iouit d'elle. 96. elle acouche d'Hercule & d	Iphi-
cles.96. elle fut mariee à Radamante apres la	
d'Amphitrio.100. elle creue les yeux à Eury	fthee'
auce ine nauette.	145
Alcmenes autrement Athemenes fils de Creteus	•••
Alcon fils d'Hippocoon.	207
Alcyone fille d'Atlas & de Pleione, 200, les e	
d'elle & de Neprune & Apollon.	101
Alebion & Dercynus enfans de Neptune mis à	mort
par Hercules.	119
Alecton Erinnye, engendree du sang des genit	oires
du Ciel.	. 5
Alector pere de Leitus.	49
Alector pere d'Iphis.	179
Aleres fils d'Icarius & de Periboea.	207
Aleus fils d'Aphidas. 197. il chrangla Nezra,	& fes
enfans d'elle eod.	. ,
Aleus pere de Cepheus.	49
Alexandre, auparauant nommé Paris.	218
Alexandre fils d'Eurysthee tué en guerre.	145
Alexiares fils de Hercules beatifié & de Hebe.	142
Alipherus fils de Lycaon.	195
Alirrhotius fils de Neptune & de la Nymphe Eu	
il voulut forcer Alcippe.	230
Almenus ou Ialmenus fils de Mars, Argonaute	aucc
lason.	49
Aloeus fils de Neptune & de Canape. 24. mary	ďI-
phimedic. eod.	2
Aloides iumeaux, enfans de Neptune & d'Iphim	edie.
25. leur grandeur eod. leur mort.eod.	
Alopius fils vnique de Hercules & Antiope.	149
*	

Mphée fleuve, pres duquel Melampus apprit l'art de
deuiner.42. il estoit en Elide & Hercules le sit pas-
fer par-dedans les estables d'Augee.
Althæa fille de Thestius & de Eurythemis.27. elle fut
femme de Oeneus. 28. leurs enfans. eod. le dueil
qu'elle porta de la mort de ses freres tués par Me-
leager 31.la vengeance qu'elle prix fur luy qui estoit
fon fils. cod. elle f'entretua auec Cleopatra.
Athemana fle do Carrers and mane d'altre parricide
Athemenes fils de Creteus craignant d'eltre parricide
de son pere se retira à Rhodes. 157. il tua sa seur
Apemolyne. 158. il tue inopinement son pere. 1594
il fut englouri dans la terre. eod.
Amalthea cheure nourrice de Iupiter.
Amalthæe fille de Hæmonius, & sa corne de Tau-
reau. 137
Amazones desfaictes par Bellerophon. 83. elles de-
meuroient pres le fleuue Thermodon. 114 leurs
meurs. cod. Hercules les vainquit. 116:
Amarynthus chien d'Actæon. 166
Ambassadeur attaqué en embuscade par les Thebains,
de Tydee.
Ambassadeurs d'Athamas vers l'oracle en Delphes,
corrompus par Inon sa seconde femme. 35
Ambassadeurs d'Erginus mal traitez par Hercules. 99
Ambrosie dont Thetis oignoit Achiles pour le rendre
immortel. 227
Ames des enfers fuyantes deuant Hercules lors qu'il
y descendir.126. il leur donna du sang à boire. 127
Amestrius sils vnique de Hercules & Eoné. 143
Amisodarus nourrit la Chimere. 82
Ammon Oracle respondant à Cepheus qu'il eust à ex-
poser à l'orque sa fille Andromede.
Amos faict la guerre aux enfans de Iupiter & Euro-
De TCA

Amour defreiglé des filles les pousse hors de leur de
uoir & les incite à mal, de Scyllafille de Nisus. 24
Amour fraternel de Hesione enuers Podarces son fre
re. ıjı
Amour d'vne femme enuers son mary, de Euadné. 188
Amour des masses commencé par Thamiris enuers
Hyacinthe.
Amour tres-grand enuers la patrie, de Menæceus. 185
Amphianax beau-pere de Prætus. 97
Amphiaras fils d'Oicleus, assemblé à la chasse du grad
sanglier de Diane.30. il le blessa dans l'œil 31. il
fut Argonaute auec Iason. 49. il estoit expert en
l'art de deuiner. 179. il defend à Eriphyle safem-
me de rien prendre de la part d'Adraste cod.il fut à
la guerre contre les Thebains.180. il pronostique
le malheur qui arriveroit. 181. son departement de
uant Thebes. 183. il porte la teste de Menalippus 2
Tydee.186. il est englouti vif dans la terre. 187. il
estoit pere d'Amphilochus & d'Alcmæon.189.209.
Amphictyon fils de Deucalion & de Pierha 23. il
chasse Cranaus du Royaume d'Atrique.233. il en est
puis apres chasse.eod.
Amphidamas fils de Busiris tué par Hercules. 123
Amphidamas fils de Lycurgus & de Cleophile, son

mariage & enfans.

Amphidamas pere de Clysonimus.

Amphydicus tue par Parthenopæus. 186 Amphilochium autrement appelé Argos. Amphilochus fils d'Alcmæon & de Manto.194. il alla

demeurer en Argos qu'il nomma Amphilochium de son nom . cod.

Amphilochus fils d'Amphiaraus capitaine Epigone contre les Thebains. 189. aucuns le chargent du

TABLE parricide de sa mere.190. il fut amoureux d'Helenc. 209 Amphilochus fils de Cteatus, amoureux d'Helene. 209 Amphimachus fils d'Electrion & d'Anaxo. 9E Amphion fils de Jupiter & d'Antiope. 201 Amphion donna sa fille Philomaché en mariage à Pelias. Amphion & Zethus tuent Lycus Roy de Thebes. 171. ils estoient enfans de Iupiter & d'Antiope. eod. il l'estudia à iouer de la lyre.171. par le moyen de sa lyre les murs de Thebes se bastirent d'eux mesmes 172. il espousa Niobe fille de Tantale.cod. sa mort à coups de traict. 174 Amphithea fille de Pronax mariée auec Adrastus, & leurs enfans. Amphitrio fils d'Alcaus & Hipponomé. 90.91. il 12cheta de Polixenus, les bœufs d'Electrion.92. Alcmena luy est promise en mariage.93. il tue inopinement son beau-pere Electrion, eod. il est chasse d'Argos par Sthenelus.cod.il se retire à Thebes.93.il est expié par Creon. eod. le renard Thebain chasse par luy.94. il prend la ville de Taphus.95. il faict mourir Comatho fille de Pterelaus. eod. il est mal receu par Alemena sa femme, retournat de la guerre de Telebæ. 96. il enseigna Hercules à conduire vn char. 97. sa mort en la guerre de Theфes. 100

Amphitrité Nereide, fille de Neree & de Doris. Amphitrité fille de l'Ocean & de Tethis. 5. elle fur temme de Neptune. 13. elle nourrit Enmolpus à la priere de Neptune.

Amphoterus assistant les enfans d'Alemzon contre

I II D II W
-ceux de Phegée.
Amycla fille d'Amphion & de Niobe. 173
Amyclas pere de Cynortas.
Amyclas fils de Lacædemon & de Sparte. 204. il el-
pousa Diomedé fille de Lapithas, ses ensans d'elle.
Amy clas estimé pere de Leanira.
Amycus Roy des Bebreciens, 115. il estoit fils de Nep-
tune & de la Nymphe Bithynis. 52. il contraignoit
les estrangers de luitter contre luy. ead. il fut me
par Pollux.
Amymone, fontaines ainsi surnommees. 104
Amymone fille de Danaus, & de la Roine Europa, pol-
lue par Neptune. 74. elle fut mariee à Enceladus
fils d'acgyptus. 75. elle enfante Nauplius. 78
Amyntot Roy d'Orchomenus tué par Hercules. 140
Amyntor pere de Astyadamia.
Amantor pere de Phenix, creue les yeux à son fils pour
la calomnie d'vne concubine.
Amythaon fils de Cretheus & de Tyro. 41. il demen.
ra en Pylus, & se maria à I domené, cod.
Anactor fils d'Electrion & d'Anaxo.
Anaphé isle descouverte par les Argonautes. 63
Anaurus sleuue où Iason perdit vn de ses souliers. 47
Anaxibia fille de Bias, femme de Pelias.
Anaxibia femme de Nestor, fille de Cratiens. 41. leus
enfans end.
Anaxo fille d'Alcæus & Hipponomé. 91. elle fut fem-
me d'Electrion fils de Perieus, eod.
Ancens pere d'Aganenor
Anceus fils de l'yourque affemblé à la challe du grand l
(another de 1) cape and il whith helle Dalla pere l
ed. il fut argonaute auec Iason, 49, il promit de

47

I A D L E.
gouverner la nef au lieu de Tiphys. 57. sa mère
s'appeloit Cleophile. 198
anchinoé fille du Nil, femme de Belus, & leurs enfans.
73
Anchise fils de Capis & de Themis. 214. Venus cou-
cha auec luy & en engendra Æneas & Lyrus. eod.
Ancyor fils de Lycach.
Andramon eut le Royaume de son beau-pere Oenee,
que Diomede luy donna. 34. il espousa Horge fil-
le d'Oeneus. 28. il fut pere d'Oxilus.
Androgeos fils de Minos & de Pasiphaë. 155. il em-
porte le prix aux festes Panathenæes. 243. sa mort.
244. ses enfans Aloxus & Stenelus pris par Her-
cules.
andromache fille d'aerion, femme de Hector. 219
andromede fille de Cepheus & de Cassiopea. 87. el-
le est exposee par son pere, au monstre marin. 88.
elle engendra Perses.
Anetus fils de Deion & de Diomede.
Anexibia fille de Danaus & Aethiopis, mariee à Arce-
laus fils d'Aegyptus. 76
Anicetus fils de Hercules beatifié & de Hebe. 142
Anogon fils de Castor & d'Elaira. 211
ans Cadmeans, durans huict ans de maintenant cha-
cun. 162
antæus Roy de Lybie, il fut estouffe par Hercules. 123
Antea fille d'Amphianax, femme de Proetus. 79
antea femme de Proetus devient amoureuse de Belle-
rophon.
Antheas fils de Hercules & Aeschreis. 143
Antheis fille d'Hyacinthus, immolee par les Atheniens
245.
anthippe fille de Thestius & les ensans qu'elle eut de Hercules.

.

.....

	1
anticlia mere de Periphetes fils de Vulcan.	24
	14
Antigone fille d'Eurition mariee à Peleus, ses enf	an
de luy. 223. elle se pendit par l'imposture d'Ast	ya
	21
Antigone fille d'Oedippe & d'Iocaste. 177. elle se	ul
suivit son pere aueugle. eod. elle desrobbe le co	rp.
mort de lon frere Polinice pour luy donner sep	μĺ
ture.	187
Antileon fils de Hercules & de Procris.	141
Antilochus fils de Nestor & d'Anaxibia. 47. il	fu
amoureux d'Helene.	.09
Antimache fille d'Amphidamas, femme d'Eurysth	ec.
. 198	
Actimachus fils de Hercules & de Eleuchea.	[43
	65
	33
	48
Antiochus fils de Pterelaus.	91
Antiopé fille de Nictee, Iuppiter eut sa compagni	ic.
171. elle se retire vers Epopeus, est menee comm	п¢
captine par son frere & acouche de deux gemeau	X.
eed. elle est miserablement traitee puis en fin del	1-
urce.	/2
Antiope fille de Thestius & les enfans qu'elle eur	ic
Hercules.	43
	4
Antiphus fils de Priam & de Hecuba.	-
Apemosine fille de Crateus.157. Mercure deuint amou	-
reux d'elle & en iouit, dont son frere Althement	28
Indigné la tua	55
phareus fils de Perieres & Gorgophone. 38. 204	L II
eipoul	•

espousa arenne fille d'Ochalus. eod. Ieurs enfans

Aphareus pere d'Idas & de Lynceus. 27.49 aphete ville de Thessalie en laquelle Hercules sut laissé par les argonautes.

Aphidas fils d'Arcas & de Leanira 197. ses enfans.cod.

Apia region ditte Morce.

68 Apis fils de Phoroneus & de Laodice Nymphe. 68. sa mort, & comme il fut en apres estimé Dieu. 26.69. sa mort est vangee.

Apollon Aiglæus, autel à luy dressé par les Argonautes.

Apollon fils de Iupiter & de Latone xo. Pan luy aprit l'art de deuiner.cod. il est estimé pere de Linus 7. il tua Hyacinthe en ioùant au disque 8. il tua Titius & Marsias.11. il rencontra Hercules en arcadie, auec la cheure aux cornes d'or 106. luy & Neptune marchanderent à Laomedon pour bastir les murs de Troye.116. il est estimé pere de Miletus. 154 il tua les fils d'amphion & de Niobe sur le mont Cithæron.173. il cerche ses vaches desrobbees par Mercure & f'en plaignit à Maia. 202. il les donna pour lalyre de Mercure. 203. il luy donna depuis vhe verge d'or pour des flustes. eod. il fut rendu serf vn an durant & seruit Admetus. 206. il tua les Cyclopes en hayne que Iupiter auoit fouldroyé Æsculapc.ced.

Apollonius ou apollonie cité en ses Argonautes. Atabie femme d'Aegyptus & les enfans qu'il eut d'el-

Arabie habitee par Aegyptus fils de Belus 73. Hercules y vint & y tua Emathion.

Arbas mont d'Erythee sur lequel Hercules veilla tou-

A ADLE.	
te vne nuit voulat desrober les bœufs de G	eryon.Irg
Arbelus fils d'Aegyptus & de Hephæstine,	marié à
Oeme fille de Danaus.	77
Arbitrage du plaisir venerien.	184.186
Arcadie gastee par vn taurcau que Argus tu	
filles de Proetus furieuses y vindrent.79. I	Hercules
patlant par icelle auec la bische aux cornes	d'orfut
rencontré & tancé par Diane. 106. le ta	ureau de
Candie lasché par Hercules y passa.	II2
Arcadiens, ils combatirent pour Hercules co	
rytus.	140
Arcas fils de Iupiter & de Callisto, nourry par	
Arcadie.197. ses femmes & enfans. eod.	2122741
Arcelaus fils d'Aegyptus & de Phænisla, mari	éà anc-
xibia fille de Danaus.	7,6
Arcelaus fils de Lycaon.	195
Arcesius pere de Laerres.	-27 49
Arche de Deucalion dans laquelle il se sauua	
femme Pirrha contre le deluge.	22
Archedicus fils de Hercules & Eurypyle.	143
Archelaus fils d'Electrion & d'Anaxo.	9I
Archemachus fils de Hercules & de Crathe.	143
Archemachus fils de Priam.	219
Archemorus autrement Opheltes. 46. 181. iet	
tuez en sa memoire. eod.	T. 1411.
Architeles pere d'Eunomus.	138
Area fille de Cleochus mere de Miletus.	154
Arene fille d'Oebalus, femme d'Aphareus.	. 2Q4
Areopage, les Dieux melmes fy entre-app	
pour leurs differens.	110
Arequarites ile condemnerent Conhelucă du	
Areopagites, ils condamnerent Cephalus à vi tuel exil pour auoir tué sa femme quoy qu'i	noning-
ment.239. ils firent le procés à Dædalus po	ur auoir
menticity and mentic broces a tos dates bo	NV AZZ

٠, •

.

tuć Talaus. 247	
Arestor estimé pere d'Argus Panoptes. 71	
'Atestor estimé pere d'Argus Panoptes. 71 Arethusa Hesperide gardienne des pommes d'or. 112	
Aretus fils de Nestor & d'Anaxibia. 41	
Areté semme d'Alcinous maria Iason & Medee en-	
femble:62. chambrieres qu'elle donna à Medee. 63	
Arge, fille de Iupiter & de Iunon.	
argele fille de Thestius, & les enfans qu'elle eut de	:
Hercules. 143	
Argeus & Melas enfans de Licymnius emmenez com-	
me esclaues par Hercules. 141	
Argia fille d'Adraste & Amphithea.45 elle fut mariee à	
Polynice. 179	
Argia femme d'Aristodemus. 147. ses enfans. eod.	
Argiphontes surnom de Mercure.	r'
Argine region, peuplee par les Lyciens & Cyclopes	
alliez ensemble soubs la conduitte de Proetus. 79	
:Argiues deuenues furiences auec les filles de Proetus	
80.elles sont guaries par Melampus. 81. elles deuin-	
drent furieuses pour n'auoir voulu recognoistre le	L
diuinité de Bachus. 168.elles mangeoient leurs pro-	
pres enfans. 169	
Argo nef bastie par le conseil & industrie d'Argus.48	
elle dist qu'elle ne pouvoit plus porter Hercules	
52. elle aduertit les argonautes qu'ils se fissent ex-	_
pier par Circé. 61. Iason la dedie à Neptune. 65	
Argonautes , leurs noms.49. ils arriverent premiere	
ment en l'Isse de Lemnos.50. puis au pays des Do	_
lions.gr. de la en Mysie. eod . puis au pais des Bebry	_
ces 52. en apres en Salmydessus 53. ils vindrent a	u
Symplegades, puis aux peuples appelez Mariandi	
ni. se. ils passent le fleuve Thermodon, le mon	t
Caucase & arrivent au fleuve Phasis. 57. ils parten	ıt

vne quict de Colchos. 59. 60. ils passent le seume Eridan. 60. ils costoyent les isles Absyrtides. 61. ils razent les riuages de Lybie, de Gaule, & par la mer de Sardagne vienent en Thoscane. 69d. ils passent au-pres des Sirenes. 61. ils vienent vers Charibdis & Scylla, passent l'isse Trinacie & arriuent en Colcyra. 60d. ils desanchrent de Corcyra. 62. ils volurent prendre terre en Candie. 63. ils n'y demeurerent qu'vne seule nuit. 64. ils rafreschirent leurs eaux à Aegius, voguerent par Negrepont & Locride & arriuerent en Iolchos lieu de leur departie.

Argos, d'où ainsi appelee & ses diuers noms. 68.69.
Danaus y vint auec ses cinquante filles. 74. les peuples surent par luy nommez Danai. eed. les filles de Proetus furieuses y vindrent. 79. Glaucus apres va fratricide, 5' y retira. 81. il a esté surnommé amphilochium par amphilochius. 194. il su tietté au sort entre les Heraclides. 149. Bacchus y alla pour s'y faite recognoistre dieu.

recognoiltre dieu. Argus chien d'Actæon. 168

Argus fils de Phryxus & de Chalciope. 36. ll accompagna lason en la conqueste de la toison d'or. 48.49: Argus fils de Lupiter & de Niobe.69. il est nomme Pelasgus.eod. il succede au Royaume de Phoroneus.

eod. sa femme, ses enfans & sa force. eod.

Argus Panoptes ainsi surnommé à cause de ses yeux.
69. sa force. eod. il tua Echidna. 70. vangea la most d'Apis. eod. il espousa Ismene, & leurs enfans. 70. il garda so deuenne vache. eod. il est estimé fils d'arestor, d'Inachus, ou d'argus, ou de la Terre. 71. comment il attachoit so à vn oliuier. eod. il fur tué par Mercure. eod.

Argyphia Royne, femme d'Aegyptus fils de Belus. 75

I ADLL.	
áriadné fille de Minos & de Pasiphae,	155
arion cheual d'adraste parlequel il sut sauué. 18	7. de
qui estoit prouenu ce cheual.eod.	
arisba fille de Nerope, femme de Priam. 216: d	u de-
puis elle fut femme de Hyrthacus.	217
Aristeus espousa autonoe fille de Cadmus & Ha	rmo-
nie.163. il engendra Actæon.	165
Aristodeme fille de Priam.	219
Aristodemus fouldroyé en Naupactos. 147. il auc	oit el-
pouse Argia, & ses enfans d'elle. cod.	
Aristomachus fils de Talaus & de Lysimache.	45
Aristomachus pere d'Hippomedon.	180
Aristomachus tué en la guerre des Heraclides co	ontre
ceux de la Moree.	147
Armet donné à Pluton par les Cyclopes.4. il fu	t em-
prunté des Nymphes par Perseus. 86.87. il le	ur est
rendu.	89
Armoiries des Lacedamoniens, argos, & Me	
comment trouvees.	150
Arrethus fils de Priam.	219
Arsinoé fille de Leucippus & de Philodice,	mere
d'Aesculape fils d'Apollon.	204
Arfinoé fille de Phegeus donnée en maria	ge à
Alcmæon. 191. elle blasma ses freres du me	irdre
d'Alemaon, & à celte occasion ils la rendiren	
ue.	192
attemisien mont, où s'enfuit la bische aux cornes	d'or,
Hercules la poursuyuant.	106
Artifans experts, enuieux les vas contre les autre	es, de
Dædalus contre Talaus.	246
Alcalaphus fils d'Acheron & de Gorgyra, pur	ii par
Ceres du faux telmoignage rendu courre elle.	: 15
Ascalaphus fils de Mars, Argonaute auec Iason.	49. il
M iij	

TABLE.
für amoureux d'Helene. 209
Ascalaph, Hercules ofta le rocher qui estoit sur luy-
aux enfers.127. il fut changé en oyleau. cod.
Ascanius fils de Priam. 219
Asclepiades cité auec Pherecide. 70.71.154
Asia fille de l'Ocean & de Tethis. c. ses enfans.cod.
Afius autheur cité.
Asopides fils de Hercules & Eurypyle. 143
Asopus fleuue fils de l'Ocean & de Thetis. 220. il es-
pousa Metrope fille du fleuue Ladon. eod. ses en-
fans. 220. il cerche Aegine sa fille rauie par Iupiter.
eod. il fut foudroyé par Iupiter, dont il iette enco-
res les charbons.
Assaracus fils de Tros & de Calirrhoe.214. il espousa
Mieromneme, & les enfans qu'il eut d'ello. cod.
Asteria fille de Coeus Titan & de Phæbe.5. les enfans
d'elle & de Perses.cod. elle fut changee en caille. 10
Afteria fille de Danaus, marice à Chatus fils d'Aegy-
ptus. 75
Asteria ville, ainsi appelee du nom de Asterie. 10. elle
fut depuis appelee Delos.cod.
Asterion seigneur de Candie espouse Europe.153. il
decede fans enfans.
Asterius fils de Nelee & de Chloris.
Alterius fils de Cometas, Argonaute auec Iason. 50
Asterius surnommé Minotaure fils de Pasiphaë & du
taureau de Neptune.
Asteropæa fille de Deion & de Diomedé.
Alteropea fille de Pelias luy coupa la gorge.
Altræus his de Crius Titan & d'Euribœa.s. enfans de
luy & de l'Aurore.eod.
Altrea enfans d'Astræus & de l'Aurore.
Aftrochaamere d'Eurypilus fils de Neptune & Roy

- 22	
de Cos.	733
Astyadamia fille de Amyntor & les enfans qu'ell	e eut
de Hercules.	.144
Astyadamia femme d'Acastus esprise de l'amou	n qe
Peleus le solicite.244. il n'y voulut entendre, do	t elle
l'accusa enuers son mari.eed. son imposture enu	ers la
femme de Peleus & sa calomnie contre Peleus.	224
Allyanax fils de Hercules & Panope.	143
Altybie fille de Thestius & les enfans qu'elle et	ut de
Hercules.	143
Astycratea fille d'amphion & de Niobe.	173
Altygonus fils de Priam.	219
Astynous fils de Phaeton, pere de Sandocus.	231
Astyoché fille d'amphion & de Niobe.	173.
Altyoché fille de Laomedon & de Strymno.	213
Astyoché fille de Phylas Roy d'Ephyra, cogneus	par
	. 144.
Atabyrius montagne pres de Rhodes où Althem	ienes
edifia vn autel à Iupiter Atabyrius.	157
Atalante fille de Schoeneus, assemblée à la chass	le du
grand sanglier de Diane. 30. elle le blessa la	pre-
miere. 31. elle fut Argonaute auec Iason.	49
Atalante fille d'Iasus & de Clymene. 198. elle fu	it ex-
posee par son pere, & nourrie par vne ourse.19	9. les
exercices à la chasse. eod. elle tua deux Cent	aures
qui la vouloient forcer, & autres braues faicts	d'cl-
le. 199. comme elle vainquoit à la course ceu	ıx qui
la recerchoient en mariage cod. Milanion la	vain-
quit 200. elle fut changee en Lyone. eod.	eile
luitta contre Peleus és ieux instituez en l'hor	meur
de Pelias.	224
Atas fils de Priam.	219
Ato Phraciana Cananatana	414

M iiij

Athamantia ainfi nommee de Athamas.	37
Athamas fils d'Aeolus & d'Enareté. 24. il fut n	arić
auec Nephelé, & leurs enfans. 35. depuis auec l	20110
and il envoya ware Poregla on Dolahan Cannoir	1,011
eed. il enuoya vers l'oracle en Delphes sçauoir	C OU
procedoit vne famine. eod. il tue ses enfans.	6. 12
troisielme semme sut Themisto. 37. leurs en	ans.
eod.	
Athamas espouse Ino fille de Cadmus & Harmo	mic.
163. il devient furieux par l'enuie de Iunon. 164	. iI.
tua Learchus fon fils. eed.	
Athenelus fils de Capaneus, capitaine Epigone co	ntre.
les Thebains.	189
Athenes d'où ainfi appelee:	2,0
Atheniens secourent les enfans de Hercules co	
Eurysthee. 145. ils furent charitables enuer	e les
morts & entreptirent la guerre pour leur sepul	rore:
70 - 10 il franci la sucrite pour leur reput	CULDA
187.188.il firent la guerre contre les Eleusinien	».zq,
Minos leur faict la guerre, & sont affligez de gr	21100
pestilence, 245. enfans qu'ils estoient cont	Cáme
	- 247
Atlantea femme de Danaus.	.76
Atlantides filles d'Atlas, autrement appelees Plei	ades.
200	
Atlas porte-ciel, fils d'Iapetus & d'Asia.	5
Atlas mont des Hyperborees, sur iceluy estoien	t les
pommes d'or des Hesperides.121. il fut enuoyé	par
Hercules pour les apporter. 124. il espousa P	lcio-
né fille de l'Ocean, & les enfans qu'il eut d'elle	200
Atree fils de Pelops, & frere de Thieste, ausquels	Stc-
nelus rendit Midee ville.	93
Atree pere de Placias.	216
Atromus fils de Hercules & Erythra.	143
Attopos Parque fille de Juniver & de Themis	7

LABLE	
Atthis fille de Cranaus & de Pellas. 233. la contree	fur
nommee Attide de son nom, elle estant morte v	ier-
ge. eod.	
Attide region d'où ainfi nommee.	233
attique du depuis nommee Cecropie. 229. delug	
icelle.	230
atymmius fils de Iupiter & de Cassiepea aymé	Dar
Milerus.	154
Auchius Centaure tué par Hercules.	107
Aueugles guaris par Chiron.	228
Augé fille d'Aleus & de Nezra. 136.197. elle fut fo	
par Hercules.eod. & 144. elle fut liurée par son	pere
Nauplins pour estre vendue, & depuis Teut	hras
l'espousa. 137.198. elle acoucha d'vn enfant dans	SYD
bois facré à Pallas.	197
Augeas fils du Soleil argonaute auec Iason.	49
Augeas Roy d'Elide grandement riche en bestial.	
il promit à Hercules la dixiesme partie de	ion
bestial, si en un iour il nettoyoit ses estables	HO.
il ne voulut tenir la promesse qu'il auoit said	te, &
proscriuit son fils auec Hercules. 110. Hercule	s luy
faict la guerre.133. il le më.	134
Auirons & voilles de nauires changez en serpens	
Auortement de Semelé par frayeur.	164
Aurore fille d'Hyperion & de Thea. 5. ses enfans	. eod.
elle deuint amoureuse d'Orion & le rauit. 12.	elle
rauit Tithon & l'emporte en Actiopie. 216.	elle
' rauit Cephalus. 230. les enfans qu'elle eur d	e luy:
Tage of the thirty of the second	
Autel dresse à Inpirer Cenzus par Hercules.	141
Autel de picié à Athènes pres lequel se sauuere	nt les
enfans de Hercules.	145
Adrafté s'y retira & la secommanda la sepultu	re des

morts.
Aurels dressez par les Heraclides au Iupiter du pays
de la Moree.
Autels dressez aux dieux par Hercules.
Authenius fleuue pres lequel Hercules tua Geryon.
Autesion pere de Argia, semme d'Aristo demus. 147
Autholéa fille de Danaus marice à Cisseus fils d'Aegyptus.
Autolycus fils de Mercure Argonaute auec Iason: 49.
il enseigna Hercules à luiter. 97: il destoba les
bœufs d'Eurytus. 128
Automaté fille de Danaus marice auec Busiris fils
d'Aegyptus. 75
Automedula fille d'Alcathous, femme d'Iphielus. 100
Autonoe Nereide, fille de Neree & de Doris. 6
Autonoë femme d'Aristæus mere de Chiron. 165
Autonoc fille de Cadmus & Harmonie: 163. elle fut mariee à Aristeus eed.
Autonoë fille de Danaus, mariee à Eurilochus fils
d'Aegyptus. 76
Autonoë fille de Pereus & les enfans qu'elle eut de
Hercules. 144
Axion fils de Phegee dreffe auec fon frere des embuf-
ches a Alemaon & le tuent.
1 - 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
To Acoho profireffee de marches miles miles miles miles

B. Acchæ prestresses de nacchus mises prisonnieres & enchesness.

Bacchus ne auorton de Semele & de Iupiter. 163: il est cousu dans la cuisse de Iupiter. 164. il fut nourly chez athamas & Inon eod il est changé en cheureau par Iupiter. 165. il trouua la vigne & deuint surieux. 167. il alla en Aegypte, Syrie, Phrygie, & Thrace est.

I M D L L.
il est chasse par Lycurgus & se retira vers Thetis.
167. il le fit deuenir furieux, puis tirer à quatre che-
uaux. 168. coulomnes par luy dressees en sa me-
moire 168. les Thebains le recogneurent pour
Dieu. cod. il alla en Argos & rendit les Argiues fu-
rieules.cod.des nautóniers le voulurent vendre. 169.
il retira sa mere des enfers & monta auec ene au
ciel. 169
Bachus & Ceres quand allerent premierement en
Athenes. 235
Balene & monstre marin destruisant l'Aethiopie, au-
quel Andromede fut exposee.
· Balene affligeante les Troyens pour le salaire desnié à
Neptune & Apollon. 116
Banus chien d'Actaon 166
Balius cheual immortel donné à Peleus par Neptune.
4C 226.
Batca Nymphe Naiade, les enfans d'elle & d'Oebalus.
207
Batea fille de Teucer mariee à Dardanus. 213. les en-
fans eod.
Baton, autrement Elattonus, cocher d'Amphia ras en-
glouty vif auec (on mailtre. 187
Bauldrier de Mars porté par Hipolyte noine des Ama-
20 zones. 114: Hercules luy ofte l'ayant tuée. 116
Beauté tres-excellente d'Eleuthere fille d'Apollon &
& Alcyone.
Beaute trop excellente prejudicie somment, de Tisi-
phoné.
Bebryces nation où arriverent les Argonautes. 12. ils
y font mal receus. 33. Hercules leur faict la guerre,
& depuis seur pays est appellé Heraclea.
Relaconton file de Clarque le d'Eureme de am il sus
Bellerophon fils de Glaucus & d'Eurymede. 37. il tua
IVI V)

	I HULL.
	la Chimere vomissant du feu.cod. & 81 Stenebæa luy
	enuoye message d'amours. cod il le refuse. 82, il est
	accusé deuant Proetus par Stenebæa. eod. Proetus
	conspire de le faire mourrir. 82. il tuë la Chimære,
	les peuples Solymi, & les Amazones, les Lyciens, &
	en fin espouse Philonoe fille de Iobates. 83:
	Belus fils de Neptune & de Libye. 72. il regna en Ae-
	Beills ins de iveptune & de Libye. 72. integna en Ac-
	gyrte. 37: il espoula Anchinoé, & leurs enfans. cod.
	il enuoye Danaus demeurer en Libye, & Aegyptus
	en Arabie. 73. 152.
	Belle-seur forcee par Teree.
	Benthesicyme fille du Neptune luy nourrit Eumol-
	pus
	Bias fils d'Amythaon & d'Idomené. 41 il demande en
	mariage Pero fille de Nelee. 42. il l'espouse en fin
	43. leurs enfans cod.
	Bias fils de Priam
1	Bias frere de Melampus esponse vne des filles de Proc-
	tus. 8t
	Bias oncle de Pylas, tué par luy. 242
	Biche aux cornes d'or, veincue pour le troissesme tra-
	uail d'Hercules. 106. 107
	Biftones, Diomedes eftoit leur Roy. 123. ils sont vein-
	cus par Hercules. eod.
	Bithynis Nymphe mere d'Amicus.
	Bled grillé & rostirest impropre à semér:
	Bœotie, Ocalea ville du pays en laquelle Rhadamante
	se resugia auec Alcmene. 100.154. la vache qui con-
	duisoit Cadmus y passa.
	Rout de trois contente representant ant la
	Bouf de trois couleurs represente par les meures. 159
	Boul mangé & engloury à demy par Idas. 211
	Bours de Geryon de couleur d'escarlate ris Hercules

IABLE.
fuiuis par vn taon. 120. 125:
Bœufs d'Iphiclus gardez par des chiens en la ville de
Philaca. 43
Bœuss du Soleil emmenez d'Erythie, par Halcyoneus
Geant. 16. ils estoient gardez en l'isle Tinacre. 61
Bois des Eumenides pres lequel Aedippe se retira.
178
Bois sacré à Pallas dans lequel Augé accoucha du faich
de Hercules. 197.198
Bores chien d'Astæon, 166
Borus fils de Perieres mary de Polydora. 223. 225. il
fut surnommé Sperchius eod. leur enfans. eod.
Bospore mont de Thrace anciennement appele Ha-
mus.
Boucliers inuentez premieremet par Acrifius & Proc-
tus freres.
Brasia fille de Cinyras & de Metharmé.
Briareus, fils du Ciel & de la Terre.
Brigands souvent punis de la mesme mort qu'ils font
mourir les passans, de Sinis. 248
Bromius fils d'Aegyptus, marié à Erato fille de Da-
naus. 76
Brontes Cyclope. 2
Bruit mauuais semé par les seurs de Semele contre sa
renommee. 164
Bryce fille de Danaus marice à Chthonius fils d'Ac-
gyptus. 76
Bucolion fille da Laomedon & de la Nymphe Calybé.
218
Bucolion fils de Lycaon. 195
Ducolus his de Mercules & de Praxithea. 144
Buleus fils de Hercules & de Eleuchea.
Bufiris fils d'Agyorne, marié quec Automate fille de

Danaus.

Busiris sils de Neptune & de Lissanassa, tué par Hercu
les. 123. il immoloit les estrangers à Iupiter. eod.
Butes fils de Pandion & de Zeuxippe. 236. il fut prestre
de Minerue & Neptune. 237. il espousa Chrhonia
de minietue & reptune, 237. il esponia Ontitonia
eed.
Butes fils de Teleon Argonaute auec Iason. 49. 1
alla trouuer les Sirenes. 61, il en fut tiré par Venus
& enuoyé en Lilybee. eod.
Bybliens, la femme de leur Roy nourrit Epaphus fils
d'io.
c
Admeia, chasteau & forteresse de Cadmus. 163
Cadmia region gasteepar vn renard.
California regioni gance par vir renard.
Cadmus fils d'Agenor & de Telephassa. 152. il cerche
sa seur Europe, & ne la trouuant il demeure en
Thrace. 153. il ensepultura Telephassa, & come il fut
conduit par vne vache pour bastir Thebes. 161.4
tua le Dragon fils de Mars.cod. il sema les dents d'i-
celuy. 162. il fur à la soulde de Mars en an durant
eod. I'honneur & les presens que luy firent les dieux
3 162.163. present nuptial qu'il fit à sa femme Har-
monie, 163, ses enfans d'elle, eod, il quitta Thebes
& auec sa femme s'en alla vers les Eucheliens. 169.
sail veinquir les Illyriens & se fir leur Roy. 170 il eut
vu fils appele Illyrius; puis auec sa femme fur chan-
of on Comments of the aute in tenture in them.
gé en serpent. eod.
Cencus fils de Coronus Argonante auree Iason.
Calais fils de Boreas, Argonause auec Iason. 49 il
poursuinit les Harpyies.
Calciope fille d'Eurypilus, les enfans qu'elle eut de
Hercules, a same say to the little and 144

Calchas prophetile que Troye ne pouvoir estre for

I ADLE.
cee fans Achiles.
Calchodon blessa Eurypilus fils de Neptune, Roy de
l'ifle de Cos.
Calirrhoé fille d'Achelois donnee en mariage à Alc-
mæon. 191. elle desira le carquan d'Harmonie. eod.
fa priere à Iupiter. 192
Callirrhoé fille de fcamander mariee à Tros fils d'E-
richthonius. 213
Callirrhoé fille de Tros & de Calirrhoé. 214
Callirho é femme de Chrysaor mere de Geryon. 118
Calliande femme d'Aegyptus. 76
Callias fils de Temenus, conspira contre son pere. 151
Callychorus puits renommé.
Calidice fille de Danaus & de Ctino, mariee à Pandió
fils d'Aegyptus. 77
Calliope Mule, fille de Iupiter & Mnemoline. 7
"Calliope estimee mere de Rhesus.
Callisto fille de Lycaon. 196. diuerses opinions de ses
pere & mere. eods elle estoit compagne de Diane,
ayant voué chasteré, mais en fin elle sut corrompue
par Iupiter. 196. elle fut changée en our le. rod. la
mort. 199. elle fue mile entre les estoilles & appe-
leel'Ourse. eod.
Calomnie compagne de l'impurlicité, de Astyadamia
courre Peleus. 224. de Clytia contre Phonix. 1228
Calybé Nymphe, les enfans qu'elle eut de Laome-
don.
Calyce fille d'Acolus & d'Enarcté.
Calyce fille de Danaus, marice auec Lynceus fils d'A-
and the state of Englishmon.
Calydon ville, Hercules y vint pour demander Deia- neira en mariage, 137. Alemaon y fut receu & trait-
women mariage, 117; Alemaon Ville recence that

į i

图 超 拉 西

0

E. H. R.

即年報節

ò.

'n

193

~ 11 D D D.
té par Oence.
Calydon fils d'Æolus & de Pronoé. 26. il espousa Aé- tolia. eod.
Calydoniens & Curetes guerroyans pour la peau d'vn
sanglier. 31. Hercules auec eux fit la guerre aux
Thesprotiens.
Calypso Nereide, fille de Neree & de Doris.
Camp dresse aux sept portes de Thebes. 182.183
Campé concierge des Titans au Tartare, tué par Iu-
piter.
Canache fille d'Acolus & d'Enareté. 24. femme de Neptune. cod.
Candie lieu des couches de Rhea groffe de Iupiter. 3.
les Argonautes y voulurent prendre terre.61. Her-
cules y alla pour veincre le taureau indomté. 112
Canethus fils de Lycaon. 195
Capaneus fils d'Hipponous, capitaine en la guerre
contre les Thebains 180,183; il est foudroyé par lu-
piter 185. sa mort & l'amour de sa femme enuers
luy.188. il fut resuscité par Aesculape.206. son fils
Athenelus Epigone. 189 '
Capaneus pere de Stenelus. 209
Capitaine estant mort, les soldats fiyent, de Leoda-
mas. : 189 *
Capitaine à trois yeux comment entendu par l'ora-

Capys fils d'Assaracus & de Hieromneme.214. il espousa Themis & les ensans qu'il eut d'elle. 20d. Carcan forge par Vulcain donné par Cadmus à sé

femme Harmonie 163: il est donné à Arsinoe par

Alemzon 191. il est ofté aux enfans de Phegee, &

Carie, Miletus fils de Iupiter & d'Europe sy retire

en fin dedié en Delphès.

1 A D L C.	
contre la fureur d'Amos.	314
Carteron fils de Lycaon.	195
Cassus mont, insques anquel Inpiter pours	uyuit Ty-
phon Geant.	19
Callandra fille de Priam & de Hecuba.218.	
pa Apollon qui luy auoit apris l'art de comment il s'en vangea.e.d.	
Cassiepea mere d'Arymmius fille de Tupites	154
Cassiopea semme de Cepheus pere d'Audr	omede.87.
son orgueil fut cause d'vn grand mal.cod):
Castor autheur cité en son liure de l'igno	
temps.	
Castor sils de Iupiter & de Læda assemblé	a la chaile
du grand sanglier de Diane.29. il sur auec Iason 49. il enseigna Hercules à	Argonaute
aime.	97
Castor fils de Tyndareus & de Læda.	208
auec son frere Pollux il prit Athenes p	
Helene.209. son principal exercice quel	fut ext Con.
furnom Diofeurus end il espousa Ela	ira fille de
furnom Dioscurus. eod. il espousa Ela Leucippus & ses enfans d'elle. eod. son	larcin anec
Idas & Lynceus.eod.sa mort & comme i	I fire mie au
nombre des Dieux, 212. auec son frere il	ranir Taira
& Phoebé, filles de Leucippus.	204
Castreus fils de Minos & de Pasiphaë.	, ,
Caltreus ou Crateus, pere de Clymene.	155 78
Caucale montagne de Scythie fur la quelle	
eltoit cloué.	21,124
Caucon fils de Lycaon.	194
Ceptiones pere de Sterope.	217
Certones fils de Priam.	219
Cecropie auparauant appelee Attique.	229
Cecropienes filles de Cecrops mourer	t furicules
ारण अस्तु अवस्तु इद्धाः भागम् व र्द ा स्थापा ४।	

1,11020.	
pour auoir esté trop curienses. 23	
Cecrops premier Roy d'Attique moitié homme moi	i-
tié serpent 229. il sut arbitre entre Neptune & Mi	-
nerue. eod. autres disent que non. 230. il espoul	â
Agraulos.cod.ses enfans.cod.	
Cecrops fils d'Erechteus & de Praxithea.237. il el	-
pousa Metiadusa fille d'Eupalamus. 241. ses enfan	ıs
d'elle.cod.	
Ceix, Hercules se retira vers luy en Trachine. 138.13	o.
	ï
Celano fille de Danaus & de Crino, mariee à Hixbiu	
fils d'Aegyptus.	
Celano fille d'Atlas & de Pleioné. 200, elle engendr	
Lycus de Neptune:	
	ĭ
	3
Celeustranos fils de Hercules & Erythra. 14	-
Celeutor fils d'Agrius, osta le Royaume à Oeneus	
	4
Censum promontoire: 14	ī
Centaures assemblez contre Hercules qui auoit be leur vin.107. ils sont mis en route par Hercules	
reur vin 107. Ils iont inis en foute par riercules	•
108.ils prirent Peleus fils d'Aeacus sur le mont Pe	
Cephalus fils de Deioneus & de Diomede, marie	
Procris.38. il est conuié par Amphitrion à la chass	Ξ;
d'vn renard. 94. il estoit de Thoricus. 95. il basti	
vne ville appelee de son nom 95. il espousa Procri	5
fille d'Erechtheus.237. il la trouna adulterant aue	c
Preleon. eod. il auoit vn chien appelé Lælaps:238	٠
fon iauelot faë. 238.239. il tua fa femme auec ceia	
uelor, eed. la codamnation par les-Areopagites.eed	ò

FADLE.
Cephalus fils de Mercure & de Herse.230. il sut rany
par l'Aurore cod. les enfans qu'elle eut de luy. 231
Cepheus fils d'Alaus & de Neara, Argonaute auec Ia-
son.49.197.il est prié par Hercules de l'assister en la
guerre contre les Hippocoontides.133. il y mourue
auec les enfans. 136)
Gepheus fils de Lycurgus, assemblé à la chasse du
grand fanglier de Diane.
Cepheus pere d'Andromede Roy des Aethiopiens. 87.
il fut contraint d'exposer Andromede au monstre
marin.88. il la promet à Perseus & luy fausse la foy.
eod. il garda Perses fils de Perseus & de sa fille An-
dromede.
Cerberus chien des enfers, sa description. 125. il est em-
mené par Hercules. 127
Cercestis fille de Danaus & Aethiopis, marice à Do-
rion fils d'Aegyptus. 76
Cercopes mis aux fers par Hercules.
Cercops cité auec Acusilaus. 71.78
Ceres fille de Saturne & de Rhea.3. cerchant Proser-
pine alla par toute la terre.13. elle abandonna le
Ciel. cod. statuë à elle dressée en Aegypte par Io,
surnommee Isis.72. elle engendra de Neptune le
cheual Arion. 187
Ceres & Bacchus quand allerent premierement en
Athenes. 235
Cerf contre lequel Amymone fille de Danaus lança vu
dard pour le blesser. 74
Ceteus estimé pere de Callisté. 196
Ceto fille de l'Ocean & de la Terre.
Ceto Nereide, fille Neree & de Doris.
Ceto & Phorcis, pere & mere des Phorcydes.
Ceuthonymus pere de Menætius bouuier de Plu-

3. 3

14- N

日代四四日日

四日日日日日日日日日

BREEFER BEEFER

UI P

IADLE
ton. 127
Ceyx mary de Halcyone.24. leur manuaise sin pour
leur orgueil, & furent changez en oyleaux.cod.
Chatus fils d'Aegyptus & d'Arabie, marié à Asteria fil-
le de Danaus. 75
Chair rostie premierement amenee en vlage par Mor-
cure. 202
Chaisnes d'Antiopé prisonniere rompues d'elles mes-
mes. 172
Chalbes herault de Busiris tué par Hercules. 123
Chalciope fille d'Acates, mariee à Phryxus, & leurs
enfans. 36
Chalciopé fille de Rhexenor femme d'Aegeus. 242
Chalchodon fils d'Aegyptus & d'Arabie, marié à Rho-
dia fille de Danaus. 75
Chalcodon pere de Elephenor. 209
Chambre d'airain bastie par Acrisius pour rensermer
sa fille Danae. 83
Chambrieres des Lemniennes couchoient auec leurs
maris.
Char attelé de Lyons donné à Pelias, par Admetus 46
Char de Medee attelé de Dragons. 66
Charbons iettez par le fleuue Asopus.
Chariclo mere du prophete Tiresias. 183
Charybdis passe par les Argonautes. 61
Chasse du grand sanglier de Diane. 29
Chasteté de Bellerophon, impudiquement sollicité
par la femme de Proetus. 81.82
Chastete gardee contre la priere d'vne femme. 224
Chafteré d'une seur violee punie de mort par le fre-
re. 1/8
Chasteté voitee & non gardee par Calliste. 196
Chaussure aillee empruntee des Nymphes par Per-

	` `
feus.	85
Chef de Gorgone coupé par Perseus. 87. autres d	ifent
que ce fut par Minerue. 87. il tut donné à Min	crue
par Perseus. cod. & depuis donné par Miner	uc à
Hercules.	136
Cherimachus fils d'Electrion & d'Anazo.	91
Chersidamas fils de Priam.	219
Chersidamas fils de Prerelaus.	91
Chesne de Melampus où les serpens faisoient leu	
traitte.	48
Cheual fauue son maistre en guerre, d'Adraste.	187
Cheuaux immortels donnez a Pelee par Neptune	
Cheuaux de Diomede viuans de chair humaine.	113
Cheueu fatal de Nisus coupé par sa fille.	244
Cheuen d'or qui rendoit Pterelaus immortel.	
Chien faé de Cephalus fils de Deioneus, chang	9 <u>1</u>
pierre.	
Chien Molosse tué par Licymnius au palais d'Hi	94
coon.	
Chiens d'Actaon, leurs noms.	135
Chimzre gastant le pays de Lycie 82. de qui ell	
engendrée. cod. Bellerophon la tue à coups de	A.C
ches.	37.83
Chione fille de Boreas & d'Orithye.239. Nep	, curic
Pengrossa & acoucha d'Eumolpus, qu'elle noya	
Chiron Centerna fla la Santa a R. Philippe	221
Chiron Centaure fils de Saturne & Philyra.	s. mant
Chiron chasse par les Lapithes demeuroit au s	lec fa
Malea & les Centaures poursuyuis par Hercu	
retirerent vers luy.107. fa mort.	107 165
Chiron Centaure precepteur d'Acteon.	
Chiron, lon immortalité est changee pour la mo	mera
tode Promerhes. 124. Æsculape luy fut mis	

TABLE.	
mains pour estre instruit 205. il fauna Peleus fils	ä
d'Æacus d'entre les mains des Centaures, 225. il	Ľ
rendit la veuë à Phœnix. 218	'n
Chloris fille aisnee d'Amphion & de Niobe, femme	2
de Neleus. 173.401	ن غار
Chromius fils de Pterelaus.	'n
Chromius fils de Priam.	
Chrysaor mary de Callirrhoé pere de Geryon. 118	27
comment sartit de la Gorgone.	2
Chryse Bocotide, mere de Phlegyas. 170	
Chryseis fille de Thestius, & ses enfans d'Hercules.143	21
Chryses fils de Minos & de la Nymphe Paria.155. il sut	13
tué par Hercules.	
Chrysippe fille de Danaus & de Memphis, mariee à	Žį.
Chrysippus fils d'Ægyptus. 76	-71
Chrysippus fils d'Ægyptus & de Tyria, marié a Chty-	3,
fippe fille de Danaus. 76	3:
Chrysippus fils de Pelops apprend de Laïus la science	
de gouverner vn char.	Ä
Chrylopea Nyinphe. 197	10.
Chthonia fille d'Erechtheus & de Praxithea.237. elle	52
cípoula Butes.eod.	2
Chthonius fils d'Ægyptus, marié à Bryce fille de Da-	Ċ
naus. 76	37
Chthonius né des dents, du Dragon de Mars semees	1
par Cadmus. 162	
Chthonius pere de Nyctee 170	न्ध
Chypre peuplee par Cinyras.	ie.
Cibisis que c'est & d'où est deriué ce nom. 85. 86.	Ì
il leur est rendu par les Muses. 89.	. 23
le Ciel fut le premier seigneur du monde, & les enfans	44
qu'il eut de la Terre sa femme. 1. 2. il ierta les Cy-	έχ
clopes ses enfans dans le Tarrare, cod. guerre de ses	[6]

I'M D; L E.
enfans contre luy, & ses genitoires coupez par Satur-
ne. 2. il est aduenu en partage à lupiter. 5. il fut
loustenu par Hercules au lieu d'Atlas. 124
Cilicie d'où ainsi appelee.
Cilix fils d'Agenor & de Telephassa. 152. il va cercher
Europe sa seur. 153. où il se retirane la trouuant
point, eod.
Cilla fille de Laomedon & de Strimno. 216
Cimmeriene region où vint la vache Io. 71
Cimeterre de diamant donné par Mercure à Perseus
allant contre les Gorgones.
Cinyras pere de Laodice femme d'Elatus. 197
Cinyras roy des Assiriens, qui premier a basty Paphos.
231. Ion mariage & enfans. eod.
Circar racine seruant contre les poisons & sorcelle-
ries, de Procris.
Circé purge & expie les Argonautes du meurtre
d'Ablyttus.
Cisseus fils d'Aegyptus, marié à Autholea fille de Da-
naus. 76. il y elt eltimé pere de Hecuba. 207
Citharon mont duquel vn lyon descendant sut tué par
Hercules en l'age de dix-huict ans.98. Act xon y fut
deuoré par ses chiens, 165, les Thebaines furieuses
couroient par iceluy. 168. les enfans de Niobe fu-
rent tuez sur iceluy. 173. Oedippe est exposé sur ice-
luy 174. les Argiues assiegeans Thebes s'y campe-
fent. 182
Cius ou Cios ville de Mysie, bastie par Polyphemus.
Chammin
Claametidus fils de Hercules & Astybie. 143
Cleocharea Nymphe. 204
Cleochus pere d'Area.
Cleodora fille de Danaus, marice à Lixus fils d'Aegy-

I M D L L.	
ptus. 76	
Cleodoxa fille d'amphion & de Niobe. 17;	
Cleolaus fils de Hercules & de Argele. 143. ses enfans	- 1
vont consulter l'oracle du moyen de leur retour en	٠,
la Morce. 147	
Cleonæ ville en laquelle Hercules arriva allant chaf-	4
fer le lyon Nemee. 102. en icelle se celebrerent les	- 3
jeux Isthmiens.	
Cleopatra fille de Boreas & d'Orithie, femme de Phi-	- 2
neus & ses enfans de luy. 239	5
Cleopatra fille de Danaus, mariee à agenor fils d'Ac-	Ÿ.
gyptus. 75. autres disent que ce fut à Hermes. 76	
Cleopatra femme de Meleager. 30. elle s'entredeschi-	7
ra auec Althæa mere de son mary. 32	
Cleophile autrement appelé Eurynomé. 298	30
Cletor fils de Lycaon. 295	1
Clio Muse, fille de Jupiter & Mnemosine. 7	6.
Clite fille de Danaus & de Memphis, mariee à Clitus	1 ***
fils d'Aegyptus. 76	Æ.
Clitus fils d'Aegyptus & de Tyria, marié à Clite fille	1.5
de Danaus. 76	1
Clonia Nymphe femme de Hyreus.	
Clotho Parque, fille de Iupiter & de Themis. 7	Ċ
Clou d'airain fatal duquel dependoit la vie de Talus.	17
.64	H
Glouius fils de Priam.	De
Clymene fille de Castreus ou Crateus, & ses enfans.78	lac
elle fut chassée au loin par son pere & espousee par	liere
Nauplius. 158	, zz.
	in a
lante.	1 540
Clymenus fils d'Oenus & Althæa. 28	la:
Clymenus Roy des Myniens blessé à most par Perieres	hi
cocher	1

TABLE.	
donne. I23	
Copreus herault de Pelops faisoit sçauoir à Hercules	Σ
les commandemens d'Euristhee. 103. la cause de	11.11.14
la fuitte. 104	
Corbeau estoit premierement blanc & pourquoy il	
deuint noir. 205	1
Corcyra isle des Pheaques. 61	Ξ
Corethon fils de Lycaon. 195	:7
Corinthe ancienement appelee Ephire. 37	1
Corinthus pere de Silea mere de Sinis: 248	-
Corne d'Achelois changée pour la corne d'Amal-	71.11.17
thee.	
Coronis fille de Phlegias estimee mere d'Æsculape.	-
205. aucus estiment qu'elle sut mariée à Ischis. eod.	7
elle fut tuée par Apollon. 205	. :
Coronus pere de Cæneus. 49. il fur aussi pere de	7.
Leonteus. 209	10. 11.
Coronus Roy des Lapithes tué par Hercules. 140	
Corriuaux & amoureux de la belle Helene. 209	13 51
Corybantes nés d'Apolon & de Thalie. 9	
Corynetes autremet Periphetes volleur tué par The-	
scus. 247	d
Cos Isle 17. elle est maintenant appelee Lango, & fut	G
ruinee par Hercules.	11
Coulomnes dressees par Bacchus en sa memoire. 168	H
Couronne d'or donnée à Procris par Pteleon pour	
corrompre la pudicité. 237	120
Couronne posee bas en sacrifiant aux Graces. 244	22t TI
Courtoisie preiudiciable, de Icarius. 235	T)
Cousteau de Philacus fiché dans vn chesne, qui puis	i
apres fut couuert de l'escorce. 44	
Couurechef ensorcelé ennoyé par Medee à Glauce.	
66	(20 (1)
	140

IABLE.	
Courrechef & atour de teste donné par Cadmus	àla
femme Harmonie. 163. Polynice chasse de The	bes
l'emporta auec soy. 178. il le donna à Eryphyle.	179
Cracher en la bouche du deuin fit perdre la scie	nce
de deniner à Glaucus.	160
Cranaë fille d'Atthis, mere d'Etichthonius.	235
Cranaë fille de Cranaus & de Pedias.	233
Cranaechine fille de Cranaus & de Pedias.	235
Cranaus successeur de Cecrops Roy d'Attique. 23	
femme & enfans. 233. il est chasse par Am	phi-
Ction. eod.	
Ctanto Nereide, fille de Nerée & de Doris.	6
Cranus regnant en Attique auec Amphiction.	23
Crateus fils de Minos & de Pasiphaë, ses enfans.	157
Crateus ou Castreus pere de Clymene.	78
Crathé fille de Thespius & les enfans de Hercule	
d'elle.	143
Cratieus pere d'Anaxibia.	41
Crenide porte de Thebes.	18;
Creon Roy de Corinthe fiance sa fille Glauce à I	
66. il expie Amphitrion. 93. luy aide à faire gu	erre
contre les peuples Teleboæ. 94. 95. il don	na à
Hercule sa fille aisnee en mariage, & sa puiss	nee à
Iphiclus. 100. Alcmeon luy recommanda & l	aista
deux enfans qu'il auoit eu de Manto.	194
Creonfils de Hercules & de Panope.	143
Creon fils de Menæceus s'empare du Royaun	
Thebes. 175, il fit publier qu'il le lairroit à	eluv
qui interpreteroit l'ænigme de la Sphynge. 17	6. lc
Royaume luy reuint encores vne fois.	187
Creon pere de Megara.	144
Creontiades fils d'Hercules & de Megara. 100.	
il est brussé par son pere-	IOI
APPRIO LAT TAY LATER	

IADLE.
Cresphotes, Messene luy aduint au sort de la Moree.
150. sa mort auec deux siens enfans.
Crete fille d'Asterius, mere de Pasiphaë.
Creté fille de Deucalion.
Crete, le chien faé de Procris en estoit venu. 94
Cretenia lieu pres de Rhodes où se retira Altheme-
nes fils de Creteus.
Creteus ou Crateus fils de Minos, ses enfans. 157. il
s'achemine à Rhodes esperant remettre son Roy-
aume de Candie entre les mains de son fils qui le
tua inopinement.
Cretheus nourrit Tyro fille de Salmonee son frere.
39. il l'espouse.
Creula fille d'Erechtheus & de Praxithea. 237. elle
espousa Xuthus. eod. elle fut mere d'Achæus. 23
Creula fille de Priam & Hecuba. 218
Criasus fils d'Argus & Euadne. 69
Cryno femme de Danaus, & les filles d'elle. 77
Critheus fils de Æolus & d'Enareté. 24
Crius Titan, fils du Ciol & de la Terre. 2. les enfans
de luy & de Euryboea fille de Plutus.
Croesus fils d'Agelaus. 144
Crocon pere de Meganira, femme d'Arcas. 197
Cruauté haye par les dieux, de Pallas enuers Tydec.
Cruauté & parricide soubs espece de pieté, d'Anti-
noé fille de Pelias.
Cteatus fils d'Actor & Melione capitaine de l'armee
d'Augee contre Hercules. 133. fa mort. 134
Cteatus pere d'Amphilochus. 209
Ctelippus fils de Hercules & de Astyadamia.144.au
tres appelent sa mere Dejanire. eod.
Curetes nourriciers de Jupiter, & le foing qu'ils pui-

TABLE.	
rent à l'esseuer. 3. ils furent tuez par Iupiter p	our
auoir caché Epaphus. 72. ils aduertirent Mino	s où
il pourroit trouuer son fils Glaucus.	159
Curetes & Calidonieus guerroyans pour la peau	ľvn
fanglier.	.31
Curetide region où s'enfuit Endymion.	26
Curiofité inconfideree des femmes leur preiud	icie
souvent, des seurs de Pandrosos.	234
Cyanean sceptre donné par Pallas au Prophete T	ire-
fias.	184
Cyanippus fils d'Adraste & d'Amphithea.	45
Cybala ou Cybela ville de Phrygie.	167
Cychreus fils de Neptune & de Salamis, il reçoit	Pc-
leus & le fit Roy apres son deceds.	223
Cyclopes enfans du Ciel & de la Terre. 2. ils i	lont
jettez dans le Tartare par leur pere. 2. ils en	lont
urez par les Titans leurs freres. 3. puis de rech	ıefy
sont reiettez. eod. de rechef deliurez.	4
Cyclopes alliez de Proetus fermerent Tirynth	
murs. 79. ils furent tuez par Apoilon en hain	
Iupiter.	206
	208
Cygnus fils de Mars & de Pelopea tué par Hercu	iles.
_140. ³	<u>.</u>
Cygnus fils de Mars & de Pyrene contre lequel F	
cules luitta.	122
Cyllene mont. 200.	
Cyllene Nymphe, les enfans qu'elle eut de Pelas	gus.
194	
Cymbales donnees par Pallas à Hercules.	III
Cymo Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Cymothoe Nereide, fille de Neree & de Doris.	196

N iij

Cynorthes fils d'Amyclas & de Diomedé 38. 204. il engendra Perieres. eod.

Cyrene estimee mere de Diomedes fils de Mars. 113 Cytorus fils de Phryxus & de Chalciope. 36

Cyzicus Roy des Dolions reçoit les Argonautes, st.

il furtué par eux inopinement. cod.

Ædalus pere d'Icarus sit vne statuë à Hercules.
130: il estoit grand Architecte, resugié en Candie pour vn meurtre. 156. il sit vne vache de bois à Pasiphaë pour jouir du Taureau qu'elle aimoit.
20d. il bastit le Labirinthe. 20d. & estoit sils d'Eurpalamus & architecte tres-excellent. 246. il precipita son neueu Talaus, & sut contraint s'absenter d'Athenes. 20d. les Arcopagites le condamnetent.
247. il s'ensuit vers Minos. 20d.

Dauphron fils d'Ægyptus, marié à Adiante fille de Danaus.

Damasichton fils d'Amphion & de Niobe.

Damasippus fils d'Icarius & de Periboea. 207

172.

Damafiltratus Roy des Plateans enseuelit Laius tué par son fils Oedippe. 175

Danae fille d'Acrifius & d'Eurydice. 79. elle est depucelee par Iupiter ou par Proteus. 84. elle sut exposce en mer auec son fils Perseus. ed. Dictys la reçoit, & Polydectes Roy des Seriphiens deuient amoureux d'elle. 84. il la poursuit & Perseus la deliure.

Danaus fils de Belus & Anchinoe. 73. il habita la Libye. eod. il out cinquante filles. 73. il fit tuer par elles tous les enfans de son frere Ægyptus. eod. il fut le premier qui bastit vne nes. 73. il vint en Argos & s'en sit Roy. 74. il promit ses silles & les.

FADEE.	
donna en mariage aux fils d'Ægyptus. 74. 75.	iľ
commanda à ses filles de les tuer.	77
Dardanie d'où ainsi appelee, & son premier not	ņ.
_113	
Dardanus fils de Iupiter & d'Electra. 213. il se reti	re`
vers Teucer, & espousa sa fille Batea. eod. il edi	ne
vne ville de son nom & nomme le pays Dardani	e.
eod. ses enfans. eod.	٠,
	115
Daulie, Teree poursuiuit sa femme & sa belle se	
	37
	69
Dayphron fils d'Ægyptus marié auec Scæa fille	de
Danaus.	75
Deianira Nereide, fille de Nerce & de Doris.	6
Deianira fille de Bacchus & de Althæa selon aucu	
28. elle sçauoit bien conduire vn char & aller à	.la
guerre. eod.	
Deianeira fille d'Oeneus femme de Hercules. 1	37•
Nessus Centaure voulut la forcer. 139. elle enuc	ye
par mesgarde vne robbe empoisonnee a Hero	u-
les. 141. elle se pendit elle mesme par desplai	lir.
	44
Deicoon fils d'Hercules & de Megara. 100. il	eſt
brussé par son pere.	101
Deidamia fille de Lycomedes engrossee par Achi	les
218. elle engendra Pyrrhus. cod.	
Deimachus pere d'Enareté.	2:4
Deimachus fils de Nelée & de Chloris.	40
Deson fils de Æolus & d'Enareté.	2,4
Deion Roy de Phocide espousa Diomede fille	ďe
Xuthus.	38
Deïoneus pere de Cephalus.	94
N iiij	

TABLE.	٠.
Deioptes fils de Priam.	219
Deiphobus fils d'Hippolytus expie Hercules	
meurtre d'Iphitus.	129
Deiphobus fils de Priam & de Hecuba.	218
Deiphon fils de Celeus & de Metanira. 14. il	fut
brussé pour la trop grande curiosité de sa m	cre.
sod. il espousa Hyrnetho fille de Themenus, &	c fut
faiet Roy d'Argos à cause de sa semme.	ΙζΙ
Deipyle, fille d'adraste & Amphitea. 45 elle fut	
riee à Tydee.	179
Deliades autrement appelé Piren ou Alcimenes	, fils
de Glaucus, tué par Beilerophon son frere.	8 1
Delos ville, s'appeloit Asteria auparauant.	10
Delphine monitre auquel Iupiter vaincu par Typ	hon
fut donné en garde.	20
Delphes, Hyllus fils de Hercules y alla dema	ader
conseil à l'oracle. 146. Hercules s'y achemina	Yers
l'oracle.	129
Deluge vniuersel au temps de Deucalion & Piu	rha.
22.196	_
Democoon fils de Priam.	219
Demonice fille d'Agenor & de Epicalté. 27. en	fans
qu'elle eut de Mars. eod.	
Dent & œil des Phorcydes qui leur seruoient to	our à
tour.	85
Dents du serpent de Cadmus, semees par Ia	ion.
S8. 59·	
Dercynus & Alebion enfans de Neptune tuez	
Hercules.	119
Dero Nereide, fille de Neree & de Doris.	6:
Desirs des femmes, dangereux à leurs maris, de	
litrhoé. Défravilles de Thebes enverses à Apollon en	191 T

phes. 190
Leucalion fils de Promethé. 21. il se sauce du deluge
& facrifie à Iupiter Phixien. 22. la requeste qu'il
fir pour la restitution du genre humain. 23. des
pierres qu'il ietta. cod.
Deucalion fils de Minos & de Pasiphaë. 155. ses en-
fans.
Deuner par gettons, science aprise à Mercure. 203
Denotion d'Æacus cause de faire cesser la famin: en
Dexamenus pressé par Eurytion Centaure de luy do-
ner la fille Mnesimaché en mariage.
Deycoon fils de Hercules & de Megara. 144
Drane fille de Iupirer & de Latone. 10. la bische aux
cornes d'or luy estoit sacrée, & tança Hercules de
l'auoir assaillie. 105. 106. elle changea la forme
d'Actaon en celle d'vn cerf. 165, elle tue les filles
de Niobe à coups de fleches. 173. elle rendit Phi-
lonoé immortelle.208, elle fut cause de la mort
d'Adonis. 231
Dice fille de Iupiter & de Themis.
Dictean antre lieu des couches de Rhea grosse de
Iupiter.
Dictys fils de Magnes & de Nays.
Dictys frere de Polydectes Roy des Seriphiens. 84.il
est poursuiny par Polidectes & guaranty par Per-
feus. 88. il fut Roy de Seriphus. 89
Dieux abandonnans le Ciel pour honorer les nopces
de Cadmus. 162
Dieux honorans les nopces de leur presence. 226
Dieux fuyans deuant Typhon Geant, pour la gran-
deur desmeluree.
Dino Phorcide fille de Ceto & Phorcys.
AT A

IADE,
Diocorystes fils d'Ægyptus & d'Arabie, marié à Hip-
podamia fille de Danaus. 73
Diogenea mere de Praxithea. 237
Diomede tua Rhesus en la guerre de Troye. 9. il
estoit fils de Tydee & de Deiphylé. 33. il tua tous
les enfans d'Agrius.34.il fut capitaine Epigone co-
tre les Thebains. 189. il fut amoureux d'Helene.
209.
Diomede Thracien fils de Mars & de Cirene, Roy
des Bistones.113.ses cheuaux viuoient de chair hu-
maine. cod. sa mort. cod.
Diomede fille de Xuthus mariee à Deion. 38
Diomedé fille de Lapithas, femme d'Amyclas. 204
Dione Titanide, fille du Ciel & de la Terre 2
Dioscuri, Castor & Pollux ainsi surnommez pour
leur force.
Dioxippe fille de Danaus & de Pieria, mariee à Ægy-
ptus fils d'Ægyptus le pere. 77
Dircé femme de Lycus trainee par les cheueux à la
queue d'vn bœuf.
Dircé fontaine ainsi appellee du nom de Dircé sem-
me de Lycus.
Dodone forest où sur pris l'ais parlant attaché à la
nef Argo. 48
Doliche Isle surnommee Icaria par Hercules. 130
Dolions tuez inopinement par les Argonautes. 51
Dolopes, Phœnix fils d'Amyntor fut leur Roy. 228
Doriens d'où sont ainsi appelés. 24. Ægimius leur
Roy est aide par Hercules contre les Lapithes.
139
Dorion fils d'Aegyptus & de Phænissa, marié à Cer-
cestis fille de Danaus, 76

I ABLE.	
Doris fille de l'Ocean & de Thetis. 5. enfans o	l'elle
& de Neree.	6
Dorus fils d'Apollon & de Phtia.	26
Dorus fils de Hellen & d'Orseis Nymphe.	23
Doryclæus fils d'Hippocoon.	207
Doryclus fils de Priam.	219
Doto Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Doxithea, les enfans qu'elle eut de Minos.	155
Dragon aux armoiries de Lacedæmone.	150
Dragon enseignant le moyen de faire resuscite	
mort auec vne herbe.	160
Dragon gardien de la fontaine de Mars, tué par	Cad-
mus. 161 hommes armez sortis de ses dents.	162
Dragons attelés au char de Medee.	66
Dragons estouffez par Hercules n'ayant encore	sque
huict mois.	96
Drogue de Pallas rendant immortels ceux auf	que's
elle estoit appliquee.	186
Drias fils d'Aegyptus marié à Eurydice fille de	Da-
naus'	76
bryas fils de Licurgus, tué par son pere estan	t fu-
neux.	167
Drias fils de Mars, assemble à la chasse du grand	l lan-
glier de Diane.	. 29
Drias Roi des Edons pere de Licurgus.	167
priopes, Hercules passa par leur region se retira	nt en
exil. 139. il les subjuga. eod.	
Driops fils de Priam.	219
Duc oiseau, estoit auparauant Ascalaph.	127
Dule Pieride, natiue d'Actolie, mere de Nicost	ratus,
fils de Menelaus.	. 211.
Dulichium, Phyleus proscrit par son pere y al	a de-
meuret.	110
NT. ai	

N~vj

TABLE.	
nymas fils de Aegimius, sa mort.	¥49 -
nymas ou Cisseus estimez peres de Hecuba.	217
Dynamene Nereide, fille de Neree & de poris.	6
Dynastes fils de Hercules & de Eurypyle.	143
E .	•
T Au cerchee par ceux de l'armee d'Adraste.	181
Echedorus fleuue pres lequel Hercules luitta	cõ→
tre Cignus fils de Mars.	122
Echemon fils de Priam.	219
Echephron fils de Nestor & d'anaxibia.	41:1
Echephron fils de Priam.	219
Echidna fille de la Terre & du Tartare, ses fore	
sa mort. 69. 70. elle engendra de Typhon, la	
mære.	82 .:
Echidna & Typhon engendrerent Orthrus chie	n de
Geryon. 118. ils engendrerent le serpent imme	ortel '
qui gardoit les pommes des Hesperides.	122
Echidna mere de l'aigle qui rongeoit le foye de	Pro→
Echidna mere de l'aigle qui rongeoit le foye de methee. 124. la Spinge fut engendree d'elle	& d e -
Typhon.	176
Echinades Isles, nommees Strophades. 55. Nep	tune
y emporta Hipporhoé qu'il auoit rauie.	91
Echion né des dents du Dragon de Mars tué	par
Cadmus. 162. il espouse Agané fille de Cadmu	13 &
Harmonie.	163
Edons peuples habitans pres le fleuue Strymon.	167.
ils firent mourir Licurgus.	168
Elaira fille de Leucippus femme de Castor.	LIE :
Elara fille d'Orchomenus.	11.
Elates pere de Polyphemus.	50

ET TUFFER

TABLE.	
Elatus Centaure blessé au bras par Hercules. 10	2
Elatus fils d'Arcas & de Leanira. 197. il espousa Lac	
dice fille de Cinyras. 197. leurs enfans. cod.	,
	05:
Electra fille d'Atlas & de Pleioné. 200. ses enfans	
	12.
Electra fille de Danaus, marice à Peristenes fils d'A	c-
	76
Lectra fille de l'Ocean & de Tethis, 5. enfans d'el	le
& de Taumas.	6
Electra porte de Thebes.	84
Electrion fils de Perseus & d'Andromede. 90. il e	ſ-
pousa Anaxo, & leurs enfans. 91. il estoit Roy	
Micenes. 92. il marie sa fille Alcmena à Ampl	
trion. 93. il est tué par luy inopinement. eod.	
Elèphantide Royne femme de Danaus, & ses fille	es.
75	
Elephenor sils de Calcodon; amoureux d'Helen	ic.
209	
	05
Eleuchea fille de Thestius & les enfans qu'elle eut	de
Hercules.	43
Euleus aide Amphitrion contre les peuples nomm	és
Teleboæ.	95
Eleusiniens, Eumolpus s'ensuit vers eux & sit allian	ce
auec eux. 240. ils font la guerre contre les Ath	t-
	4I
Eleuss estimee mere de Triprolemus selon aucuns	.15
Eleusis mont auquel Neptune cacha les Centaur	CS
fuyans Hercules. 108. Ceres y vint en cercha	nτ
Proserpine. 13. Hercules s'y en alla vers Eumo	
	25
Eleuthere fille d'Apollon & de Alcyone. 201. elle f	ut

I II D L L.
tres-excéllente en beauté. cod.
Eleuthere ville de Boeotie, Antiope accoucha pres
d'icelle de deux gemeaux.
Elide habitee par les Aeoliens. 26
Elide, Salmonee y bastit vne ville.38: Polyxenus en
fut Roy. 92. Hercules y alla lors qu'Augeas en
estoit Roy.109. elle fut prise par luy. 134
Elide region en la terre Argiue.
Elysees champs où Cadmus & Harmonie change
en serpens furent enuoyez. 170
Emarsphorus fils d'Hippocoon. 207
Emathion fils de Tithon tué par Hercules. 124
Enareté fille de Deimachus, femme d'Æolus. 24
Enceladus fils d'Agyptus marié auec Amymone fil-
le de Danaus. 75
Enceladus Geant empesché de fuir par Minerue. 17
Endymion fils d'Æthlius & de Calycé.26. il fut esti-
me fils de Iupiter.eed. son souhait.eed.
Enfans ieunes deuenus incontinent vieux pour van-
ger la mort de leur pere. 192
Enfans induits à tuer leur mere par leur propre pe-
re. 180
Enfans mangez par leurs meres, des Argiues furieus
fes. 169
Enfans maîles moins aymez par leur pere que les fil-
les, causent le malheur, de Temenus.
Enfans supposez par le pere mesme, d'Agens fils de
Pandion. 242
Enfans tuez par leur mere de Irys par Progné. 236
Ensans Thebains exposez à vn renard hotrible. 94
Enfant ietté das la mer par sa mere, d'Eumolpus.240
Enfers aduenus en partage à Pluton.
Englouty vif das la terre de Amphiaras & Baton, 187

IABLE.
Empeus fleune duquel Tyro fut amoureule. 35
Ento Phorcyde fille de Ceto & de Phorcys. 85
Entrailles de Lyons & sangliers dont Achiles fut
nourry. 227
Entree des enfers au promontoire de Tænare. 126
Enuie entre freres pour la dexterité de l'vn d'eux.222
Eoné fille de Thestius, & les enfans qu'elle eur de
Hercules: 143
Epaphus fils de Iupiter & de Io qui fut vache.72. il
espousa Memphis fille du Nil, & leurs enfans. eod.
il fut Roy des Ægyptiens .eod.
Ephialtes Geant aueugle par Neptune & par Her-
cules.
Ephialtes, fils de Neptune & d'Iphimedie.25. il vou-
lut audir Iunon a femme. eod.
Ephyra ville de Thesprotie prise par Hercules. 138
Ephire du depuis appelee Corinthe. 37
Epicalte fille de Ægee, les enfans qu'elle eut de Her-
cules.
Epicasté fille de Calydon & de Æolia. 26.27
Epicalte ou Iocaste fille de Menecæus. 174
Epidaurus fils d'Argus & Euadné. 69
Epidaus, fils de Nelee & de Chloris. 40
Epigoni enfans de ceux qui furent tuez à la premiere
guerre de Thebes. 45 ils entreprennent la guerre
contre Thebes. 188. ils prennent Alcmæon pour
lour chef.eod. ils demeurent veinqueurs & rasent
làville. 189.190
Epilaus fils de Hercules & Panope. 143
Epimethe, pere de Pirrha.
Epimetheus fils de Iapetus & d'Asia.
Epire, les habitans du lieu sont amassez par les enfans
d'Alemæon pour peupler Acarnanie. 193

TABLE. -

Epistrophus pere de Schedius. 209	' <u>L</u>
Epochus fils de Lycurgus & de Cleophile. 198	
Epopeus fils de Neptune & de Canache.24. il fut tué	i i
par Lycus. 171	6
Erato fille de Danaus, mariec à Bromius fils d'Ægy-	167,74
ptus. 76	
Erato Nereide, fille de Neree & de Doris. 6	Ė
Erato Muse, fille de Iupiter & Mnemosyne. 7	Ė
Eratus fils de Hercules & Eurypyle. 143	į.
Erappus fils de Hercules & de Praxithea. 144	
Erechteide mer en la terre Attique. 219	
Erechthee pere de Procris. 38	
Erechtheus fils de Pandion & de Zeuxippe: 136. le	1
Royaume de son pere luy aduint en partage.237. il	n:
espousa Praxithea, & ses enfans d'elle.eod.il immo-	
le la plus ieune de ses filles, tua Eumolpus & sut	
rumé en fin par Neptune. 241	Ĺ.
Erginus fils de Clymenus, faich la guerreaux The-	3.
bains 991 il est tué par Hercules. 100	Pir
Erginus fils de Neptune, Argonaute auec Iason. 49	' (ė(
Erichtheus estimé arbitre du different de Neptune &	7
de Minerue, mais mal. 230	ho
Eriehthonius fils de Dardanus & de Batea.213. il es-	He
poula Aftioche fille de Simois, & ses enfans d'elle.	- 10a 101
Erichthonius fils de Hephæstes & de Cranar, chasse	h:l
Amphiction du Royaume d'Atrique par luy vour-	50
pé.233. autres opinions de sa naissance.cod.234.il est	lite
donné en garde par Minerue à Pandrosos fille de	Boto
Cecrops.cod. il institute les Panathenæes.cod. il cf-	500
poula la Nymphe Nais Pasithee. 235. ses enfans	20
d'elle. eod. sa sepulture au premier temple de Pal-	H. H.
las. cod.	12
	۱ ~

TABLE.
Ennnyes nées du fang des genitoires du Ciel, coup
pez par Saturne.
Eridan fleuue passé par les Argonautes. 60. pres d'i-
celuy habitoient les Nymphes. 122
Erigone fille d'Icarius, elle trouue son pere mort par
le moyen de son chien.235. elle se pendit cod.
Erimus pere d'Abderus.
Erimanthe montague où se retiroit le grand san-
glier. 106
Etiphyle fille de Talaus & de Lysimache. 45. elle fue
femme d'Amphiaras.cod. elle receut de Polynice le
carquan de Harmonie.179, elle induit Adraste à
faire guerre aux Thebains. 180. 188. elle est tuée
par Alemzon son fils 190. elle fut resuscitee par
Æsculape. 206
Ensichthon fils de Cecrops & de Agraulos, more
fans enfans de luy. 230
Eryciens ainsi appelez de Eryx fils de Neptune. 120
Etythee autrement Gadira, ifle où estoient les bœufs
de Geryon. 118
Erythia Mesperide gardienne des pommes d'or. 122
Erythra fille de Thestius & les enfans qu'elle eut de
Hercules: 143
Erythroës fils d'Athamas & de Themisto. 37
Etyx fils de Neptune Roy des Eryciens. 120. il fut tué par Héreules.cod.
Eference de grandeur inacoustumee, ay dant à l'Hy-
Espee donnee à Hercules par Mercure. 104
Estables d'Augee nettoyees par Hercules. 109 Estiza ville bastie par les Thebains vagabonds. 190
Estrangers immolezà Iupiter par Busiris. 123
Estrennes nupciales donnees à Peleus.
and unbervies notations & Letens.

TABLE.	
Eteocle fils d'Oedippe & d'Iocaste. 177. il accorda	
de regner tour à tour auec son frere Polynice.178.	
aucuns disent qu'il le trompa.cod. Adraste luy faict	
la guerre 181. il est sommé par Tydee de rendre le	
Royaume à son frere Polynice. 182. il mespart les	
quartiers de la ville selon le siege de ses ennemis.	
183. il combat seul à seul contre son frere & s'en-	
tretuerent. 185. Leodamas son fils sut capitaine des	
Thebains contre les Epigones. 189	
Eteoclus estimé chef en la guerre contre les The-	
bains 181. fa mort.	
Ethodæa ou autrement Thera fille d'Amphion & de	
Euadné fille d'Iphicles & femme de Capaneus, son	
4	
Euadné fille de Strymon & de Neæra, femme d'Ar-	
gus, ses enfans.	
Euzmon pere d'Eurypilus. 209	
Euzmon fils de Lycaon. 195	
Euagoras fils de Nelee & de Chloris. 40	
Euagoras fils de Priam.	
Euagore Nereide, fille de Neree & de Doris.	
Euander fils de Priam. 219	
Euboea. 170	
Euboeas fils de Hercules & d'Antippe. 143	
Eubotes fils de Hercules & Eurycape. 143	
Eucheliens faisans guerre aux Illyriens. 169. ils rem-	,
portent la victoire soubs la conduitte de Cadmus	
& Harmonie. 170	
Euchemus mary de Timandra. 208	
Euchenor fils d'Ægyptus & d'Arabie, marié à Iphi-	
medula fille de Danaus. 75	
Eucrate Nereide, fille de Neree & de Doris.	

TABLE.
Endeis fille de Chiron femme d'Azeus.221. ses en
fans de luy.eod.
Eudora Nereide, fille de Neree & de Doris. 6
Euenus fils de Mars & Demonice. 27. sa mort par luy
meline.eodi
Buenus fleuue ainsi appelé de Euenus fils de Mars. 27.
pres d'iceluy. Nessus Centaure se cacha fuyant
Hercules. 108.138
Eucres fils de Hercules & de Parthenopé. 144
Eueres fils de Pterelaus. 91. il resta seul de tous ses
freres.
Eueres pere du prophete Tirefias. 183
Euippe fille de Danaus, mariee à Imbras fils d'Ægy-
ptus. 76
Emppus fils de Thestius & de Eurythenus. 27. sa
morr.
Eulimene Nereide, fille de Neree & de Doris. 6
Eumedes fils de Hercules & de Panope. 143
Eumedes fils de Melas.
Eumelus fils d'Admetus, amoureux d'Helene. 209
Eumelus autheur cité. 196!211
Eumenides, bois à elles dedié, pres lequel Oedippe
aueugle alia demeurer: 178
Eumetes fils de Lycaone 195
Eumolpe Nereide, fille de Neree & de Doris.
Eumolpus fils de Neptune & de Chione, ietté dans la
mer par sa mere. 240. il fut nourry par Benthesi
cyme, espousa vne de ses filles & voului forcer
l'autre ed. il conspire contre Tegyrius Roy de
Thrace.eed.il retourne vers luy & recoit le Royau- me.241. il ayde aux Eleufiniens contre les Athe-
niens. eod. il fut tué par Erechtheus. eod. il expia
Hercules & l'initia és mysteres de Ceres.

ı

Eumon fils de Lycaon.	195
Euneus fils de Iason & Hipsipile.	ſΣ
Eunice Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Eunomia fille de Iupiter & de Themis.	7
Eunomus fils d'Architeles tué d'vn coup de po	ing
par Hercules.	138
Eupalamus pere de Metiadusa. 241, pere de Da	
	246
Euphemus fils de Neptune, Argonaute auec	Ia-
fon.	49
Euphrofine, Grace, fille de Iupiter & d'Eurinome	. 7
Eurybius fils d'Eurysthee tué en guetre.	145
Euripylus fils de Thestius & de Eurythemis. 27	. ſa
mort.	31
Eurytus enseigna Hercules à tirer de l'arc.	100.
Europa Royne semme de Danaus, & ses filles.	75
Europe fille d'Agenor & de Telephassa. 182. elle	eft
estimee par aucuus fille de Phœnix. 152. Iup	iter
deuient amoureux d'elle.cod. elle fut emportee	par
luy en Candie & engendra Minos & autres.	152.
Alterion Seigneur de Candie l'espousa. 153.	
donna yn carquan à Cadmus.	163
Europe, partie du monde, Hercules y passa al	ant
à la conqueste des bœufs de Geryon.	118
Eurotas fils de Lelex. 203.2	• .
Euryale estimee mere d'Orion.	12
Euryalus fils de Mecisteus.45: il fut Argonaute a	
Iason.	49 ´
Euryalus fils de Melas.	33
Euryboea fille de l'Ocean & de la Terre.	6
Eurybius fils de Hercules & de Crathe.	143
Eurybius fils de Nelee & de Chloris.	40
Eurycape fille de Thespius & les enfans qu'elle	cut .

MENTER RESERVED TO THE STATE OF THE STATE OF

•	TABLE.	••
de Hercule	es.	¥43
Eurycapillus	fils de Hercules & Anthippe.	143
Eurydice fille	d'Adraste femme de Ilus.	216
Eurydice fille	de Danaus marice à Dryas fils	d'Ægy-
ptus.		7.6
Eurydice fille	de Lacedæmon & de Sparthe.	
fut femme	d'Acrifius.	79.204
Eurydice fem	me de Lycurgus.	181
Eurydice fen	ame d'Orphée, retirée des en	fers par
luy.		7
Eurygenea fil	le d'Hyperphas, estimee mere	des en-
fans d'Oed	lippe.	.177
Eurilochus fi	ls d'Ægyptus , marié à Autonoe	fille de
Danaus.	6/1	76
Eurymedon f	ils de Minos & de la Nymphe P	aria,155.
famort par	Hercules.eod.	
Eurymede fe	mme de Glaucus.	37
Eurymenes fi	ils de Nelee & de Chloris.	40
Eurynomé a	utrement Cleophile femme de	Lycur-
gus & les	enfans.	19.8
Eurynomé fil	lle de l'Ocean & de Thetis.	5.7
Enrynomé ef	timee mere d'Asopus fleune.	220
Euryope fille	de Thestius & les enfans qu'ell	e cut de
Hercules.		145
Eurypide au	theur, cité. 186	193.200
Eurypile fille	de Thestius & les enfans qu'el	le eut de
Hercules,		1,45
Eurypilus file	s d'Euæmon,amoureux d'Helen	ic. 209
Eurypilus fil	s de Hercules & Eurycape.	143
Eurypilus fil:	s de Mecisteus , capitaine Epigo	ne con-
tre les The	cbains.	189
curypilus fil	s de Neprune & de Astrochea	Roy de
l'ille de C	os bleffe per Calchadon	* ***

TABLE. •	
Eurypylus fils de Temenus, conspira contre son pe-	
re.	i
Eurypilus pere de Calciope. 144	
Euristhee commande à Hercules de luy apporter la	Ł
peau du lyon Nemec. 102. il redouta les forces	ì
d'Hercule.103. il luy commanda douze labeurs.	
104. 105. 106. @ Suyuant. il poursuit les enfans de	:
Hercules. 144. il est rué par Hyllus fils de Hercu-	٠
les.145. il avoit espousé Antimache. 198	,
Eurysthenes fils d'Aristodemus & Argia, beston. 148	,
Eurysthenes & Procles eurer Lacedæmó par sort 150	١
Eurystheus Roy de Mycenes fils de Sthenelus & de	:
Nicippé 91. Iunon fai Caduancer la naislance. 92	
Euryte Nymphe mere d'Alirrothius. 230	_
Euryté fille de Hippodamas. 28	
Euryteles fils de Hercules & de Marsé. 144	
Eurythemis fille de Clooboea. 27	
Eurytion bounier de Geryou 118. il est tué par Her-	
cules.	
Eurytion Centaure l'enfuit au mont Pholoé. 208. il est	
tué par Hercule.	
Eurytion fils d'Actor, assemblé à la chasse du grand	
fanglier de Diane.30. il y fut tué par l'ylas.cod.	
Eurytion pere d'Antigone femme de Peleus. 223	
Eurytus fils d'Actor & Molione, capitaine de l'armee	
d'Augee contre Hercules 133. fa mort. 134	
Eurytus fils d'Hippocoon. 207	
Eurytus fils de Mercure, Argonaute auec Iason. 49	
Eurytus Geant tué par Hercules. 17	
Eurytus & ses fils mis à mort par Hercules. 140.	
Eurytus Seigneur d'Oechales, tournoy qu'il fit pu-	
blier auquel Hercules se trouua.128. il ne voulut	
donner sa fille Iole en mariage à Hércules.128, il	

THE SERVE SERVED OF THE THEFT OF SERVED SERVED

TABLE.	
ne voulut prendre recompense de luy pour la	
mort de son fils Iphitus.	
Eurytus pere de Thalpius. 209	
Euterpe Muse, fille de Iupiter & Mnemosine. 7.8	
Euxanthius fils de Minos & de Doxithea. 155	
Exercices & ieux en memoire d'Archenous. 182	
Exolus fils de Hercules & Argele. 143	
L'Amine extreme en Grece, cessee par les prieres	
Γ d'vn homme deuot. 221.222	
Faux de diamant de Saturne. 2. Iupiter s'en seruit	
contre Typnon. 19	
Faux telmoin puny par Ceres.	
Femme ayant refusé de guerir son mary, se pend puis	
apres, de Oenone.	
remme impudique sollicitant vn homme, d'Astyada-	

Femme prise pour arbitre d'vn differant contre son mary mesme, de Eriphyle. Femme qui voulut mourir pour son mary, de Al-

celtis.

Femmes peuvent librement gosser aux sacrifices. 63 Femmes trop curieuses sont causes de mal, de Metanira mere de Deiphon. Femmes ne sout forcees si elles ne veulent nonobstat

la violence, de Minerue & de Vulcain. Ferocité d'Hercules appailee par adulation, de Telamon. 131

Festes de Bacchus non chommees par les filles de Prœtus, cause qu'elles entrerent en fureur. 7.9 Feu confommant & bruslant la mortalité d'Achi-

les. 226

Feu du Ciel raui par Promethe,

I ABLE.	
Filles de Danaus tuent toutes leurs maris, & son	ř
puis apres expiees du meurdre.	7
Filles de Proetus pour quelle occasion deuenues su	
rieuses. 79. la course qu'elles firent en ceste su	-
reur.	
Fils , la mort d'iceluy ne peut estre recompensee a	- 4
	1.00
Fontaine porte mort, nommée Tilphusia. 189	- "
Force fille de Pallas & de Styx.	
Foudre premierement donné à Iupiter par les Cy	
clopes.	le le
Fourmis changez en hommes en faueur d'Aeacus. 221	((_i
Foy faussee par Laomedon à Apollon & Neptune 116	
Fraternelle amitié de Dardanns enuers Iasion. 213	
Fratricide de Bellerophon inopinement faict par	
luy.	à,
Fratricide pour la dexterité du frere, de Phocus. 222	: Ozt
Freres cruels enuers leur seur, de Themenus &	D.
Axion. 192	(ar
Froment, l'vlage d'iceluy monstré au peuple par	la la
Triptolemus. 14.15	1
Fruict troisselme, interpreté pour la troisselme ra-	i i
cc. 146.147	•
· G.	i od En
Adira autrement Erythee isle ou estoient les	r Can
bœufs de Geryon. 118	Can l
Galatea Nereide, fille de Neree & de Doris.	
Ganimedes fils de Tros & de Calirrhoe, rauy pat	Be Ch.:
l'aigle de Iupiter pour sa beauté.117,214. il fut es-	tha
chançon des dieux.eod.	Goff
Gaule veuë par les Argonautes. 61	17.TC
Geans qui avoient chacun cent mains & cinquante	Sale
testes, r. ils gardent les Titans au Tartare.s. ils	vorg
font	•
	1

TABLE. sont nés du Ciel & de la Terre. 17. estoient, eod. leur demeure, 16. leur force, eod. ils font vaincus par les dieux.17.18. ils furent deffaicts par nercules pres de Phlegra. Genetor fils de Lycaon. 195 Genitoires du Ciel couppez par Saturne. 2. les enfans qui en nasquirent. Geræstus Cyclope son tombeau en Athenes. Gereniens nourrissiers de Nestor. 41. ITC Geryon fils de Chrysaor & de Callirrhoe, quel il choit.118.il est tué par Hercules. Gettons servans à la science de deviner. 20\$ Glaucé fille de Creon fiancée à Iason. 66 Glauce fille de Cretheus, estimee mere de Telamon. 22T Glauce fille de Danaus, mariee à Alcis fils d'Ægyptus d'Arabie. < Glaucippe fille de Danaus mariee à Potamon fils de Danaus. Glaucothoé Nereide, fille de Neree & de Doris. Glaucus fils de Minos & de Pasiphaë 155. sa mort das vn tonneau de miel 159. il fut resuscité par Polyidus, qui luy aprit l'art de deuiner. 160. il luy oste puis apres ce mesme art. eod. il fut resuscité par Asculape. 206 Glaucus fils de Priam. 219 Glaucus fils de Sisyphus & Meropé.37. il fut pere de Bellerophon. 81 **I44** nelaus. 2II

Glycisonetes fils de Hercules & de Deianire. Gnosiene Nymphe, mere de Xenodamus fils de Me-

Golfe Ionien, ainsi surnommé de Io vache.

Gorgé fille de Danaus, mariee à Hippotheus fils

d'Ægyptus.	. 75
Gorgé estimé pere de Periboea par Pisander.	35
Gorgones Phorcydes, filles de Phorcis & Cet	o.6. el-
les furent cogneues par Ægyptus & les fi	ls qu'il
eut d'elles.76. elles furent attaquees par	Perleus
lors qu'elles dormoient. 86. elles pourluyue	nt Per-
seus, mais il leur estoit inuisible.	87
Gorgophone fille de Danaus & de la Roya	ie Ele-
phantide, mariee à Proteus fils d'Aegyptus	& de la
Royne Argyphia.	75
Gorgophone fille de Perseus & d'Andromede	
le lut mariee à Perieres.cod.	38.204
Gorgophonus fils d'Electrion & d'Anaxo.	7 91
Gorgyra mere d'Ascalaphus.	15
Gorgythion fils de Priam.	219
Golleries permiles aux femmes en sacrifiant.	.63
Graces, filles de Iupiter & de Eurinome.	7
Graces, sacrifices à elles faict par Minos.	244
Græcs furnom des Phorcydes.	85
Gration Geant, tué par Diane.	18
Grece affligee de famine pour le forfaict	de Pe-
lops.	221
Grecs par qui appelez Hellenes.	23
Grenouille aux armoiries de Argos ville.	150
Gyas, fils du Ciel & de la Terre.	1
H.	. • •
HAemonius pere d'Amalthæe qui auoit l' d'abondance.	a corné
d'abondance.	137
Hæmus montaigne de Thrace pourquoy ain	si appe-
lé.21. il fut du depuis appelé Bospore.	71
Halcyone fille d'Acolus & d'Engreré fer	nme de

Ceyx.eod.

Halcyoneus Geant, fils du Ciel & de la Terre.16.con-

I ADLE.	
dition de son immortalité.eod. sa mort.	. 17
Halia Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Halimede Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Halocrates fils de Hercules & de Tiphyle.	143
Hamadryades Nymphes connues par Danaus f	
	75.76
Harmonie fille de Mars & de Venus mariée auce	
mus. 162. elle fut changee en serpest auec Ca	dmus
sonmary.170. son carquan fut donné à Eris	hile.
188. depuis à Arfinoé.	190
Harpaleus fils de Lycaon.	195
Harpalycus fils de Lycaon.	.195
Harpes Cyclope.	2
Harpyies filles de Taumas & Electra. 6. elles f	urent
enuoyees contre Phineus. 54. elles furent	our-
suyuies & chastees par Zethes & Calais. eo	l. lettr
cheutte.	55
Harpys.fleuue, auparauant appelé Tigris.	55
Hebe, fille de Iupiter & de Iunon. 6. elle fut fem	me de
Hercules au ciel.	142
Hecale fille de Minos & de Pasiphaë.	155
Hecate fille de Perses & Asteria.	-,,
Hector premier fils de Priam & de Hecuba. 217	.il el-
pousa Andromache.	219
Hecuba fille de Dymas femme de Priam. 217. fe	
fans de lay. eod. son songe estant grosse de	Paris.
Helanor Roy d'Argos quitta son Royaume	Da-
naus.	74
Helas fils de Perseus & d'Andromede.	90
Helene fille de Iupiter & de Læda.208. aucuns	
que Nemelis fut sa mere.cod. sa beauté fut	caule
de grades guerres. 209. elle fut rauie par Pari	S. 219
Oij	

1 A B L E.
Helenus fils de Priam & de Hecuba.
Heliconide fille de Thestius, & les enfans qu'elle eur
de Hercules. 143
Helix fils de Lycaon. 194
Hellade pays, par lequel s'enfuirent les enfans d'Her-
cules poursuyuis par Eurysthee. 145
Helle sille d'Athamas & de Nephelé.35. elle sut por-
tee par l'air auec Phryxus & tomba en la mer qui
fut appelee Hellespont.
Hellen fils de Deucalion & de Pyrrha.23. il fut fils de
Iupiter selon quelques-vns.eod.
Hellespont ainsi appelé de Hellé. 36. Hercule y ra-
massa vne partie de ses bœuss pris à Geryon. 121
Hemathion fils de Tithon & de l'Aurore. 216
Hephæstes pere d'Erichthonius mary de Cranaë. 233
Hephæltine femme d'Aegyptus, les enfans d'elle. 77
Heraclea, estoit auparauant le pays des Bebrecies. 115
Heraclides poursuyuis par Eurysthee.144. ils se sau-
uent à Athenes, sont secourus, & retournent en la
Moree. 145. il s'en vont demeurer en Marathon. 146
ils voulurent retourner en la Moree, eod. leur camp
affligé de griefues maladies. 148. ils gaignent la ba-
taille contre ceux de la Moree. 149
Heræus sils de Lycaon. 195
Herbe de vie à vn mort.
Hercules appelé au secours des dieux contre les
Geans. 16. il combatit contre Achelois pour l'a-
mour de Deianira.28. il fut Argonaute auec Iason
en la conqueste de la toison d'or.49. il fut laissé en
Mysie par les Argonautes. 51. il s'en retourne en la
ville d'Argos, 52, il fut captif d'Omphale Roine de
Lidye, eod.
Hercules Callinicus, autel à luy dressé par Telamo. 132

Hercule faice priere aux dieux pour obtenir lignee masse à Telamon. Hercule fils de Iupiter & Alcmena, né auec Iphicles. 96. il estouffe deux dragós n'ayant que huict mois. eod. ses exercices de ieunesse. 97. il tue Linus qui luy monstroit à iouer de la Lyre.97 il est nourry parmy les pastres & bouuiers.eod. sa stature, force & regard.98. il tue le lyon Cithæronean en l'àge de dixhuict ans. eod. il depucelle cinquante filles au Roy Thestius.98. il coupa les aureilles aux Ambassadeurs d'Erginus.99.il est faict capitaine des Thebains.100. Creon luy donne Megara sa fille aisnee en mariage, & les enfans qu'il eut d'elle eod. il deuient furieux & tuë femme & enfans. 101, il consulte l'oracle de Delphes pour sçauoir où il habiteroit.cod. son premier nom fut Alcide.cod. il alla demeurer à Tirinthe & seruit à Euristhee 102. il veinquit le lyon Nemee.eod. & 103. il facrifia vne victime à Iupiter le sauveur. eod. il tua l'Hydre de Lerne 104. il emporte la bische aux cornes d'or à Mycenes. 106. il loge chez Pholus Centaure & veinquit les autres Centaures. 107. il emporta vif le langlier Erymanthien. 109. il nettoye en vn iour les estables d'Augee.110. il tue le Centaure Eurythion. un il chasse les oyseaux Stymphalides.end. il domte le Taureau de Candie.112, il emmene les Iuments de Diomedes.113. il bastit Abdere ville. eod. il tue quatre des enfans de Minos 115, il assiegea les Pariens. eod. il tua Hippolyte Royne des Amazones & luy ofta fon bauldrier. 116. il deliure Hefione fille de Laomedon. 117. colomnes dressees par luy en Tartessus, il voulut attaquer le Soleil.eod. il tue Geryon & emmeine ses bœufs.119'. il tua Eryx fils

TALBE.

de Neptune 120. Il rendit le fleuve Strymon nonnauigable.121. sa luitte contre Cygnus fils de Mars. 122. il estouffe Antæus. 123. il tue Busiris & Amphidamas son fils. eod. il deliure Promethee. 124. il enuoye Atlas quezir les pommes d'or des Hesperides. 124. il en fit present à Minerue, 123, il fut initié és mysteres de Ceres.126.il descendit aux enfers & en retira Thesee.eod. il tua vne vache de Pluton aux enfers.127. il emmena Cerberus des enfers. cod: il retourne à Thebes & Marie Megara auec Iolas. 128. il devient furieux & tua Iphitus fils d'Euritus, & pour punition en fut malade. 129. il va en Delphes & en desrobba le trepier de l'oracle. cod. il combat contre Apollon.cod, il eft vendu par Mercure comme serf & acheté par Omphale Royne des Lydiens.130. plusieurs autres faicts particuliers de luy.eod. il affiegea Ilion, & tua Laomedon.131.autel à luy dressé par Telamon. 132. il est assailly en mer par des tempestes ed. il ruine l'ise de Cos & faict la guerre à Augee Roy. 133. il prend Elide & tue Augec.134. il institua les ieux Olympiques cod.il ruina la ville de Pylos. 135. il faict guerre aux Hippocoontides & les deffaict. 136. il luitta contre Achelois changé en Taureau.137. il espouse Deianire eod. il faict la guerre aux Thesphrotiens.138, il tua Eunonus & s'en alla en exil.eod. il veinquit les Lapithes. 140. il tua Lagoras & scs enfans. eod. il tua Amyntor, & Eurytus. eod. il est empoisonné par vne robbe.141. il se sit mener en Thrachine.142. sa mort & apotheose sur le mont Oeta.cod. il est receu au ciel, reconcilié auec Iunon, & là espousa Hebé.142. ses enfans d'elle & ceux qu'il eut des filles de Thespius end. les enfans furent pour luyuis par Eurylthee. 144.

THE PERSON AND THE PERSON AND PER

Ţ

-√" ₩ ∩ ##
136.
Tyndareus.eod. Hercules y faict la guerre & le tue.
ses enfans.eod. il chasse de Lacedæmone Icarion &
Hippocoon fils d'Oebalus & de Bates Nymphe.207.
Hippeus fils de Hercules & de Procris. 142
Hippasus fils de Ceyx enseuely par Hercules. 141
Hippalmus pere de Peneleus. 49
espouse Iole.146. il veut retourner en la Morée.eod.
rysthee, & fit present de sa teste à Alcmene.145.
Hillus fils de Hercules & de Deianire. 144. il tua Eu-
fes enfans eod.
Hieromneme fille de Simois femme d'Assaracus.214.
Hierax decele le larcin de Mercure.
Heures filles de Iupiter & de Themis.
J21.122
Helperides, leurs ponimes d'or en quel lieu estoient.
ces. 132
cules.132.223. son amour fraternel enuers Podar-
Hercules.cod. elle est donnée à Telamon par Her-
fut exposee à vne baleine.117. elle est deliuree par
Hesione fille de Laomedon & de Strymno. 216. elle
Hesione estimee femme de Nauplius. 78
Hesiode de cité. 85.173.184.194.196.200.231
Hercules. 143
Hessehé fille de Thestius, & les enfans qu'elle eur de
Herse femme de Danaus & les filles d'elle. 77
dra Cephale de Mercure.eod.
Herse fille de Cecrops & d'Agraulos.230.elle engen-
Herodote cité.
Hermione fille de Menelaus & d'Helene. 200
Danaus. 76
Hermes fils d'Aegyptus marié à Cleopatra fille de
ils se retirent à Athenes vers l'autel de pyrié. 145
TABLE.

3 2

in ř. , Eş ķ ķ K.

IABLE.
Hippocoonides, Hercules leur fit la guerre.
nippocoriftes fils d'Aegyptus & d'Hephæstine, marie
à Hiperipte fille de Danaus. 77
nippocoristes fils d'hippocoon. 207
Hippocrates fils de Hercules & de Marlé. 144
nippodamas fils d'Achelois & Perimede: 24
Hippodamas fils de Priam. 219
nippodamia fille de Danaus, marice à Diocoristes fils
d'Aegyptus. 75
rippodamie fille de Onomaus. 84
nippodice fille de Danaus & de Herse, marice à Idas
fils d'Aegyptus. 77
rippodromus fils de Hercules & Anthippe. 143
nippolyte Royne des Amazones.114. elle est tuce par
Hercules qui luy ofta son bauldrier. 116
Hyppolytus Geant occis par Mercure. 17
Hippolitus fils d'Aegyptus & de Arabie, marié à Rho-
de fille de Danaus.
nippolytus pere de Deiphobus qui expia nercules du:
meurdre d'Iphitus 129, il fut resuscité par Æscula-
pe. 206:
nippomedon fils d'Aristomachus, capitaine en la
guerre contre les Thebains. 180. 183. il fut tué par
Ismarus fils d'Acastus. 186
nippomedula fille de Danaus mariee à Alemenon fils
d'Aegyptus. 75:
nippomenes estimé mary d'Atalante & non Mila-
nion.200. il fut pere de Mégareus. 244
Hipponoe Nereide, fille de Neree & de Doris. 6
Hipponomé fille de Menæceus & femme d'Alcæus, &
leurs enfans.
Hipponous fils de Priam & de Hecuba. 218
180

nippostratus fils d'Amaryneus, corrompit Peri	o ca
felon Hesiode.	32
nippotes fils de Phylas nepueu de nercules à c	
d'Antiochus, tua vn prophete. 148. son bann	rite-
ment.eod.	
uippotheus ou nippothous, fils d'Aegyptus & d'.	Ara-
bie marié à Gorgé fille de Danaus.	75
nippothoe fille de Mestor & Lysidice.91. elle fut	ra-
uie par Neptune.eod.	
nippothoe Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Hippothoé fille de Pelias.	41
nippothous fils d'Hippocoon.	207
Hippothous fils de Priam.	219
Hippotus fils de Hercules & de Anthippe.	143
Hippozygus fils de Hercules & de Marlé.	144
Hixbius fils d'Aegyptus & d'Hephestine, marie à C	clæ-
no fille de Danaus.	77
Homere cité.	173
nomme & femme en la copulation, sçauoir qui d	l'eux
reçoit plus de contentement.	184
nommes armez fortans des dents du Dragon se	mees
par Cadmus, s'entretuerent.	162
nommes formez d'eau & de terre par Promethé.	2.1
nommes se sentans des-honorez d'aller en que	lque
	30.31
Homolippus fils de Hercules & Erythra.	143
nomoloide porte de Thebes.	183
Horus fils de Lycaon.	194
niacinthe fils de Pierus & de Clio. 8. Apollon l	e tua.
eod.	
Hyacinthus fils d'Amyclas & de Diomede.204.	il fur
fort aymé d'Apollon, toutefois casuellemen	t tuć

par luy eod; ses filles furent immolees par les Athe-

nieus.	245
Hyades estoient auparauant Nymphes de Nisa.	165
Hydre de Lerne tuce par Hercules.	4.105
Hylas fils de Thiodamas, mignon d'Hercules, rau	y par
les Nymphes.	- sr
Hyllæus Centaure tué par Atalante.	199
Hyllus fils aisné de Hercules & de Deianire, auq	ael il
commanda d'espouser-Jole.	142
Hymeneus resuscité par Aesculape.	206
Hyperborees Hercules y vint vers Atlas.	124
Hyperenor fils d'Apollon & Alcyone.	201
Hyperenor né des dents du Dragon de Mars se	mees
par Cadmus.	162
Hyperion Tiran, fils du Ciel & de la Terre. 2. fe	sen-
fans de luy & de Thea.	` 5
Hyperion fils de Priam.	219
Hyperipte fille de Danaus & de Crino mariee à	Hip-
pocoristes fils d'Aegyptus.	77
Hyperlaus fils de Melas.	33
Hypermnestra fitte de Thestius & Eurythemis.	
Hypermnestra fille aisnee de Danaus, & de la R	oyne
Elephantide, mariee à Lynceus.75. elle ne tu	a lon
mary comme firem les seurs 77.elle fut encor	es du
depuis remariee à Lynceus.cod.	
Hyperphas pere d'Eurygenea.	177
Time invalue Glada Durana	470

Hypirychus fils de Priam. 219
Hypfiphilé fille de Thoas, Royne de Lemnos, 50. elle cacha son pere & ne le tua comme les autres. eod. elle fut noutrice d'vn enfant de Lycurgus. 181. son pere qu'elle auoit sauné fut tué, & elle fut venduë.

Hypsista porte de Thebes. 183 Hyreus sils d'Apollon & Alcyone.201,ses enfans.eod.

nymetho fille de Temenus; mariee à Deiphon. 151.

TAlmenus fils de Mars, Argonaute auec Iason.	9. il.
1. fur amoureux d'nelene.	209
lambé brocardant Ceres l'incita à rire.	14
lardanus pere d'Omphale Royne des Lydiens.	130
largon & voix des oyseaux parsaictement ente	udus
par le prophete Tiresias.	184
lapetus Titan, fils du Ciel & de la Terre.2. les es	ıtans
de luy & d'Afia, fille de l'Ocean.	5
Iasron fils de Iupiter & d'Electra.213. il deuint at	nou-
reux de Ceres & la voulant forcer fut fould	

eod.

Iason fils d'Acson, assemblé à la chasse du grand sanglier de Diane 30. sa mere s'appeloir Polymede. 47. son souliet demeura dans le fleuue Anaurus. eod. il reçoit commandement de Pelias d'aller querir la toison d'or. 48. ses compagnons. 49. il parle au Roy Acetes & le prie de luy donner ceste toison. 57. il donte les taureaux & seme les dents du serpent. 58. 59. son mariage auec Medee essectué. 62. il presente la toison d'or à Pelias. 65. dedie la nes Argos à Nepune. eod. il demeura à Corinthe auec Medee. 66. il espouse Glaucé, silhe de Greon. eod.

Iafus fils d'Argus & Euadné .69. ses enfans eod.

lasus fils d'Argus & d'Ismene-70. les ensaus de luy & de Clymene.

Iauelot fac de Cephalus qui n'estoit iamais lancé a faute. 238. Procris sut tuée auec iceluy. 239
Icaria Isle auparauant appelee Doliché 130. Bacchus y estant s'embarqua pour aller en Naxe. 169

Icarion fils d'Oebalus & de la Nymphe Batea 207: il

O Y

für chasse de Lacedæmone par son frere Hippocoon.cod.

Icarius, il espousa la Nymphe Naiade Periboea & ses enfans d'elle.207. il promit sa fille Penelope en mariage à Vlisses. 210. il loge Bacchus qui luy sit

vn mauuais present du plan de la vigne. 235. sa mort.
eod.
Icarius fils de Perieres & Gorgophone.
38.204
Icetaon fils de Laomedon & de Strymno.
216
Ida nymphe, fille des mouches à miel, nourriciere de

Iupiter.

Ida mont, Paris fut exposé sur iceluy.

117

Idæa fille de Dardanus, seconde femme de Phineus.

239. sa calomnie enuers les ensans du premier lich.

eod.

Idaa Nymphe mere de Teucer fils de Scamander. 213 Idaus fils de Lyeurgus & de Cleophile. 198 Idas fils d'Aegyptus, marié à Hippodicé fille de Da-

naus.

Idas fils d'Aphareus, rauir Marpella. 27. il fut de l'affemblée à la chasse du grand sanglier de Diane. 29. il fut Argonaure auec Iason. 49. sa mere sut appelce Arene. 204. aucuns disent que Neptune sut son pere. eod. larcin qu'il sit auec Castor & Pollux & comme il les frustra. 211. il tua Castor. 212. il sut soudroyé par supiter. eod.

3

Pr

ba

h.

h.

Idmon fils d'Aegyptus & des Gorgones marié à Pilarge fille de Danaus.

Idmon prophete mort de la blessure d'vn sanglier. 57 Idomené fille de Pheres, femme d'Amythaon. 41

Idomeneus fils de Deucalion. Idomeneus fils de Priam.

Adomeneus fils de Priam. Teux & combats instituez en l'honneur de Melicer-

LABLE.
te. rer
Ieux Isthmiens celebrez en la ville de Cleone. 134
Icux en l'honneur d'Archemorus, & le pris emporté
par les Seigneurs combattans. 182
Ieux Olympiques instituez par Hercules: 34
Ilithyia, fille de Iupiter & de Iunon.6. Iunon luy per-
suade de retarder l'enfantement d'Alcmene. 92
Iliss fleuue pres lequel Orithya fut rauie par Bo-
reas. 239
Illyrie trauersee par Io vache.
Illyriens, Hercules vint en leur pays allant pour pren-
dre les pommes d'or. 122. ils firent guerre contre
les Eucheliens. 169
Ilium basti par Ilus. 214. Hercules l'assiegea & tua
Laomedon. 131
Ilus fils de Dardanus & de Batea. 213. il mourut sans
enfans.eod.
Ilus fils de Tros & de Callirrhoe. 214. il s'en va en
Phrygie & y bastit Ilium. eod. il espousa Eurydice
fille d'Adraste. 216
Ilus pere de Themis.
Images mesprisez par les filles de Proetus, cause
qu'elles entrerent en fureur.
Imbrus fils d'Aegyptus, marié à Euippe fille de Da-
naus. 76
Imeusimus fils d'Icarius & de Periboca. 207
Immortalité de Chiron changee pour l'humanité de
Promethee: 108.124
Immortalité refusee par Pollux. 212
Inachus fleuue, d'où ainsi appelé.
inachus fils de l'Ocean & de Tethys. 68. il espousa
Melissa, & leurs enfans eod. il est estimé pere de Io.
70. & cîtimé aussi pere d'Argus Panoptes. 74

I A B L E.
Inachus, Neptune courroucé contre luy fit tarir tou-
tes les fontames d'Argos. 74
Inachus fa race deduite.
Innocence recommandable aux dieux, de Peleus fils
d'Aeacus. 215
Ino fille de Cadinus & Harmonie 163, elle fut marice
à Athamas, eod. elle deuient furieuse par l'enuie de
Iunon, & se precipita en mer auec ses enfans. 164
Inon femme en second mariage, d'Athamas. 35. son
inimitié contre ses beaux fils. eod. elle se precipita
auec sa propre fille. 36
Insulaires peuples, Rhadamante ayant compose ses
loix leur donna à garder.
Io fille d'Iasus selon aucuns, & selon d'autres fille d'I-
nachus ou de Piren. 70. son violement par Iupiter
eod. elle est trasformée en vache.eod. forest de My-
cenes où Argus Panoptes la gardoit. 71. vn Taon
la pique par le commandement de Iunon & luy ht
tracer divers payseod. elle recouura sa forme hu-
maine en Aegypte. 72. elle acouche d'Epaphus &
fut surnommee Isis. eod.
Iobates beau-pere de Proetus. 79. pere de Stenebœa.
82. il commande à Bellerophon d'aller tuer la Chi-
mære. eod. puis il luy commande de faire la guerre
aux peuples appelez Solymi & aux Amazones. 83.
il luy faict dreffer des embusches, & en apres luy
donna sa fille en mariage. ed. puis se laissa succes-
feur de son Royaume. 83
Iobes fils de Hercules & de Crathe.
locaste ou Epicaste fille de Menecæus, 174: elle sut
mariee à Laius & engendra Oedippe. 20d. elle es-
pousa son fils sans le cognoistre, puis se pendit par
desplaisir.

TABLE.	•
lolas marié auec Megara par Hercules.	128
Iolaus serr de cocher à Hercules lors qu'il alla t	uer
l'Hydre.104. il luy ayda à la veincre.	105
Tolcos basty par Cretheus. 41. Peleus fils d'Acacus	s s'y '
retira apres le meurdre de son beau-frere. 223. il	fut
expié par Acastús. eod.	
Iole fille d'Eurytus promise en mariage puis refu	ılee
à Hercules.	128
Iole fille de Licymnius emmenée comme captiue	par
Hercules. 141. Hercules commanda à Hyllus	fon
fils de l'espouser.	142
Ion autrement Io cerche par-tout son fils Epapl	us.
72. elle retourne auec luy en Aegypte & fut	ſur-
nommée Isis. eod.	- '
Ion fils de Xuthus & de Creusa.	23
Ione Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
lones d'où sont ainsi appellez.	23
Ionien golfe ainsi surnommé de Io vache.	71
Iphianassa fille de Proetus & de Steneboca, tom	bec
en fureur.	79
Iphianassa aimee par Endymion.	26
Iphicles fils d'Amphitrio & Alcmena, besson a	ucc
Hercules. 96. il fut conuoqué à l'assemblee d	e la
chasse du grand sanglier de Diane. 30. il sut tué	
la bataille contre les Hippocoontides.	336
	188.
Iphiclus fils de Thestius & Eurythemis. 27. sa mo	ort.
Inhistra manu Pausi de la Cara Grand	3
Iphiclus mary d'Automedula, espouse en secon	
	100
	209
Iphimedie fille de Triops, femme de Aloeus. 24. 6 fut amoureuse de Neptune. cod.	7114

Iphimedon fils d'Eurystee tué en guerre.	145
Iphimedusa fille de Danaus, mariée à Euche	nor fils
d'Aegyptus.	. 75
Iphinoe fille de Proctus & de Steneboea, tom	
fureur. 79. la mort.	8r
Iphis fils d'Alector conseilla à Polynice de don	aner le
Carquan d'Harmonie à Eriphile.	179
Iphis fils de Hercules & Erythra.	143
Iphitus fils aisné d'Eurytus Roy d'Occalie. 128	il fut
tué par Hercules tombé en furie.	129
Iphitus tué par Copreus herault de Pelops.	104
Iphius estimé chef en la guerre que Adraste	fit aux
Thebains.	181
Irene fille de Iupiter & de Themis.	. 7
Iris fille de Taumas & Electra.	6
Iritus fils de Naubolus, Argonaute auec Ialon.	49
Isa Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Ischis fils d'Elatus, estimé mary de Coronis.	205
Isis surnom d'vne statuë dressee à Ceres par I	o qui
eut aussi le mesme surnom.	72
Mes fortunees habitees par Lycus.	201
Ismarus fils d'Acastus, tuë Hyppomedon.	186
Ismarus fils d'Eumolpus, il espouse la fille de To	girius
Roy de Thrace.	240
Ismene fille d'Asopus, femme d'Argus.	70
Ismene fille d'Oedippe & d'Iocaste.	177
Ismenus fils d'Amphion & de Niobe.	172
Isthme Crinthien pres lequel Sinis faisoit mou	rir les
passans.	248
Isthmiens ieux, parmy iceux furent instimez de	s com-
bats en l'honneur de Melicerte.	165
	22. I3I
Ifthmus fleuve transeld por la Toursen de C	

IADLE	
lasche par Hercules.	III.
Isthmus pres de Stenigrus.	147
Italie pourquoy ainsi appelee.	120
Iton mont où Hercules fut destié au combat par	CY-
gnus.	140
Itia fils de Terce & de Progné. 236. il est tué p	
mere & mangé par son pere. eod.	
luger sincerement voire contre son propre per	e.de
Philene contre Angrese	TTO
Immeaux debattans ensemble dés le ventre de	leur
mere.	78
laments de piomede viuat de chair humaine, son	
menees par Hercules. 113. elles moururent au	
Olympe.	114
luments enuoyees par Iupiter pour recompen	
rauissement de Ganimedes.	117
Iunon Acræa, autel à elle dressé dans Corinthe.	66
Iunon espousee par Iupiter & leurs enfans.	6
Iumon penduë au haut du Ciel par Iupiter. 9. 133	
entrove deux dragone nour deuorer Hercule	5.06.
entoye deux dragons pour deuorer Hercule elle le rend furieux, ror, elle prend la forme	d'yne
Amazone pour nuire à Hercules. 115. elle en	nove
vn taon aux bœufs de Geryon, emmenez par	Her-
cules. 120. elle fit devenir Bacchus furieux.	167
Inpiter né en Candie de Rhea, & comme il y fut	
ué & nourry 3. sa guerre contre les Titans &	com-
me il tue Campé concierge des Cyclopes.4.le	par-
tage du monde faict entre luy & ses freres 5.	il ef-
poule lunon, & leurs enfans. 6, les enfans qu'	il eut
d'autres que de Junon. 7. il est estimé pere de	Vul-
can. 9. il iouyt de Thetis. eod. il ayde à Pluto	n au
rauissement de Proserpine. 13. fut vaincu p	ar le
Geant Typhon.20. il cogneut Niobe, & fut la	pre-

miere de toutes les mortelles qu'il corrompit. 69. il depucelle Danaé se transformant en or. 84. il prend la forme d'Amphitrion & iouit d'Alcmena. 96. il separe Apollon & Hercules debattans ensemble. 129. il deuint amoureux d'Europe & pour iouir d'elle se changea en Taureau. 152, il maria: Cadmus auec Harmonie fille de Venus. 162 il deuint amoureux de Semele. 163: il mit Bacchus dans? sa cuisse. 164. il le changea en cheureau. 165. il eut la compagnie d'Antiopé fille de Nictee. 171. il! changea Niobe en pierre pleureuse. 173. il rendit Amphiaras immortel. 187. se iouant auec Calirrhoé il luy octroya que ses enfans ieunes devinsent incotinent vieux.192.il est estimé pere de Pelasgus. 144. il ionit de Calliste ayant pris la forme de Dia-: ne. 196. il voulut esprouver l'orgueil des enfans de Lycaon. 195. il les fouldroya auec leur perc. 196. il

四十分以前 四 四 四 一 一 一 一 一 一 四 四 四 四

coucha auec les Atlatides & eut des enfans d'elles.
201 il foudroya Æsculape à cause de la sciéce.206. il coucha auec Læda en forme de Cigne. 208. il foudroya Idas. 212. les enfans qu'il eut d'Electra.
213. il rauit Aegine fille d'Asopus.220. il la trasporte en l'Isse d'Oenone.
214.
Empirer Phyxien, auquel Deucalion facrissa apres que

le deluge fut cessé.

Abdacus fils de Polydore & de Nicteis. 170. sa mort miserable. eod. Pandion luy sit guerre pour les limitesde leurs terres.

Labirinthe dans lequel fur enfermé le Minotaure.

156. la difficulré qu'il y auoit d'en fortir. 246. par
qui fut bafty.

60d. 247

Lacedemon fils de Iupiter & de Taigete. 203. il ef-

TABLE:

poula Sparte fille d'Eurotas, & ses enfans d'	elle.
204.	
Lacedæmon pere d'Eurydice femme d'Acusius.	79
Lacedæmone d'où ainfi appelee.203. elle fut iette	e au
fort entre les Heraclides.	1497
Lachesis Parque, fille de Iupiter & de Themis.	. 7
Ladon fleuue où s'enfuit la bische aux cornes	d'or
Hercules la poursuiuant.	106
Lada femme de Tyndareus cognue par Iupiter tr	ans-
formé en cigne.	108
Lælaps chien faë de Cephalus.	238
Laertes fils d'Arcesius Argonaute aues Iason.	49
Laertes pere d'Vlysse.	209
Laogore fille de Cynyras & de Metharmé.	23I
Lagoras mauuais Roy tué par Hercules auec ses fans.	en- 140
Laira fille de Leucippus & de Philodice. 204. ell	
rauie auec sa seur, puis espoulee par Castor & lux. eod.	Pol-
Laius fils Labdacus laiffé en bas agge par fon t	ere.

Laius fils Labdacus laissé en bas aage par son pere.
170. il est ietté hors de Tebes par Zethus & Amphion. 172. ils se retira vers Pelops & enseigna à Chrysippus la science de bien gouverner vn char.
201. il est rauy par Pelops qui devint amoureux de luy. 172. il sur Roy de Thebes. 174. il espousa socaste & en elle engendra Oedippe. 174. il le sit exposer. 201. il sut tué par son fils inopinement.
175. Laius, ieux & combats instituez en son honneur.

Lampon fils de Laomedon & de Strymno.

Lampus fils d'Aegyptus & des Gorgones marie à Ocipete fille de Danaus.

77

Lango isle anciennement appelee Cos. 13

TABLE.	,
Langue coupee à la belle-seur par le beau-frere, de	
Teree & de Philomela.	1
Langues des bestes prises à la chasse coupees par Pe-	į.
	•••
Lanomene fille de Thestius & les ensans qu'elle eut	
	ij
Laodamie fille de Bellerophon estimee mere de Sar-	Σ.
pedon. 153. Laodice Nymphe, semme de Phoro-	3
neus, & leurs enfans.	2;
Laodice fille de Priam & Hecuba.	124 117
Laodocus fils d'Apollon & de Phua. 26	-
Laodocus fils de Priam.	
Laomedon fils de Hercules & de Meline. 143	ä
L'aomedon fils d'Ilus & Eurydice. 218. il espousa-	:
Strymno, & ses enfans d'elle. eod.	4
Laomedon marchande auec Apollon & Neptune	٥
pour bastir les murs de Troye. 116. il leur denie la	į,
recompense. eed. il denie aussi celle qu'il auoit pro-	15.65
mise à Hercules. 117, il cst tué à coups de fleches	51
par Hercules.	:
Laothoe fille de Thestius & les enfans qu'elle eut de	z,
Hercules. 145	
Lapithas pere de Diomedé femme d'Amyclas. 204	30
Lapithes, ils chasserent Chiron du mont Pelion. 107.	51
ils furent debellez par Hercules & leur Roy Co-	3
ronus tuć. 139. 140	::2
Larisseas, Perseus y fut lors que Teutamias estoit leur	3
Roy.	7
Larron des le berceau, de Mercure. 201	11-8
Larrons sont par mesme moyé persides l'vn à l'autre,	10
de Idas.	
Latone fille de Coeus Titan & de Phoebe. 5. estant	r.
The second secon	(1)

			1	· A	B	LE		٠.			
					le fu						
tar	ıt Y	iol	ente	e pa	ır Ti	tyus	elle	app	pela	ſcs	en-

enceir To, el fans à son secours. 11. estant indignee contre Niobe elle faict prendre vengeance d'elle par Apollon & Diane. Leades fils d'Acaste, tue Eteoclus en une bataille. Leanira estimee femme d'Arcas, & fille d'Amyclas.

Learchus fils d'Athamas & de Inon. 35. tué par son

36.164. Leitus fils d'Alector, Argonaute auec Iason. Leitus pere de Penelus. 209 Lelex pere d'Euroras. 204 Lemniennes punaises. 50. elles tuerent leurs peres &

maris, eod. Lemnos isle où Vulcan tomba precité du ciel. 9. les Argonautes y arriverent. 50. elle estoit depeuplee

d'hommes . eod. Leodamas fils d'Eteocle capitaine des Thebains con-

tre les Epigones. 189. il tua Aegialeus & fut tue par Alcmæon. eod. Leon fils de Lycaon.

:195 Leonteus fils de Coronus amoureux d'Helene. 209 Leophonté fille de Pleuron & de Xantippe. Lerne fontaines enseignees à Amymone par Neptu-

ne ayant iouv d'elle. 74 Lerne, l'Hidre d'icelle tuee par Hercules. 104.105 Leucippus fils de Hercules & de Marse. 144

Leucippus fils de Perieres & Gorgophone. 38. 204 il espousa Philodice fille d'Inachus, eod, ses enfans. cod

Leucon fils de Athamas & Themisto.

37

LADLE.
Leucones fils de Hercules & Aeschreis.
Leucopeus fils d'Hippodamas & d'Euryté.
Leucothea endroict de la mer ou Ino se precipi
auec deux de ses enfans.
Libye vne des parties du monde d'où futainsi appe
lee. 72. elle fut habitee par Linus fils de Belu
•
73. Libie fille d'Epaphus &de Memphis.72.enfans qu'e
Lichas ietté dans la met par Hercules.
Licymnius fils bastard d'Electrion & d'Anaxo. 91.
demeura seul de tous ses freres. 92. il espouse Peri
mede seur de Creon.
Licymnius fouetté par les Hippocoontides en mou
rut.
Licymnius, ses enfans sont pris & emmenez comme
captifs par Hercules.141.il est inopinement tué par
Tlepolemus. 146
Ligyron premier nom d'Achilles, changé par Chi-
ron. 227
Lilibee regió habitee par Butes vn des Argonautes. 61
Limites des terres entre seigneurs debatues par guer-
re, de Pandion & de Labdacus. 236
Limnorea Nereide, fille de Neree & de Doris.
Linus fils de Oeagrus & Calliope. 7. sa mort par Her-
cules. eod.
Linus frere d'Orphee enseigna Hercules à iouer de la
Lyre. 97. il fut tué par son disciple. eod.
Linus fils de Lycaon.
Lixus fils d'Aegyptus marié à Cleodora fille de Da-
naus.
Locride les Argonautes y passerent. 64
Locrois, ils combattirent pour Hercules contre Eury,
mooranaling commodifficht bont Weitenter course man!

上川丁 2年上海大海北北海湖南西西西西西山西山西山西山西山南

2

:

T.A.B.L.E.
.tus.
Loy de Rhadamante, de se vanger d'vn qui commau-
de de main iniuste.
la Lune fille d'Hyperion & de Thea.5. elle fut amou-
reuse d'Endymion. 26
Libye les riuages d'icelle rayez par les Argonautes.
61
Lycaon fils de Pelasgus & de Melibæe, ou de la
Nymphe Cyllene, 194. il fut Roy d'Arcadie, eut
plusieurs femmes & plusieurs enfans. eod. il fur
foudroyé auec tous ses enfans excepté le plus ieu-
ne. 196
Turner Ct. 1 'm 1
Lycio Milesus & C. C. D. D. and Language d'icelle von
Lycie, Miletus se faict Roy d'vne partie d'icelle. 154
Lycieus menez en guerre par Proetus, prepnent la vil-
le de Tirynthe, 79. Miletus leur fit la guerre & fut
Roy d'vne partie de la Lycie.
Lycius fils de Hercules & de Praxithea. 144
Lycomedes Roy chez lequel Achilles fut caché en vestement de fille.
Lycopeus fils d'Agrius, osta le Royaume à Oeneus auec ses freres.
Lycormas fle nice. 27
Lycurgus fils d'Aleus & de Newra. 197. il espousa
Cleophile. 198. les enfans qu'il eut d'elle.
Lycurgus, fils de Dryas Roy des Edons, offensa Bac-
chus & en deuint furieux. 167.il tue son fils Dryas.
167. il le coupe les extremitez des membres. 168. il
tut tiré à quatre cheuaux par le vouloir de Bachus.
Lycurgus fils de Hercules & de Praxithea. 144 Lycurgus Roy de Nemes, 181 il fur refuciré par Act-

TABLE.	
culape.	206
Lycurgus fils de Pheres. 46. il bastit pres de	
& espousa Eurydice ou Amphithea. eod.	
Lycurgus fils de Pronax.	45
Lycus fils d'Aegyptus espousa Agaué fille de L	
75	`
Lycus fils de Dascylus, faict Roy des Bebrecie	ens par
Hercules.	IIS
Lycus fils d'Hyreus & de Clonia Nymphe.	201
Lycus fils de Lycaon.	195
Lycus fils de Neptune & de Celzno.	201
Lycus fils de Pandion & de Pelia.	242
Lycus frere de Nyctee occupe le Royaume d	e The-
bes. 170. il en est declaré capitaine general.	171. la
mort par assassim. eod. il fit mourir Epopeus	ayant
pris Sicion ville, & emmena captiue Antiope	la feur
171. il espousa Dircé & sit plusieurs indigi	nitez à
Antiope mais il fitt en fin tué par les enfans	d'An-
tiopé.	172
Lycus Roy des Mariandins.	55
Lyncæus fils d'Aegyptus & d'Arabie, mariéà	
fille de Danaus.	75
Lyncæus fils d'Aegyptus & Argyphia, espoula	. Hy-
permnestra fille de Danaus. 75. elle luy est re	
77. il regne en Argos apres Danaus.	78
Lyncæus fils d'aphareus, assemblé à la chasse du	grand
sanglier de Diane.29. il fut Argonaute auec	laton.
49. sa mere nommee Arene 204. la subtilité	de 13
veuë. eod. il fit vn larcin de bœufs auec Cal	tor &
Pollux.212. il vit Castor à trauers yn chesne.	212.11
fut tué par Pollux.eed.	
Lynceus fils de Hercules & de Tiphyle.	143 166

Lyon

I A D L C.	
Lyon Citheronean tué par Hercules en l'âge de	dix-
	8.99
Lyon & sanglier depeints sur les boucliers de Po	
ce & de Tydee.	179
Lyre inventee par Mercure estantencores au be	
TO2	
Lyrus fils d'Anchise & de Venus.	214
Lyses fils de Hercules & de Panope.	143
Lysianassa Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Lyfianassa fille d'Epaphus mere de Busiris.	12;
Lysidice fils de Hercules & Lanomede.	143
Lysidice fille de Pelops, femme de Mestor.	
Lysimache fille d'Abas, semme de Talaus.	91
Lysimache fille de Priam.	45
	219
Lylionomus fils d'Electrion & de Anaxo.	91
Lyfippe fille de Proetus & de Steneboea, elle to	
en fureur.	79
Lysippus sils de Herci. s & de Praxithea.	144
Lysthous fils de Priam.	219
Lytea fille d'Hyacinthus immolee par les Athen	iens.
245	
M.	
Macareus fils de Lycaon. Mecednus fils de Lycaon.	194
IV 1 Mecednus fils de Lycaon.	194
Machaon fils d'Æsculape amoureux d'Helene.	209
Machoire d'un serpent, monstra l'invention de l	a lie.
Manades mirent Orphee en pieces. 8. elles cou	raićt
les champs comme furieules & Pentheus leur	de
fendir.	162
37 1 61 1 -	1.195
Maon Thebain estant en embuscade contre Ty	dee.
482	400
p	

Ha Ha 1

TABLE.	
Mæra chien d'Icarius lequel le recognent esta	ut.
	35
Magnes fils d'Æolus & d'Enarcté. 8.:	44.
	38
Maia fille d'Atlas & de Pleioné. 200. Iupiter la c)
	ΟĮ
Maladie d'Hercules pour punition du meurdre con	n-
mis en Iphitus.	19
Malea mont iusques auquel Hercules poursuivit	cs
Centaures. 107.10	8
Malediction du pere aux enfans qui ne vangeoie	nt
l'iniure qui luy estoit faicte, de Oedippe.	
Maledictions aux facrifices d'Hercules, d'où sont v	:-
	4
	78
	95
Manto fille de Tiresse enuoyee en Delphes à l'orac	le
par les Epigones.190 Alcmæon furieux luy fit der	
enfans. 193.19	
Marastre accusant calomnieusement les enfans d	e
fon mary, de Idæa.	
Marastres envieuses sur les enfans de leurs maris.	15
Marathon le taureau de Candie s'y alla ranger 112 le	
Heraclides y alleret demeurer quittas la Moree.14	6
Mariages incestueux, produisent des enfans mal-het	! -
reux, de Pandion & de Zeuxippe. 235. 236. de Te	-
ree & Philomela. eod.	•
Mariandini peuples ausquels paruindrentles Argo	-
	6
Mariniers en temps de tempeste inuoquent Ino Me	-
licerte,& Palæmon. 16	
Marpella fille d'Euenus. 27. Apollon luy fit la cou	I

ļ

1. 其 其

胡桐

nie. eod.elle aima mieux vn homme pour	mary
qu'yn Dieu.	27
Mars enchainé par les Aloides freres Geans	& iu-
meaux.21. il est estimé pere de Diomedes,	fils de
Cyrene, 113, il engendra Harmonie de Venu	s. 162.
il fut acculé d'homicide par Neptune en l'A	rcopa-
ge.	230
Marce fille de Thestius & les enfans qu'elle	eut de
Hercules.	144
Marsias fils d'Olympus tué par Apollon. II. il	l'auoit
deffié au ieu de flustes. cod.	•
Mary ayant tue sa femme quoy qu'inopinemen	it,con-
damné à perpetuel exil par les Arcopagites	239
Mary de tres-grande amitié enuers la femme	de Æ-
facus.	217
Mary trop legerement croyant l'imposture de	
me impudique, d'Acastus.	224
Maris & peres generalement tuez par les Le	mnie.i-
nes.	. 10
Massue comment appelee par les Grecs.	247
massue d'Hercules coupee & charpétee par luy	melme
au bois de Nemee.	101
Maudire ceux ausques on ne peut nuire, du	bouuier
	123. 124
Mecisteus fils de Lycaon.	194
Mecifieus fils de Talaus & de Lysimache.	45
Mecisteus estimé chef en la guerre qu'Adrast	e fit aux
1 hebains, 181. Ion fils Eurypilus Epigone.	. 189
Mectiteus pere d'Eurialus.	49
Medecine parfaictement entenduë par Oeno	ne fem-
me de Paris.	120
Medee devient amoureuse de Iason. 58. elle lu	1y ensei-
gne le moyen de dompter les taureaux & s	emer les
P ii	

dents du serpent esd. elle mene Iason où estoit . la toilon, endort le dragon & s'en va auec son amy. 19 elle hache son frere Absytus en pieces. 60. son mariage auec Iason effectué.62. elle fit mourir Talus. 63.64.elle conseilla aux filles de Pelias de couper la gorge à leur pere. 65. elle demeura à Corinthe auec Iason. 66. elle fut delaissée par luy, & se vangea sur Glaucé qu'il vouloit espouser. ed. elle tua les enfans de Iason & d'elle. 66, elle s'enfuit à Athenes dans yn char attelé de dragons. eod. elle y espousa Ægeus. 67. elle en fut du depuis chassee, pour avoir fait mourir Thesee. eod. elle retourna en Colchos, sans estre connue & rendit à son pere le Royaume que l'on luy auoit osté. Medeficalte fille de Priam. Medus fils d'Ægeus & de Medee, fit appeler la Medie de son nom. 67. sa mort. sod. Medule Gorgone tuee par Perleus. 87. aucuns disent que ce fut Minerue qui la decapita. 89. elle engendra de Neptune le cheual Bellerophon. 82. son ame n'eut peur d'Hercules lors qu'il descendit és enfers. Medule fille de Priam. Meduse fille de Sthenelus & de Nicippé. Megære Erinnye, engendree du sang des gonitoires du Ciel. Megamede femme de Thestius, & ses cinquante fil-Meganira fille de Crocon estimee semme d'Arcas. 197.

Megapenthes fils de Menelaus & de Teridaë. 211 Megapenthes fils de Proetus, Roy de Tirinthe, fut Roy d'Argos par eschange auce Perseus. 81.90

TABLE. Megara fille aisnée de Creon mariee à Hercules. 700. leurs enfans. cod. Hercules la tue, auec ses enfans. юI. Megara mariee auec Iolas par Hercules. 128. enfans au'elle eut de Hercules. 144 Megara region, Pandion fils de Cecrops s'y retira vers Pylas. 242. ello est ruinee par Minos. 244 Megareus fils d'Hippomenes tué par Minos. 244 Meges fils de Phyleus, amoureux d'Helene. Melampodes ruinez par Ægyptus. 73. la region fut appelee Ægypte. eod. Melampus fils d'Amythaon & d'Idomené. 41. comme il apprit l'art de deuiner. 42. 80. il fut prisonnier en Philaca. 43. il descouure comment Iphiclus pourroit auoir des enfans. 44. il emmena les bœufs d'Iphiclus. 45, il vient demeurer auec son frere Bias, edd. 80. il guarit les Proctides. Melampus fils de Priam. 219 Melas & Argeus enfans de Licymnius emmenez comme esclaues par Hercules. Melas fils de Phrixus & de Chalciope. 36. ses enfans furent tués par Tydee. Meleagre fils d'Oence ou de Mars & d'Althea. 28. fa mort 29. il auoit espouse Cleopatra. 30: en la chasse du grand sanglier de Diane il blessa la beste das les flancs & la tua. 31: sa mort encores autrement racontee, end. il fut Argonaute auec Iason. 49. son

ame n'eur peur d'Hercules lors qu'il descendit aux enfers. 126 Melezgrides oyseaux de femmes auparauant... Melia Nimphe mere de Pholus Centaure. 107

Meliboea fille d'Amphion & de Niobe. 173 Melibore fille de l'Ocean, les enfans qu'elle eur de

32

~ 11 D D D:	
Pelalgus.	\$94
Melicerte fils d'Athamas & de Inon. 35. pre	cipitee
par sa mere. 36. 164: ieux instituez en son ho	nneur
165	
Melie Nereide, fille de Neree & de Doris.	6:
Meline fille de Thespius & les enfans qu'elle	eut de
Hercules.	143
Melissa fille de l'Ocean femme d'Inachus.	68
Melius fils de Priam.	219
Melpomene Muse, fille de Inpiter & Mnes	noline.
7.9	
Memnon fils de Tithon & de l'Aurore.	216
Memphis ville d'Ægypte, d'où ainsi appelee.	72.
Memphis femme de Danaus & les filles venu	ës d'el-
le.	76
Memphis femme d'Epaphus, & leurs enfans.	72.
Menachus fils d'Ægyptus & de Phenissa,mari	éà Ne-
lo fille de Danaus.	76
Menades deschesnees & mises en liberté.	167
Menæceus pere de Hipponomé femme d'Alca	
99	
Menæceus pere d'Iocaste ou Epicaste.	174
Menzeeus pere de Creon.	175
Menæceus fils de Creon, son amour de s'i	
soy-mesme pour sa patrie.	185
Menetius fils d'Actor, Argonaute auec Iaso	B. 49. la
mort.	62:
Menætius fils de Centhonymus bounier de	Pluton.
119. il fut veincu par Hercules à la luite.	127
Menætius fils d'Iapethus & Asia. 5. il fut fo	uldraye
par Iupiter en la guerre des Titans. eod.	
Menalces fils d'Ægyptus & des Gorgones	marié à
Adyte fille de Danaus.	77

Menalippus fils d'Agrius, ofta le Royaume à Oeneus, auec les freres.34. il tua Tidee en la guerre de Thebes. eod. Menalippus fils d'Astacus blesse Tidee au ventre. 186 la mort, eed. Menalus estimé pere d'Atalante. 200 Menelaus fils d'Astreus, amoureux d'Helene. 210. il fut choisi par Tyndareus pour estre son gendre. eod. les enfans qu'il eut d'Helene. eod. autres enfans d'autres femmes. 211. il fut faict Roy de Spar-Menelaus fils de Philtenes & de Aëropé. Menes Lacedemonien pere de Pedias femme de Cranaus. 211 Menippides fils de Hercules & de Lanomede. 141 Menociius pere de Patrocle mary de Stenele. Mentor fils d'Eurysthee tué. 145 Mentor fils de Hercules & Eurypyle. Mer aduenuë en partage à Neptune. Mercure fils de Iupiter & de Maia. 201 il fut larron des le berceau. eod. il inuenta le ieu de la lyre aucc la chonche d'vne tortue. 202. il inuenta le ieu des fluttes. 203. Apollon luy aprit la science de deuiner auec des gettos. eod. il fut faict mellager des dieux eod.il desrobba les nefs de Iupiter pour les luy rendre. 20. il deliura Mars des fers des Aloides. 25. il fut surnommé Argyphontes, pour auoir tué Argus, lors qu'il voulut défrobber Io. 71, il expie les Danaides du meurdre de leurs maris. 77. il sert de guide à Perseus pour trouuer les Phorcydes. 85. 86. il donna vne espec à Hercules 101. il conduit Her-

cules aux enfers. 126, il le vendit comme serf. 130.

estát deuenu amoureux d'Apemosine il iouit d'elle, P iii

& le stratageme dont il vsa pour la faire t	omber
157. 158. il porta Bacchus aux Nymphes de	Nyfa.
165. il fit present d'une lyre à Amphion.	171
Mere espousee par son fils parricide.	177
mermerus fils de lason & de medee tué par san	
Meropefille d'Atlas & de Pleïoné. 200. elle	espousa
Sifyphus.	201
Merope fille d'Oenopion.	12:
Merope femme de Cresphontes espousee pa	r force
par Polyphontes.	IJĪ
Merope femme du fleuue Sangarius.	217
Merops ayeul maternel d'Alacus luy apprit	à deui-
ner.	217
Messene ville.	27
Messene eut Perieres pour Roy. 38. elle fut i	ettee au
fort entre les Heraclides. 149. elle der	ncura à
Cresphontes.	150
Mestor fils de Perseus & d'Andromede. 90. il	clpou-
sa Lysidice fille de Pelops. 91, leurs enfans.	eod. 92
Mestor fils de Priam.	219
Mestor fils de Prerelaus.	9 T
Meta fille d'Oples, femme d'Ægens.	242
Metanira femme de Celeus.	14.
Metarmé fille de Pigmalion, femme de Cinyr	as,& fes
enfans de luy.	231
Metiadula fille d'Eupalamus femme de Cecro	ps , les
enfans de luy.	241
Metion fils d'Erechteus & de Praxithea. 237.	fes en-
fans chassent Pandion du Royaume d'A	
241. ils sont puis-apres chassez par les er	afans de:
Pandion. 242, il espousa Alcippe & fut	ayoul de
Dædalus.	246
Metis fille de l'Ocean & de Terhis, c. bruuage	e qu'elle:

domia a Saturite.	- 4
Midea ville fermee de murs par Perseus.	90.
Miel, dans vn tonneau, où fut suffoqué Glaucus	fils
de Minos.	159
Milanion pere de Parthenopæus.	181
Milanion fils d'Amphidamas. 198. il gaina Atalan	te a
la course & l'espousa, 200, ils furent changez	en.
lyons. eod.	
Miletus aymé par les enfans de Iupiter & d'Euro	pe,
cause du debat qu'ils eurent entre eux. 154. ses p	ere
& mere. eed. il aimoit Sarpedon. eed. il fe fauu	a en
Carie & y edifie vne ville. 154. il fait guerre	aux
Lyciens, & luy est octroyé de viure trois aa	ges .
d'homme, eod. il ayma Atymmius, eod.	0
Minerue Lindia, starue dediee par Danaus. 73	.74
Minerue emporta le Geant Halcyoneus hors le	
cle de la Lune,afin qu'il peuft mourir.	17
Minerue donna aduis à Danaus de bastir la prem	icre
nef. 73. elle expie les Danaides du meurdre	e de
leurs maris. 27. elle sert de guide à Per	feus
, pour aller trouuer les Phorcides. 85. elle	luy
dresse la main contre la Gorgone. 87. elle sit p	
fent d'armes à Hereules lors que les Thebains	l'ef+
leurer pour leur Duc.100:elle donne vn accoul	tre-
ment de teste à Hercules. 181. elle planta vn oli	
والموادية في المراجع ا	

royal à Cadmus, Minerue nee, nourrie aupres du marais Triton. 215. elle tua Pallas, puis en estant marrie luy dressa vue statue. eod. Vulcan fut amoureux d'elle & la voulut ?

d'airain de la Gorgone. 136. elle edifia vn palais

forcer, mais il ne luy peut rien faire. 2335 Minos fils de Iupiter & d'Europe, 152, il est iuge des s

enfers auec Rhadamante. 154. il composa ses loixe & espousa Pasiphaë eod. il administre le Royaume de Candie apres la mort d'Asterion 155. il impetroit des dieux ce qu'il vouloit.eod. il sut le premier qui commanda sur mer. eod. il donna à Procris yn chien saé qui prenoit tout ce qu'il chassoit. 94. il permit à Hercules de prendre le fort taureau s'il le pouvoit domter. 112. il devint amoureux de Procris. 238. il sacrisse aux Graces. 244. il sit guerre aux Atheniens. eod. il les contraignit de luy envuoyer par an sept garçons & sept filles pour le Minotaure. 246. il receut Dædalus. 247.

Minotaure ne de Pasiphaë & du taureau de Neptune. 156. il fut enfermé dedans le Labirinthe. eod. il deuoroit par an sept garçons & sept filles d'Athenes.

246.247

Minyens, leur Roy Clymenus est blessé par vn cocher 99. Hercules les rend tributaires aux Thebains. 200. ils combattirent pour Hércules contre Eurytus.

Minytus fils d'Amphion & de Niobe. 172 Mnemofine Titanide, fille du Ciel & de la Terre.

2.7

Mnefagoras cité. 206 Mnefileus fils de Pollux & de Phoebé. 211 Mnefimache fille de Dexamenus, Eurytion Centaure

voulut l'espouser par force. 111 Mnesteus fils de Peteus, amoureux d'Helene. 209 Mnestra fille de Danaus & Ethiopis, mariee à Ægius

fils d'Aegyptus. 76 Molignides peuples, Hercules malade fit paix aucc

cux.

134

Molione femme d'Ador mara d'Einman & Creans:

Melione femme d'Astor, mere d'Eurytus & Cteatus

TABLE.
133
Molorchus pauure gaignedenier reçoit & traite
Hercules, 102, il vouloit immoler a Hercules co-
me demy-dieu.
Molus fils de Deucalion.
Molus fils de Mars & Demonice. 27
Monts mis les vns sur les autres par Aloides.
Moree submergee par le deluge. 22. elle aduint à
Xuthus. 23
Moree appelee Peloponessus. 68. puis Apia. eod. puis
Pelasgi. 69. puis Argos. ed. les filles de Proetus
furieules y vindrent. 80. elle fut infectee de peste
apres le retour des Heraclides. 145. le partage qui
en fut faict par les Heraclides apres qu'ils les euret
vaincus. 149. Pylas y alla demourer & bastit la ville
Pylus. 242
Mort enfermé auec vn deuin à celle fin qu'il le fit re-
uiure. 160
mortels appelés au secours des dieux contre les
Geans.
Morts resuscitez par Aesculape. 205
Mouelle d'Ours dont Achiles fut nourry. 227
Mouton à la toison d'or, emportant Phryxus & Hel-
lé par l'air. 35. il fut sacrifié à Iupiter Phryxien. 36
Muses filles de Iupiter & Mnemosine.
Mycenes ville fermee de murs par Perseus. 90. Eu-
rystheus fils de Stenelus & de Nicippé en fut Roy.
91. il y a pres d'icelle vne forest où la vache estoit
gardee. 71
Myodon frere d'Amycus tue par Hercules.
Myrmidon mary de Pissdice.
Myrrha fille de Thoas Roy des Affiriens. 231. elle de-
uint amoureuse de son pere & furchangee en as-
Pivi

.

Property of the last

1

日本事から

IADLE.	_
bre.	232
myrrhe arbre, auparauaut fille de Thoas.	232
mysie Hercules y passa allant querir le bauldri	ier de
l'Amazone Hippolyte.	IIS
mysteres de Bachus inventez par Orphee.	8
N.	•
	204
Nais Cleocharea Nymphemere de Lelex. Nais Nymphe mariee auec magnes. 38: el	le fin
connuë par Aegyptus fils de Belus.	76
Naupactiques, hiltoire escrite & citee.	206
Naupactos lieu d'Aetolie d'où est ainsi appelé.	
148	- 4/•
Nauplius fils de Neptune & d'Amymone fille de	Da.
naus. 78. il espoula Clymene,& les ensans qu'i	1
d'elle. eod. sa mort. eod. Hercule luy liure Aug	i GI_
delle. eea. 12 more. eea. Frei cule luy nui e Aug	C III
le d'Aleus pour la vendre. 137. il espousa Clyr	TICHE.
fille de Creteus. 158. les enfans qu'il eut d'elle.	
Augé fille d'Aleus luy fut liurce par son pere	
estre venduë	198
Nausimedon fils de Nauplius & de Clymene	78
Nausthoe Nereide, fille de Neree & de Doris.	, 6
Nautonniers conduisans Bacchus changez en	
phins.	169
Naxe , Bacchus y voulant aller s'enbarqua en Ic	aria.
169	••
Nezra femme d'Aleus, ses enfans de luy. 197.	CIIS
estoit fille de Pereus. eod.	- 1
Neara femme de Strymon.	69
Nebrophonus fils de Iason & d'Hipsipile.	ŞŢ
Nef premierement bastie par Danaus file de Belt	
Negrepont, les Argonautes y passerent.	64
Nelas fils d'Hippodamas & d'Euryté.	28 .
Nelce fils de Neptune & de Tyro.40, fut exposé	DAL

NNN

TABLE.
la mere eed. il est contraint se retirer à Messene?
eed. il espousa Chloris fille d'Amphion. 40
Nelce pere de Periclymenus.134: sa mort par Hercu-
les. 135
Nelce Roy des Pyliens ne voulut expier Hercules du
meurtre de l'phytus. 129
Neleus mary de Chloris fille aisnee de Niobe. 173
Nelo fille de Danaus & d'Æthiopis, marice à Mena-
chus fils d'Ægyptus. 76
Nemec, bois dans lequel Hercules charpenta sa mas-
fue.
Nemee-lieu dont Lycurgus eftoit Roy. 181
Nemee Iyon veincu par Hercules. 102.103. Typhon
l'engendra & ne pouvoit estre blesse. eod.
Nemelis estimee mere d'Helene fille de Iupiter. 208.
elle fut changee en oye. eod.
Neomeris Nergide, fille de Neree & de Doris. 6
Neoptolemus autrement Pyrrhus fils d'Achilles & de
Deidamia. 228
Nephalion fils de Minos & de la Nymphe Paria.155.il
fut tué par Hercules.
Nephelé femme d'Athamas & leurs enfans.
Nephus fils de Hercules & de Nicippe. 144
Neptune fils de Saturne & de Rhea.3. il reçoit vn tri-
dent des Cyclopes. 4. il prit à femme Amphitrite. 13.
ayant pris la forme du fleuue Enipeus, il iouit de
Tyro, qui en estoit amoureuse.39. il engendra en
Medule le cheual Pegalus. 82. il donna le don d'im-
mortalité à Prerelaus. 91. il rauit Hippothoe fille de
Meltor & Lysidice.91. il cache les Centaures suyas
Hercules. 108. il enuoya vn taureau'a Minos, du
fond de la mer.112. luy & Apollon marchanderent
Laomedon pour bastir les murs de Troye. 116. il.

ι.

eft estimé pere d'Eurytus & Cteatus Elides 13. Belus & Agenor furent enfans de luy & de Libye. 1(2) il enuoye vn taureau à Minos pour luy estre sacrifié.155. il eut la compagnie de deux Atlantides.201. il est estimé pere d'Idas. 212. il donna deux cheuaux immortels à Pelee. 226. il se voulut faire adorer en la terre Attique, & de la mer Erechteide qu'il y sit venir, 229. il engrossa Chione. Neree pere de Plamathe Nymphe. 221. les Nymphes enseignerent à Hercules comment & où il le trouueroit.122. il est surpris par luy. eod. Nereides filles de Neree & de Doris. 6: elles aydent à

la nef Argo. 61. elles furent irritees contre Cassiopea femme de Cepheus & mere d'Andromede.87. Vi6.

Notus

Naid 112.

Nyclea

Poly

Medei

Myde

fot a

Maa

Arctio

droy

Roy

luge .Vrmpl

cloi

che

Nico

Nereus fils de Neptune & de Canache. Nereus fils de l'Ocean & de la Terre. 6. les enfans de luy & de Doris.cod.

Nerfs coupez de Iupiter, sont desrobbez & à luy rendus.

Nerope mere d'Arisba. 116 Nessus Centaure se cache vers le Aeuue Euenus fuyat Hercules. 108. il seruit de passeur au fleuue Euenus. 138. il voulut forcer Defanire femme d'Hercules

qui le tua à ceste occasion. Nestor fils de Nelee & de Chloris.40.il ne fut tué par Hercules comme ses freres. 41. sa nourriture par les Gereniens 41. 135. fon mariage auec Anaxibia.41.

leurs enfans.cod.il fut pere d'Antilochus. 209 Nicippé fille de Pelops mariée à Sthenelus. 91

Nicippe fille de Thestius, & les enfans qu'elle eut de Hercules. . 143 ·

Nicodromus fils vnique de Hercules & Olympuſc, 143

TABLE.
Nicoltratus fils de Menelaus & de Dule Pieride. 217
Nicothoé Harpye, tombee dans le fleuue Tigris. 55
Nil, Io vache reprit pres de luy sa forme humaine. 72
Niobe fille de Phoroneus & de Laodice Nymphe. 68.
elle fut la premiere femme mortelle dont Iupiter
eut cognoillance.
Niobe sile de Tantale semme d'Amphion.172. ses
enfans.cod. son arrogance cause de grand malheur
pour elle & ses enfans.173.elle se retire vers son pe-
re en Sipyle & est changee en pierre.eod.
Nisus fils de Pandion & de Pelia Roy de Megara 242.
244. sa mort par la trahison de sa fille.cod.
Nilyrosifle.
Nopces de Cadmus honorees de la presence des
dieux qui lors abandonnerent le ciel. 162
Notus fils de Deucalion.
Nuict prolongee par Iupiter voulantiouir d'Aleme-
na. 96
Nyctee fils de Chtonius, pere de Nicteis femme de
Polydore. 170
Nycteis fille de Nyctee. 170
Nycteus fils d'Hyreus & de Ctonia Nymphe.201. il
fut marie à Polyxo & engendra Antiope.eed.
Nyctimus l'esnet fils de Lycaon.
Nyctimus le ieune fils de Lycaon.195. il ne fut foul-
droyé auec son pere & ses freres.196. il succeda au
Royaume de Lycaon, & pendant son regne le de-
luge aduint.eod.
Nymphes filles de Iupiter & de Themis. 122. elles
eltoient gardienes des talonnieres aillees, du la-
chet & de l'armet de Pluton. 85.89
Nysa ville dans laquelle demeuroiet les nymphes qui
depuis furent Hyades.

Calca fille de Mantineus femme d'Abas fils de Lynceus. Ocalea ville de Bœotie en laquelle Rhadamante auec Alcmene furent refugiez. 100 Ocean fils du Ciel & de la Terre. 2. ses enfans. 5.6 Oceanides en nombre de trois mille, nez de l'Ocean & de Tethis. Ocherus region. Ocipete fille de Danaus, & de Pieria, mariée à Lampus fils d'Aegyptus. 77 Ocypeté Harpyie, fille de Taumas & Electra.6. elle est nommée Ocypus. 55 Ocypus Harpyie, autrement Ocypeté. 55 Oeax fils de Nauplius & de Clymene. 78 Ocagrus, mary de Calliope, & pere de Linus. Oebalus pere d'Arene, femme d'Aphareus. 204. il est estimé pere de Perieres. 207. ses enfans de la Nymphe Naïade Batea.cod. Oechalie dont Eurytus estoit Seigneur. 128. Hercules y fit assembler son armee contre Eurytus. Oedippe fils de Laius & d'Iocaste exposé par son pere.174, il s'enqueste de l'oracle qui estoient ses pere & mere. 175. il tuë son pere sans y penser, & Polyphontes son herault. rod. il donne la solution de l'ænigme du Sphynx, eut le Royaume de Thebes & espousa sa mere.177. ses enfans. cod. il s'aueugla & fut chasse de Thebes. eod. il mourut chez The-Leus. Oeil & dent des Phorcydes qui seruoit tour à tour à

Û¢i

05

Ûτ

0d

0er

Oct

0g 0g 0g

Øi;

0#

Q,

trois. Qeme fille de Danaus & de Crino, mariee à Arbelus fils d'Aegyptus. 777

TABLE.	
Oence ville du nom de Oencus.	34
Oeneus fils d'Aegyptus & des Gorgones, mari	é à Pó-
darce fille de Danaus.	77
Oeneus pere de Deianeira femme d'Hercules	
receut & traitta Alemzon Epigone.	191
Oeneus Roy de Calydon receut le premier le p	lant de
la vigne par Bacchus. 28. il espousa Althæa.	eod. la-
crifice des primices qu'il fit aux Dieux.29. i	l fit vne
allemblee contre vn fanglier. ed. Althæa	citant
morte il espoula Periboea. 32. il fut challe	de ion
Royaume par les fils d'Agrius 34. son fils Ty	dee fu-
gitif pres d'Adraste.	178
Oeneus fils d'Hippodamas & d'Euryté.	2.6
Qenomaus mary de Sterope fille d'Atlas.	201
Oenone fille du fleuue Cebren femme d'Ale	exandre
Paris.219. elle sçauoit la science de deuiner.	eod.cl ic
predit le malheur de Paris & ne l'ayant vou	lu gue-
rir elle se pendit.	220
Oenone isle à present appelee Aegine.	10 m211
Ocnoc ville pres laquelle repairoit la bilche a	
nes d'or.	105
Oenopion creua les yeux à Orion.	12
Oestrebeles sils de Hercules & Hesiche.	14)
Oeta mont sur lequel Hercules se brussa.	142
Oeufs produisans des enfans.	208
Ogygia fille d'Amphion & de Niobe,	173
Ogygia porte de Thebes.	183
Oicleus gardien des nauires d'Hercules tué p	
medon.	131
Oicleus pere d'Amphiaraus.	49.179
Olleus pere d'Aiax.	209
Olenus ville d'Achaie. 32. Hereules sy reur	a apres
auoir nettoyé les estables d'Augee.	110

I ALBE.	
Oliuier d'Athenes au lieu appelé Pandrosion. 2	29.276
Olivier de la forest de Mycenes auquel Io	vache
estoit attachee.	73
Olympe & Ossa monts mis l'vn sur l'autre.25.	les iu-
ments de Diomedes y furent ennoyees &	
rees.	114
Olympuse fille de Thestius, & les enfans qu'	elle eut
de Hercules.	145
Olympuses fils de Hercules & de Tiphyse.	143
Omphale fille de Iardanus Royne des Lydiens	ache-
ta Hercules comme serf.130. les enfans qu'e	ille eut
de Hercules.	144
Onchaide porte de Thebes.	. 183
Oncle tué par le nepueu, de Bias par Pylas.	242
Onesippus fils de Hercules & Aglaie.	143
Onomaus pere de Hippodamie.	. 84
Opheltes fils de Lycurgus. 46. il fur furnomi chemorus. cod. fa mere nommee Eurydice.	né Ar-
chemorus.cod. sa mere nommee Eurydice.	181: ia
samort, fon nom changé, & ieux instituez en so neur.esd.	n hon-
Oples pere de Meta femme d'Aegeus.	242
Opleus fils de Lycaon.	194:
Opleus fils de Neptune & de Canache.	24
Opunte ville.	113
Opunte, Patrocley estant tua inopinement C	lyfoni-
mus.	229
Oracle de Delphes, reproche à luy faict, par	Teme-
nus.	147
Oracle basti par Hercules & soy mesme.	129
Orax fils de Nauplius & de Clymene.	178,
Orchomenus fils de Lycaon.	195
Orchomenus, ville où mourut Clymenus R	oy des
Minyens.	99.149

INDLE	
Oreas fils vnique de Hercules & de Chryseis: 14	š
Oreste pere de Tisamenus Roy de la Morec. 140	
Orestes fils d'Achelois & Perimede.	4
Orgueil insupportable des enfans de Lycaon. 19	•
Orion enfant de la Terre, tué par Diane.12. il fut esti	
mé fils de Neptune & Euryale.cod.il eut pour fem	-
me Side.12. il voulut auoir depuis Merope fill	e-
d'Oenopion.eed. il eut les yeux creuez & recouur	a
	13
Orithye fille d'Erechtheus & de Praxithea.237. ell	
fut rauie par Boreas.eed.239: les enfans qu'elle eu	12:
de luy.cod.	
Orphee fils de Oeagrus & Calliope, fut tres-excel	-
lent ioueur de lyre.7. il retira Eurydice sa femm	ıc
des enfers.cod. il inuenta les mysteres de Bachus.	8.
samort par les Mænades. eod. sa sepulture. eod.	il
fut compagnon de lason en la conqueste de la to	i-
son d'or: 49. il le presèrue du chant des Sirenes.	6 E
Orphiques alleguees & citées pour histoire. 20	6
Orque ou moître auquel Andromede fut expolee.	88
	31
Orthrus chien a deux testes, gardien des bœufs	ĺ٠
	19
	25
Otus fils de Neptune & d'Iphimedie. 25. il voul	ut
auoir Diane à femme eod.	
Ouchestus, bois sacré à Neptune.	99
Ouchestus fils d'Agrius, osta le Royaume à Oeneu	s,
auec les freres.34. il fuit en la Moree.cod.	
Ourse alaictant Paris fils de Priam, estant expose. 2	81
Ourle eltoille, eltoit auparauant Callifto.	97
Oxilus fils d'Andræmon, borgne choisi pour capita	į.
ne des Heraclides.	19

The second secon

I A B L E.	
Oxilus fils de Mars & de Protogenea.	7
Oxyporus fils de Cinyras & de Metharmé. 23	•
Oyleaux Stymphalides chassez par Hercules. 11	
Р.	
DEas berger alluma le seu dans lequel Hercule	s
Voulut estre brusé. 14	
Palladium descendu du ciel, sa posture. 215. son origi	
ne.cod. comme il fut respecté par Electra. 21	
Palæmon fils de Hercules & de Autonoe. 144	Ļ
Palæmon precipité en la mer par sa mere Ino. 16	
Palæmon fils de Vulcan, ou de Ætolus Argonaut	
auec Iason.	
Palamedes fils de Nauplius & de Clymene. 78.15	
Pallas fils de Crius & d'Eurybora. , les enfans de lu	
& de Styx fille de l'Ocean.	
Pallas fils de Lycaon.	
Pallas fils de Pandion & de Pelias.	_
Pallas Geant efcorché par Minerue.	٠
Pallas saillit toute armée du chef de Iupiter aupres d	
fleune Triton	
Pallas dressa la main à Perseus coupant le chef de la	3
Gorgone.87: elle donna des cymbales à Hercules	
III. elle aueugla le prophete Tiresias pour l'auoi	•
veu neue.183. elle voulut donner le don d'immos	
talité à Tydee mais elle en fut empeschee par s	
cruauté. 186	6
Pallas & Minerue combattans l'one contre l'autre at	
Pammon fils de Priam & de Hecuba.	
Pamphilus fils de Ægimiús, sa mort. 149	
Pan fils de Iupiter & de Contumelie, aprit l'art de de-	
uiner à Apollon.	
Panathenæes feste instituee par Erichthonius, apres	
qu'il le fut faiet Roy d'Athenes. 234, elle fut cele-	٠.
The same and a restriction with any and any	•

IABLE.
bree du depuis par Ægee 243
Pandion fils d'Ægyptus & d'Hephæstine, marié à
Callidice fille de Danaus. 77
Pandion fils de Cecrops & de Metiadusa, il regne
aucc son pere 241. il est chasse par les enfans de
Metion.cod.il espoula Pelia fille de Pylas.242 il fut
Roy apres Pylas.cod.les enfans.cod.
Pandion fils d'Erichthonius & de Pasithee.235. il es-
poula Zeuxippe sa tante maternelle en secondes
nopces.cod. leurs enfans.cod.guerre qu'il fit contre
Labdacus, 236
Pandion fils de Phineus & de Cleopatra: 239. il fut
aucuglé par son pere, pour la calomnie de sa ma-
raftre.eod.
Pandion pere de Nifus.
Pandionites enfans de l'andion font la guerre contre
Athenes. 242. ils diueserent la seigneurie. eod.
Pandore fille de Pirrha, premiere femme faicte & for-
mee par les dieux.
Pandorus fils d'Erechtheus & de Praxithea. 237
Pandrosion lieu d'Athenes où fut planté le premier
oliuier par Minerue. 229
Pandrosos fille de Cecrops & d'Agraulos. 230. elle
garde Erichthonius. 234
Pangaus mont sur lequel Lycurgus fut tire à quatre
cheuaux. 168
Pangalis autheur.
Panope fille de Thespius, ses enfans de Hercules. 243
l'anope Nereide, fille de Neree & de Doris.
Panopeus ayde à Amphitrion contre les peuples
nommez Teleboæ.
Panoptes surnom d'Argus, à cause de ses yeux. 69
Panyalis autheur cité. 231
· Panyalis resulcité par Æsculape. 260
• •

TABLE.
Paphos bastie par Cinyras. 231
Pareus tué par Apollon. 173
Paria Nymphe, les enfans qu'elle eut de Minos. 155
Pariens assiegez par Hercules.
Paris fils de Priam & de Hecuba exposé aux bestes
sur le mont Ida 217. il est nourry par vne ourse.
218. il se sit appeler Alexandre. eed. il espousa Oc-
none prophetisse. 219. il rauit Helene. eod. il sut
blessé par Philoctetes & mourut. 220
Parnasse mont sur lequel s'arresta l'arche de Deuca-
lion 22
Paros ille habitee par les enfans de Minos. 114. 115.
Minos y sacrifia aux Graces. 244
Parques filles de Iupiter & de Themis. 7
Parricide d'Athamas en la personne de son fils Lear-
chus. 164
Parricide commandé par l'oracle mesmes à Alc-
mæon.
Parricide des enfans de Temenus.
Parricide inopiné d'Althemenes. 158.159 punition vo-
lontaire & desiree par le parricide. eod.
Parricide salarié de digne recompense, de Comæ-
tho. 95
Partage du monde entre Iupiter Neptune & Plutony
Parthaon fils d'Agenor & d'Epicasté 27 les enfans 28
Parthenius montaigne sur laquelle Telephus sut ex-
pole. 137.198
Parthenopæus fils d'Acastus, tue Amphydicus. 186
Parthenopæus fils de Milanion & Atalante, capitaine
en la guerre contre les Thebains. 181.183, 200. son fils Promachus Epigone. 189
Parthenope fille de Stymphalus les enfans qu'elle eut

HE WILL WILL

TABLE.
de Hercules. 144
Parthenopeus fils de Talaus & de Lysimache.
Pasidice fille de Nestor & de Anaxibia.
Pasiphaé femme de Minos, scur d'Acætes. 36
Pasiphaë fille du Soleil & de Perseis, ou de Crete, fem-
me de minos.154. ses enfas.255. elle denint amoureu-
se d'vn taureau.156.elle empoisonna son mari pour
nuire aux fémes auec lesquelles il adultereroit. 238.
elle deuint amoureuse du Taureau de Neptune. 247
Pasithee Nymphe Nais, femme d'Erichthonius. 235
Patrocle fils de Menœtius & de Sthenele, compa-
gnon d'Achilles à la guerre de Troye.228. il tua
inopinement au ieu Clysonimus.229. il fut fort ay-
me d'Achilles.eod.
Patroclus fils de Hercules & de Nicippe. 143
Patroclus fils de Menœcias, amoureux d'Helene. 210
Patrus fils de Hercules & de Crathé. 143
Peau du grand langlier de Diane donnee par Melea-
ger a Atalante.
Peaux de bestes freschement escorchees mises par le
chemin pour faire cheoir Apemosine dont Mer-
cure vouloitiouir.
Pedias file de Menes femme de Cranaus & ses enfans
de luy.
Pegalus cheual de Bellerophon, engendré de Neptu-
ne &c de Medufe. 82.87
Pelagon, Cadmus luy prit vne de ses vaches en la ter- te Phocide.
Pelaps, Hercules luy dreffa vn autel.
Pelasgi peuples de la Moree. 69. ils estoient voisins des Dolions & leurs ennemis ordinaires.
Pelasgus fils de Iupiter & de Niobe.194 les enfas.eod. Pelec pere de Polymelus. 228.224
Pelec pere de Polymelus. 228,224

TABLE. Peleus fils d' Eacus & d' Egine, il fut Argonaute avec Jason. 49. 221. il ayda Telamon au fratticide de Phocus: 222. il fuit en Phtia vers Eurytion & fut expié 223. il espouse Antigone.cod. il alsa à la chasse du sanglier Calydonien. 30. il tua son beau-frere inopinement.22; il se retire en Iolchos.eed.il luicte contre Atalante.224. il est accuse par Astyadamia. end.il est pris par les Centaures. 227, il espouse Thetis fille de Nerce eod. moyen par lequel il l'atrefta. 226. il eut Alexandre d'elle que Chiron luy nourrit.227. il ruina Iotoos & tua Altyadamia.cod. Pelia fille de Pylas femme de Pandion.242. les enfans de luy.cod. Pelias fils de Neptune & de Tyro.40. fut expose par samere.cod. il occit sa marastre sur l'autel de lunon. Pelias espousa Anaxibia fille de Bias. 41. ou Philomache fille d'Amphion.cod. ·Pelias Roy d'Iolchos apres Cretheus. 47. la response que luy fit l'oracle qu'il se gardast du pied nud. eod. il commande à Iason de luy aller querir la toison d'or.48.elle luy est apportee.65. ses propres filles luy couperent la gorge eod. ieux faicts en son honneur esquels Peleus l'Atta contre Atalante.

Pelion mont mis fur celuy d'Osfa-25. Chiron en fut

Peloponessus ainst appelé depuis le regne de Phoroneus. 68. c'est la Morce. ed. il sur encores appelé

Apia.cod. puis Pelasgiles peuples d'icelle.

chasse par les Lapithes.

Pelopea fille de Pelias.

Peleus y fut laissé dormant par Acastus.

Pelopea mere de Cygnus fils de Mars.

Pelopia fille d'Amphion & de Niobe.

Pa

la

Ìq

ltr

ĥη

107

140

173

Pelops

TABLE.	
Pelops pere de Lysidice femme de Mestor.	
Pelops son herault Copreus seruoit à Euristhee de	
porter ses commandemens à Hercules. 103	
Pelops prince de la Moree retira Layus refugié vers	
luy.172, il en deuint puis apres amoureux.eod.	į
Pelops, trahison soubs signe d'amitié par luy commi-	
se en la personne de Stymphalus. 222	
Pelor né des dents du Dragon de Mars semees par	
Cadmus. 162	
Pemphredo Phorcyde fille de Ceto & de Phorcys. 85	
Pendus par eux-mesmes par desplaisir, de locaste.	
177. de Oenoné Nymphe.220. de Antigone femme	
de Peleus. 224. d'Erigone fille d'Icarius. 235	
Peneleus fils de Hippalmus. 49	
Penelope fille d'Icarius & de Peribœa, femme d'Vlyl-	-
ses.208. elle luy fut promise par le moyen de Tyn-	
dareus. 210	
Penelus fils de Leitus amoureux d'Helene. 239	
Peneus fleuue d'Elide.	
Pentheus fils d'Echion & Agaué defendit aux Mæna-	
des de courir les champs 168 il fut tué par sa mere.	
eod. 170	,
Peplum, acoustrement de teste donné à Hercules par	
Minerue. 101	
Perdix seur de Dædalus; mere de Talaus. 246	
Pere commandant à ses enfans de tuer leur mere, de	
Amphiaras. 180	_
Pere creuant les yeux à son fils par la calomnie d'vne	
concubine. 228	
Peres ne doyuent plus aymer leurs filles que leurs	
fils.	
Peres & maris generalement tuez par les Lemnien-	
ncs.	
0	

1 A B L E.
Pereus fils d'Elatus & de Laodice.
Pereus pere d'Autonoe.
Periapis fils de Pheres, estimé pere de Patrocle. 2
Periboea'fille d'Alcathous, femme de Telamon. 22
ses enfans de luy. eod.
Peribœa fille d'Hipponous, femme en second mari
ge de Oeneus.32.elle fut depucelee par Hippoltr
eus, eod. Pisauder estime qu'elle fut fille de Go
σé.
Peribœa Nymphe Naïade, les enfans qu'elle eut d'
carius. 20
Peribœa esleue Oedippe come son propre enfant.17
Periclymenus fils de Nelee & de Chloris.40. il poi
uoit se changer en diuerses formes.cod. il furmis
mort par Hercules. 41. il fut Argonaute auec lafor
49. il est tué par Hercules.
Periclymenus fils de Neptune tue Amphydicus 186.
blessa au dos Amphiaras qui s'enfuyoit. 28
Perieres fils de Æolus & d'Enareté.24. autre opinio
de son pere qui est nommé Cynortas.
Perieres mary de Gorgophone 38. leurs enfans.cod.
Perieres cocher de Menæceus, blesse Clymenus Ro
des Myniens.
Perieres fils de Cynorthes, il espouse Gorgophone, &
ses enfans d'elle.
Perilaus fils d'Icarius & de Peribœa. 207
perimede fille d'Æolus & d'Enareté.24. femme d'A
chelois.eod.
Perimede seur de Creon donnee en mariage à Licim-
nius.
perimedes fils d'Eurysthée tué.
periphas fils d'Ægyptus & des Gorgones, marié à
Acta fille de Danaus.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

I A D L L.
∍eriphetes fils de Vulcan & Anticlia tué par Theseus.
247. il fut surnommé Corynetes.eod.
Peristhenes fils d'Ægyptus marié à Electra fille de
Danaus. 76
pero fille de Nelce & de Chloris.40. elle fut femme
de Bias, & leurs enfans. 45
Pero estimee mere d'Asopus. 220
Perse, Roys d'icelle venus de perses fils de perseus. 90
Perseis mere de pasiphaë fille du Soleil. 154
Perses fils de Crius & d'Euribœa.5. les enfans de luy
& de Asteria.cod.
Perses fils de perseus & & d'Andromede.90.il fut lais
sé à Cepheus.cod.
rerses tué par Medee, pour auoir vsurpé le Royaume
d'Acetes. 67
Perseus fils de Iupiter ou de proteus & de Danae. 84
il est expose en mer auec sa mere eod il s'en va vers
les phorcydes. 85. 11 farme pour combattre le
Gorgonnes & en tuë l'vne.86.87.il deliura Andro-
mede.88. il convertit en pierre phineus & poly-
dectes. eod. il defira aller en Argos. 89. il tua inopi-
nement Acrisius son grand pere maternel. 90. il
change le Royaume d'Argos pour celuy de Tiryn-
the eod. il ferma de murs Midea & Mycenes. 90
perseus fils de Nestor & d'Anaxibia.
reste grande à Troye pour le salaire des mercenaires
desnié.
Feste grande en la Moree apres le retour des Hera-
clides. 145
restilence appaisee par le moyen du Palladium. 216
Poteus pere de Mnesteus. 209
Peucetus fils de Lycaon. 194
reuples pourquoy appelez Lass. 23
ankrea haardnot whiches run.
Q.ij
•

Phæaques habitans de l'isse Coreyra. 61. les Colchiens
y habiterent aussi. 62
Phædimus fils d'Amphion & de Niobe. 173
phædra fille de Minos & de pasiphaë.
Phaeton fils de Tithon & de l'Aurore.231. ses enfans.
Phænissa semme d'Ægyptus & les enfans d'elle. 76
Phalias fils vnique de Hercules & de Heliconide. 143
Phantes fils d'Àgyptus marié à Theano fille de Da- naus. 76
phanus fils de Bacchus, Argonaute auec Iason. 49
Phrasimus mary de Diogenea & pere de Praxithea.
phasis sleuve abbreuvant la terre de Colchos. 57
phailus fils de Lycaon. 195
Phegeus Roy de Phocide expie Alcmeon du parrici-
de de sa mere 190. il commande à ses enfans de
tuer Alcmæon,192. il est tué par les enfans d'Alc-
mæon.
pheræ ville de Thessalie.30. 46. par icelle passa Her-
cules retournant des enfers.128. Apollon y alla
pour seruir à Admetus. 206
pherecide autheur cité.33.70.71.97.137.153.162.163.183
196.221
pheres fils de Cretheus & de Tyro.41. il bastit pheræ
ville de Thessalie. 46. ses enfans. eod.
pheres fils de Iason & de Medee tué par sa mere. 66
Pheres pere d'Admetus. 29.49.206
Pherusa Nereide, fille de Neree & de Doris.
phicee montaigne pres de Thebes où se retira la
Sphinge. 176
Philæmon fils de Priam. 219
Philaca ville en laquelle effoient gardez les boufs

TABLE.	•
d'Iphiclus.	41
Phileus fils d'Augee faict. Roy d'Elide par Herc	ules.
134	5
Philira engendre Chiron de Saturne.	Ś
Philira estimee femme de Nauplius.	78
Philocrates cité.	228
Philocteres fils de Pæan , amoureux d'Helene.20	9. il
blessa paris des sagertes de Hercule dont il n	iou-
rut.	220
philolaus fils de Minos & de la Nymphe Paria.155	. fut
tué par Hercules.	IIS.
rhilomaché fille d'Amphion femme de relias.	41
philomela fille de Pandion & de Zeuxippe.236.	elle
fut forcee par son beau-frere Terée. cod. elle	e est
changee en oyfeau.	237
philonoe fille de lobates, mariee auec Belleropho	
rhilonoé fille de Tyndareus & de Læda, rendue	
mortelle par Diane.	208
Philonomus fils d'Electrion & d'Anaxo.	91
rhineus fils de Belus & Anchinoe.	73
Phineus frere de Cepheus auoit fiancé Androm	iede
lors qu'elle fut exposee au monstre. 88. il cons	pire
contre perseus & fur converty en pierre. eed.	
Phineus fils de Lycaon.	195
Phineus fils de Melas.	33
Phineus mary de Cleopatra fille de Boreas & d'C)ri∸
thye, & ses enfans d'elle 239. il se maria encor	es à
Idza fille de Dardanus. eod. il aueugla ses en	fans
par la calomnie de leur marastre. eod. il est p	uny
	240
Phineus prophete fils d'Agenor ou de Neptune ()	.les
caules de son aueuglement.e.d.il enseigne aux	Ar-
gonautes comme ils deuoiet le comporter en	eur

Q_iij

manigation.	53
champs Phlegraans, demeure des Geans.	16
Phlegralieu où les Geants furent deffaicts par	Her-
cules.	133
Phlegyas fils de Mars & de Chryse Boeotide.	170
Phlegyas pere de Coronis.	205
Phocide, pays de Panopeus.95. Cadmus y prit vi	ae va-
che qui appartenoir à Pelagon. 161. Oedipp	e tra-
uersant ceste region tua son pere Laius.	175
Phocus fils d'Æacus & de Psamathe Nymphe	. 22I.
sa dexterité causé de l'enuie que luy portere	nt les
freres.222. sa mort.eod.	
Phoebé femme de Danaus.	76
Phoebé fille de Leucippus & de Philodice.20	. ella
fut rauie auec sa seur, puis espousee par Ca	ftor &

Pollux.eed. 21P.
Phoebe Titanide, fille du Ciel & de la Terre, 2. les enfans d'elle & de Coeus Titan.

Phoenicie, Agenor fils de Neptune & de Libye en fue Roy. 72. elle est ainsi appelee de Phœnix. 153

Phœnix fils d'Agenor & de Telephassa.152. il alla de-

meurer en Phœnicie.

Phœnix fils d'Amyntor aueuglé par son pere par la calomnie de Clytia concubine. 228. il recouure la veue, est faict Roy des Dolopes & acompagne.

id jil

Achiles à la guerre de Troye.

Phoenix mary d'Alphéliboea estimé pere d'Adonis.231

Pholoé montagne par laquelle Hercules passa allant
pour veincre le langlier Erymanthien.106.108.Eutytion Centaure y fuit.eed.

Pholus Centaure fils de Silenus chez lequel Hercule logea allant cercher le sanglier Erymanthien. 107-108. sa mort.

TABLE.	_
Phorbas estimé pere d'Augeas Roy d'Elide. 109	
Phorbus pere de Pronoé. 26	ŕ
Phorcydes Gorgones, filles de Phorcis & de Ceto. 6.	
Phoreis, fils de l'Ocean & de la Terre. 6. enfans de luy & de Ceto. eod.	
Phoroneus fils d'Inachus & de Melissa. 68. il espousa Laodice, & ses enfans d'elle. eod.	
Phoroneus pere d'Apis. 26	Ċ
Phtia lieu auquel Deucalion commandoit:21. Peleus	
fy retira apres le meurdre de son frere. 223	-2
Phtia fille d'Amphion & de Niobe. 173	
Phia aymee par Apollon & les enfans qu'elle eut de	
luy.	
Phtinus fils de Lycaon. 193	•
Phrontis fils de Phryxus & de Chalciope. 36	
Phrixus fils d'Athamas & de Nephelé 35, il fut porté	
par l'air sur le mouton à la roison d'or, & paruint	3

fans .cod. Phylacus fils de Deion & de Diomede.

Phylacus consulte Melampus comment Iphiclus som fils pourroit auoir des enfans.

Philas Roy d'Ephyra. 138. il fut pere d'Astioche. 144. il estoit fils d'Antiochus.

Phyleus fils d'Augeas Roy d'Elidee.110. il iugea contre son pere pour la verité. eod. il demeura à Dulichium.eod. Phyleus pere de Meges. 209

Physius fils de Lycaon. Pieria femme de Danaus & les filles d'elle.

Pierie, Mercure estant encores au berceau y alla pour defrobber les bœufs d'Apollon.201. c'est le lieu de

I A B L E.	
la sepulture d'Orphee.	8
Pierus fals de Magnes.	8
	173
Pierres iettees par Deucalion & Pirrha converties	éń
hommes & en femmes.	23
Pieux ausquels le brigand Sinis faisoit mourir	
passans. 2	48
Digeon lasché par les Argonautes voulans passer	
	56
Pilarge fille de Danaus & de Pieria, marice à Idm	
fils d'Ægyptus.	77
Pindare cité.	85
Pione Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Piranthus fils d'Argus & Euadné.	69
Piren autrement appelé Deliades ou Alcimenes,	
de Glaucus, tué par son frere Bellerophon. 81. il	elt
	70
Pirene fille de Danaus & Aethiopis, marice à Agap	to-
lemus fils d'Aegyptus.	76
pirithois, Hercule le voulut retiret des enfers.	, 126
Pirithous fils d'Ixion, assemblé à la chasse du gra	
fanglier de Diane.	30
	.09
Pisander autheur escrit diversement de la deflorati	ion
de peribœa.	33
pisidice fille d'Acolus & d'Enarcté. 24. femme	
Myrmidon.eod.	
pisidice fille de pelias.	41
risistratus sils de Nestor & d'Anaxibia.	41
	04
Pitheus fils de Pelops, il prostitua sa fille Aethra à	۱e-
gee, & austi à Neptune.	243
Pithon serpent tué par Apollon.	12

IAULE.
Pityocamptes surnom du brigand Sinis. 248
Placias fille d'Atree, estimee semme de Laomedo. 216
Platzans, leur Roy Damasistratus enseuelit Laius tué
par Oedippe. 175
Platon fils de Lycaon.
Playes enchantees pour appailer la douleur. 220
Pleïades autrement Atlantides filles d'Atlas. 200
Plesaure Nereide, fille de Neree & de Doris.
Pleuron fils d'Æolus & de Pronoé. 26. mary de X n- tippe.eod.
Plexippus fils de Phineus & de Cleopatra 239. il fue
aueuglé par son pere pour la calomnie de sa ma- rastre.eod.
Plexippus fils de Thestius & de Eurythemis. 27. sa
mort.
Plongeon, Aesacus fut changé en iceluy pour le grad
amour qu'il portoit à sa femme. 217'
Pluton fils de Saturne & de Rhea.3. il reçoit vn armet
des Cyclopes. 4 il rauit secrettement Proserpine.
13. il fut blessé par Hercules en la guerre contre les
Pyliens.135. Hercules tua vne de ses vaches aux en-
fers pour en donner le lang à boire aux ames. 127'
Plutus pere d'Eurybœa, femme de Crius Titan.
Podalyrius fils d'Aesculape, amoureux d'Helene. 209
Podarce fille de Danaus & de Pierra, mariee à Oeneus
fils d'Aegyptus. 77
Podarces fils de Iphiclus. 44:
Podarces fils de Laomedon & de Strymuo. 216. il fut
depuis appelé Priam, 132. il deuint Roy d'Ilium
apres que la ville fut prise par Hercules. 216. il fut
lurnommé priam. 216. sa premiere femme fut Arit
ba.cod. il la donna à Hyrthacus & espousa Hecu-

rozan fit mourir Talus gardien de Candie.	64
1 1:1 0.	09,
	49
Poison contre les adulteres donné à Minos par Pa	
	238
Policalte fille de Nestor & d'Anaxibia.	41
Polites fils de Priam & de Hecuba.	218
Pollux fils de Iupiter & de Læda, assemblé à la cha	ılle.
du grand sanglier de Diane .29. il fut vn des Arg	50 -
nautes auec Iason.49. il tua Amicus à la luitte	
208. auec son frere Castor il prit Athenes pour i	
uoir leur seur Helene.209. son principal exerc	
fut à combattre des celtes 211. son surnom Di	
curus.cod. il espousa phæbé fille de Leucippus	s &c.
ses enfans d'elle.cod. son larcin auec Idas & Ly	
ceus cod, il fut blesse par Idas.212, il refusa el	tre
immortel pour ce que son frere estoit mort.212	, il
fut mis au nombre des dieux.eod.	
Poltis reçoit Hercules retournant de Troye ap	res
	117
Polybius Roy des Corinthiens. 174. il espousa Pe	ri-
bœa.eod.	
Polybotes Geant poursuyui par Neptune.	17:
	195.
Polyctor fils d'Aegyptus, marié à Stygue fille de L	
	76
Polydectes fils de Magnes & de Naïs.38. il estoit R	
des Seriphiens & deuient amoureur de Danae.	

il feint de celebrer des nopces auec Hippodamie. 84, il est conuerry en pierre par rerseus. 88 Polydora fille de Peleus & Antigone. 223, elle espou-

sa Borus.eod.225.leurs enfans.eod. Polydorus fils do Priam & de Hecuba

r A B L E.	-
Folydorus fils de Cadmus & de Harmonie.163. i	l re-
gna à Thebes apres son pere. 170. il espe	ouſa
Nycteis fille de Nycteus, & leurs enfans.eod.	
Polygonus fils de Proteus tué par Hercules.	118
Polyidus fils de Coeranus, deuin. 159. il resuscit	e vn
morr.	160
Polylaus fils de Hercules & de Crathe.	143
Polymede fille d'Autolicus mere de Iason.47. el	le ie
tua elle mesme.	64.
Polymedon fils de Priam.	219
Polymelus fils de Pelee, estimé pere de Patrocle.	228
Polymnie Muse, fille de Iupiter & Mnemolyne.	7
Polynice fils d'Oedippe & d'Iocaste.177. il acco	orda -
de regner tour à tour auec son frere Eteocle.	178.
il est chasse de Thebes.cod. il se retire vers Adr	
& combat contre Tydæe.178. il espousa Argia	fille
d'Adraste.179. il se transporta vers Iphis pour	ap-
prendre le moyen de faire aller Amphiaras	à la
guerre de Thebes.eod. il donne le carquan d'I	lar-
monie à Eriphyle.eod. il firt capitaine en la gu	errè:
contre les Thébains. 181. 183, il combat seul à	ieul-
contre son frere & Pentretuerent. 185. son fils T	her-
fander Epigone.	189,
Polynoé Nereide, fille de Neree & de Doris.	6-
Polypemon fils de Sinis.	2.48
Polyphemus fils d'Elates, Argonaute auec Iason.	10.15
est laissé en Mysie par eux. st. il bastit la ville	e de '
Cius en Mysie,	52"
Polyphontes herault de Laius tué par Oedippe.	175
Polyphontes Roy de Messene apres la mort de	1011
frere. 151. il espousa Meropé femme de son s	iéic :
mal-gré elle. eod. sa mort. eod.	
Polypætes fils d'Appollon & de Phtia.	26

TABLE. Polypætes fils de pirithous amoureux d'Helene.

218.

Polixena fille de Priam & de Hecuba.

Polixenus Roy d'Elide, les Taphiens luy laissent en garde les bœufs d'Electrion par eux desrobbez.
Polyxenus fils d'Agathenes, amoureux d'Helene. 2091 Polyxo Naïs, les enfans d'elle & d'Aegyptus. 76
Pommes d'or des Hesperides en quel lieu estoient. 121 Pommes d'or auec lesquelles Milanion vainquit Ata-
Porphyrion Geant, fils du Ciel & de la terre 16. sa mort.
Portes de Thebes en nombre de sept & leurs noms.
Portheus fils de Lycaon. Potamon fils d'Aegyptus marié à Glaucippe fille de Danaus. 76
Praxithea fille de Phrasimus femme d'Érechtheus. 237, ses ensans de luy. eod. Praxithea, fille de Thestius & les ensans qu'elle eut
de Hercules. Presens de mariage donnez aux nopces de Peleus.
216 Prestrife partagee comme droict successif, de Butes 237
Priam Roy l'Ilion, auparauant appelé Podarces. 132. Procles besson aucc Eurysthenes fils d'Aristodemus & Argia. 148. il partagea la Moree au sort & luy ad-
uint Lacedæmon auec Euryfthenes fon frere. 150 Procris fille d'Erechtheus & de Praxithea. 38. 237. el- le espousa Chephalus.cod, elle adultera aucc Preseo,

IALDE.	
s'enfuit vers Minos qui deuint amoureux d	l'elle.
237. elle adultera auec luy par le moyén d'vne	iter-
be. 238. elle est tuee par Cephalus. 239. elle fi	ut ra-
uie par l'Aurore.	38
Procris fille aisnee de Thespius, les enfans de H	ercu
les & d'elle.	142
Procris auoit vu chien faé qui prenoit tout ce	ou'il
chassoit.	94.
Proctide porte de Thebes.	183
Proetus il espousa Steneboea fille d'Aphidas.	197
Proetus fils d'Abas & Ocalea. 78. il est chassé	
gos par Acrifius son frere. 79. fa fuite en Lyc	is 80
mariage. eod. il fe fit Roy de Tirynthe. eod. le	10,00
four on'il are la Seanch age and Jes files devi	ndese
fans qu'il eut de Steneboea. eod. ses filles deui	nuict.
furieules. 79. 80. il expie nellerophon, puis il	
	81, 82.
Progné fille de Pandion & de Zeuxippe. 236. el	16 61-
poula Teree, ses enfans de luy. eod. elle tua se)U 4112
& le fit manger au pere. eod, elle fut changee	
feau.	237
Promachus fils de Parthenopeus, capitaine Epi	
	s. 189
Promethee fils d'Iapetus & Asia. 5. il forma des l	hom-
mes auec eau & terre & les anime. 21. sa pur	ntion -
pour ce. eod. il est deliuré par Hercule. eod. so	n hu-
manité fut changee pour l'immortalité de Ch	iron.
108.124. il conscilla à Iupiter de ne point con	ucher
auec Thetis. 225. estant attaché au Caucase	il en
fut deliuré par Hercules.	124
Pronax fils de Talaus & de Lysimache.	45
Pronoé fille de Phorbus.	26
Pronous fils de Phegee & Agenor son frere, tuez par	
les enfans d'Alemzon.	193

FADL D.	
Prophetes tues, leur mort est griefuement pi	unie:
148	
Propontide lieu par lequel les Harpyies fuyoient	. 15
Proserpine fille de Iupiter & de Styx. 7. elle fut :	cauie.
par Pluton. 13. Iupiter commanda à Pluton o	
renuoyer. 15. elle fut contrainte de demeure	
tierce partie de l'annee auec Pluton. eod. Thes	
Piritois la demanderent à femme.	126
Proté chien d'Actaon.	166
Protesilaus fils d'Iphiclus, amoureux d'Helene.	209
Proteus fils d'Ægyptus & Argyphia, espousa Go	rgo+
phone fille de Danaus.	75
Proteus Roy des Aegyptiens recent Bacchus	
traitta chez luy.	167
Proteus oncle de Danaé la dépucela.	84
Prothous fils d'Agrius, osta le Royaume à Oen	cus,
auec ses freres.	34
Prothous fils de Lycaon.	195
Proto Nereide, fille de Neree & de Doris.	6
Protogenea fille de Calydon & Aeolia. 26. elle	en-
gendra Oxilus du fait de Mars. eod.	
Protogenea fille de Deucalion & de Pirrha, mer	e de
Aethlius.	23
Protomedula Nereide,fille de Neree & de Doris	. 6
Psamathe Nereide, fille de Neree & de Doris. 6.	
est estimee mere de Phocus fils d'Aeacus.	221
Pfophide region,qui estoit gastee par le sanglier I	Ery-
manthien.	106
pteleon adulterant auec procris, fut trouué par le	ma-
ry d'elle.	237.
eterelaus fils de Thaphius,faict immortel par Ne	ptu-
ne.91. ses fils vienent à Electrion redemader la	ſei-
gnourie de Mestor leur aveul maternel. 92. Can	

TABLE.	
tho sa fille luy ostale cheueu d'or qui le ren	doit
immortel.	95
proiis fils d'Athamas & de Themisto:	37
Pudicité ne peut estre si estroitement gardee qu'i	
ait lieu de la violer, de Danae.	83
Puissance fille de Pallas & de Strix.	Ś
Purgations par bruvages premierement inventee	
Melampus.	ົ 8≎∶
Pygmalion Roy de Chypre:	2 ; [
pylaon fils de Nelce & de Chloris.	40
Pylas Roy de Megara, tua son oncle Bias, & quitta	fon
Royaume à son gendre.	242:
Pylerdus fils de Hercules & Astybie.	143
Pylicus, leur Roy Nelee ne voulut receuoir Herc	ules
pour l'expier du meurdre d'Iphitus. 129. Herc	ules.
leur fit la guerre.	135
Pylos ville prise par Hercules. 134.135. voyez Pilus:	ville.
Pilus fils de Mars & Demonice. 27. il fut asser	
à la chasse du grand sanglier de Diane. 30. i	l fur
blesse par la beste.eod.	
pylus ville baltie par Nelce. 40. prise par Herci	iles.
41:	
Pylus ville edifice par pylas. 242. Mercure y cach	a les
vaches d'Apollon qu'il auoit desrobees. 201.	202.
203.	
Pyramus fleuue proche la Phœnicie.	153
Pyrene mere de Cygnus fils de Mars.	122
pyrippus fils de Hercules, & de Nicippe.	144
Pyrrha femme de Deucalion & fille d'Epimetl	
Pandore.	` 2Ĭ

Pyrrhus surnommé Neoptolemus engédré par Achilles en Deïdamia. 228 Bythia prestresse de Delphes qui changea le nó d'Alci-

de & l'appela Hercule, 101. il luy demanda conseil de la guerison. 129. conseil qu'elle donna à Aegeus 242. 243

Verelle entre Minerue & Neptune appointee par douze dieux sur la deposition d'vn seul. 230.

Enard aux armoiries de Messene. Renard horrible gastant la region Cadmia. 94. il fut changé en pierre. eod.

Regne tour a tour frauduleux entre Eteocles & poli-

nice.

206

Resuscitez par Aesculape. Rhadamante fils de Iupiter & d'Europe. 152. 153. il compose ses loix & les donne aux peuples insulaires. 154. il espouse Alemene. 100. apres son trespas il fut faict luge des Enfers. 154. vne de les loix alleguee par Hercule.

Rhea Titanide, fille du Ciel & de la Terre. 2. estant seur de Saturne il la prit à femme. 3. elle va faire ses couches de Iupiter en Candie. eod. elle donna vne pierre à deuorer à Saturne au lieu de Iupiter. 4. elle expie Bacchus, luy apprend ses ceremonies & luy donna vne robe de femme. 167

Rhegium, lieu où l'vo des taureaux d'Hercules, qu'il auoit pris à Geryon, tomba dans la mer.

Rhefus fils de Strymon & de Euterpe. 9. sa mort par Diomede. cod.

Rhexenor pere de Calciopé femme d'Aegeus. 242 Rhode fille de Danaus mariee à Hippolitus fils d'Acgyptus. 75. elle fut marice à Chalcodon fils d'Aegyptus. 75

TABLE.
Rhode fille de Neptune & Amphitrité, femme du So-
feil.
Rhodes, Danaus y arriva auec ses cinquante filles. 73.
Tlepolemus fils de Hercules y alla faire sa demeu-
re. 146
Rhoecus Centaure tué par Atalante. 199
Roy mauuais tué par Hercules. 140 S.
SAcrifice des primices faict aux Dieux par Oeneus.
Salaire du mercenaire desnié à Apollon & Neptune
par Laomedon.
Salamis fille d'Asopus. 222
Salmonee fils d'Aeolus, sa premiere demeure fut au-
ntes de lineualie, as naitit vine Ville en Pillac. IX.

son orgueil & impieré. 39. sa mort. eed. Salmoneus fils d'Aeolus & d'Enareté.

Sandocus fils d'Astynous, sa femme & enfans.

Sanglier Etymanthien veincu par Hercules.

\$20 Nereide, fille de Neree & de Doris.

nautes.

Diane.

Sangarius fleuve.

& de Polynice.

Sanglier meurdrier d'Adonis.

Salmydessus ville de Thrace, où arriverent les Argo-

Sang de la Gorgone donné par Minerue à Aesculape, dont il fe seruoit pour resusciter les morts.

Sanglier destruisant le pais de Oeneus par l'ire de

Sanglier & Lyon depeints sur les boucliers de Tidee

Sanglier Calydonien, Hercules se trouua à la chasse d'iceluy, lors qu'il estoit au seruice d'Omphale. 131. Atalante se trouva à la chasse d'iceluy.

53

231:

206

217

23E

29

109

179

IABLE.
Sardaigne mer, passee par les Argonautes. 62
Sarpedon fils de Iupiter & d'Europe. 152. autres di-
fent que Laodamie estoit sa mere.153.il aide à Cili-
ce en la guerre contre les Lyciens. 154
Sarpedon fils de Neptune & frere de poltis, tué par
Hercules. 117
Sarurne Titan, fils du Ciel & de la Terre 2. il coupe
les genitoires au Ciel son pere. eod. il fut faict sei-
gneur de tout le monde par les Titans ses freres. 3.
il deuoroit ses enfans propres, eod. it les vomit par
vn bruuage. 4. les enfans de luy & de Philira. 🌖 🕏
Satyre tué par Argus. 69
Satyre qui veut iouyr d'Amymone fille de Danaus. 74.
Satyres suivirent Bachus à grandes troupes. 167
Scaa fille de Danaus & de la Royne Europa, mariée à
Dayphron fils d'Aegyptus. 75
Scæus fils d'Hippocoon- 207
Scamander pere de Strymno: 216
Scamander fleuue pere de Teucer. 213
Sceptre Cyanean donné par Pallas au prophete Tire-
sias,& la proprieté d'iceluy. 184
Schedius fils d'Epistrophus, amoureux d'Helene.
209
Schoeneus fils d'Athamas & de Themisto. 37. il fut
pere d'Atalante. 30. 200
Scylla passé par les Argonautes. 61
Scylla fille de Nisus trahit son pere pour ses folles pas-
sions d'amour. 245. elle fut noyee par Minos.eod.
Scyrius estimé pere d'Ægeus. 242
Scythie, la vache Io y vint. 70
Seau d'eau seruant à ietter le sort. 149
Segress des lieux ne deixeux e Ana Jealanna aug ham

S

183

TABLE.
Seicheresse grande au pais d'Argos. 74
Seis ou Nais Nymphe aymee par Endymion. 26
Semele fille de Cadmus & Harmonie. 163. demande
qu'elle fit à Iupiter de venir coucher auec elle en la
forme qu'il couchoit auec Iunon. cod. elle auorta
de frayeur. 164. elle fur retiree des enfers par sonfils
Bacchus & appelee Thioné. 169
Sepulture des morts recommandable, de Hercules
enuers Icarus. 130. 141. d'Antigone enuers Polini-
ce. 187. d'Adraste enuers les Argiues. eod. les Athe-
niens entreprennent la guerre contre les Thebains
pour la sepulture des morts. 187. 188
Sepulture des morts defendue par Creon. 187
Serapis auparauant nommé Apis. 69
Seriphus habitee par Polydectes & Dictys. 38
Scriphus isle en laquelle Danae exposee par son pere-
aborda auec Perseus son fils. 84. 88.89
Serment d'Amour estimé peu. 70
Serpent dans vn coffin auec vn enfant lequel il nour- risloit.
Serpent gardant la toison d'or endormi par les char-
mes de Medee, 59
Serpent immortel gardant lespommes des Hesperi-
des.
Serpens entortillez trouuez par Admetus en sacham-
bre. 46
Serpens nettoyans les oreilles de Melampus. 42
Seruiteur amateur du profit de son maistre, d'Appol-
lon. 207
Seurs se tuant pour la mort d'vne de leurs seurs, des
filles d'Erechteus. 241
Sicile isle, mise au deuant d'Enceladus Geant. 17
Sicile, vn des taureaux de Geryon emmenez par Her-
•

-

1 ADLE.
cules s'y fauna.
Sicyő villé, iusques en laquelle les Proetides furieuses
furent poursuivies par Melampus. 81, elle sut prise
par Lycus fils de Nyctee.
Sicyonie pays où se retira Antiopé vers Epopeus.
171
Side femme d'Orion. 12: Iunon la fit trébucher aux
enfers. eod.
Siecle & race d'airain abolis par Iupiter. 22:
Sigee mer, du depuis appelee Hellespont. 36
Silea fille de Corinthus mere de Sinis. 248
Silenus pere de Phobus Centaure. 107
Sileus tué par Hercules. 130
Sinis brigand fils de Polypemon, tué par Theseus.
247
Sipyle ville en laquelle Niobe se retira apres ses mal-
heurs. 173
Sipylus fils d'Amphion & de Niobe.
Sirenes filles d'Achelois & de Melpomene. 9. ou de
Sterope. 28
Sirenes passees par les Argonautes. 61
Silyphus fils de Æolus & d'Enarcté. 24. il fut marié à
Meropé apres avoir basti Ephire, qui maintenat est
appelee Corinthe.37.201: sa punitió aux Enfers.37.
il institua certains ieux & combats en l'honneur de
Melicerte. 165. il declara a Asopus que Iupiter auoit
rauy Ægine sa fille. 220. il fut pere de Glaucus. 81
Socieus fils de Lycaon.
Soleil fils d'Hyperion & de Thea.5. il eut pour fem-
me Rhode fille de Neptune & Amphitrite.13. il fut
attaqué par Hercules, & le present qu'il luy sit
119
Solvmi neuples deffaiAs par Rellerophore. 85

1000

Տր Տե

St St

\$0 \$6

TABLE.	
Songe de Hecuba estant grosse de Paris. 217	
Sorgé fille d'Oeneus & Althea.28.elle espousa Andre-	
mon. eod.	
Sort comment pratiqué auec de l'eau par les Heracli-	
des partageans la Moree. 149	
Sort des filles de Danaus mariees auec les fils d'Ae-	
gyptus. 75	
Souhait d'Endymion de tousiours demeurer ieune &	
toufiours dormir. 26	
Sparthe, le Taureau de Candie lasché par Hercules	
y pasta. 112	
Sparti d'ou ainfi appelez. 162	
Spartus chien d'Actaon. 166	
Sperchius fleuue, surnommé Borus. 225	
Sphinx monstre pres de Thebes, proposant des Ænig-	
mes.176. elle deuora Aemon fils de Creon.cod. elle	
se precipita de despit que Oedippe auoit donné la	
folution de son ænigme.	
Spio Nereide, fille de Neree & de Doris. 6	_
Statue dressee à Hercules par Dædalus. 130. autre	
dressee à Pallas par Minerue. 215	
Statues & images au naturel premierement inuentees	
par Dædalus. 246	
Staphylus fils de Bacchus Argonaute auec Iason.	
49	
Steneboea fille d'Aphidas, marice à Proetus. 79.197	
ateneboea fille de Iobates, femme de Proetus deue-	
nue amoureule de Bellerophon.	
Sterope fille d'Acastus. 224	
Stenigrus au large ventre	

Stentedices fils de Hercules & de Lanomede.

Stentedices fils de Hercules & de Lanomede.

Sternops fils de Melas.

Sterope fille d'Atlas & de Plejoné, 200, elle fut fem-

1 22 0 1 20	
me d'Ocnomaus.	Ì
Sterope fille de Cebriones, femme d'Aesacus. 217	
Sterope fille de Cepheus, Hercules luy fit present du	t
chef de la Gorgone.	
Sterope fille d'Hippodamas & d'Eurité.	
Sterope fille de Pleuron & de Xantippe. 26	,
Steropes Cyclope.	,
Stefichore cité. 204.206	ï
Sthenele fille de de Danaus & de Memphis, mariee à	
Stonelus fils d'Aegyptus. 76	
Sthenele femme de Menætius mere de Patrocle.	,
218	•
Sthenelus fils d'Aegyptus & de Tyria, marié à Stenele	
fille de Danaus. 76	
Sthenelus fils d'Androgeos pris par Hercules, pour	
accorder la paix auec les Pariens, 115. il le fir Roy	
de Thrace.	
Sthenelus fils de Capaneus, amoureux d'Helene.	
209	
Sthenelus fils de Melas.	
Sthenelus fils de Perseus & d'Andromede. 96. il cl-	
pousa Niccippé fille de Pelops. 91. leurs enfans.	
eod.il chasse Amphitrion de toute la Terre d'Argos	
73. il se rend luy seul Roy de Mycene & de Tyrin-	
the. 95	
Stratichus fils de Nestor & d'Anazibia. 4	•
Stratobates fils d'Electrion & de Anaxo.	
Stratonice fille de Pleuron & de Xantippo 26	
Stratonicus fils de Hercules & Erythra. 241	
Strophades Isles, nommees Echinades.	
Strymno fille de Scamander, femme de Laomedon, &	
leurs enfans.	
Strymon fleuve. 8. Hercules se despita contre by &	

le rendit non nauigable. 121. il abbreuuois	: les
Edons.	167
Strymon pere d'Euadné.	69
Stymphalides, oiscaux chassez par Hercules.	III
Stymphalis lac pres de la ville Stymphalus.	ш
Stymphalus fils d'Elatus & de Laodice.	197
Stymphalus fils de Lycaon.	195
Stymphalus Roy d'Arcadie, perfidie de Pelops en	uers
luy.	221
Stymphalus pere de Parthenope.	144
Stymphalus ville d'Arcadie.	m
Stygue fille de Danaus marice à Polyctor fils d'	
gyptus.	76
Seyx fille de l'Ocean & de Tethis. 5. les enfans d'	
& de Pallas. eod. le serment des Dieux se faict	Dar
elle.	6
Symplegades rochers errans en mer, arrestez.	55
Syrie. 170. l'Aurore y transporta Cephalus l'ayant	7) T2
uy. 231. Bacchus estant furieux la courut to	ite.
12-	m.c.
***/	-
Aenare promontoire de Laconie, Hercules y	. 41_
Menate promontone de Laconte, Pretentes y	-al-
A ld.	140

T Aenare promontoire de Laconie, Hercules y alla. 126
Talaus neueu de Dædalus fils de sa seur perdix tué par
luy pour son industrie. 246
Talaus pere d'Adraste Roy d'Argos. 178. il a esté estimé pere de Hippomedon. 180
Talaus fils de Bias & de pero, marié auec Lysimache,
& leurs ensans. 45
Talus de la race d'airain, sa description. 63. aucuns le
nomment Taurus. 20d. Medee le sit mourir. 64. au-

tres disent que ce sut Pæan. eod. Talonnieres gardees par les Nymphes empruntees

par Perseus. 85. elles seur sont rendues.	89
Tantale pere de Niobe femme d'Amphion, 172	L. fa fil-
le se retire vers luy.	173
Tantalus fils d'Amphion & de Niobe.	173
Taon enuoyé à Io vache.	7.1
Taon enuoyé par lunon aux bœufs de Gerye	on em-
menez par Hercules.	120
Taphiens emmenent les bœufs d'Electrion I	Roy de
Mycenes. 92. Amphitrion faict degast de	toutes
leurs terres.	95
Taphius fils de Neptune & de Hippothoé. 91.	les en-
fans. eod. il regna à Mycenes auec Electrion	. 92
Taphus region en laquelle demeura Taphius	fils de
Neptune & d'Hippothoé.	, 9 1
Tartare le plus tenebreux lieux des enfers.	
Tartessus lieu des colomnes d'Hercules.	119
Taumachus pere de Poeas.	49
Taureau de Candie vaincu par Hercules.	112
Taureau enuoyé à Minos par Neptune. 112. 15	, il de-
uint farrouche & fauuage. 156, il fut aimé pa	ır Pali-
phaë femme de Minos.	56.247
Taureau gastant l'Arcadie tué par Argus.	69
Taureau Marathonien, il tua Androgeos fils	de Mi-
nos.	244
Taureaux aux pieds d'airain domtez par Ias	on. 37.
59	
Taurus fils de Nelee & de Chloris. 40. il fut	appelé
Talus.	63
Taygete fille d'Atlas & de Pleïone. 200. elle	fut co-
gneuë par lupiter & enfanta Lacedæmon.	, 203
Tegee ville de Lacedemone dont Cepheus	eltoit
Roy. 136. les enfans de Phegee y menerer	nt leur
seur qu'ils vendirent. 192. les enfans d'Alc	mæou
and the state of t	font

I A B L E.
sont poursuiuis insques-la & aidez par les habitans
ayant vangé la mort de leur pere: 193
Fegyrius Roy de Thrace. 240
Telamon fils d'Aacus & d'Agine, assemblé à la chas-
se du grand sanglier de Diane. 30. il sut Argonaute
auec lason. 49. il entra le premier par la bresche
lors que Hercules prit Ilion. 131. comme il enita
la fureur de Hercules. eod. Hesione luy est donnes
en mariage. 132. leurs enfans. cod. 221. il elt estimé
amy de Pelee & non son frere. cod. il tua son frere.
Phocus par enuie. 222. il fuit en Salamis, tuë vn
grand serpent, & fut Roy apres Cychreus. 223. il es-
ponsa Periboea fille d'Alcathous. eod. ses enfans.
eod. il suivit Hercule en la guerre de Troye. 223.
Hesione luy aduint pour sa part du burin. eod.
Telamon pere d'Aiax & de Teucer. 210
Teleboas fils de Lycaon. 195
Teleboas peuples, par qui ainsi nommez.91. Electrion
leur faid mener guerre par Amphitrion. 33. Alc-
mena y incite Amphitrion. 94
Telechin conspire contre Apis auec Thelxion. 69. sa
mort. 70
Telegonus fils de Proteus tué par Hercules. 118
Telegonus Roy des Ægyptiens espouse Io. 72
Teleutagoras fils de Hercules & Anthippe. 143
Telephassa femme d'Agenor. 152 elle cerche Europe.
153. elle est inhumee par Cadmus. 16:
Telephus fils de Hercules & de Auge fille d'Aleus.
136. 144. pourquoy ainsi appelé. 137. il fut exposè
fur le mont Parthenius & alaicté par vne bische.
198. il consulta l'oracle pour scauoir quels estoient

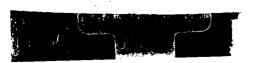
ses pere & mene, & sur adopté par Theutras puis instruccion heritier. cod.

Teles fils de Hercules & Lanomene.	
Telefilla cité.	17
Telestas fils de Priam.	21
Temenus, il reproche à l'oracle de Delphes qu	e pou
l'auoir creu il luy en auoit mal pris 147	il Eai6
bastir des nauires, eed, il consulte l'oracle po	our Îça
uoir la cause de ce que son armee auoit est	
pee par maladie. 148. il eut Argos au sort de	la Mo
ree, 150, il delaissa l'amour de ses enfans	mailes
pour la fille. 151. la mort. eod.	
Tenos isle pres laquelle Zethes & Calaïs freres	aillez
furent tuez par Hercules.	239
Tephifus pere de Phrafinius.	237
Teree fils de Mars, Pandion l'appela à son secon	ars có-
tre Labdacus236. il espoula Progné. eod. il	torça
fa belle feur Philomela. eod. il mangea son p	ropic
fils. eed. il fut changé en oyfeau.	237
Teridae mere de Megapentes, fils de Menelaus	. 1H
Terplichore Mule, fille de Iupiter & Mnemolin	c. 7
Terplicrates fils de Hercules & Heliché.	143
la Terre femme du Ciel , & les enfans qu'elle (eut de
luy. 1. 2. la Prophetie qu'elle fit du conseil q	u'elle
donna à Iupiter en la guerre qu'il eut cont	tre les
Titans. 4. enfans d'elle & de l'Ocean. 6. ell	
gendra Typhon du Tartare.	718
Telte d'un ennemy deschiree auec les dents	& ion
cerucau mangé, par Tidee à Menalippus.	186
Tethis Titanide, fille du Ciel & de la Terre. 2. s	
fans.	,5
Teucer fils du fleuve Scamander & de la Ny	mpnc
Idaa.	113 :1 Gas
Teucer fils de Telamon & de Hesione 132.223.	H Inc

Teneri ainli appelez du nom de Teneer.	Ιţ
reutamias roy des Larissas, combat gymnique qu	ίĹ
	89
reuthrania ville dont Theuthras estoit Seigneur. I	37
reuthras seigneur de reuthrania, espouse Ange si	ic
	37
rhalia Grace, fille de Iupiter & de Eurinome.	7
Thalie Muse, fille de Iupiter & Mnemosine. 7	. 9
Thalprus fils d'Euryrus, amoureux d'Helene.	09
Thamiris fils de Philamnon de Argyope Nymphe.	8.
il destia les Muses à chanter & iouer de la lyre.	d.
	13E
Thasius deuin, immolé par Busiris à Iupiter.	23
Thasus fils de Neptune va cercher Europe fille d'	۸-
genor. 153. ne la trouuat il demeure en Thrace. ed	d.
	17
Thaumas, fils de l'Ocean & de la Terre. 6. enfans	de
luy & d'Electra. eod.	
Theano fille de Danaus, marice à Phantes fils d'A	E
	76
	68
Thebains rendus tributaires à Erginus. 99. ils sont c	б-
trains de recognoistre Bachus pour vn des Dieu	x.
168. les Epigones leur firent la guerre. 188. ils fo	nc
combattus, & abandonnent leur ville 189. ils fure	nt
long temps vagabonds & en fin se bastirent vi	
	90
Thebes baltie par Cadmus, conduit par vne vache.16	А.
les murs d'icelle furent bastis par Amphion au falyre. 172. comment sur ainsi appelec. eod. Oedi	cC
la lyre. 172. comment fut ainfi appelec. eod. Oedi	P-
pe y alla apres auoir tué son pere.175. Adraste le lir la guerre. 179. 180. mespart du camp aux se	ur
nt la guerre, 179, 180, mespart du camp aux se	μt
Rij	-

I A D L E.
portes de la ville. 182. 183. elle fut prise par les Athe-
niens combattans pour la sepulture des morts. 188.
rhebé femme de Zethus, du nom de laquelle rhebes
fut ainsi appelee. 178
Thelxion conspire contre Apis auec relechin. 69. 6
mort. 70
Themenus fils de Phegee dresse auec son frere des
embulches à Alemzon & le tuent.
*
rhemis fille d'Ilus femme de Capis & les enfans de
luy.
themiscyra port auquel Hippolyte Amasone alla
trouuer Hercules.
Themisto fille de Hypseus. 37:
Thera autrement Ethodza fille d'Amphion & de Nio-
be. 173
Therimacus fils d'Hercules & de Megara. 100, 144-il
est tué par son pere.
rhermodon fleuue pres lequel demeuroient les Ama-
zones.
rhermydræ port des Rhodiens. 125
Thersander fils de Polinice, capitaine Epigone contre
les Thebains. 189. il donna à Eriphile le beau car-
quan d'Harmonie. 188
Thersippus fils d'Agrius, osta le Royaume à Oeneus,
auec les freres. 34. il s'enfint en la Moree, cod.
Theseus fils d'Ægeus & d'Æthra. 247
These fils d'Ægee, assemblé à la chasse du grand san-
glier de Diane. 29. il fut Argonaute auec Ialon. 49.
These expié par Hercules venu de troezen en Isth-
mos, 131 il fut retiré des enfers par Hercules. 126.
il fut hoste d'Oedippe aueugle & d'Antigone sa fil-
le. 178. il prit la ville de Thebes combattant pour
Tank and a strange and proposition Land

I A D L C.
la fepulture des morts. 188. il fue le premier qui ta-
uit Helene. 208. il descendit aux enfers. 209. il tuë
les volleurs des chemins. 247. il portoit ordinaire-
ment vne massuë qu'il anoit oftee au brigand Sinis.
147
Theimophoria festes ausquelles il est permis aux fem-
mes d'ales de proces de Cabriones
mes d'vser de brocards & sobriquers.
Thespiens peuples. 78 Con Con Clarate Harman Manual Harman Manual History (1988)
Thespius & ses sept fils desquels Hercules voulut dis-
poser.138 ses silles surent concubines de Hercules.
142.143
Thespratie, les habitans du lieu en chasserent Als-
mæon.
Thesprotus fils de Lycaon. 194
Thessalie, les monts d'icelle furent exempts du delu-
0 ge.
Thessalus fils de Hercules & de Calciope. 144
Thestalus fils de Hercules & Epicaste. 144
Thestius fils de Mars & Demonice. 27. ses enfans. eed.
les enfans furent tuez par Meleager en la chasse du
grand langlier de Diane.
Thestius Roy des Thespiens, mary de Megamede, ex-
pose cinquante filles qu'il auont, à Hercules pour
auoir de la lignee.
Thestius expie Hercules pour le meurdre de Megara
sa femme & de ses enfans. 102
Thetis & les Nereides aydent à la nef Argo. 61
Thetis Nereide, fille de Neree & de Doris. 6. elle sau-
ua Vulcan precipité du ciel par Iupiter.9. Iupiter
l'engroffit, puis l'englousit.cod. elle reçoit Bacchus.
167. elle fut recerchee en mariage par Iupiter &
Neptune.225. elle fut espoulee par Peleus fils d' Æa-
cus cod. elle se changepit en tant de fortes qu'elle
D :::



TALBE.

I'ALDE.	
vouloit.216. elle voulut rendre son premier fils	ķ
immortel.226. elle s'en retourne auec les Nerei-	
des. 227	
Theutras seigneur de Mysie, il iouit de Augé fille d'A-	
leus.	
I hieste fils de Pelops,&frere de Atree,ausquels Sthe-	
nelus rendit Medee ville.	
Thiodamas pere de Hylas.gr. Hercules tua vn des	
bœufs de son chariot.	
Thoas fils d'Icarius & de Peribœa.207. il fut Roy des	
Assyriens & estimé pere d'Adonis. 231	
Thoon Geant mis à mort par les Parques.	
Thoricus pays de Cephalus fils de Deïoneus. 94	
Thoscane où les Argonautes furet expiés par Circé.61	
Hercules y perdit vn des bœufs de Geryon qu'il	ĺ.
emmenoit. 119.110	ı,
Thraces deffaicts & veineus par Hercules 177. ils te	
ceurent & traitterent humainement Cadmits. 161	7
Trachine, Hercules delibera se retirer vers Ceix 138.	
139.140	
Thrasimedes fils de Nestor & d'Anaxibia 41	k.
Thrifippas fils de Hercules & de Panope. 14	
Thyoné auparauant appelce Semelé, more de Bac-	
chus. 169	,
Thyreus fils d'Oenens & Althæa. 28	
Tigafis fils de Hercules & Aftybie. 143	j
Tigris appelé Harpis, à cause d'vne des Harpyies qui	ί.
Py noya.	
Tilphulia fontaine dangereule & mortelle. 189	•
Timanda fille de Tyndareus & de Læda,femme d'Eu-	:
chemus. 208	•
Tiphys compagnon de Iason en la conqueste de la	
toison d'or.48. il cut le gouvernement du nauite	٠.

I MUL E.
49. fa mort.
Tiphyse fille de Thestius & les enfans qu'elle eut de
Hercules.
Tirefias descourre à amphitrio que Inpiter auoit iouy
de la femme Alcmene 96. il estoit fils d'Eueres &
de la Nymphe Chariclo. 181, il estoit grand pro-
phete, & queugle toutefois. eod. il deuint femme, &
puis retourna en sa premiere forme en frappant des
serpens couplez ensemble. 184, il fut arbitre entre
Iupiter & Iunon ed. sa prophetie aux Thebains.
185. Stratageme qu'il fit en la guerre des Epigones
contre les Thebains. 189: la most par de l'eau d'vne
fontaine. 189
Tyrynthe fermée de murailles par les Cyclopes alliez
de Proetus. 79. Perseus en fut Roy par eschange
auec le Royaume d'Argos. 90. ce fut la demeure
d'Hercules par le confeil de l'oracle ror. Hercules
precipita Iphitus des murs d'icelle. 129
Tilamenus fils d'Oreste Roy de la Moree. 146. fa
mort 149°
Thiphone Erinnye, engendree du lang des genitoires
du Ciel.
Timphoné fille d'Alcmæon & de Manto. 194. elle eft
vendue par la femme de Creon, à cause de sa beau-
te.cod. son pere fans y penfer l'achette.cod.
Tison fatal de la vie de Meleager, 29, il fut bruste par
fa mere mesme.
Titanes fils de Lycaon.
Titanides filles du Ciel & de la Terre.
Titans enfans du Ciel & de la Terre.1. Rur guerre
contre leur perc. eod. guerre de l'upiter contre eux.
4. ils sont emprisonnez au Tartare.cod. leur race. 5.
ils tuerent Temenus par la conspirațio de ses fils.151
D 1113

IADLE	
Tithon fils de Cephalus & de l'Aurore.231. il est es	i
me pere de Phaëton eod.	
Tithon fils de Laomedon & de Strymno.216. il fut i	2*
uy par l'Aurore.eod.	
	24
Tityus fils de Iupiter & de Elara tué par Apollon.	0.
la cause de sa mort.	II:
Tlepolemus fils de Hercules & d'Astioche.138.144	. iI
tue inopinement Licymnius.146. il arriue a Rho	les
& y fit sa demeurance:	46:
	30
Toison d'or donnee à Acetes par Phryxus, & attac	ice.
à vn chesne en Colchos.	.48
Tomos lieu ou furent enterrez les lopins des me	m
bres d'Absyrms.	60
Torone, Hercules y vint ayant deffaict les Thrac	cs.
- 117.218	
	02
Toxeus fils d'Oeneus & Althæa.28. il fut tué par	on
pere.eod.	•
	144
Traistres punis par ceux mesmes qui les employe	nt,
de Scylla fille de Nisus.	345
Trapezus lieu où Iupiter renuersa la table de	fon
hoste Lycaon.	195
rrepié du temple de Delphes emporté par Her	cu-
les.	129
Trident donné à Neptune par les Cyclopes.	4
Trinacte isle passee par les Argonautes.	61
rriops sil de Neptune & de Canape.	24
Triptolemus fils aisné de Celeus & de Metanita	.14.
autres peres qu'il eut selon diuers autheurs.	IJ
	0.I j

Triton marais duquel Pallas estoit fille. 215'
Troezen ville par laquelle Hercules emmena Cerberus chien des enfers.127.131. Ægeus y passa retournant de vers Pythia. 243
Troilus fils de Priam & de Hecuba.218: Apollon sut

estimé son pere.cod.

Tros fils d'Erichthonius qui donna le nom de Troye à la contree Ilion. 213. il espousa Calirrhoc. cod.

Troye ainsi appelee de rros sils d'Erichthonius. 213.
Hercules y vint, au temps qu'elle estoit affligee par
Apollon & Neptune.

Tuez par eux mesmes, des filles d'Erechtheus.

241

zydee fils d'Oeneus & de Periboea. 33. sa suitte hors son païs. eod. il espousa Deiphylé fille d'Adraste. 33. combattant contre Polynice il est separé par Adraste. 178. il espousa Deiphylé fille d'Adraste. 179. il su capitaine en la guerre contre les Thebains. 181. il y alla en charge d'Ambassadeur & sa force admirable. 182. son mespartement deuant la ville. 183. il est blesse au ventre par Menalippus. 186. sa cruauté cause qu'il n'eut le don d'immortalité.eod.

Tydee pere de Diomede. 209, son fils Diomede Epigone. 189

Tyndareus fils d'Oebalus & de Batea. 207. il fut chasse de Lacedæmone par son frere Hippocoon. eod. il espousa Læda fille de Thestius.eod. il fut puis

apres Roy. eod.

Tyndareus fils de Perieres & Gorgophone. 38. 204. il espousa Læda, & ses ensans d'elle. 208. il sur sort estonné de plusieurs seigneurs qui luy demanderét Helene en mariage. 210. il choisit Menelaus eod. il le manda pour luy ceder son Royaume de Sparte. 212, il sut faict Roy des Hippocoontides par Her-

cules. 136: il fut resuscité par Æsculape. Typhon & Echidna engendrerent Orthrus chien do Geryon. 118. ils engendrerent le serpent immortel qui gardoit les pommes des Hesperides. 122. ils engendrerent la Chimære. Typhon fils de la terre & du Tartare, de deux natures 👋 18. il fut le plus grand de tous les Geans.cod., sa description.eed. il vainquit Inpiter. 19. il fut vaincu enfin. 21. il engendra le lyon Nemec. 202: il fut perc. de l'aigle qui rongeoir le foye de Promethee. 124. la Sphinge fut engendree de luy & d'Echidna. 176 Tyrannus fils de Prerelaus. Tyria femme d'Ægyptus & leurs enfans. Tyro fille de Salmonee & Aleidice. 39. elle exposa ses enfans. end. elle fut marice à Cretheus son oucle 41 Ache appartenante à Pelagon, conductrice de Cadmus lors qu'ilbastit Thebes. 161. il voulut l'immoler à Pallas. eod. Vache de diuerse couleurs guide d'Ilus lors qu'il ba-Stit Ilium. Vache Io donnee en garde à Argus par Iunon. 70 elte retourna en figure humaine. Vache de bois baltie par Dædalus pour seruir à Pasiphaë amoureuse d'vn Taureau. Vaches chaustees par Mercure pour estre descobbees à Apollon. 201 Vaches faifant deux veaux par an. Valets indiferets causent de grands mal-heurs à leurs ·maistres, de Alcmæon. Vase d'or donné à Hercules par le Soleil. 119. il passa dans iceluy à l'opposite de la Lybie.

Vaultours rongeans le foye de Tityus aux enfers. IL

TABLE.
Vanus né des dents du Dragon de Mars semees par
Gadmus. 162
Vdzus race anciene dont estoit extraict le Prophete
Tirefias. 183. il estoit vn des Spartes. eod.
Vents enfans d'Astræus Titan & de l'Aurore.
Venus fille de Iupiter & de Dione nereide.7. so cour-
Foux contre Clio. 8. elle tormenta l'Aurore de cha-
leur amoureule, pour ce qu'elle avoit couché auec
Mars. 13. elle tire Butes Argonaute, d'auec les Sire-
nes & l'enuoye en Lilybee. 61. elle engendra Har-
monie de Mars. 162: elle donna les pommes d'or
à Milanion dont il vainquit Atalante. 200
Vers rongeans une poultre entendus par Melampus,
Qui parla a eux.
Vesta fille aisnee de Saturne & de Rhea.
Vesta Hesperide gardienne des pommes d'os. 122
Victoire fille de Pallas & de Stix.
Victoire des dieux contre les Géans.
Vicilles nees telles, des Phorcydes.
Vignes comandées d'estre destracinees par Sileus. 130
Villes choisies par les Dieux, esquelles chacun d'eux
voudroicestreadoré. 229
Vin des Centaures beu par Hercules, cause qu'il fut
attaqué par eux. 107
Violement puny par fouldre, de Iasion. 213:
Vlysse fils de Lacrtes, amoureux d'Helene. 209. il trou-
ua vn expedient à Tyndareus qui ne sçauoit à qui
promettre Helene. 210. il est amoureux de Pene-
lope. ed. il cerche Achiles & comment il le del-
sourc. 2183
Vœu des Epigones rendu à Apollon ainsi qu'ils l'a-
uoicat promis. 190
Voilles & auirons de nauires changez en serpens. 169

TABLE.	
	247
Vranie Mule, fille de Iupiter & Mnemofine.	-4, 7
Vsurpateurs de Royaumes en sont ordinairem	
chassez par d'autres, d'Amphiction. 233. des en	fine
de Metion.	9 2 9
Vulcan né de Iunon toute seule. 9. il sur ietté du	
en bas par Iupiter. ead. il donna Talus à Minos	6
il donna vn plastron à Hercules. 101 il garda	i lee
taureaux de Geryon pris par Hercules, 120-il	for-
gea pour Gadmus vn carquan dont il fit prese	nr à
Harmonie. 163. il donna vne espec à Peleus le	one
de ses nopces. 226. il voulut forcer Minerue n	nais
il ne peut.	133
X.	."
Antippe fille de Dorus, femme de Pleuron.	-16
Xantipous fils de Melas.	33
Xanthidus fils de Hercules & Erythra.	143
Xanthus cheual immortel donne à Peleus par N	lep-
tune.	216
Xenodamus fils de Menelaus & de Gnosiene N	vm-
pho	211
Xenodice fille de Syleus tuce par Hercules.	130
Xuthus fils de Hellen & d'Orleis Nymphe.	23
	237

Y.

Lux creuez par vn pere à son fils poue la calomnie d'vne concubine, de Clytia. 226

Yeux de Lynceus, perçans les murailles & la terre
messae. 202

Xuthus pere de Diomede la donna en mariage à De-

48

ion.

Yurongnes mescognoissans celuy qui leurauoit donacte vin le tuent, estimans que ce fust vn mauuais. 7..

Zethes fils de Boreas, compagnon de Iason en la conqueste de la toison d'or. 49. il poursuiuit les Harpies.

Zethes & Calais freres aillez fils de Boreas & d'Orithie Argonauces.

Zethus fils de Iupiter & d'Antiopé.

Zethus auec Amphion tuent Lycus Roy de Thebes.

A71. ils estoient enfans de Iupiter & d'Antiope. eod. son soing des bestes. eod. ils se firent seigneurs de Thebes. 172. il espousa Thebé. eod. sa mort a coups de traist.

Zeuxippe tante maternelle de Pandion espousee par luy.

Fin de la Table du present, lisre.





Fautes à corriger en cette edition.

Page	Ligne !	Pour	Lifez.
5	14	Polutus	Plutus.
15	11	Ascalapss	Ascalaph.
23	20	Deolus	Acolus.
.27	26	Athaa	Althaa.
64	12.	Aegius	Acgine.
71	10	Hurax	Hierax.
rod.	20	Hanus	Hamus.
76	3	Pircus	Pirene.
:80	8	gardes	garces.
98	15	Trespicas	Thespiens.
101.	:13	D'IphiEtus	D'Iphiclus.
104	5	Eurysthenus	Eurist beus,
:115	2	Philotaus	Philolaus.
130	6	Amphale	Omphale.
:133	2.3	Creatus	Creatus,
:164	14	lunon	Inon.
194	18	Niode	Niobe.
197	112	Elacus	Elatus.
200	25	Nerepe	Merope.
237	11.	Erichtheus	Erechsheus.

